AUTOS Y VISTOS: En la ciudad de San Salvador de Jujuy, Capital de la Provincia de Jujuy, República Argentina, a los tres días del mes de mayo del año dos mil diecisiete se reúnen los integrantes del Tribunal Oral en lo Criminal Federal de Jujuy, actuando la Dra. María Alejandra Cataldi, el Dr. Mario Héctor Juárez Almaráz y el Dr. Federico Santiago Díaz, presidiendo el trámite la primera de los nombrados con la asistencia de la Secretaria Dra. Mercedes Natalia Pfister, a los fines de dar los fundamentos de la sentencia cuyo veredicto se dictó en fecha 2 de marzo del corriente año en las causas Expte. N° FSA 76000151/2012/TO1 caratulado: "Menéndez Luciano Benjamín y otros s/ allanamiento ilegal y otros" y su acumulada N° FSA 44000384/2008/TO1 caratulada "Menéndez Luciano Benjamín y otros s/ privación ilegítima de la libertad (art. 144 bis inc. 1º), violación de domicilio, imposición de torturas (art. 144 ter inc. 1º) y otros".

Se encuentran imputados y requeridos de juicio 1) **Rafael Mariano Braga**, de nacionalidad argentina, nacido el 20 de agosto de 1950, de 66 años de edad, M.I. N° 8.447.824 y C.I. N° 6.511.479, de estado civil casado, hijo de Rafael Braga y Margarita Chiolero, con domicilio particular en calle Marcelo T. de Alvear N° 1342, piso 20, departamento A de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires; 2) **Alberto Callao,** de nacionalidad argentina, nacido el 7 de enero de 1953 en San Salvador de Jujuy, de 64 años de edad, sin sobrenombre, sabe leer y escribir, estado civil viudo, D.N.I. N° 10.473.792, hijo de Juan Callao (f) y Florencia Rocha

(f), con domicilio particular en la localidad de Los Alisos, Ruta N° 8, Km. 1 departamento San Antonio, provincia de Jujuy; 3) **Catalino Soto,** de nacionalidad argentina, nacido el 25 de noviembre de 1946 en distrito San Bernardo, departamento Tumbaya de la provincia de Jujuy, de 70 años de edad, sin sobrenombre, sabe leer y escribir, estado civil casado, D.N.I. N° 8.196.516, hijo de Florencio Soto (f) y de Juana Peñalva (f), con domicilio particular en calle Los Pinos N° 671 del B° Chijra de ésta ciudad, provincia de Jujuy; 4) **Jorge Ernesto Mendoza**, de nacionalidad argentina, nacido el 05 de agosto de 1947 en la ciudad de San Salvador de Jujuy, de 69 años de edad, con sobrenombre "Gaucho Martín", M.I. N° 5.223.037, de estado civil casado, sabe leer y escribir, hijo de Joaquín Mendoza (f) y de Paulina Juárez (f), con domicilio particular en Avenida Balbín N° 2125 del B° Bajo la Viña de ésta ciudad, provincia de Jujuy; 5) **Ramón Armando Herrera**, de nacionalidad argentina, de sobrenombre "Coya", nacido el 12 de junio de 1939 en ésta ciudad, de 77 años de edad, retirado del Servicio Penitenciario de la Provincia de Jujuy, D.N.I. N° 7.285.347, de estado civil casado, sabe leer y escribir, hijo de Ángel Dardo Herrera (f) y Ramona Figueroa (f), con domicilio en calle Telui N° 124 del B° San Pedrito de esta ciudad, provincia de Jujuy; 6) **Federico Colmenares**, de nacionalidad argentina, sin sobrenombres, nacido el 10 de octubre de 1953 en Mina Aguilar, departamento Humahuaca, de la provincia de Jujuy, de 63 años de edad, de estado civil soltero, D.N.I. N° 10.488.593, sabe leer y escribir, hijo de Laura Colmenares, con domicilio particular en

Avenida Remedios de Escalada N° 256 del B° San Martín, departamento Palpalá, provincia de Jujuy; 7) **Teodomiro Félix Batalla,** de nacionalidad argentina, de sobrenombre "Coqui", nacido el 06 de marzo de 1938 en San Miguel de Tucumán, de 78 años de edad, D.N.I. N° 7.069.525, de estado civil viudo, sabe leer y escribir, hijo de Teodomiro Félix Batalla (f) y de Francisca Ester Brito (f), con domicilio particular en Avenida Eva Perón N° 1376 del B° San Pedrito de ésta ciudad, provincia de Jujuy; 8) **Juan Carlos Vaca**, de nacionalidad argentina, sin sobrenombre, nacido el 28 de febrero de 1953 en la ciudad de San Salvador de Jujuy, de 64 años de edad, D.N.I. N° 10.616.671, de estado civil divorciado, sabe leer y escribir, hijo de Justiniano Vaca (f) y de Epifania Inga (f), con domicilio particular en calle El Carmen s/n casi esquina Avenida El Éxodo del B° Gorriti de ésta ciudad, provincia de Jujuy; 9) **Siro Lucas Goyechea**, de nacionalidad argentina, sin sobrenombre, nacido el 18 de octubre de 1948 en la localidad de Palma Sola, departamento Santa Bárbara, provincia de Jujuy, de 68 años de edad, D.N.I. N° 4.702.164, de estado civil divorciado, hijo de Restituto Goyechea (f) y de Paulina Pantoja (f), con domicilio particular en Avenida Bolivia N° 2589, UF21, de ésta ciudad, provincia de Jujuy; 10) **Armando Hugo Ruiz,** de nacionalidad argentina, sin sobrenombre, nacido el 29 de julio de 1953 en la localidad de Tilcara, provincia de Jujuy, de 63 años de edad, D.N.I. N° 11.072.715, de estado civil casado, sabe leer y escribir, hijo de Ilarión Ruiz (f) y de Dinora Estefanía Sardina (f), con domicilio particular en pasaje Río Yacoraite N° 1330 del B° Mariano Moreno

de ésta ciudad, provincia de Jujuy y 11) **Armando Raúl Claros,** de nacionalidad argentina, sin sobrenombre, nacido el 15 de enero de 1952 en la ciudad de Salta, de 65 años de edad, D.N.I. N° 10.298.969, de estado civil casado, sabe leer y escribir, hijo de Rosendo Claros (v) y de Rosa Isabel Mercado de Claros (v), con domicilio particular en calle Rioja N° 1617 del B° Cuyaya de ésta ciudad, provincia de Jujuy.

Respecto a los imputados Melanio Portal, Carlos Alberto Gutiérrez y José Eduardo Bulgheroni tal como fuera resuelto oportunamente mediante resoluciones de fecha 20/04/2016 y 01/12/2016 fueron separados de la presente causa suspendiendo la tramitación de la misma a su respecto conforme arts. 77, 365 inc. 5) y 360 del C.P.P.N.

Intervienen en esta etapa del proceso, en las oportunidades que constan en el expediente y en el acta de debate: Por la Fiscalía General el Señor Fiscal General Subrogante Doctor Pablo Miguel Pelazzo.

Por las Querellas la Dra. Paula Álvarez Carreras por Rosalía Toconas. La Dra. Paula Álvarez Carreras y la Dra. María José Castillo por Marcela Cosentini. La Dra. María Cecilia Calvó y el Dr. Mario Culcuy por María Eugenia Villada. La Dra. María Andrea Lupiañez y el Dr. Alfredo Zaburlin por Asociación HIJOS. La Dra. Natalia Fascio por ATE – JUJUY y el Dr. José Francisco Castro por CEPRODH.

Respecto al querellante CODESEDH, representado por la letrada Liliana Beatriz Molinari, se deja constancia que al haber

sido debidamente notificada, su no concurrencia al debate lo ha sido por su voluntad, con lo que ello en nada incide en la absoluta regularidad del juicio, puesto que al tratarse de un sujeto eventual del proceso, no podía ser obligado a intervenir en ese carácter.

Ejerciendo las distintas defensas los Señores Defensores Oficiales Doctores Matías Gutiérrez Perea y Maximiliano Ponce por Alberto Callao, Catalino Soto, Jorge Ernesto Mendoza, Ramón Armando Herrera, Federico Colmenares, Teodomiro Félix Batalla, Juan Carlos Vaca, Armando Hugo Ruiz y Armando Raúl Claros. El Señor Defensor particular Dr. Ricardo Mario Vitellini por Rafael Mariano Braga y la Dra. Sara Cabezas por Siro Lucas Goyechea.

1.- IMPUTACION

La imputación, conforme resulta de la rigurosa observancia del principio de congruencia, surge de los requerimientos de elevación de las acusaciones públicas y privadas y de los autos de elevación que corresponden a la presente causa.

El Tribunal emitirá el pronunciamiento en forma conjunta (artículo 398 del C.P.P.N.).

2.-ALEGATOS

Ministerio Públio Fiscal

El señor Fiscal General Subrogante, al momento de alegar, solicitó al Tribunal: 1. Que condene a Mariano Rafael Braga, a la

pena de prisión perpetua e inhabilitación absoluta, por resultar penalmente responsable como autor mediato de los delitos de "privación ilegítima de la libertad" de Vicente Juan Cosentini (1 hecho); "privación ilegítima de la libertad agravada por el uso de violencia", cometida en perjuicio de Carlos Eulogio Villada (1 hecho); "privación ilegítima de la libertad agravada por el uso de violencia y la duración mayor a un mes" cometida en perjuicio de Américo Macrobio Vilca; Paulino Prudencio Galean, Cresente Galean, Santos Mamani, Rosalino RIOS, Elías Juan Toconas; Manuel Ismael Vivas, Emilio Abalos, Santiago José Aban, Nemecio Flores, Remigio Ángel Guerra, Roberto Pablo Lacsi, Pedro Pablo Ramos y Santiago Ramos (14 hechos); de los delitos de "torturas agravadas por ser la víctima un perseguido político" cometidos en contra de Paulino Prudencio Galean, Cresente Galean, Rosalino Rios, Elías Juan Toconás, Manuel Ismael Vivas, Rosa Santos Mamani, Américo Macrobio Vilca, Emilio Abalos, Santiago José Aban, Nemecio Flores, Remigio Ángel Guerra, Pablo Roberto Lacsi, Pedro Pablo Ramos y Santiago Ramos, (14 hechos); y del delito de "homicidio agravado por haberse cometido con alevosía y con el concurso premeditado de dos o más personas", cometidos en perjuicio de Paulino Prudencio Galean, Cresente Galean, Rosalino Rios Elías Juan Toconás y Manuel Ismael Vivas (5 hechos), todos en concurso real, de acuerdo a lo establecido en los artículos 144 bis inc. 1° y último párrafo en función del art. 142, incisos 1° y 5°; 144 ter (según ley 14.616), 80 inc. 2° y 6°, 45 y 55 del Código Penal. 2. Que condene a Juan

Carlos Vaca, Siro Lucas Goyechea, Armando Hugo Ruiz y Armando Raúl Claros, a la pena de prisión perpetua e inhabilitación absoluta como partícipes necesarios en la comisión de los delitos de privación ilegítima de la libertad cometido en perjuicio de Vicente Juan Cosentini (1 hecho), privación ilegítima de la libertad calificada por su duración mayor a un mes cometidos en contra de Paulino Prudencio Galean, Cresente Galean, Rosalino Ríos, Elías Juan Toconás, Manuel Ismael Vivas, Rosa Santos Mamani, Américo Macrobio Vilca, Emilio Abalos, Santiago José Aban, Nemecio Flores, Remigio Ángel Guerra, Roberto Pablo Lacsi, Gerónimo Lamas, Pedro Pablo Ramos y Santiago Ramos (15 hechos), “torturas agravadas por ser la víctima un perseguido político”, cometidas en contra de Vicente Juan Cosentini, Paulino Prudencio Galean, Cresente Galean, Rosalino Ríos, Elías Juan Toconás, Manuel Ismael Vivas, Rosa Santos Mamani, Américo Macrobio Vilca, Emilio Abalos, Santiago José Aban, Nemecio Flores, Remigio Ángel Guerra, Roberto Pablo Lacsi, Gerónimo Lamas, Pedro Pablo Ramos y Santiago Ramos (16 hechos), y “homicidio agravado por haberse cometido con alevosía y con el concurso premeditado de dos o más personas” cometido en perjuicio de Vicente Juan Cosentini y Américo Macrobio Vilca (2 hechos), todos en concurso real, de acuerdo a lo establecido por los artículos 144 bis inciso 1° y último párrafo en función del art. 142 inc. 5º, 144 ter (según ley 14.616), 80 incisos 2° y 6°, 45 y 55 del Código Penal. 3. Que condene a Carlos Alberto Gutiérrez y Alberto Callao, a la pena de 25 años de prisión e inhabilitación

absoluta por el tiempo que dure la condena, por resultar partícipes necesarios del delito de “privación ilegítima de la libertad calificada por su duración mayor a un mes”, cometidos en perjuicio de Paulino Prudencio Galean, Cresente Galean, Rosalino Ríos, Elías Juan Toconás, Manuel Ismael Vivas, Rosa Santos Mamani, Santiago José Aban, Nemecio Flores, Remigio Ángel Guerra, Pablo Roberto Lacsi, Pedro Pablo Ramos y Santiago Ramos -doce (12) hechos- y del “homicidio agravado por haberse cometido con alevosía y con el concurso premeditado de dos o más personas” cometidos en contra de Paulino Prudencio Galean, Cresente Galean Rosalino Ríos, Elías Juan Toconás y Manuel Ismael Vivas -cinco (5) hechos-, todos en concurso real, de acuerdo a lo establecido por los arts. 144 bis inc. 1º y último párrafo en función del art. 142 inc. 5º, art. 80 inc. 2° y 6°, 45 y 55 del Código Penal. 4. Que condene a Ramón Armando Herrera a la pena de 25 años de prisión e inhabilitación absoluta por el tiempo que dure la condena, como partícipe necesario por el delito de “privación ilegítima de la libertad calificada por su duración mayor a un mes” -doce (12) hechos- en perjuicio de Paulino Prudencio Galean, Cresente Galean, Rosalino Ríos, Elías Juan Toconás, Manuel Ismael Vivas, Rosa Santos Mamani, Santiago José Aban, Nemecio Flores, Remigio Ángel Guerra, Pablo Roberto Lacsi, Pedro Pablo Ramos y Santiago Ramos; y del delito de “homicidio agravado por haberse cometido con alevosía y con el concurso premeditado de dos más personas” -cinco (5) hechos- en perjuicio de Paulino Prudencio Galean, Cresente Galean, Rosalino Ríos, Elías Juan Toconás y

Manuel Ismael Vivas, previstos y sancionados por los artículos 144 bis inc. 1° y último párrafo en función del art. 142 inc. 5, art. 80 inc. 2° y 6°, art. 45 y 55 del Código Penal de la Nación. 5. Que condene a José Eduardo Bulgheroni, a la pena de 10 años de prisión e inhabilitación absoluta por el tiempo que dure la condena por resultar penalmente responsable como autor mediato del delito de "privación ilegítima de la libertad agravada por el uso de violencia" cometida en perjuicio de Emilio Abalos y Gerónimo Lamas (2 hechos), en concurso real, de conformidad con los arts. 144 bis inciso 1º y último párrafo en función del art. 142, inciso 1°; 45 y 55 del Código Penal. 6. Que condene a Catalino Soto, a la pena de 10 años de prisión e inhabilitación absoluta por el tiempo que dure la condena, por resultar coautor de los delitos de "violación de domicilio (2 oportunidades), robo en despoblado y privación ilegítima de la libertad calificada por su duración mayor a un mes" cometidos en perjuicio de Elías Juan Toconás, todos en concurso real, previstos y sancionados por los artículos art. 151, 167 inc. 1º, 144 bis inc. 1º y último párrafo en función del art. 142 inc. 5º, 45 y 55 del Código Penal. 7. Que condene a Jorge Ernesto Mendoza, a la pena de 6 años de prisión e inhabilitación absoluta por el tiempo que dure la condena por resultar penalmente responsable, como coautor, del delito de privación ilegítima de la libertad calificada por su duración mayor a un mes cometidos en perjuicio de Paulino Prudencio Galean, de conformidad a los artículos 144 bis inc.1° y último párrafo en función del art 142 inc. 5° y 45 del Código Penal. 8. Que condene a Federico Colmenares y

Teodomiro Félix Batalla a la pena de 3 años y seis (6) meses de prisión e inhabilitación absoluta por el tiempo que dure la condena, como partícipes secundarios de los delitos de “privación ilegítima de la libertad calificada por su duración mayor a un mes” en perjuicio de Rosa Santos Mamani, Santiago José Aban, Nemecio Flores, Remigio Ángel Guerra, Pablo Roberto Lacsi, Pedro Pablo Ramos y Santiago Ramos –siete (7) hechos-, en concurso real, previsto y sancionado por el artículo 144 bis inc. 1° y último párrafo en función del art. 142 inc. 5º, 45 y 55 del Código Penal de la Nación. 9. Que absuelva a Mariano Rafael Braga con relación a la privación ilegítima de la libertad agravada de Gerónimo Lamas. Por cuanto, no existe prueba de que Mariano Rafael BRAGA haya prestado servicios en la Guarnición Militar de Jujuy cuando Gerónimo Lamas fue ilegalmente privado de su libertad; esto es, en enero de 1977. 10. Por último, solicitó que el cumplimiento de la pena se haga efectiva de inmediato al momento de dictarse sentencia.

Querellas

Por su parte, las querellas de HIJOS y ATE, quienes alegaron conjuntamente, solicitaron se lo condene a Alberto Callao como coautor de la privación ilegítima de la libertad agravada por su duración mayor a un mes y el homicidio doblemente agravado por alevosía y por el concurso premeditado de dos o más personas en perjuicio de Paulino Galean como así también por los tormentos agravados por la condición de detenido político144 bis inc. 1 y

último párrafo en función del inciso 5 del art. 142, art. 80 inc. 2 y 6 y art. 144 ter 1° y 2° párrafo, todo en concurso real, art. 45 y 55 del C.P. a la pena de 25 años de prisión e inhabilitación para ejercer cargos públicos por igual tiempo del de la pena. A Ramón Armando Herrera se lo condene como coautor del delito de privación ilegítima de la libertad agravada por su duración mayor a un mes y homicidio doblemente agravado por alevosía y por el concurso premeditado de dos o más personas en perjuicio de Paulino Prudencio Galean 144 bis inc. 1 y último párrafo en función del inciso 5 del art. 142, art. 80 inc. 2 y 6 y .art. 45 y 55 el C.P. como así también por el delito de tormentos agravados por la condición de detenido político, conforme ley 14.616, art. 144 ter 1° y 2° párrafo, todo en concurso real art. 45 y 55 del C.P. a la pena de 25 años de prisión e inhabilitación para ejercer cargos públicos por el tiempo de la pena. A Juan Carlos Vaca, Siro Lucas Goyechea, Armando Hugo Ruiz y Armando Raúl Claros se los condene por el delito de privación ilegítima de la libertad agravada por su duración mayor a un mes y de tormentos agravados por ser la víctima un detenido político en perjuicio de Paulino Prudencio Galeán como coautores conforme la ley 14.616 art. 144 ter 1° y 2° párrafo, art. 144 bis inc. 1 y último párrafo en función del inciso 5 del art. 142, así como también por el delito de homicidio doblemente agravado por alevosía y por el concurso premeditado de dos o más personas en función del art. 80 inc. 2 y 6, todo en concurso real, art. 45 y 55 del C.P. a la pena de 25 años de prisión e inhabilitación para ejercer cargos públicos por el tiempo de la

pena. A Rafael Mariano Braga se lo condene por el delito de privación ilegítima de la libertad agravada por su duración mayor a un mes y torturas agravadas por ser la víctima un perseguido político como coautor art. 144 bis inc. 1 y último párrafo en función del inciso 5 del art. 142, art. 144 ter 1° y 2° párrafo del CPN ley 14.616 en calidad de coautor y homicidio calificado por alevosía y por el concurso premeditado de dos o más personas en perjuicio de Paulino Prudencio Galean, art. 80 inc. 2 y 6, todo en concurso real, art. 45 y 55 del C.P. a la pena de 25 años de prisión e inhabilitación para ejercer cargos públicos por el tiempo de la pena. Respecto a Jorge Ernesto Mendoza pidieron se lo condene como coautor penalmente responsable del delito de privación ilegítima de la libertad agravada por su duración mayor a un mes en calidad de coautor art. 144 bis inc. 1 y último párrafo en función del inciso 5 del art. 142, torturas agravadas por su condición de detenido político, art. 144 ter 1° y 2° párrafo del CPN ley 14.616 en calidad de coautor y homicidio doblemente calificado por alevosía y por el concurso premeditado de dos o más personas en perjuicio de Paulino Prudencio Galean, en calidad de coautor, art. 80 inc. 2 y 6, todo en concurso real, art. 45 y 55 del C.P. a la pena de 25 años de prisión e inhabilitación para ejercer cargos públicos por el tiempo de la pena.

El Dr. Culcuy, en representación de la querella María Eugenia Villada, pidió en virtud de lo dispuesto por los artículos 19, 20 bis, 45 y 55 del CP y art. 393, 398, 399, 400 y 531 del Código Procesal Penal de la Nación y los argumentos expuestos, se

condene a Rafael Mariano Braga a la pena de prisión perpetua, conforme lo previsto en el art. 144 bis inc. 1 en función del art. 142 ter segundo párrafo de nuestro código penal.

Las Dras. Paula Álvarez Carreras y María José Castillo en representación de las querellas de Rosalía Toconás y Marcela Cosentini solicitaron en relación a Catalino Soto se lo condene a la pena de prisión perpetua e inhabilitación absoluta por ser responsable de los delitos de violación de domicilio en dos oportunidades en calidad de coautor, privación ilegítima de la libertad agravada en calidad de coautor y de robo en despoblado en calidad de coautor en contra de la victima de Juan Elías Toconás y por los tormentos en calidad de cómplice en contra de Elías Toconás, todo en concurso real y de conformidad con los artículos 151, 144bis 1 y último párrafo en función del art. 142 inc. 1 y 5, art. 144 ter párrafo 1 y 3, art. 167 inc. 1, art. 80 inc. 2 y 6, art. 45, 46 y 55 del C.P. En relación a Juan Carlos Vaca, Hugo Armando Ruiz, Siro Lucas Goyechea y Armando Claros pidieron se los condene a la pena de prisión perpetua e inhabilitación absoluta por ser partícipes primarios de la privación ilegítima de la libertad y el homicidio de Vicente Cosentini y por la privación ilegal de la libertad calificada por su duración mayor a un mes y las torturas agravadas en contra de Juan Elías Toconás, todo en concurso real, art 144bis inc. 1 y último párrafo en función del art. 142 inc. 5, art. 144 ter párrafo 1 y 3, art. 44 y 45 del C.P. Solicitaron también se lo condene a Alberto Callao a la pena de prisión perpetua e inhabilitación absoluta por ser responsable como partícipe

necesario de la privación de la libertad y el homicidio doblemente agravado por el concurso premeditado de dos o más personas y por alevosía en contra de Elías Juan Toconás, en concurso real, 144bis inc. 1, art. 80 inc. 2 y 6, art. 45 y55 del C.P. En relación a Armando Herrera solicitaron se lo condene a la pena de prisión perpetua e inhabilitación absoluta por ser responsable como partícipe necesario de los delitos de privación ilegítima de la libertad agravada y el homicidio doblemente agravado por el concurso premeditado de dos o más personas y alevosía en contra de Juan Elías Toconás, todo en concurso real, de conformidad art. 144bis inc. 1 y último párrafo en función del art. 142 inc. 5, art. 80 inc. 2 y 6, art. 45 y 55 del C.P. En relación a Rafael Mariano Braga solicitaron la pena de prisión perpetua e inhabilitación absoluta por ser responsable en calidad de coautor de la privación ilegítima de la libertad de Vicente Juan Cosentini, del delito de por asociación ilícita, privación ilegítima de la libertad agravada, tormentos y homicidio doblemente agravado por el concurso premeditado de dos o más personas y por alevosía de Elías Toconás, todo en concurso real, 144bis inc. 1, art. 144 bis inc. 1 y 2, art. 144 ter párrafo 1 y 3, art. 80 inc. 2 y 6, art. 210 bis inc. f) y art. 45 y 45 del C.P.

Defensas

El Defensor Oficial Dr. Matías Gutiérrez Perea por sus defendidos Alberto Callao, Catalino Soto, Jorge Ernesto Mendoza, Ramón Armando Herrera, Federico Colmenares, Teodomiro Félix

Batalla, Juan Carlos Vaca, Armando Hugo Ruiz y Armando Raúl Claros planteó nulidades genéricas referidas a 1) la detención cautelar y principio de inocencia, 2) el principio de inocencia y principio de objetividad del Ministerio Público Fiscal, 3) la contaminación de la prueba por el paso del tiempo y 4) nulidad por la múltiple querella que afectó la igualdad de armas. También planteó nulidades específicas relativas a 1) la nulidad de las indagatorias de ocho de sus asistidos por autoincriminación y 2) la nulidad parcial de los alegatos del Fiscal y las querellas por ampliación de la calificación y violación a la autonomía que las partes deben mantener.

En subsidio solicitó se declare la nulidad parcial de la acusación, de la pena solicitada y se absuelva de culpa y cargo a sus asistidos. Posteriormente, por lo expuesto y considerando que no se acreditó de manera alguna la participación necesaria de sus asistidos Armando Raúl Claros, Armando Hugo Ruiz y Juan Carlos Vaca en los delitos endilgados, solicitó se los absuelva de culpa y cargo. En subsidio planteó la absolución de sus defendidos fundada en el art. 34 del Código de fondo. Se refirió a la causal de atipicidad por cumplimiento de un deber (art. 34 inc. 4 del C.P.), por estado de necesidad justificante (art. 34 inc. 3 del C.P.) y estado de necesidad exculpante (art. 34 inc. 2). En razón de ello pidió la absolución de los nombrados por la falta de participación y consecuente responsabilidad de los mismos en la privación ilegítima de la libertad, torturas y homicidios de las víctimas de esta causa. En subsidio pidió la absolución de los mismos por el

beneficio de la duda y subsidiariamente la absolución por haber actuado bajo error de prohibición invencible, o por actuar en cumplimiento de un deber, o bajo Estado de necesidad justificante o bajo Estado de necesidad exculpante.

Se refirió luego al hecho del traslado del día 15 de diciembre de 1976 y en relación a Alberto Callao solicitó su absolución lisa y llana por la falta de participación y consecuente responsabilidad del mismo en la privación ilegítima de la libertad, homicidios y torturas de las víctimas de esta causa. En subsidio la absolución por el beneficio de la duda y subsidiariamente la absolución por haber actuado bajo error de prohibición invencible, o por actuar en cumplimiento de un deber o bajo estado de necesidad justificante o estado de necesidad exculpante. Respecto a Armando Ramón Herrera y luego de realizar el análisis de la prueba documental y testimonial solicitó su absolución lisa y llana por la falta de participación y consecuente responsabilidad del mismo en la privación ilegítima de la libertad, homicidios y torturas de las víctimas de esta causa. En subsidio la absolución por el beneficio de la duda y subsidiariamente la absolución por haber actuado bajo error de prohibición invencible, o por actuar en cumplimiento de un deber o bajo estado de necesidad justificante o estado de necesidad exculpante.

En relación a Federico Colmenares y Teodomiro Félix Batalla solicitó la absolución lisa y llana de los nombrados de los delitos de privación ilegítima de la libertad – 7 hechos- por ausencia del elemento subjetivo del tipo. En subsidio pidió que se

excluya el agravante del delito de privación ilegítima de la libertad por su duración mayor a un mes. En subsidio la absolución por haber actuado bajo error de prohibición invencible y en subsidio por haber actuado en cumplimiento de un deber o bajo estado de necesidad justificante o bajo estado de necesidad exculpante.

Respecto a Catalino Soto, solicitó su absolución lisa y llana por falta de participación y consecuente responsabilidad en la privación ilegítima de la libertad, robo en despoblado y violación de domicilio – en dos oportunidades. En subsidio, pidió la absolución del mismo por el beneficio de la duda y subsidiariamente la absolución por haber actuado bajo error de prohibición invencible, o por actuar en cumplimiento de un deber o bajo estado de necesidad justificante o bajo estado de necesidad exculpante.

En relación a su defendido Jorge Ernesto Mendoza solicitó la absolución lisa y llana del nombrado de los delitos de privación ilegítima de la libertad por falta de elemento subjetivo del tipo. En subsidio, pidió se excluya el agravante del delito de privación ilegítima de la libertad (art. 142 inc. 5). En subsidio pidió la absolución por haber actuado bajo error de prohibición invencible. Solicitó la absolución lisa y llana de Jorge Ernesto Mendoza respecto a los delitos de homicidio y torturas en perjuicio de Paulino Galean. En subsidio se lo absuelva por haber actuado en cumplimiento de un deber, o bajo estado de necesidad justificante o bajo estado de necesidad exculpante. En subsidio pidió se

modifique el grado de participación de coautor a partícipe secundario.

Dijo que en caso de no tener respuesta favorable el pedido de absolución, subsidiariamente, solicitó se revea el monto de la pena peticionada por el Ministerio Público Fiscal y las Querellas y se les asigne una pena ajustada a derecho, congruente y proporcional a los hechos por los que fueran acusados sus asistidos.

La Dra. Cabezas por Siro Lucas Goyechea, en sus alegatos se adhirió a todas las nulidades que impetró el defensor oficial. Asimismo solicitó se absuelva a su asistido de los delitos endilgados. Luego se adhirió a lo manifestado por el señor Defensor Oficial respecto a encuadrar eventualmente la conducta de su defendido en el error de derecho invencible y error de prohibición y solicitó por ello su absolución. Adhirió al pedido de pena manifestado por el Defensor Oficial respecto a lo propiciado por el Ministerio Público Fiscal y las Querellas.

El Dr. Vitellini, por Rafael Mariano Braga, ratificó e hizo propias las nulidades planteadas por sus colegas, tanto el Defensor Oficial y la Dra. Cabezas. Luego consideró que existe atipicidad y que no hay prueba para condenar a nadie. Pidió un cambio de antecedente al Tribunal y al Dr. Díaz quien voto en sentido contrario a lo que viene diciendo. Pidió se cambie de precedente y declaren la absolución de Braga porque no fue comprobado ningún delito por su parte por atipicidad absoluta. Pidió la absolución lisa y llana de su defendido por atipicidad, se motivó en todas las normas penales de ese momento. Para el caso de que se decida

condenar hace reserva de casación y caso federal en virtud de que pidió la aplicación del art. 10 del cogido Civil y Comercial de la Nación.

3.- PLANTEOS REALIZADOS POR LAS PARTES

CRITERIOS GENERALES SOBRE NULIDADES

Antes de referirnos puntualmente a cada una de las nulidades planteadas, consideramos necesario realizar algunas referencias generales respecto a las mismas.

En este sentido, siguiendo lo expuesto por Sergio G. Torres, debemos tener presente que *la naturaleza del juicio criminal, su principio fundamental y sus fines, nos señalan que en el juicio deben existir algunas condiciones esenciales, absolutas, indispensables en todos los lugares y en todos los tiempos, y bajo todas las formas que asuma; condiciones que no pueden faltar, sin que el Derecho Penal degenere en un abuso de fuerza (Carrara).*

Tales condiciones deben surgir del fin mediato del proceso (como instrumento para reparar el mal que ocasionó el delito a la sociedad) o de su fin inmediato (en el descubrimiento de la verdad, es decir, la justicia) y se vincula a las formas del proceso o a la forma de los actos.

El primer caso, incluye a los sujetos y los actos procesales como parte de la estructura del proceso.

Las personas indefectiblemente necesarias para un proceso penal son: el juez, el fiscal y el reo o procesado.

Los actos son la declaración indagatoria, la acusación, la defensa, la prueba, la sentencia.

Tanto los sujetos procesales que se señalaron como los actos enumerados, deben actuar en determinados ámbitos, con derechos, obligaciones y formas; en síntesis, deben adecuar su actividad a determinadas formalidades cuyo cumplimiento se exige en el desarrollo de un proceso. …

Todos estos requisitos tienden a mantener el buen orden del proceso eliminando la arbitrariedad, asegurando una correcta defensa de los intereses contrapuestos, evitando la incertidumbre de las partes y, principalmente, actuando como fieles custodios de las garantías constitucionales que siempre, en forma explícita o tácita, están en disputa en un proceso penal…..para que un acto procesal pueda cumplir su fin, esto es, incidir sobre la marcha de un proceso, debe adecuar su forma a las establecidas por la ley; pero ¿ qué camino debemos seguir cuando estas exigencias no se cumplen?

Indudablemente estos actos irregularmente cumplidos deben "salir" del proceso penal….Esta invalidación se cumple mediante diversas sanciones, según la gravedad del vicio, evitándose de este modo que cuestiones de carácter público queden libradas a la voluntad de las partes. De estas sanciones, la más grave…es la nulidad.". (TORRES, Sergio Gabriel, Nulidades en el Proceso Penal, 5° edición, Ed. Ad- Hoc, pag. 28-30).

Conforme lo expresa Eduardo B. Carlos, la nulidad es “la sanción expresa, implícita o virtual, que la ley establece cuando se ha violado u omitido las formas por ella pre ordenadas para la realización de un acto jurídico al que se priva de producir sus efectos normales.”.

Ahora bien, tal como lo venimos sosteniendo, es dable recordar que en materia de nulidades, la regla es la estabilidad y conservación de los actos procesales. La interpretación es restrictiva, ya que no procede declarar la nulidad por la nulidad misma, dado que el fin de este remedio procesal no es satisfacer intereses formales, que impliquen un exceso ritual incompatible con el buen servicio de justicia.

Y en esa línea, sólo cabe pronunciarse por la anulación de actuaciones, si los actos cuestionados afectan o colisionan normas constitucionales tendientes a resguardar la vigencia de los derechos fundamentales de una persona, entre ellos, el debido proceso y la defensa en juicio.

La Corte Suprema de Justicia de la Nación ha especificado que *“la nulidad procesal requiere un perjuicio para alguna de las partes, pues no procede su declaración en el sólo interés formal del cumplimiento de la ley, ya que resulta inaceptable la declaración de una nulidad por la nulidad misma”* (CS. Fallos 324:1564, entre otros).

La declaración de invalidez apunta a subsanar un perjuicio efectivo que derive del acto inválido, sin que resulte suficiente, en

consecuencia, la alegación genérica a la violación al derecho de defensa.

Es requisito insalvable la demostración del perjuicio por la parte que solicita la nulidad, aun cuando se aduzcan nulidades de carácter absoluto. Quien invoca violaciones de garantías constitucionales debe demostrar el concreto detrimento que podría generar a su parte el presunto vicio, toda vez que la declaración de tal gravedad no puede permitirse sea hecha en puro interés de la ley, cuando no ha causado efectos perniciosos para los interesados (CSJN A.248 XXIV).

Siguiendo los lineamientos expuestos, trataremos las nulidades planteadas en el debate.

1).- Nulidad de la designación del Dr. Pablo Pelazzo interpuesta por las defensas como cuestión previa y en oportunidad de alegar

La Dra. María Alejandra Cataldi y el Dr. Mario Héctor Juárez Almaráz dicen:

Respecto a la nulidad del requerimiento de elevación a juicio y de todos los actos procesales que sean su consecuencia por cuanto fueron suscriptos por el Dr. Pablo Pelazzo cuya designación cuestiona la defensa por falta de cumplimiento con lo dispuesto por la ley del Ministerio Público Fiscal en los arts. 5, 6 y 11 y por cuanto el nombrado actuó en nombre y representación de la señora Rosalía Toconás y como apoderado de la señora Marcela

Cosentini, cabe decir que en la presente causa, el Dr. Pelazzo actuó como Fiscal Subrogante en virtud de lo dispuesto mediante Resolución N° MP Nro. 3195/14, la que fue realizada de conformidad con lo establecido por los artículos 7 y 11 de la LOMP N° 24.946 y las Resoluciones PGN 13/98 y 35/98.

En cuanto a los argumentos esgrimidos por la defensa de la necesidad de imparcialidad objetiva por parte del Fiscal, tal como expresáramos en otras resoluciones, cabe destacar que no se infiere del art. 18 de la Constitución Nacional que las partes legitimadas para actuar en el proceso penal tengan derecho a que se garantice la "imparcialidad" del órgano estatal de la acusación, pues la función de la fiscalía es incompatible con la imparcialidad, diferenciándose así con el principio que le es requerido a los jueces.

Tampoco puede inferirse un derecho a la intervención de un fiscal "imparcial" de los art. 8.1 CADH, 14 1 PIDCP en la medida en que éstos solo garantizan el acceso a un juez o tribunal imparcial.

En rigor, los fiscales deben ajustar su actuación a la ley, pero no están sujetos a las reglas de imparcialidad en el sentido y extensión en el que ésta se concibe como atributo del juez o tribunal como garantía judicial, sino a las reglas de "objetividad y lealtad" en su actuación, entendida la primera como excluyente de intereses subjetivos o de utilidad política no contenidos o deducibles de la ley (C.F.C.P. Sala II, Causa N° 13.998 "Alfonso, Eduardo s/ recusación").

El Ministerio Público Fiscal “es parte en el proceso penal para dar lugar al contradictorio, y esencialmente para promover y ejercitar la acción penal, de tal modo que el haber sido acusador o denunciante de los interesados no puede motivar su inhibición o recusación, ya que la función esencial que cumple es la de acusar”. (Cfr. Ábalos Raúl Washington, “Código Procesal Penal de la Nación”, Ediciones Jurídicas Cuyo, pag. 200).

A lo manifestado cabe agregar que la defensa no indicó ni demostró cual habría sido el accionar por parte del Dr. Pablo Pelazzo que estuviera en contradicción con su objetividad requerida. Situación que tampoco fue advertida por este Tribunal y tal como manifestáramos anteriormente, no cabe la nulidad por la nulidad misma y en el solo estricto cumplimiento de la ley.

El Dr. Federico Santiago Díaz dice:

Que mantengo el criterio expresado en el fallo Blaquier de la Cámara Federal de Apelaciones de Salta y en este Tribunal en las causas Álvarez de Scurta y Marengo en lo relativo a la inconveniencia de que el Dr. Pablo Pelazzo actúe como Fiscal habiéndolo hecho con anterioridad como querellante, lo que obsta a la continuación del ejercicio de su Ministerio, sin perjuicio de la validez de los actos practicados hasta el presente conforme sentencia de la corte en el caso De Martino.

Allí sobre el punto manifesté que cabe señalar la inconveniencia de su intervención en esta causa, siendo que venía actuando en ellas como apoderado de algunos querellantes, lo que

le impide actuar como Fiscal. La circunstancia de que el citado profesional haya actuado como apoderado de algunas víctimas querellantes constituye una razón concreta para sustentar la sospecha de la falta de objetividad invocada por la defensa para cuestionar su designación, por lo que, cabe apartar al mencionado profesional de la posibilidad de actuar en la presente causa.

Es que el fiscal que actuó previamente por el querellante, ha defendido un interés que impide considerar su intervención dentro de los parámetros de objetividad esperables que regulan su actuación. Asimismo, citó: *"…el Ministerio Público Fiscal tiene funciones requirentes, debiendo los fiscales ajustar su actuación a la ley, no estando sujetos a exigencias de imparcialidad en igual sentido y extensión que la requerida a los jueces sino que "debe garantizar la imparcialidad en su función, no en la misma medida que la magistratura* ***(judicial)****, sino como guardián de la legalidad y del debido proceso" (CNCasación Penal, sala IV, sent. del 10-9-2008, causa 8295/2008, "Alsogaray, María Julia s/recurso de casación), debiendo adecuar su conducta a las reglas de objetividad y lealtad en su actuación, entendida la primera como excluyente de intereses subjetivos o de utilidad pública no contenidos o deducibles de la ley" (CNCasación Penal, sala II, "Alfonso, Eduardo s/recusación", causa 13998, sent. del 18-8-2011). En ese sentido tiene dicho la jurisprudencia que "la garantía de imparcialidad constituye un atributo inherente y necesario del tribunal y no así de los miembros del Ministerio Público Fiscal, ya que su actuación, como órgano requirente, se*

inspira en un criterio objetivo de justicia, lo cual supone que carece de un interés propio, subjetivo o personal en el proceso, pero no significa que deba ser "imparcial"(CNCasación Penal, sala IV, "Cemento San Martín y Loma Negra s/recurso de casación", sent. del 7/03/12, causa n°: 11783/14200)…. Es que el fiscal que actuó previamente por el querellante, ha defendido un interés que impide considerar su intervención dentro de los parámetros de objetividad esperables que regulan su actuación. La regla de objetividad para los funcionarios del Ministerio Público Fiscal se funda en el estricto apego y cumplimiento de la ley, y se trata de un principio de innegable valor, pues de él depende, en gran medida, una mejor y más adecuada realización de otros pilares del sistema procesal penal: la defensa en juicio del imputado, la paridad de armas entre acusación y defensa, la carga acusatoria de la prueba, la lealtad procesal y, por último, el mejor conocimiento de la verdad de lo ocurrido como presupuesto de la imposición de sanciones (castigos) contra el imputado (Guzmán, Nicolás: "La objetividad del fiscal o el espíritu de autocrítica. Con la mirada puesta en una futura reforma", en "Revista de Derecho Procesal Penal. La actividad procesal del Ministerio Público Fiscal", III, Buenos Aires, Rubinzal y Culzoni, 2008-2. Pág. 247). En este sentido se ha resuelto que "la imparcialidad que debe revestir el Ministerio Público Fiscal puede verse afectada en su intervención en el proceso penal por la representación previa de los intereses del querellante 'privado' o 'público', y ello justifica 'un temor de parcialidad'" (voto del Dr.

González Palazzo en la causa 8295/2008 citada)… Debe destacarse la importancia de la transparencia que debe existir en todo lo vinculado a los procesos penales, y particularmente a aquellos en donde se investigan delitos de lesa humanidad. Ello deriva de la particular naturaleza de tal tipo de procesos. Al respecto, la Honorable Cámara de Diputados de la Nación, en sesión del 12-5-2010, con la votación unánime de todos los bloques partidarios, destacó la necesidad de asegurar el proceso de verdad y justicia como una política de estado de carácter irrenunciable, que debe completarse en plazos razonables dentro del más absoluto respeto a las garantías del debido proceso (Diputados Expediente 0057-P-2010, publicado en nº 10, fecha 12-5-2010). Es decir, en este cometido nunca debe prescindirse de la aplicación de las reglas del debido proceso, a fin de brindar a todos los ciudadanos la posibilidad de ejercitar adecuadamente la garantía de la defensa en juicio, y entre ellas, la de verse imputado o acusado por el órgano que reúna los requisitos exigidos por la Constitución Nacional y por la ley. En consecuencia, cuando se encuentra afectada o viciada su designación, debe declararse obligadamente la invalidez del nombramiento del representante del Ministerio Fiscal (art. 167 inc. 1º CPPN), ya que se trata de una de las partes esenciales en el juicio penal, quien, por imperio del art. 120 de la Constitución Nacional "tiene por función promover la actuación de la justicia en defensa de la legalidad, de los intereses generales de la sociedad, en coordinación con las demás autoridades de la República". A su vez, el art. 65 del

CPPN, ubicado en el Título IV ("Partes, defensores y derechos de testigos y víctimas") dispone que "el ministerio fiscal promoverá y ejercerá la acción penal en la forma establecida por la ley". Se trata de preservar el prestigio del proceso judicial en sí, de preservar la imagen de ecuanimidad de la justicia que debe existir en todo proceso penal, y muy en especial en los procesos por crímenes de lesa humanidad, respecto de los cuales las autoridades de la República Argentina han manifestado la necesidad de que sean realizados con la mayor pulcritud y transparencia, ideario que ha orientado y orienta a este Tribunal en su desenvolvimiento, de modo permanente. Lo expuesto tiene su fundamento en los tratados internacionales aplicables a la materia (entre ellos el Estatuto de Roma aprobado por ley 25.390, e implementado en nuestro país por ley 26.200), especialmente en materia de delitos de "lesa humanidad", donde reiteradamente los tribunales y pronunciamientos internacionales, exigen el mayor celo, independencia e imparcialidad, no sólo de parte de los tribunales que intervienen en un proceso, sino también, en cuanto a ellos les toca, de los órganos del ministerio fiscal, ya que les cabe la enorme responsabilidad de perseguir y demandar el castigo de tales crímenes, preservando al máximo la objetividad y la insospechabilidad en el ejercicio de su función y el más irrestricto apego a la legalidad de sus acciones; todo ello en salvaguarda de los altos fines político-institucionales que se ven involucrados en estos procesos y que demandan la alta responsabilidad de los estados, en el compromiso asumido para

evitar su impunidad, pero al mismo tiempo, despojado de las pasiones propias provenientes de los dolorosos trances al que sometieron a las sociedades y personas que los sufrieron….”.

No obstante lo expuesto, respecto a la validez y eficacia de los actos procesales efectuados por el Dr. Pelazzo considero que por las mismas razones de seguridad invocadas por la Corte Suprema de Justicia de la Nación en el fallo en el caso “De Martino”, corresponde mantener la validez y eficacia de las actuaciones realizadas por el nombrado.

2.- Planteo de nulidad por la prolongación de la detención cautelar de los imputados Alberto Callao, Armando Ramón Herrera, Hugo Armando Ruiz, Juan Carlos Vaca, Armando Claros, Siro Lucas Goyechea y Rafael Mariano Braga

La defensa oficial en oportunidad de alegar planteó la nulidad con afectación del principio de inocencia. Planteo al cual se adhirieron las defensas particulares. Como fundamento de su pretensión, manifestó que el paso del tiempo obra en contra del imputado ya que la detención sufrida en estado de inocencia le produce un daño cierto, real, actual y efectivo al estar privado de libertad. Agregó que también se produce un perjuicio real al momento de que los jueces del proceso tomen una decisión atento a que van a tender a salvaguardar la responsabilidad del Estado, la de los jueces anteriores, fiscales y la propia responsabilidad. Cita jurisprudencia internacional.

En este sentido se rechaza el planteo nulidicente por cuanto la defensa menciona genéricamente la producción de un daño, sin especificarlo. Por otra parte, debemos destacar que las prisiones preventivas de cada uno de los nombrados fueron dispuestas por éste Tribunal en base a los fundamentos oportunamente esgrimidos -a los cuales cabe remitirse-, y revisadas y confirmadas por la Cámara Federal de Casación Penal. La defensa de los imputados, además, ha ejercido su derecho a recurrir las resoluciones mencionadas sin haberse hecho lugar al mismo.

3.- Planteo de nulidad por la contaminación de la prueba testimonial por el paso del tiempo

La defensa, en oportunidad de alegar, también planteó la nulidad del proceso por la contaminación de la prueba testimonial por afectación del debido proceso legal y la base probatoria. Consideró que desde el acaecimiento de los hechos que se juzgan en este proceso, pasaron cuarenta años por lo que resulta inevitable que la memoria de las personas que declararon como testigos haya sido contaminada. Agregó que el proceso de contaminación llevó a que se produjeran cambios logrando que se recuerden más detalles o detalles que antes nunca se habían mencionado; no pudieron determinar momentos precisos o trajeron acontecimientos ocurridos durante otros años que nada tienen que ver con los ventilados en este proceso.

El planteo formulado debe ser rechazado por cuanto no se

advierte que en los testimonios brindados por los testigos durante el desarrollo del debate haya existido alteración de su libertad para declarar o hubieran declarado con animosidad hacia los imputados. Asimismo el Tribunal resolvió oportunamente el rechazo a los planteos por falso testimonio respecto a los testigos que fueron requeridos entendiendo que los recuerdos podían no ser precisos, pero que no surgía de forma flagrante la comisión de un delito, es decir, de ninguna manera los mismos resultaron mendaces.

4.- Planteo de nulidad por la multiplicidad de querellas que afectaría la igualdad de armas

Otra de las nulidades planteadas por la defensa lo fue en base a la afectación del derecho de defensa y debido proceso penal por afectación a la igualdad de armas. Fundó su petición en el número de partes acusadoras privadas intervinientes en el proceso, destacando que fueron dos querellas privadas y tres institucionales y de este modo, el Estado estuvo representado en cuatro oportunidades. Mencionó que la desigualdad alegada se ve claramente en el hecho de haber escuchado el Tribunal cinco veces la valoración de la prueba. Agregó que esta desigualdad contraviene lo dispuesto en el Código Procesal Penal de la Nación cuando expresa que en el caso que existan múltiples querellas, debe unificarse personería.

En este sentido debemos recordar que el principio de igualdad en el ámbito del proceso es una manifestación del

principio general de “igualdad ante la ley” consagrado por el art. 16 de la Constitución Nacional y que cuando nos referimos a la “igualdad de armas” hacemos alusión a la situación de los individuos que deben tener las mismas posibilidades de defenderse. Principio que también se encuentra expresamente contenido en el Pacto de San José de Costa Rica en su art. 24 el que expresa: “*Todas las personas son iguales ante la ley…*”. En igual sentido en los arts. 14.1 del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos “*…Todas las personas son iguales ante los tribunales…*” y 8.2 de la Convención Interamericana de Derechos Humanos: *“Durante el proceso, toda persona tiene derecho, en plena igualdad, a las siguientes garantías…”*.

Compartimos en lo que aquí respecta lo expuesto por el Dr. Roberto G. Loutayf Ranea y Ernesto Solá en su Publicación en revista La Ley, 2011-C de) en cuanto expresaron: *“El principio de igualdad en materia procesal no requiere una igualdad aritmética, sino que lo que exige es que se brinde a las partes una razonable igualdad de posibilidades en el ejercicio de su derecho de acción y de defensa; es decir, que garantice a todas las partes, dentro de las respectivas posiciones que ostentan en el proceso y de acuerdo con la organización que a éste haya dado la ley, el equilibrio de sus derechos de defensa.”*.

No puede pensarse que la alegada igualdad de armas pueda determinarse o reducirse a una cuestión simplemente numérica de partes o de representantes de partes. Este principio, en el proceso penal impone una igualdad en el tratamiento de las partes

involucradas como así también en las oportunidades de intervención de los acusadores, imputados y defensores.

Siguiendo lo expuesto, no se advierte que en la presente causa haya existido vulneración alguna a tal garantía. En todo el desarrollo del proceso, tanto los imputados como sus defensores ofrecieron prueba, controlaron la misma y alegaron en un plano de total equidad con los acusadores.

Las defensas tampoco expresaron un agravio concreto ni explicaron de qué manera la multiplicidad de querellas afectó tal principio ni en qué casos se vieron impedidos o disminuidos de ejercer su derecho de defensa.

Por otra parte, también debemos destacar que el art. 416 del Código Procesal Penal de la Nación dispone: *"Cuando los querellantes fueren varios, y hubiere identidad de intereses entre ellos, deberán actuar bajo una sola representación, la que se ordenará de oficio si ellos no se pusieren de acuerdo."*. La primera exigencia de la norma es que *"…éstos deben tener comunidad de intereses, sin que ella pueda presumirse de la multiplicidad de perjudicados por el mismo hecho [CCC Sala VI, 26/9/71, causa 4492, "Tecnicón"; CCC, Sala IV, 4/7/71, causa 88, "Longinetti, P."] o por maniobra idéntica [CCC, Sala II, JA, 1992- A- 289, DJ, 1992- 1- 729"*. ("Código Procesal Penal de la Nación", Guillermo Rafael Navarro, Roberto Raúl Daray, pag. 335). Identidad de intereses que no se advierte absolutamente respecto a las querellas intervinientes en autos por cuanto sus intereses responden a diferentes hechos y en algunos casos a diferentes imputados.

5.- De las declaraciones testimoniales e indagatorias por afectación a la garantía constitucional contra la autoincriminación

El Defensor Oficial, en oportunidad de alegar también planteó la nulidad de las declaraciones testimoniales prestadas por Federico Colmenares, Teodomiro Félix Batalla, Catalino Soto, Jorge Ernesto Mendoza, Juan Carlos Vaca, Armando Claros y Hugo Armando Ruiz con anterioridad a ser llamados a prestar declaración indagatoria y de éstas últimas por afectación a la garantía constitucional contra la autoincriminación. Planteo al que se adhirieron las otras defensas.

Dijo que este privilegio se infiere tanto para la doctrina como para la jurisprudencia del art. 18 de la Constitución Nacional en cuanto establece que: "…nadie puede ser obligado a declarar contra sí mismo…" y que se encuentra contemplado en la normativa internacional.

Refirió que ocho de sus asistidos fueron llamados a prestar declaración testimonial, cuyos dichos determinaron luego su vinculación a éste proceso en calidad de imputados; que las testimoniales de sus asistidos fueron producto de un "engaño legal" y no del conocimiento y voluntad respecto a su propia incriminación, puesto que fueron llevadas a cabo bajo circunstancias en las que su libertad de declarar estuvo limitada y el Estado no puede violentar la garantía constitucional so pretexto de la búsqueda de la verdad o de compromisos internacionales y

que en algunos casos inclusive fueron consignadas como prueba en su contra. Detalló luego cada uno de los casos planteados. Citó y explicó lo resuelto por el Tribunal Oral en lo Criminal Federal N° 1 de San Martín en la causa “Rivero Santiago Omar y otros”, causas N° 2128. 2285, 2248 y 2726 de fecha 5 de noviembre de 2014.

Consideramos que este planteo no puede prosperar. Para así decidirlo debemos realizar algunas distinciones:

Respecto a Catalino Soto y Jorge Ernesto Mendoza, debemos manifestar que las declaraciones testimoniales prestadas por los nombrados lo fueron en el marco de otros procesos durante los años 1984 a 1986 por lo que éste Tribunal resulta incompetente para declarar su nulidad. Así, Catalino Soto prestó declaración a fs. 11 y vta. del expediente N° 89/07 caratulado: “Toconás, Elías Juan –s/ su desaparición”, fs. 465 y vta. y 509 y vta. del Expediente N° 403/05 caratulado: “Galean, Paulino Prudencio y Galean, Cresente –s/ su desaparición”. Jorge Ernesto Mendoza a fs. 131 y vta., 333/335, fs. 466 y 517 y vta. del expediente N° 403/05 caratulado: “Galean, Paulino Prudencio y Galean, Cresente –s/ su desaparición”.

Por otra parte, debemos destacar que los nombrados fueron llamados a prestar declaración indagatoria por el señor Fiscal Federal desde el inicio de la presente investigación en base a la prueba detallada por aquél (fs. 1/61) y habiendo solicitado en su requerimiento de instrucción el relevamiento del juramento que prestaran en oportunidad de brindar declaración testimonial en las oportunidades señaladas. Situación que se les hizo saber

expresamente en el momento de prestar declaración indagatoria los nombrados (fs. 3844/3848 y 3890/3894). Además, en dicho acto procesal los nombrados, hicieron uso de su derecho de abstenerse de declarar por lo tanto no existió vulneración de derecho o garantía alguna.

Asimismo debemos considerar que las declaraciones testimoniales de los nombrados no fueron tenidas en cuenta a los fines de solicitar su declaración indagatoria (fs. 1/61).

En relación a Federico Colmenares, Félix Batalla y Alberto Callao, el planteo aquí realizado, ya fue resuelto oportunamente por la Cámara Federal de Apelaciones de Salta por lo que debe estarse a lo allí dispuesto.

Dicha Cámara en fecha 28 de febrero de 2012 (fs. 2934/2935) y 11 de mayo de 2012 (fs. 3716/3717) resolvió, en lo aquí interesa, que correspondía rechazar el pedido de nulidad de la Fiscalía General en cuanto se habían tomado en la causa principal las testimoniales de los nombrados. Para así decidirlo expresó que debía tenerse en cuenta el criterio legalista que rige la materia de nulidades en nuestro ordenamiento ritual y al criterio de taxatividad de su apreciación y que las declaraciones testimoniales anteriores no debían ser anuladas per se por la sola existencia de peligro de afectación a la garantía contra la autoincriminación, pues la nulidad debe ser declarada cuando exista un perjuicio concreto al ejercicio del derecho de defensa o al debido proceso. Agregó que lo expuesto era sin perjuicio de que no se debían tomar en cuenta en su contra sus declaraciones testimoniales como forma

de prevenir una futura afectación a dicha garantía constitucional. Declaraciones testimoniales que no sólo no se tuvieron en cuenta al momento de recibirles declaración indagatoria sino que se les hizo saber que se encontraban relevados del juramento prestado en las mismas (fs. 2968/2972, 3859/3866 y 3867/3874). No se advierte agravio alguno que afecte la garantía contra la autoincriminación.

Por otra parte, contrariamente a lo manifestado por el Defensor en su alegato, en cuanto a que la vinculación de los nombrados lo fue en virtud de sus propios dichos, debemos destacar que el señor Fiscal Federal a fs. 1/61, es decir al inicio de la presente investigación, solicitó se ordene la detención y declaración indagatoria, entre otros, de los nombrados en base a la prueba agregada a la causa. Requerimiento al que no hizo lugar oportunamente el juez instructor en fecha 27 de mayo de 2011 y 5 de octubre de 2011 citándolos a prestar declaración testimonial. Disposición que fue recurrida por el señor Fiscal y que diera lugar – luego de que la Cámara Nacional de Casación Penal ordenara una revisión sustantiva- a que la Cámara Federal de Apelaciones de Salta hiciera lugar a los recursos de apelación interpuestos, revocara los decretos apelados y ordenara recibirles declaración indagatoria a los nombrados (fs. 2934/2935 y 3716/3717). Así podemos advertir claramente que no fueron los dichos de los nombrados los que determinaron su citación a indagatoria, sino el requerimiento de instrucción anterior a las mismas y que valorara la prueba reunida a esos fines.

Respecto a Juan Carlos Vaca, Armando Raúl Claros, Hugo Armando Ruiz y Siro Lucas Goyechea cabe mencionar que si bien prestaron declaración testimonial con anterioridad a sus declaraciones indagatorias, en las mismas no se advierte autoincriminación y por lo tanto agravio que pueda provocar la nulidad de las mismas.

El juez instructor para citarlos a prestar declaración indagatoria a los nombrados tuvo en cuenta sus legajos personales, las diversas declaraciones testimoniales aportadas ante ese Juzgado por los propios miembros de las fuerzas a la que pertenecían los causantes (Policía de la Provincia de Jujuy) y los restantes elementos de prueba (fs. 6594/6595) lo que lo llevó a considerar que al menos probablemente habrían tenido participación penalmente responsable en los hechos que se investigaban. Acto en el cual, todos, hicieron uso del derecho a abstenerse a declarar (fs. 6678/6686, 6687/6695, 6696/6704 y 6726/6767). Además, en el acto mencionado, se los relevó del juramento que prestaran en oportunidad de prestar declaración testimonial.

Así, reiteramos, no se advierte, ni el Defensor logró demostrar ni especificar cuál ha sido el agravio concreto que provoque la violación a tal garantía. En este sentido, nos remitimos a los conceptos generales brindados al iniciar el tratamiento de las nulidades en cuanto se consideró que "*la nulidad procesal requiere un perjuicio concreto para alguna de las partes, porque cuando se adopta en el sólo interés formal del cumplimiento de la ley, importa un manifiesto exceso ritual no compatible con el buen*

servicio de justicia" (in re "Castro Roberts, Oscar Alberto –s/ Robo de Automotor en concurso real con tentativa de robo" Causa N° 8786 del 15/11/1988 CSJN).

6.- Planteo de nulidad de la declaración indagatoria de Catalino Soto por haberse violado su derecho a contar con un abogado defensor

El Defensor Oficial planteó también la nulidad de la declaración indagatoria de Catalino Soto por haberse violado su derecho de contar con un abogado defensor para su asistencia técnica.

Refirió que quedó a merced de la jurisdicción y del Ministerio Público Fiscal. Que si bien en la audiencia Soto designa como su abogado defensor a la Defensa Oficial y se le da la debida participación, se continuó con el acto procesal sin haberse notificado ni haber estado presente en el mismo.

En relación al planteo formulado, debemos tener presente que en la declaración indagatoria del nombrado (fs. 3844/3848), tal como lo manifestó su defensor, Soto designó a la Defensa Oficial disponiendo el Juez instructor tenerlo a dicho letrado como abogado defensor del deponente y darle la debida participación en autor previa notificación de lo actuado.

Debemos poner de resalto, para decidir el rechazo de la nulidad articulada, que el nombrado en dicho acto hizo uso del derecho de negarse a declarar, agregando que deseaba mantener

una entrevista con su defensor y que si decidía prestar declaración lo haría saber al Tribunal, lo que así fue cumplido.

De lo expuesto se desprende que no existió agravio alguno, ni tampoco el defensor mencionó en esta oportunidad concretamente el agravio genéricamente invocado, lo que nos lleva a rechazar el planteo interpuesto.

7.- De las acusaciones en cuanto excedieron el objeto procesal del juicio

En oportunidad de alegar, el Defensor Oficial planteó la nulidad del alegato Fiscal y el de las querellas por ampliación de la calificación y por violación a la autonomía. Planteo al que se adhirieron las otras defensas.

Dijo que con la ampliación realizada en la calificación, se afectó de manera sorpresiva el derecho de defensa de sus asistidos. Afectó el principio de congruencia, los hechos de la causa. Dijo que sin ningún tipo de elemento probatorio novedoso, los acusadores pretenden achacar a sus defendidos imputaciones distintas por las que fueran indagados, posteriormente procesados y definida su situación procesal. Respecto a Vaca, Claros y Ruiz, el señor Fiscal amplió el delito de torturas de 3 a 16 hechos – con agravante por ser las víctimas perseguidos políticos, siendo que la Cámara Federal de Apelaciones de Salta en fecha 02/07/2014 dictó falta de mérito en orden a los delitos de torturas en perjuicio de Emilio Abalos, Santiago José Aban, José Nemesio Flores, Pedro

Pablo Ramos, Santiago Ramos, Vicente Juan Cosentini, Paulino Prudencio Galean, Cresente Galean, Santos Mamaní, Rosalino Ríos, Elías Juan Toconás, Manuel Ismael Vivas y Américo Macrobio Vilca. En relación a Alberto Callao, agregó al delito de privación ilegítima de la libertad, el agravante por su duración mayor a un mes.

Por su parte, las querellas de HIJOS y ATE incorporaron el delito de homicidio agravado de Paulino Prudencio Galean en contra de los señores Vaca, Claros y Ruiz y el delito de tormentos agravados en perjuicio del antes nombrado. Respecto a Alberto Callao, Armando Herrera y Jorge Ernesto Mendoza incorporan del delito de tormentos agravados en perjuicio de Paulino Galeán.

Citó doctrina y jurisprudencia.

Debemos decir que el planteo de nulidad de los alegatos tendrá acogida parcialmente. Consideramos que las acusaciones han excedido en sus alegatos, el objeto procesal del juicio respecto a ciertos hechos, no cumpliendo -en los supuestos que analizaremos- con la exigencia del auto de procesamiento para que pueda dictarse sentencia condenatoria. Tampoco formularon ampliación en los términos del art. 381 del C.P.P.N.

Así, debemos destacar que el señor Fiscal General excedió el objeto procesal al pedir que se los condene a Juan Carlos Vaca, Siro Lucas Goyechea, Armando Hugo Ruiz y Armando Raúl Claros por las “torturas agravadas por ser la víctima un perseguido político” cometidas en contra de Vicente Juan Cosentini, Paulino Prudencio Galean, Cresente Galean, Rosalino Ríos, Elías Juan

Toconás, Manuel Ismael Vivas, Rosa Santos Mamani, Américo Macrobio Vilca, Emilio Abalos, Santiago José Aban, Nemecio Flores, Pedro Pablo Ramos y Santiago Ramos -13 hechos-.

La querella de HIJOS y ATE, se excede en cuanto solicita respecto a Alberto Callao se lo condene por tormentos agravados en perjuicio de Paulino Prudencio Galeán; respecto al imputado Mendoza, por el delito de homicidio doblemente calificado; respecto a Armando Herrera por el delito de tormentos agravados y en relación a Juan Carlos Vaca, Siro Lucas Goyechea, Armando Hugo Ruiz y Armando Raúl Claros por el delito de torturas agravadas y homicidio doblemente calificado en perjuicio de Paulino Galean.

En tanto que la querella representada por la Dra. Álvarez Carreras y Dra. Castillo en cuanto solicitaron se lo condene a Rafael Mariano Braga por el delito de asociación ilícita en perjuicio de Toconás; respecto a Catalino Soto, por el delito de tormentos en perjuicio de Juan Elías Toconás y a Juan Carlos Vaca, Siro Lucas Goyechea, Armando Hugo Ruiz y Armando Raúl Claros por el delito de torturas en perjuicio de la víctima nombrada.

En los supuestos antes mencionados y del modo en que fueron planteados, se vulneró la garantía de la defensa en juicio y el debido proceso legal, por lo que los alegatos de las acusaciones resultan nulos parcialmente en los límites del exceso en que incurrieron.

Para así decidirlo seguimos los lineamientos de la Cámara Federal de Casación Penal, en Acuerdo N° 1/2009, Plenario 14 (Causa N° 7618 María Virginia Blanc).

Así, debemos tener presente que la instrucción penal puede ser llevada a cabo por dos vías, instrucción del Fiscal (art. 196 párrafo 1° y 2° del C.P.P.N.- o por el propio juez (art. 194 del C.P.P.N.).

El Dr. Hornos, en el acuerdo mencionado, afirma que no se exige la existencia del auto de procesamiento como requisito previo al requerimiento de elevación a juicio en aquellos casos en los que no se dicta prisión preventiva. Dice: "…*ello no implica desconocer la manda del art. 346…puesto que se aplica a otro tipo de supuestos…este precepto reza "Cuando el Juez hubiere dispuesto el procesamiento del imputado y estimare completa la instrucción correrá vista sucesiva a la parte querellante y al agente fiscal…" De allí se desprende que se trata de una regulación aplicable solo a los casos en los que la instrucción se encuentra en manos del juez.".*

En otro apartado de su voto el Dr. Hornos sostiene que "… *ambas disposiciones regulan, de manera diferente, un mismo momento del procedimiento. Así, el art. 346 se refiere a los supuestos en los que la instrucción está a cargo del juez, en tanto que el art. 215 es de aplicación a aquellos otros en los que la instrucción fue delgada en el agente fiscal.".*

Concluye afirmando que "La distinción aquí efectuada entre la investigación a cargo del juez y aquella a cargo del fiscal, está

acorde con esta necesidad de interpretar el código de manera tal que se resguarde la garantía de imparcialidad del juzgador. Así cuando la investigación es llevada a cabo por el juez, la existencia del auto de procesamiento y su eventual revisión por la Cámara de apelaciones, es necesaria para asegurar el control por parte de un órgano ajeno a la instrucción, en este caso la cámara mencionada…”.

Por su parte, en el voto de la mayoría, la Dra. Catucci, dijo que: *“…el análisis contextual de la normativa involucrada demuestra claramente que la prestación de declaración indagatoria requiere la resolución de la situación procesal del imputado – arts. 294, 306 y 307 del C.P.P.N- y, a su vez, el artículo 346 del código citado dispone categóricamente que el requerimiento de elevación a juicio sólo podrá concretarse cuando el juez hubiera dispuesto previamente el procesamiento del encartado”.*

Clariá Olmedo en “Tratado de Derecho Procesal Penal”, (Bs. As. 1960, Ediar, T.IV, pag. 351 y ss.) dijo que: *“…el procesamiento consiste en la declaración jurisdiccional que, haciendo mérito de las constancias reunidas en los primeros momentos de la investigación sumarial, acepta provisionalmente la imputación la posibilidad de que aquél quien va dirigida sea penalmente responsable del delito que se investiga…”.* Señala que *“…se trata de una resolución jurisdiccional dictada en forma de auto, y por tanto motivada. No puede emanar del agente fiscal cuando practica la instrucción o información sumaria. Esto se*

debe a la necesidad de la garantía jurisdiccional ante un pronunciamiento de esta naturaleza, que exige una imputación previamente formulada”.

En el marco legal de la instrucción llevada a cabo por el juez (art. 194 del C.P.P.N.), es requisito previo a la elevación de la causa a juicio la existencia del auto de procesamiento. El mismo resulta una condición necesaria e indispensable – o eventualmente su confirmación por la Cámara revisora- para poder cumplir con el art. 346 del C.P.P.N. y elevar la causa a juicio.

En el presente caso, se advierte que el Juzgado Federal N° 2 dispuso el procesamiento de Juan Carlos Vaca, Siro Lucas Goyechea, Armando Hugo Ruiz y Armando Raúl Claros – respecto a lo que aquí interesa- por torturas – 16 hechos- cometidas en perjuicio de Paulino Prudencio Galeán, Cresente Galeán, Rosalino Ríos, Elías Juan Toconás, Manuel Ismael Vivas, Vicente Juan Cosentini, Rosa Santos Mamaní, Américo Macrobio Vilca, Emilio Abalos, Santiago José Abán, Nemesio Flores, Remigio Ángel Guerra, Roberto Pablo Lacsi, Gerónimo Lamas, Pedro Pablo Ramos y Santiago Ramos. Resolución que fue revocada parcialmente por la Cámara Federal de Apelaciones de Salta en fecha 2 de julio de 2014 en orden a los delitos de torturas cometidos en perjuicio de Emilio Abalos, Santiago José Aban, José Nemesio Flores, Pedro Pablo Ramos, Santiago Ramos, Vicente Juan Cosentini, Paulino Prudencio Galean, Cresente Galean, Rosa Santos Mamaní, Rosalino Ríos, Elías Juan Toconás, Manuel Ismael Vivas y Américo Macrobio Vilca respecto a los cuales dictó

auto de falta de mérito en favor de los nombrados (art. 309 del C.P.P.N.). Resolución que se encuentra firme y consentida.

De esta manera, se advierte claramente que en relación a los nombrados se revocó su procesamiento y se dictó falta de mérito por lo que aún se encuentra abierta la causa en instrucción respecto a éstos hechos. Así, la acusación del señor Fiscal, la querella de HIJOS y ATE en cuanto a la pretendida condena de torturas, al igual que la querella que representa a Rosalía Toconás, se excedieron en el objeto procesal.

Respecto al homicidio doblemente calificado requerido por la querella de HIJOS y ATE en contra de los antes nombrados en perjuicio de Paulino Prudencio Galeán, cabe decir que ni siquiera respecto a este hecho el Juzgado Federal N° 2 dictó auto de procesamiento. Sólo hizo responsables a Vaca, Goyechea, Ruiz y Claros en relación al homicidio calificado por alevosía y por el concurso premeditado de dos o más personas – 2 hechos- cometidos en perjuicio de Vicente Juan Cosentini y Américo Macrobio Vilca, no en relación a Paulino Prudencio Galean. Resolución que fue confirmada por la Cámara Federal de Apelaciones de Salta y que se encuentra firme y consentida.

Respecto a Alberto Callao, tanto en su indagatoria (fs. 2968/2972vta.) como en la ampliación (4597/4601vta.) y en los procesamientos (fs. 3154/3188 y 4734/4763) y confirmación por parte de la Cámara Federal de Apelaciones de Salta (5048/5054vta. y 5447/5454vta.), se le endilgó su participación y responsabilidad en la privación ilegítima de la libertad – 12 hechos- en perjuicio de

Paulino Prudencio Galeán, Cresente Galeán, Rosalino Ríos, Elías Juan Toconás, Manuel Ismael Vivas, Rosa Santos Mamaní, Santiago José Aban, José Nemesio Flores, Remigio Ángel Guerra, Pablo Roberto Lacsi, Pedro Pablo Ramos y Santiago Ramos y en el homicidio doblemente calificado por alevosía y por el concurso premeditado de dos o más personas – 5 hechos- en perjuicio de Paulino Prudencio Galeán, Cresente Galeán, Rosalino Ríos, Elías Juan Toconás y Manuel Ismael Vivas. Es decir, nunca fue ni indagado ni procesado por el delito de tormentos agravados en perjuicio de Paulino Prudencio Galeán conforme lo peticionó la querella de HIJOS y ATE.

Lo mismo cabe decir respecto a la pretendida acusación en contra de Jorge Ernesto Mendoza respecto al delito de homicidio doblemente calificado en perjuicio de Paulino Prudencio Galeán que formulara la querella de HIJOS y ATE. En este sentido, cabe mencionar que el juez instructor, en fecha 22 de junio de 2012 (fs. 3981/4038) dictó en contra del nombrado auto de procesamiento con prisión preventiva por considerarlo prima facie responsable de los delitos de privación ilegítima de la libertad – segunda detención- y homicidio doblemente agravado por el concurso premeditado de dos o más personas y alevosía en perjuicio de Paulino Galeán. Resolución que fue revocada parcialmente por la Cámara Federal de Apelaciones de Salta (fs. 5456/5474) por cuanto dictó respecto a éste último delito auto de falta de mérito a favor del nombrado (art. 309 del C.P.P.N.).

Respecto a Ramón Armando Herrera y la acusación de la querella de HIJOS y ATE por el delito de tormentos en perjuicio de Paulino Prudencio Galeán, debemos manifestar que la responsabilidad que se le endilgara en su declaración indagatoria (fs. 3875/3881), lo fue por los delitos por los cuales luego fue procesado (fs. 3989/4038), es decir por privación ilegítima de la libertad agravada – 12 hechos- en perjuicio de Paulino Prudencio Galeán, Cresente Galeán, Rosalino Rios, Elías Juan Toconás, Manuel Ismael Vivas, Rosa Santos Mamaní, Santiago José Aban, Nemesio Flores, Remigio Ángel Guerra, Pablo Roberto Lacsi, Pedro Pablo Ramos y Santiago Ramos y el homicidio doblemente calificado por alevosía y con el concurso premeditado de dos o más personas – 5 hechos- en perjuicio de Paulino Prudencio Galeán, Cresente Galeán, Rosalino Ríos, Elías Juan Toconás, Manuel Ismael Vivas. Así, en el presente caso, Herrera nunca fue ni indagado ni procesado por el delito de tormentos en perjuicio de Paulino Prudencio Galeán.

Lo mismo cabe decir respecto a la pretendida asociación ilícita que se requiriera fuera condenado Rafael Mariano Braga por la querella representada por la Dra. Paula Álvarez Carreras y Dra. Castillo y los tormentos en perjuicio de Elías Juan Toconas que pretendieran endilgarle a Catalino Soto. Por estos hechos los nombrados no fueron procesados (fs. 4673/4701 y 3981/4038 respectivamente). Resoluciones que, en el primer caso, fue revocada parcialmente por la CFAS pero sin haber dispuesto procesamiento respecto al hecho pretendido (fs. 5471/5485). En el

segundo, confirmada por la misma Cámara (fs. 5456/5474), es decir que respecto a los tormentos existe falta de mérito tal cual había sido dispuesto por el juez instructor. Así, una vez más, se advierte que en relación a estos hechos falta un requisito esencial para poder dictarse una sentencia ajustada a los principios del debido proceso legal y defensa en juicio, esto el auto de procesamiento.

4.-MARCO HISTORICO

Debemos realizar, previo a adentrarnos en la cuestión de fondo, una ontología histórica en la que se produjeron los hechos, teniendo en cuenta el "Proyecto de Reorganización Nacional" del ejército argentino, a través del cual los ciudadanos argentinos se constituyeron en sujetos sobre los que actuó el Gobierno de Facto, a través de persecuciones, opresiones, torturas, privaciones de la libertad y muertes, entrando de lleno en este Proyecto, a través de las consideraciones vertidas por los acusadores públicos y privados y las defensas durante el debate.

En este sentido, compartimos lo manifestado por este Tribunal – con otra composición- en las causas "Álvarez García" y "Marengo" en base a la causa N° 13, año 1984, del Registro de la Cámara Nacional de Apelaciones en lo Criminal y Correccional Federal de la Capital Federal (la que constituye un antecedente insoslayable para contextualizar, circunscribir y comprender los

hechos investigados en la presente causa) en cuanto que se trata de injustos cometidos desde el aparato estatal con un plan sistemático y generalizado de represión contra la población civil. Las conductas atribuidas a los imputados fueron cometidas al amparo de ese aparato organizado desde las más altas estructuras de poder.

El sistema represivo articulado en el plano nacional se instaura oficialmente el 24 de marzo de 1976, cuando las Fuerzas Armadas derrocan al gobierno constitucional de Isabel Martínez de Perón y asumen el control de los poderes públicos nacionales, provinciales y de toda índole, tal como fue acreditado en la Causa N° 13/84.

Si bien la ruptura total y completa del Estado de derecho puede datarse con precisión el 24 de marzo de 1976, múltiples normas y prácticas anteriores a esa fecha dan cuenta de un progresivo deterioro de las garantías constitucionales, fenómeno paralelo a un creciente incremento de la autodeterminación de las fuerzas de seguridad y militares al margen del gobierno constitucional. Este proceso es el que tornó factible y precipitó la usurpación total y completa del poder constitucional.

Se advierten una serie de disposiciones dictadas por el gobierno constitucional depuesto por ese golpe de estado que otorgaron injerencia a las fuerzas armadas en la denominada lucha contra la subversión y, principalmente, al Ejército: decreto Nro. 261/75 dictado en febrero de 1975 que encomendó al Comando General del Ejército ejecutar operaciones militares necesarias para

neutralizar y/o aniquilar el accionar de elementos subversivos en la Provincia de Tucumán.

El decreto Nro. 2770 del 6 de octubre de 1975 creó el Consejo de Seguridad Interna, integrado por el Presidente de la Nación, los Ministros del Poder Ejecutivo y los Comandantes Generales de las Fuerzas Armadas, a fin de asesorar al Presidente sobre las medidas necesarias para la lucha contra la subversión y la planificación, conducción y coordinación con las diferentes autoridades nacionales para la ejecución de esa lucha.

El decreto Nro. 2771 de ese mismo 6 de octubre de 1975 facultó al Consejo de Seguridad Interna a suscribir convenios con las Provincias para colocar bajo su control operacional al personal policial y penitenciario.

El decreto Nro. 2772 de esa misma fecha extendió la acción de las Fuerzas Armadas a los fines de la lucha contra la subversión a todo el territorio del país.

El decreto Nro. 261/75 se complementó con la directiva del Comandante General del Ejército Nro. 333 de enero de 1975, que fijó la estrategia a seguir contra los allí denominados —asentamientos terroristas en Tucumán, dividendo la operación en dos partes: la primera buscaba aislar a los grupos subversivos a través de la ocupación de puntos críticos y el control progresivo de la población y de las rutas, y la segunda por el hostigamiento progresivo a fin de debilitar al oponente y eventualmente atacarlo para aniquilarlo y restablecer el pleno control de la zona.

Esa Directiva Nro. 333 cuenta con un anexo N° 1 referido a las normas de procedimiento en el que se establecen reglas básicas de procedimiento sobre detención de personas que indican su derivación preferentemente a la autoridad policial en el plazo más breve, sobre el procesamiento de detenidos que disponen su sometimiento a la justicia federal o su puesta a disposición del Poder Ejecutivo Nacional y, finalmente, versan sobre la posibilidad de disponer allanamientos, autorizándose en casos graves a prescindir de autorización judicial escrita, habida cuenta el estado de sitio que por entonces imperaba.

La Directiva Nro. 333 fue complementada, a su vez, con la orden de personal Nro. 591/75 del 28 de febrero de 1975, por la cual se dispuso reforzar la quinta brigada de infantería con asiento en Tucumán con personal subalterno del Tercer Cuerpo de Ejército. Lo dispuesto en los decretos Nros. 2770, 2771 y 2772 fue reglamentado a través de la directiva Nro. 1/75 del Consejo de Defensa del 15 de Octubre de 1975 que instrumentó el empleo de las fuerzas armadas, de seguridad y policiales y demás organismos puestos a su disposición, para la lucha contra la subversión con la idea rectora de utilizar simultáneamente todos los medios disponibles y coordinarlos a niveles nacionales.

Esta Directiva Nro. 1/75, otorgó al Ejército la responsabilidad primaria en la dirección de las operaciones contra la subversión y la conducción de la inteligencia de la comunidad informativa para lograr una acción coordinada e integrada de todos los medios a disposición.

Contribuyendo a esa directiva Nro. 1/75 el Ejército dictó -a través del Comandante General del Ejército - la Directiva Nro. 404/75 del 28 de octubre de 1975 que fijó las zonas prioritarias de lucha, dividió la maniobra estratégica en fases y mantuvo la organización territorial conformada por zonas de defensa, subzonas, áreas y sub- áreas preexistentes al Plan de Capacidades para el año 1972.

En febrero de 1976, se produce un hito en la reglamentación y planificación de la represión, con la concepción del denominado Plan del Ejército (Contribuyente al plan de seguridad nacional), que planificó el golpe de estado y marcó los lineamientos a seguir- dividiendo en fases su ejecución- por el gobierno militar a erigirse a partir del día —D y hora —H.

El citado plan, en su anexo 2 (Inteligencia), identificó al enemigo, agrupando en esa categoría a todas las personas u organizaciones que de cualquier forma se opusieran a la toma del poder u obstaculizaran el normal desenvolvimiento del gobierno militar a establecer. En concreto, fueron considerados oponentes a priori: determinadas organizaciones político militares; organizaciones políticas; organizaciones gremiales; organizaciones estudiantiles y religiosas. Asimismo, en su anexo 3, se estableció el procedimiento para detener a personas estableciéndose: a) quienes serían a priori las víctimas a partir del momento del golpe. Concretamente, todos aquellos que significaran un peligro cierto para el desarrollo de acciones militares o sobre las que existen evidencias de que hubieren cometido delitos o acciones de gran

notoriedad en contra de los intereses de la nación o aquellos que se juzgaran como oponentes potenciales; b) elaboración de listas de personas a detener y c) los equipos especiales destinados a la ejecución de esa tarea.

Al derrocar al gobierno constitucional, la primera medida de relevancia que tomó la Junta Militar fue el dictado del Acta, del Estatuto y del Reglamento del "Proceso de Reorganización Nacional". Estas normas implicaron lisa y llanamente que la Constitución Nacional fuera relegada a la categoría de texto supletorio.

El "Acta para el Proceso de Reorganización Nacional" estableció: *"En la ciudad de Buenos Aires, capital de la República Argentina, a los veinticuatro días del mes de marzo del año mil novecientos setenta y seis, reunidos en el Comando General del Ejército, el Comandante General del Ejército, Teniente General D. Jorge Rafael Videla, el Comandante General de la Armada, Almirante D. Emilio Eduardo Massera y el Comandante General de la Fuerza Aérea Argentina, Brigadier General D. Orlando Ramón Agosti, visto el estado actual del país, proceden a hacerse cargo del Gobierno de la República. Por ello resuelven: 1. Constituir la Junta Militar con los Comandantes Generales de las Fuerzas Armadas de la Nación, la que asume el poder político de la República. 2. Declarar caducos los mandatos del Presidente de la Nación Argentina y de los Gobernadores y Vicegobernadores de las provincias. 3. Declarar el cese de sus funciones de los Interventores Federales en las provincias al presente intervenidas,*

del Gobernador del Territorio Nacional de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur, y del Intendente Municipal de la Ciudad de Bs. As. 4. Disolver el Congreso Nacional, las Legislaturas Provinciales, la Sala de Representantes de la Ciudad de Buenos Aires y los Consejos Municipales de las provincias u organismos similares. 5. Remover a los miembros de la Corte Suprema de Justicia de la Nación, al Procurador General de la Nación y a los integrantes de los Tribunales Superiores Provinciales. 6. Remover al Procurador del Tesoro. 7. Suspender la actividad política y de los Partidos Políticos, a nivel nacional, provincial y municipal. 8. Suspender las actividades gremiales de trabajadores, empresarios y de profesionales. 9. Notificar lo actuado a las representaciones diplomáticas acreditadas en nuestro país y a los representantes argentinos en el exterior, a los efectos de asegurar la continuidad de las relaciones con los respectivos países. 10. Designar, una vez efectivizadas las medidas anteriormente señaladas, al ciudadano que ejercerá el cargo de Presidente de la Nación. 11. Los Interventores Militares procederán en sus respectivas jurisdicciones por similitud a lo establecido para el ámbito nacional y a las instrucciones impartidas oportunamente por la Junta Militar. Adoptada la resolución precedente, se da por terminado el acto, firmándose cuatro ejemplares de este documento a los fines de su registro, conocimiento y ulterior archivo en la Presidencia de la Nación, Comando General del Ejército, Comando General de la Armada y Comando General de la Fuerza Aérea.”.

A su vez en el Estatuto para el "Proceso de Reorganización Nacional" se dispuso: "*Considerando que es necesario establecer las normas fundamentales a que se ajustará el Gobierno de la Nación en cuanto a la estructura de los poderes del Estado y para el accionar del mismo a fin de alcanzar los objetivos básicos fijados y reconstruir la grandeza de la República, la Junta Militar, en ejercicio del poder constituyente, estatuye: Art. 1. La Junta Militar integrada por los Comandantes Generales del Ejército, la Armada, y la Fuerza Aérea, órgano supremo de la Nación, velará por el normal funcionamiento de los demás poderes del Estado y por los objetivos básicos a alcanzar, ejercerá el Comando en Jefe de las Fuerzas Armadas y designará al ciudadano que con el título de Presidente de la Nación Argentina desempeñará el Poder Ejecutivo de la Nación. Art. 2. La Junta Militar podrá, cuando por razones de Estado lo considere conveniente, remover al ciudadano que se desempeña como Presidente de la Nación, designando a su reemplazante, mediante un procedimiento a determinar. También inicialmente removerá y designará a los miembros de la Corte Suprema de Justicia de la Nación, al Procurador de la Fiscalía Nacional de Investigaciones Administrativas...Art.5. Las facultades legislativas que la Constitución Nacional otorga al Congreso, incluidas las que son privativas de cada una de las Cámaras, serán ejercidas por el Presidente de la Nación, con excepción de aquellas previstas en los artículos 45, 51 y 52 y en los incisos 21, 22, 23, 24, 25 y 26 del artículo 67. Una Comisión de Asesoramiento Legislativo intervendrá en la formación y*

sanción de las leyes, conforme al procedimiento que se establezca. Art. 8. La Comisión de Asesoramiento Legislativo estará integrada por nueve Oficiales Superiores designados tres por cada una de las Fuerzas Armadas…Art. 12. El PEN proveerá lo concerniente a los gobiernos provinciales, y designará a los Gobernadores, quiénes ejercerán sus facultades conforme a las instrucciones que imparta la Junta Militar. Art. 13. En lo que hace al Poder Judicial Provincial, los Gobernadores Provinciales designarán a los miembros de los Superiores Tribunales de Justicia y Jueces de los Tribunales Inferiores, los que gozarán de las garantías que fijen las respectivas Constituciones Provinciales, desde el momento de su nombramiento o confirmación. Art. 14. Los Gobiernos Nacional y Provinciales ajustarán su acción a los objetivos básicos que fijó la Junta Militar, al presente Estatuto, a las Constituciones Nacional y Provinciales en tanto no se opongan a aquellos.”.

Por último, a través del “Reglamento para el funcionamiento de la Junta Militar a cargo del Poder Ejecutivo Nacional y la Comisión de Asesoramiento Legislativo”, se organizó el desarrollo de la actividad gubernamental.

Los instrumentos mencionados revelan con toda evidencia, que la matriz de poder instaurada por las fuerzas militares implicó la ilegítima colonización de las funciones estatales administrativa, legislativa y jurisdiccional; tarea que se instrumentó mediante el control de los poderes ejecutivo, legislativo y judicial, que desnaturalizó el sistema de frenos y contrapesos previsto por el constituyente histórico como la principal herramienta de control

institucional sobre el poder político y que configuró la suma del poder público.

Desde la estructura descripta es que pudo montarse el plan sistemático y generalizado de represión contra la población civil a cuyo amparo se cometieron los delitos objeto de juzgamiento.

Las prácticas de represión contra la población civil pueden rastrearse reparando en los objetivos que el gobierno militar se propuso, objetivos que se conocieron expresamente el 29 de marzo de 1976, a través de un acta en la que se fijaban los propósitos del nuevo gobierno usurpador. En el acta que se menciona, en su artículo 1, puede leerse que éstos giraban en torno a:"*Restituir los valores esenciales que sirven de fundamento a la conducción integral del Estado, enfatizando el sentido de moralidad, idoneidad y eficiencia, imprescindible para reconstruir el contenido y la imagen de la Nación, erradicar la subversión y promover el desarrollo económico de la vida nacional basado en el equilibrio y participación responsable de los distintos sectores a fin de asegurar la posterior instauración de una democracia, republicana, representativa y federal, adecuada a la realidad y exigencias de solución y progreso del Pueblo Argentino.*".

Y en el marco de los objetivos propuestos se produjeron reformas legislativas importantes en concordancia con las proclamas descriptas. Así, por ejemplo, se restableció la pena de muerte, se declararon ilegales las organizaciones políticas sociales y sindicales y se estableció la jurisdicción militar para civiles.

Asimismo, los objetivos de referencia dieron sostén a la represión generalizada y sistemática contra la población civil instrumentada a través de un plan clandestino de represión acreditado ya en la "Causa 13/84". Allí se señaló: *"...puede afirmarse que los Comandantes establecieron secretamente un modo criminal de lucha contra el terrorismo. Se otorgó a los cuadros inferiores de las fuerzas armadas una gran discrecionalidad para privar de libertad a quienes aparecieran, según la información de inteligencia, como vinculados a la subversión; se dispuso que se los interrogara bajo tormentos y que se los sometiera a regímenes inhumanos de vida, mientras se los mantenía clandestinamente en cautiverio; se concedió, por fin, una gran libertad para apreciar el destino final de cada víctima, el ingreso al sistema legal (Poder Ejecutivo Nacional o Justicia), la libertad o, simplemente, la eliminación física..."*.

El accionar estatal dirigido contra la ciudadanía obedeció a un plan previamente elaborado como una matriz de persecución, exterminio y desaparición de personas, aplicado a través de estructuras institucionales y que funcionó con un elevado nivel de eficacia. Tal proceder se desplegó en todo el país, al interior de cada provincia, y a través de distintas provincias, en una misma zona de seguridad o en distintas zonas de seguridad, "…aplicando la tortura, el asesinato inmisericorde y masivo de meros opositores al proyecto de dominación". Rozitchner, L. (2005).

Para la consecución de sus objetivos el gobierno militar dividió al país en cinco zonas de seguridad. Cada una correspondía

a la Jefatura de un Cuerpo de Ejército y se dividía en subzonas y áreas. Esta fragmentación territorial se tomó de la doctrina francesa de la división del territorio para operar en la guerra revolucionaria (Cfr. Mántaras, Mirta, *Genocidio en Argentina*, Buenos Aires, 2005, pág. 119).

De conformidad con esta división, el Comando de Zona 1 dependía del Primer Cuerpo de Ejército, su sede principal estaba en la Capital Federal y comprendía las provincias de Buenos Aires, La Pampa y la Capital Federal. El Comando de Zona 2 dependía del Segundo Cuerpo de Ejército, se instalaba por Rosario, Santa Fe y comprendía las provincias de Formosa, Chaco, Santa Fe, Misiones, Corrientes y Entre Ríos. El Comando de Zona 3 dependía del Comando del Tercer Cuerpo de Ejército y abarcaba las provincias de Córdoba, Mendoza, Catamarca, San Luis, San Juan, Salta, La Rioja, Jujuy, Tucumán y Santiago del Estero, la sede principal se encontraba en la ciudad de Córdoba. El Comando de Zona 4 dependía del Comando de Institutos Militares y su radio de acción abarcó la guarnición militar de Campo de Mayo, junto con algunos partidos de la provincia de Buenos Aires. El Comando de Zona 5 dependía del Quinto Cuerpo de Ejército, abarcaba las provincias de Neuquén, Rió Negro, Chubut y Santa Cruz y algunos partidos de la provincia de Buenos Aires (Cfr. Causa Nº 44 del registro de la Cámara Nacional de Apelaciones en lo Criminal y Correccional Federal de la Capital Federal, también denominada “Causa incoada en virtud del decreto 280/84 del Poder Ejecutivo Nacional”, fs. 8359 y ss.).

Dentro de ese contexto nacional, podemos decir que en el caso de la provincia de Jujuy, se ubicaba en la Zona 3, junto a las provincias de Córdoba, Mendoza, San Luis, San Juan, La Rioja, Catamarca, Santiago del Estero, Salta y Tucumán. Tal zona, que correspondía al III° Cuerpo de Ejército, comprendía a su vez a la Subzona 32 que estaba sujeta al mando de la V Brigada del Ejército y que abarcaba a las provincias de Tucumán, Salta y Jujuy. La Subzona 32 incluía las Áreas 321 (provincia de Tucumán), 322 (provincia de Salta) y 323 (provincia de Jujuy).

El Área 323 se encontraba bajo la responsabilidad del Jefe del Regimiento de Infantería de Montaña 20 (Jujuy), cargo que desde octubre de 1974 a noviembre de 1976 fue desempeñado por el coronel Carlos Néstor Bulacios, fecha esta última en la que asumió el coronel José María Manuel Bernal Soto.

Debemos destacar que en el Área 323 funcionó el Grupo Adelantado de Inteligencia Jujuy, dependiente del Destacamento de Inteligencia 143 (con asiento en Salta). Existía una central de inteligencia del Área 323 que funcionaba en el RIM 20 como así también en la misma Central de Policía de la Provincia.

Por otra parte, debe tenerse presente que como derivación de la subordinación de las fuerzas de seguridad provinciales al control operacional del Ejército en la provincia de Jujuy luego del Golpe de Estado fueron designados el mayor Luis Donato Arenas como Jefe de Policía de la provincia de Jujuy y el teniente Antonio Orlando Vargas como Director del Servicio Penitenciario de Jujuy.

Como queda acreditado y expuesto en ese marco, la Policía de la Provincia y la Policía Federal fueron fuerzas que quedaron subordinadas al poder totalitario de las Fuerzas Armadas para esta "lucha contra la subversión". Existió un accionar conjunto de las fuerzas de seguridad – provinciales y federales- y militares bajo el control operacional de estas últimas desde el momento mismo de la detención de las víctimas como en sus posteriores traslados y desapariciones encontrando su razón de ser en la violencia instituida en donde se fraguó a la vez el sometimiento, el sufrimiento y la muerte de muchos seres humanos.

Situación que se vio corroborada a lo largo de las audiencias de debate con las declaraciones testimoniales brindadas como con la documental agregada en la causa.

Así, podemos mencionar los Libros de la Policía de la Provincia, tomos 1 y 2, año 1977 que reflejan lo manifestado. Estos resultan una compilación de medidas y órdenes revisadas críticamente y expuestas claramente, dentro de un criterio de catalogación que comprende medidas impartidas por el gobierno de facto dentro de un plan hegemónico a seguir de acuerdo a distintos ítems fijados e interrelacionados de actuación de la Policía Provincial, y de un tema concreto: la metodología a seguir en la lucha contra la subversión. Se necesitó poner un orden, dar una forma orgánica y sistematizada alrededor de un tema concreto, y que resultara comprensible, todo dentro de un contexto histórico de acción, que comportaba una experiencia única, un "plan de trabajo"

para obtener los datos buscados deducidos de las consignas, y así, dar respuesta a lo estipulado por el ejército.

Mencionaremos solo algunos ítems contenidos en los libros que reflejan lo expuesto: “La Policía de la Provincia por intermedio de sus efectivos ejecutará la operación de control de la población en el ámbito Provincial, para detectar y neutralizar los elementos subversivos que se muevan dentro del mismo, a fin de contribuir con ello a la lucha antisubversiva que se lleva a cabo en todo el ámbito Nacional” (3. Misión: 3.1); “1.1. El ejército lleva a cabo sus operaciones ofensivas contra la subversión en toda su jurisdicción y eventualmente en la persecución fuera de ella…1.2. La Policía de la Provincia de Jujuy bajo control operacional de la Jefatura de Área 323 ejecuta todas las acciones de seguridad que se le ordenaran, cifrando permanentemente su accionar en la obtención de la información necesaria para detectar el accionar o la presencia de elementos subversivos, participando de ello en forma inmediata a la Guarnición Militar Jujuy; “…a) En el ámbito del Área 323 se desarrollará un accionar continuo descentrado y particularizado en: obtener información mediante la red informática de Inteligencia y propios medios. Comprobar la información obtenida mediante propios medios a efectos de no caer en el vacío. Ejecutar las operaciones adecuadas para la eliminación o aniquilamiento de los delincuentes en sus domicilios, lugares de reunión o campamentos.” (3. MANIOBRAS); “…a) La autoridad militar estará en contacto permanente con la autoridad policial correspondiente para integrar todas las acciones de seguridad a

desarrollar. En caso que durante la ejecución de una misión policial específica se detecte un hecho o actividad subversiva, los elementos policial ejecutarán por propia iniciativa las acciones para su eliminación, informando de inmediato al comando operacional del cual dependen…" (3.3. Misiones fijadas por el Área 323 para sus elementos dependientes. 4. Empleo de las Policías.); "La División Coordinación y Enlace del COP participará en las operaciones efectuando un relevamiento en todas las áreas operacionales, a efectos de contar con un informe a modo de censo de los moradores de cada área, identidad de los mismos, actividades que desarrollan y otros datos de encuesta en un formulario que se llevará a ese fin, luego será elevada para su explotación a los Departamentos de Operaciones y de informes Policiales, incorporándose a esta fuente la comunicación escrita que cursará el Jefe del COP sobre detenciones, secuestros y demás procedimientos realizados, en base al informe que produzca cada Jefe de Área sobre el resultado de la operación." (4.9); "Los constantes requerimientos y necesidades de Inteligencia de la Comunidad Informativa Provincial del Gobierno Provincial en las distintas áreas y de la jefatura del Área 323 han llevado a la Jefatura de Policía a emitir una serie de notas como las…que si bien han intentado reglar la actividad informática mediante pautas que al efecto se ha dictado." (1. Situación); "1) el D.2 y las Unidades Regionales 1,2 y 3 elevarán a la jefatura de Policía por intermedio del COP los días jueves a las 18:00 hs. un parte de Inteligencia semanal a efectos de consolidar los partes e incorporar

al Área 323 y Gobierno Provincial" (5. Instrucciones particulares referidas a los medios de reunión y a fuentes de información).

Asimismo, en la provincia, a la fecha de los hechos, existieron centros clandestinos de detención, -donde las personas detenidas eran alojadas y sometidas a torturas, y, asimismo, asesinadas o trasladadas a otros lugares de detención-, resultando la Central de Policía y el Servicio Penitenciario Provincial algunos de ellos.

La Central de Policía de la Provincia resultó un emplazamiento funcional, un centro de información y derivador de personas detenidas hacia otros Centros Clandestinos de Detención, previa extracción de información. Esta circunstancia quedó evidenciada a partir de la prueba producida en el debate. La mayoría de las víctimas de la causa fueron detenidas y luego trasladadas a la Central de Policía y posteriormente alojadas en el Servicio Penitenciario, para luego, un grupo de ellas, ser trasladas al aeropuerto "El Cadillal" a fin de abordar un avión que nunca llegó y otras, "desaparecer" en dicho traslado.

De las declaraciones testimoniales brindadas durante el debate como así también de la prueba documental agregada, surge que las víctimas de la presente causa, fueron especialmente seleccionadas por su actividad política, un ideal político que fue la plataforma que los despojó de su existencia humana a través de todo un abanico de prácticas crueles e inhumanas.

No eran blancos elegidos al azar: se trataban de personas que por desarrollar una participación en la vida política de las

comunidades de las que formaban parte, o porque su cualificación daba lugar a dudas respecto a que no se hallaba religiosa o moralmente calificada de acuerdo a los principios del pensamiento rector militar, o por haber entendido sus captores que lo hacían por sus relaciones personales o laborales, fueron sacadas de sus ámbitos de pertenencia.

De esa manera, lo que el aparato organizado de poder se proponía era despolitizar las comunidades en las que se instalaba, neutralizando toda posibilidad de expresión de ideas o prácticas políticas disidentes. Diseminando por todo el cuerpo social de las instituciones, no sólo la negación de las libertades específicas, sino también la idea de la perpetuación del autoritarismo al interior de los regímenes democráticos.

En este sentido cabe mencionar la Orden de servicio N° 43/DOP/77 (Orden permanente de reunión de información sobre elementos catalogados activistas subversivos- orientación general) en la cual figura que: “A través de una investigación de prontuarios realizado por el D2 (Departamento de Informaciones Policiales) y explotación Icia que de las informaciones diarias se lleva a cabo se tomó conocimiento de una serie de personas que vinculados con distintas organizaciones se encuentran en nuestro medio….”. Allí dentro de la lista b) Nómina de dirigentes, militantes o sindicados como comunistas, marxistas o sindicales como tales y/o contactos registrados figura Cosentini, Vicente Juan y Carlos Eulogio Villada.

Paulino Narciso Guerra (ante el Tribunal) dijo que *de los militantes compañeros del PC que recuerde de Tumbaya son los Galean. De ellos recuerda que fueron detenidos y desaparecidos. Los conocía de reuniones que hacían, que hacía el partido. No sabe quiénes los detuvieron a los Galean pero se imagina que la policía.* También Pedro Pablo Ramos en el legajo N° 403/05 dijo que *Por ser vecinos de la zona conoció desde niño a Paulino Galean, Crecente Galean, Elías Toconás, Rosalino Ríos, un tal Vivas, quienes eran afiliados del partido comunista, y allá por el año 1975 en adelante hasta que fueron detenidos, realizaban afiliaciones, reuniones, asados, y según decían el que los dirigía era un tal Cosentini. Según tiene entendido pretendían afiliar a mucha gente.* Andrés Fidalgo– respecto a los hermanos Galeán- dijo que *recuerda que uno era campesino o pequeño agricultor de la altura de Tumbaya, que fueron traídos no sabía bien, porque no hubo imputación de delito, pero desaparecieron también después de haber sido traídos acá a la capital, no los alcanzo a conocer, el otro Galean, Paulino Prudencio, los dos son detenidos, fueron detenidos en Tumbaya bajo la sospecha que constituían un grupo vinculado con gente del Partido Comunista de Jujuy.* Esteban León ante éste Tribunal dijo que *Durante su ingreso al partido comunista lo conoció a Vicente Cosentini, Ignacio Martínez, Isidoro Hernández, Carlos Villada, Vivas, Paulino Galéan, hombres célebres que tenían un proyecto.* También dijo que *Le preguntaron los de la Policía de la Provincia, dolo le preguntaron*

en el Comando Radioeléctrico, en ningún otro lado le preguntan por Galeán.

La propia víctima Remigio Ángel Guerra manifestó – ante el Juzgado de Instrucción Militar en el año 1986- dijo que *fue detenido por estar afiliado al partido comunista, su afiliación al efectuaron personas que le llegaron al pueblo en el año 1976.*

Bartola Raquel Maidana – prima de Toconás- dijo que *Catalino Soto que era amigo de ellos fue el que le contó cómo lo llevaron, porque y cuantas veces lo llevaron. Sabe por cuentos, preguntó y le dijeron que eran afiliados al partido comunista.* María Inés Mansilla (ante el Tribunal) dijo – refiriéndose a los compañeros del Partido Comunista- que *otro compañero fue Carlos Villada a él si supieron que lo secuestraron de su casa… Carlos Eulogio Villada era un afiliado que activaba en el partido. De la desaparición de él se entraron de que vino de trabajar y a la noche muy tarde llegaron unos señores con unos autos falcon, salió la señora a atender, los vio bien trajeados y le dijeron que lo iban a buscar por su trabajo, le dijo que estaba descansando y le dijeron que lo necesitaban e inocentemente lo llama y vino al living en pijama. La señora no sospechó nada y al rato de espera y ya el esposo no estaba y el esposo no apareció. Nunca más.* Hugo José Condori ante este Tribunal -en relación a otros presos militantes comunistas que hubiere conocido- dijo que *también a Villada, no lo recuerda pero sabe que era un dirigente gremial, cree que alguna vez hablo con él en las reuniones de AGEOP , a raíz de una foto que vio ahora.*

5.-CONSIDERACIONES SOBRE EL MATERIAL PROBATORIO APORTADO EN LA CAUSA

Previo al análisis de los hechos objeto de la presente causa y a la valoración de la prueba incorporada al debate, entendemos importante hacer referencia a los criterios utilizados para dicha valoración teniendo en cuenta que se tratan de delitos de lesa humanidad que fueron cometidos hace más de cuatro décadas y que fueron perpetrados por un aparato estatal con un plan sistemático y generalizado de represión contra la población, en la clandestinidad y con la garantía de la impunidad para sus autores.

En este sentido, siguiendo la noción dada por Cafferata Nores respecto a la prueba entendemos que es todo lo que pueda servir para el descubrimiento de la verdad acerca de los hechos que en aquél son investigados y respecto de los cuales se pretende actuar la ley sustantiva.

Así, la función de ésta es *"…servir como un medio idóneo para la reconstrucción conceptual y acreditación de un hecho acaecido en el pasado y que dota de contenido a la hipótesis acusatoria."*. (Prueba en materia penal, Gustavo Arocena. Fabián Ignacio Balcarce, José Daniel Cesano, Ed. Astrea, pag. 3).

Además, como en todo proceso penal y conforme a la normativa vigente, *"…el Tribunal dictará sentencia….valorando las pruebas recibidas y los actos del debate conforme a las reglas de la sana crítica…"* (conf. art. 398 del C.P.P.N.).

Sistema que “amalgamado a la exigencia constitucional de fundamentación de las sentencias, requiere que se expresen los elementos de prueba a partir de los cuales se arriba a una determinada conclusión fáctica y “la explicación del porqué de la conclusión, siguiendo las leyes del pensamiento humano (principios lógicos de igualdad, contradicción, tercero excluido y razón suficiente), de la experiencia y de la psicología común”(cfr. Maier, Julio B.J. “Derecho Procesal Penal”)” (CFCP, Sala II, Causa N° FSA 73000764/2008/2/CFC4 “Herrera, Rubén Nelson y otros –s/ recurso de casación”.

En el mismo sentido, compartimos lo expuesto en la causa mencionada respecto a la valoración de la prueba y su aplicación por los tribunales internacionales en cuanto que tienen la potestad de apreciar y valorar las pruebas según las reglas de la sana crítica, evitando adoptar una rígida determinación del quantum de la prueba necesaria para sustentar un fallo (cfr. Corte IDH, caso “Velázquez Rodríguez vs. Honduras, Sentencia del 29 de julio de 1988, Serie C N° 4, parágs. 127/131; Caso “Bulacio vs. Argentina”, sentencia de 18 de septiembre de 2003, Serie C N° 100, parág. 42; Caso “Myrna Mack Chang vs. Guatemala”, Sentencia del 25 de noviembre de 2003, Serie C N° 101, parág. 120; Caso “Maritza Urrutia vs. Guatemala”, sentencia del 27 de noviembre de 2003, Serie C N° 103, parág. 48; y Caso “Herrera Ulloa vs. Costa Rica”, sentencia del 2 de julio de 2004, Serie C N° 107, parág. 57).

La Corte Interamericana de Derechos Humanos expresó en el Caso “Velázquez Rodríguez vs. Honduras” que: “la práctica de los tribunales internacionales e internos demuestra que la prueba directa, ya sea testimonial o documental, no es la única que puede legítimamente considerarse para fundar la sentencia. La prueba circunstancial, los indicios y las presunciones, pueden utilizarse, siempre que de ellos puedan inferirse conclusiones consistentes sobre los hechos.”. En la misma causa, refiriéndose a la importancia de estos medios de prueba en procesos en los que se investigan delitos de lesa humanidad, se pronunció diciendo: “La prueba indiciaria o presuntiva resulta de especial importancia cuando se trata de denuncias sobre la desaparición, ya que esta forma de represión se caracteriza por procurar la supresión de todo elemento que permita comprobar el secuestro, el paradero y la suerte de las víctimas”.

La Corte Suprema de Justicia de la Nación señaló, en lo que respecta a la valoración de la prueba, que si se verifica que se han ponderado testimonios, prueba de presunciones e indicios en forma fragmentada y aislada incurriéndose en ciertas omisiones en cuanto a la verificación de hechos que conducen a la solución del litigio, sin haberse efectuado una visión de conjunto ni una adecuada correlación de los testimonios y de los elementos indiciarios, ello constituye una causal de arbitrariedad que afecta las garantías constitucionales de defensa en juicio y debido proceso (Fallos: 311: 621).

Es así que deben valorarse en conjunto, todas las pruebas agregadas a la causa, atendiendo a la naturaleza de los hechos investigados y a lo expresado anteriormente en cuanto fueron realizados por un aparato estatal con un plan sistemático y generalizado de represión contra la población civil; la circunstancia de que fueron perpetrados en la clandestinidad y con la garantía de impunidad para sus autores. Implementaron diversas medidas tendientes a borrar los rastros del accionar que se sabía criminal y para ello sus ejecutores contaban con todos los resortes estatales.

En la causa 13/84 quedó explícito que: “De las pruebas analizadas en los capítulos décimo octavo y décimo noveno, se desprende que los procesados deliberadamente ocultaron lo que sucedía, a los jueces, a los familiares de las víctimas, a entidades y organizaciones nacionales y extranjeras, a la Iglesia, a gobiernos de países extranjeros y, en fin, a la sociedad toda. Esta garantía de impunidad para los autores materiales de los procedimientos ilegales, a través del ocultamiento de prueba, de la omisión de denuncia y de la falsedad o reticencia en las informaciones dadas a los jueces, constituyó un presupuesto ineludible del método ordenado. Integró también la impunidad asegurada, la no interferencia de las autoridades encargadas de prevenir los delitos, la que también dependía operacionalmente de los enjuiciados”.

Tal característica confiere una innegable relevancia en este tipo de ilícitos no sólo a la prueba testimonial sino también a la prueba indirecta o de indicios.

La eficacia probatoria de la prueba indiciaria dependerá, en primer lugar, de que el hecho constitutivo del indicio esté fehacientemente acreditado; en segundo término, del grado de veracidad, objetivamente comprobable, en la enunciación general con la cual se lo relaciona con aquél; y, por último, de la correlación lógica del enlace entre ambos términos. (Cafferata Nores, José I., "La prueba en el proceso penal. Con especial referencia a la ley 23.984", 4° ed, Depalma, Buenos Aires, 2001, pag. 190).

Los indicios de tiempo y lugar, las funciones propias de los imputados en aquel contexto particular como así también otros indicios recogidos de las involuntarias y casi accidentales huellas que dejó la propia burocracia del aparato represivo –comunicaciones entre autoridades hechas por escrito, ordenes inscriptas en libros del penal, etc- cobran especial importancia cuando son puestas en contexto y vinculadas con los relatos recogidos en los testimonios dados.

Innegable relevancia en este tipo de ilícitos tiene también la prueba testimonial. Así lo ha reconocido la jurisprudencia en innumerables pronunciamientos; por ejemplo, cuando señaló *"En este proceso el valor de la prueba testimonial adquiere un valor singular, la naturaleza de los hechos investigados así lo determina…1) La declaración testimonial es un medio de prueba que se privilegia frente a los modos particulares de ejecución en los que deliberadamente se borran las huellas, o bien se trata de delitos que no dejan rastros de su perpetración, o se cometen al*

amparo de la privacidad. En tales supuestos a los testigos se los llama necesarios. En la especie la manera clandestina en que se encaró la represión, la deliberada destrucción de documentos y huellas, el anonimato en que procuraban escudarse sus autores, avala el acierto. No debe extrañar que la mayoría de quienes actuaron como órganos de prueba revistan la calidad de parientes y víctimas. Son testigos necesarios. 2) El valor suasorio de sus relatos estriba en el juicio de probabilidad acerca de la efectiva ocurrencia de los hechos que narran. "Es un hecho notorio -tanto como la existencia del terrorismo- que en el período que comprenden los hechos imputados desaparecían personas; existían lugares clandestinos de detención dependientes de las fuerzas armadas; personal uniformado efectuaba permanentes procedimientos de detención, allanamientos y requisas, sin que luego se tuviera noticias acerca de la suerte corrido por los afectados" (Causa 13. Cámara Federal de la Capital. Fallos T 309, p. 319).

Respecto de las personas que comparecieron como testigos víctimas sobrevivientes en el curso del debate, resulta oportuno tener presente lo que ha sostenido Primo Levi refiriéndose a los sobrevivientes del genocidio nazi: *"es natural y obvio que la fuente esencial para la reconstrucción de la verdad en los campos esté constituida por la memoria de los sobrevivientes"* (Primo Levi, *Trilogía de Auschwitz*, El Aleph, Barcelona, 2012, p.480).

En tanto que la CNCP en la causa Simón dijo: *"Por otra parte, la condición de víctimas de los testigos no implica que sus*

dichos per se puedan ser tachados de parcialidad. De la lectura de los testimonios volcados en la sentencia se advierte su concordancia, y si bien pueden advertirse algunas alteraciones, resultan razonables a tenor del tiempo transcurrido y de la perspectiva que han tenido distintas personas sobre los hechos que les tocaron vivir. Lo contrario, esto es si hubiesen sido exactamente iguales, se habrían tornado sospechosas…”.

6.- PRONUNCIAMIENTO DE FONDO

Que a estos fines se plantearon las siguientes cuestiones:

1) *¿Existieron los hechos y son autores responsables los imputados?*

2) *En su caso, ¿qué calificación legal les corresponde?*

3) *En su caso, ¿qué pena debe imponérseles?, ¿procede la imposición de costas?*

6.1.- PRIMERA CUESTION: HECHOS PROBADOS

Antes de analizar en detalle los hechos que se encuentran probados en autos, debemos manifestar que en la presente causa los mismos están referidos a las siguientes víctimas:

1) **Santiago José Aban**, DNI. Nº 13.947.982, tenía 17 años a la fecha de los hechos.

2) **Emilio Abalos,** L.E. 7.285.317, tenía 35 años a la fecha de los hechos.

3) **Vicente Juan Cosentini**, L.E. Nº 7.267.124, tenía 46 años a la fecha de los hechos.

4) **José Nemesio Flores**, DNI. N° 12.929.947, tenía 19 años a la fecha de los hechos.

5) **Paulino Prudencio Galean**, L.E. Nº 8.194.922, tenía 33 años a la fecha de los hechos.

6) **Cresente Galean,** DNI.10.411.497, tenía 24 años a la fecha de los hechos.

7) **Remigio Ángel Guerra**, DNI N° 11.218.048, tenía 21 años a la fecha de los hechos.

8) **Pablo Roberto Lacsi**, L.E. Nº 8.203.614, tenía 27 años a la fecha de los hechos.

9) **Gerónimo Lamas**, DNI N° 8.303.831, tenía 25 años a la fecha de los hechos.

10) **Rosa Santos Mamani**, DNI Nº 10.009.458, tenía 25 años a la fecha de los hechos.

11) **Pedro Pablo Ramos**, L.E. Nº 10.411.491, tenía 24 años a la fecha de los hechos.

12) **Santiago Ramos**, DNI N° 8.203.602, tenía 28 años a la fecha de los hechos.

13) **Rosalino Ríos**, DNI N° 11.218.050, tenía 20 años a la fecha de los hechos.

14) **Elías Juan Toconas**, L.E. 7.809.801, tenía 26 años a la fecha de los hechos.

15) **Carlos Eulogio Villada**, L.E. Nº 7.268.102, tenía 46 años a la fecha de los hechos.

16) **Américo Macrobio Vilca**, DNI. Nº 12.226.412, tenía 18 años a la fecha de los hechos.

17) **Manuel Ismael Vivas**, DNI. 7.844.250, tenía 27 años a la fecha de los hechos.

Las víctimas de la presente causa (salvo Cosentini y Villada) proceden del departamento de Tumbaya, en la región de la Quebrada Jujeña, por ello es necesario anclar la reflexión sobre esta particularidad. Antiguamente, era un corredor natural en el que se asentaban diferentes comunidades aborígenes, tales como los Kolla, Omaguaca y Tilian [1]los que conforman recién en la década del 80 el movimiento de reivindicación aborigen.

Pueblos de origen andino, habitantes de altura, campesinos y aborígenes, asociados a una identificación étnica. Existe un predominio de la agricultura sobre la industria- ausencia de fábricas-, trasmitido a través de la colonia hasta la república, incluso hoy su persistencia implica no sólo presencia de ciertas técnicas de trabajo agrícola, sino también mantiene formas de organización social al interior de la comunidad.

Si bien la muerte es un hecho comprendido en todas las culturas de la humanidad, la identidad de la gente – Tumbaya-

[1] "Comunidades originarias y grupos étnicos de la Provincia de Jujuy". M. García Moritán, M.B. Cruz. 2011. Ecidiciones del Subtrópico Tucumán – Argentina.

se sustenta en el auto reconocimiento de ellos mismos, con la concurrencia de su historia, sus restos materiales- arqueológicos- prácticas culturales, una concepción de la muerte reafirmada, nutrida y validada con elementos de la religión cristiana, como la no muerte del alma. Una resignación y aceptación de la muerte de dimensiones difíciles de analizar y hablar, que se cantan, que se lloran, que se sienten de distancias infranqueables, todo lo cual quedó plasmado tanto en los discursos como en las marcaciones étnicas, y asomó en las audiencias testimoniales cuando, por ejemplo, Nemesio Flores expresó, *"…no los volvió a ver después que los llevaron al Cadillal, no sabe qué habrá pasado…"*.

Cuando Pablo Roberto Lacsi dijo "…*cuando lo detuvieron en Volcán, lo torturaron un poco, los patearon, les pegaron….a Galeán lo vio…en la cárcel, después no lo volvió a ver más cuando fue al Cadillal…*".

Cuando Pedro Pablo Ramos dijo *"…desde que se fueron en el furgón nunca más volvió a ver a Galeán y los otros que ascendieron…"*.

Emilio Abalos cuando dice *"…preguntado si sabe que sucedió con las personas de Tumbaya que menciono, dijo que algunas desaparecieron…*".

Santiago Aban dijo *"…No sabe el destino final de ellos… recuerda que una tarde…los sacaron…eran de Tumbaya los hermanos Galean, Toconás, Ríos, Mamaní, Vilca cree que a ellos los llevaron y no los volvió a ver,…se escuchó el sonar de las puertas de la celda y se los llevaron…"*.

Eloisa Vilca de Galean dice *"…hasta la fecha no ha vuelta a ver a Cresente ni tuvo noticias de él,…no ha practicado ninguna diligencia para establecer su paradero, …la primera vez que declara sobre lo acontecido en la desaparición de sus hijos, al igual que su marido…".*

Teódulo Toconás que *"…antes no hizo la denuncia porque había concurrido en reiteradas oportunidades a distintos lugares y nada le supieron decir, consideró un caso perdido…se ocupó su sobrina Bartola Raquel Maidana…".*

Justina Ríos de Ramos *"…le informan que nada podía hacer por su hermano porque estaba a disposición del PEN y que esperara el paso del tiempo y de la investigación que hacía la Policía…que no hay mal que por bien no venga, en estos casos hay que ser muy prudente"… que se quedara tranquila y esperara el paso del tiempo…el obispo Medina le refiere que su hermano Rosalino se hallaba en la cárcel y lo trataban mejor, por lo menos no le castigaban, …y que " se hallaba incomunicado y no le hacía falta nada…". "…días antes de Navidad de 1976 concurrió nuevamente al regimiento donde le informaron que su hermano había sido puesto en libertad,…pero no se presentó en su domicilio hasta la fecha…".*

Lidia Juana Gallardo dice que *"…ahí le preguntó – a Jaig- si sabía de Galeán y de un grupo que estaba con él, ellos sabían bien que había estado en la policía,…él le dijo "…Ud. a ese no lo va a ver más porque es la cabeza…así que no pregunte por él…las personas quedaron muy mal y no quieren venir a declarar. La otra*

vez no quiso presentarse, a ellos los llevaron y los trajeron, los sacaron juntos,…no quiere recordar se quiere olvidar y así hasta la fecha no sabe nada…”.

Angélica Candelaria Condori, *“…no fue a hacer ningún trámite después porque cuando vino a la ciudad se quedó en la casa de un familiar de Paulino y cuando volvió a su casa la habían detenido a su mamá, y estuvieron dos días para encontrar a su mamá y cuando lo llevaron a Cresente no hicieron nada porque sus padres no la dejaron…”.*

El Dr. Carlos Cardozo, en relación a los de Tumbaya manifestó que *“…estaban los 5 de Tumbaya…eran chicos jóvenes, adolescentes, 18, 20 años y se imagina que en Tumbaya no puede haber una actividad política y con qué ensañamiento tomas a estos chicos, en las noches ellos cantaban sus coplitas…y cuando dejamos de escucharlos nos imaginábamos lo peor…”.*

El testigo Bosco Mecchia dijo en su declaración testimonial, que *“…no olvidó nunca el comentario que le hizo Lacci- penitenciario- a Toconás, apurándolo diciéndole que para que se afeitaba …duele mucho ver a ese muchacho o a esos cinco muchachos tan jóvenes, tan jujeños, tan humildes, tan de nuestra quebrada…esos milenios de historia de esas personas y de esa gente…si un muchacho se afeitaba, alguna ilusión habrá tenido… no estaba deprimido, no puede asegurar que Lacci haya tenido la certeza del destino final de Toconás porque eso sería temerario, pero sabían qué hacían con ellos, tenían datos de la realidad*

porque no cree que hayan sido mudos entre ello, no dejaba de ser un guardia cárcel….”.

Por otra parte, las víctimas de ésta causa pertenecían o fueron sospechadas de pertenecer al partido comunista o de tener conocimiento respecto a personas en éste partido involucradas.

Santiago José Aban dijo que *lo interrogaron sobre los compañeros, la afiliación al partido comunista, las actividades que realizaba y si sabía o tenía algún arma. Le preguntaron por los compañeros de Tumbaya, Galean, Toconas, Vilca, Ramos, Mamani y Ríos.*

Emilio Abalos dijo que *en la Central le preguntaron que era él, si era subversivo y dijo que no era nada.*

En relación a Vicente Cosentini, Paulino Narciso Guerra (ante éste Tribunal) dijo que *Cosentini militaba en el partido comunista, era Secretario General del Partido Comunista al cual él también pertenecía.* María Inés Mansilla (ante el Tribunal) dijo que *si conocía al señor Cosentini, era secretario del partido comunista, una gran persona, solidaria, luchador…Él era secretario del partido comunista y ella acompañaba a su esposo. Militaban con el señor Consentini. Su esposo se llama Juan Mamani quien ya falleció.* En el mismo sentido, Esteban León, manifestó que *durante su ingreso al partido comunista lo conoció a Vicente Cosentini.* Juan Felipe Noguera, ante este Tribunal dijo que *había otra persona que era el dirigente del partido comunista, Cosentini con quien se encontraba siempre en discusiones políticas y reuniones, ahí estaba el pelado Cosentini.* Hugo José

Condorí, refirió que *si conocía a otro militante comunista en la capital, al contador Cosentini, que alguna vez lo fueron a ver por su profesión. Lo vio varias veces. Era un hombre de bien, tranquilo.*

Por su parte, José Nemesio Flores dijo que *lo acusaron de que era del partido comunista pero el nada que ver.*

En relación a Paulino y Cresente Galean, Paulino Narciso Guerra (ante el Tribunal) dijo que *de los militantes compañeros del PC que recuerde de Tumbaya son los Galean. De ellos recuerda que fueron detenidos y desaparecidos. Los conocía de reuniones que hacían, que hacía el partido. No sabe quiénes los detuvieron a los Galean pero se imagina que la policía.* También Pedro Pablo Ramos en el legajo N° 403/05 dijo que *Por ser vecinos de la zona conoció desde niño a Paulino Galean, Crecente Galean, Elías Toconás, Rosalino Ríos, un tal Vivas, quienes eran afiliados del partido comunista, y allá por el año 1975 en adelante hasta que fueron detenidos, realizaban afiliaciones, reuniones, asados, y según decían el que los dirigía era un tal Cosentini. Según tiene entendido pretendían afiliar a mucha gente.* Andrés Fidalgo (en el expediente de Habeas Data) – respecto a los hermanos Galeán- dijo que *recuerda que uno era campesino o pequeño agricultor de la altura de Tumbaya, que fueron traídos no sabía bien, porque no hubo imputación de delito, pero desaparecieron también después de haber sido traídos acá a la capital, no los alcanzo a conocer, el otro Galean, Paulino Prudencio, los dos son detenidos, fueron detenidos en Tumbaya bajo la sospecha que constituían un grupo*

vinculado con gente del Partido Comunista de Jujuy. Esteban León manifestó que *durante su ingreso al partido comunista lo conoció a Vicente Cosentini, Ignacio Martínez, Isidoro Hernández, Carlos Villada, Vivas, Paulino Galéan, hombres célebres que tenían un proyecto.* También dijo que *le preguntaron los de la Policía de la Provincia, solo le preguntaron en el Comando Radioeléctrico, en ningún otro lado le preguntan por Galeán.* En idéntico sentido lo expresaron sus familiares.

Remigio Ángel Guerra, dijo – ante el Juzgado de Instrucción Militar en el año 1986- dijo que *fue detenido por estar afiliado al partido comunista, su afiliación la efectuaron personas que le llegaron al pueblo en el año 1976.*

Pablo Roberto Lacsi, por su parte, manifestó que *en Humahuaca estaba sólo, le preguntaban si tenía algo de relaciones con el comunismo, eso nomás, eso era todo por eso le pegaban. Fue golpeado también en Humahuaca, ahí fue más duro porque los golpeaban más, ahí lo patearon, estuvo como 10 días.*

Respecto a Rosa Santos Mamani, Francisco Vega – refiriéndose al nombrado, dijo que *conversó con Mamani cuando lo sacaron de la celda en el Servicio Penitenciario y le manifestó que se encontraba detenido por considerárselo comunista y que se encontraba igual que el a disposición del Poder Ejecutivo Nacional.* Pedro Pablo Ramos refirió *que desde que nació vive en la localidad de Tumbaya. Por ser vecinos de la zona conoció desde niño a Paulino Galean, Crecente Galean, Elías Toconas, Rosalino Ríos, un tal Vivas, quienes eran afiliados del partido*

comunista, y allá por el año 1975 en adelante hasta que fueron detenidos, realizaban afiliaciones, reuniones, asados, y según decían el que los dirigía era un tal Cosentini. Según tiene entendido pretendían afiliar a mucha gente. Bartola Raquel Maidana (su prima) dijo que *Catalino Soto que era amigo de ellos fue el que le contó cómo lo llevaron, porque y cuantas veces lo llevaron. Sabe por cuentos, preguntó y le dijeron que eran afiliados al partido comunista.*

En relación a Carlos Eulogio Villada, Paulino Narciso Guerra (ante el Tribunal) dijo que *si conoció a Carlos Eulogio Villada, era militante del partido comunista. Si conocía que lo detuvieron y desaparecieron a Villada pero no sabe quiénes lo detuvieron, sabe que era la policía o del ejército. Villada era afiliado, era de un gremio, excelente empleado público.* María Inés Mansilla (ante el Tribunal) dijo – refiriéndose a los compañeros del Partido Comunista- que *otro compañero fue Carlos Villada a él si supieron que lo secuestraron de su casa…* C*arlos Eulogio Villada era un afiliado que activaba en el partido. De la desaparición de él se enteraron de que vino de trabajar y a la noche muy tarde llegaron unos señores con unos autos falcon, salió la señora a atender, los vio bien trajeados y le dijeron que lo iban a buscar por su trabajo, le dijo que estaba descansando y le dijeron que lo necesitaban e inocentemente lo llama y vino al living en pijama. La señora no sospechó nada y al rato de espera y ya el esposo no estaba y el esposo no apareció. Nunca más.* Hugo José Condorí ante este Tribunal en relación a otros presos militantes comunistas

que hubiere conocido dijo que *también a Villada, no lo recuerda pero sabe que era un dirigente gremial, cree que alguna vez hablo con él en las reuniones de AGEOP , a raíz de una foto que vio ahora.* Esteban León también en éste Tribunal dijo que *durante su ingreso al partido comunista conoció a Vicente Cosentini, Ignacio Martínez, Isidoro Hernández, Carlos Villada, Vivas, Paulino Galean. Después se enteró que habían desaparecido Cosentini, Villada, Galean.*

Respecto a Manuel Ismael Vivas, Francisca Vivas dijo *que tras un tiempo de 20 días recién tuvo información en el RIM 20 en el que le dijeron que su hermano se encontraba detenido e incomunicado por ser afiliado al partido comunista, encubridor o tener presunta participación en la subversión; que lo iban a pasar al Servicio Penitenciario. En otra oportunidad, le dieron permiso para pasarle ropa lo cual hizo dos veces y no tuvo conocimiento si la recibió o no. Después ya no la atendieron hasta enero del año 1977 en la cual le informaron que fue puesto en libertad más o menos en diciembre del año 1976 pero su hermano no llegó a su domicilio ni al de ninguno de sus familiares considerándolo desde entonces como desaparecido.* Lucía Torres también dijo que *él era afiliado al partido comunista.* En este sentido, Pedro Pablo Ramos en el legajo N° 403/05 dijo que *por ser vecinos de la zona conoció desde niño a Paulino Galean, Crecente Galean, Elías Toconás, Rosalino Ríos, un tal Vivas, quienes eran afiliados del partido comunista, y allá por el año 1975 en adelante hasta que fueron detenidos, realizaban afiliaciones, reuniones, asados, y según*

decían el que los dirigía era un tal Cosentini. Según tiene entendido pretendían afiliar a mucha gente. Esteban León ante éste Tribunal dijo que *durante su ingreso al partido comunista lo conoció a Vicente Cosentini, Ignacio Martínez, Isidoro Hernández, Carlos Villada, Vivas, Paulino Galéan, hombres célebres que tenían un proyecto.*

También, en la Orden de servicio N° 43/DOP/77 (Orden permanente de reunión de información sobre elementos catalogados activistas subversivos- orientación general) figura que "A través de una investigación de prontuarios realizado por el D2 (Departamento de Informaciones Policiales) y explotación Icia que de las informaciones diarias se lleva a cabo se tomó conocimiento de una serie de personas que vinculados con distintas organizaciones se encuentran en nuestro medio….". Allí dentro de la lista b) Nómina de dirigentes, militantes o sindicados como comunistas, marxistas o sindicales como tales y/o contactos registrados figura Cosentini, Vicente Juan y Villada, Carlos Eulogio.

Analizaremos ahora los hechos probados en relación a cada una de las víctimas mencionadas.

1.- Emilio Abalos

Se encuentra probado que fue detenido ilegalmente días antes del 17 de marzo de 1977 por personal de la Policía de la Provincia. En un primer momento fue llevado a la Comisaría 12 de Volcán y de allí fue trasladado a Humahuaca – lugares donde lo

torturaron- y luego a la Central de Policía de la Provincia. Luego, el día 17 de marzo de 1977 fue alojado en el Penal de Villa Gorriti desde donde luego recuperó su libertad el día 09 de noviembre del mismo año.

El nombrado en audiencia de la causa "Álvarez García" dijo que *salió de su trabajo a la tarde a las 18 hs. y a las 20 o 21 hs. fue la policía, lo detuvieron y lo llevaron al destacamento y de ahí a Volcán con las manos esposadas. En Volcán había oficiales y lo golpearon y le decían subversivo. Él dijo que no que él era un trabajador. Lo tiraron al piso y lo golpearon, tenían una escopeta, después lo llevaron a la celda y al otro día lo llevaron a Humahuaca. Él no sabía a donde lo llevaban, preguntó y estaba en Humahuaca eran las 21 o 22 hs. No le dieron de comer hasta ese momento. Después llegaron dos o tres policías, lo agarraron y le decían que hable, lo golpearon, lo esposaron y lo metieron dentro de la celda. En camionetas lo llevaron a la Central y ahí miraban unos papeles que tenían anotados y lo llevaron a Gorriti, lo metieron en una casita o un baúl y recién lo llevaron a Gorriti, lo metieron en la celda y les dieron de comer. Tenían que pedir permiso para ir al baño, iban con custodia y volvían adentro. Así todos los días, solo salían para ir al baño. Estuvo 8 meses ahí, su familia pidió visitas y una sola vez le dieron visitas. Después salió en libertad, no recuerda la fecha, fue en el mismo año. En la cárcel vio unos compañeros de Tumbaya, a Mamani, a los Ramos, Guerra Remigio, Pablo Lacsi, un vecino. Había mucha gente en la cárcel pero no sabe si había gente de la mina Aguilar. Lo detiene*

un policía de la provincia, a él solo. En la cárcel andaba un teniente un militar que le hizo unas preguntas, él dijo que solo trabajaba. Era de regular altura el militar, no sabe el nombre. … Andaban varios pero no hablaban con ellos. El militar que lo interrogó le preguntaba si era subversivo, él dijo que no era eso. En el penal de Gorriti no lo golpearon pero estaban cansados, encerrado todo el día. No había libertad para nada. No sabe cómo averigua su familia donde estaba, tenía concubina y dos hijos y fueron una sola vez, lo dejaron un ratito. Ellos creían que él era algo, de alguna comisión pero nunca le dijeron porque lo detuvieron. El teniente que lo interrogó físicamente era de regular altura, no le veía mucho porque estaban encerrados. No era muy gordo, normal. Estaba cansado por estar guardado en la cárcel, encerrado, sin libertad de nada. Estuvo 7 u 8 meses preso. Si pudo cambiarse de ropa en ese tiempo. Dos veces a la semana se podían bañar. La comida pasaban repartiendo al mediodía, una sola vez al día y a la cena poquito. Él no se quedaba con hambre. Antes del penal no lo llevaron a ningún lado, de Humahuaca a la Central y al penal. En la Central le preguntaron que era él, si era subversivo y dijo que no era nada. No recuerda quien le hizo las preguntas, eran policías. Cuando lo llevaron parece que eran de la Central. En Gorriti no le hicieron nada, parece que ya sabían que estaba detenido. Cuando lavaban los platos pudo hablar con sus compañeros de Tumbaya y desde su celda los veía pasar. Le dijeron que estaba un tal Galeán, él no lo vio. Él lo conocía de vista a Galean porque él es de Cochinoca y fue a Tumbaya por

una empresa. No sabe cómo los llevaron a los otros. No vio si se llevaban gente del penal. A su celda entraba un cura que le decía que diga la verdad. No recuerda el nombre del cura. Llegaba y rezaba, iba por todas las celdas. Estuvo ocho meses sin ver a su familia. Fue detenido en febrero más o menos, no recuerda el año, mil novecientos setenta y algo, en su casa tiene las anotaciones. La familia averiguo donde estaba y llegaron, supone que preguntaron en la policía de Tumbaya. Su familia llegó a verlo en Gorriti, una sola vez un ratito. Lo vieron cuando salió en libertad. Comían una sola vez y a la tarde. Al almuerzo y un mate. Le daban de comer como puna pizza, era linda la comida. En la pieza había luz para prender y por una ventana entraba luz solar. No los sacaban a recreos. Al mes o dos meses los sacaban al patio fue durante cuatro o cinco meses. En Humahuaca le pegaron cuando le preguntaban si era subversivo. Lacsi, Ramos salieron en libertad antes que él, no sabe quiénes lo llevaron. No se comentó nada de ellos después decían que los habían llevado a Alto Comedero. Eso decía un tal Ramos que ya falleció, Santiago Ramos.

El nombrado Abalos, ante el Juzgado Federal N° 2 de Jujuy dijo que *cuando él estuvo en el Penal de Gorriti vio a un tal Mamani, Pablo Lacsi, Lamas, Nemesio Flores, Pedro Ramos, un hermano de Ramos, él siempre estuvo en el penal, el día que fue liberado primero lo llevaron hasta la Central de Policía, luego lo volvieron al penal y finalmente le comunicaron que se iba en libertad, haciéndolo pasar por la puerta chiquita de atrás del penal salió solo, no con otros presos. A él lo visitó una vez su*

padre, ya fallecido y una hija de 6 años de edad en ese momento. Asimismo se refirió a su detención tal como lo había expresado anteriormente y a los mal tratos sufridos en Volcán y Humahuaca. También dijo que *cuando estuvo en la Central fue interrogado por un uniformado desconocido.*

Respecto a la prueba documental que acredita lo expuesto mencionamos:

El parte diario del Servicio Penitenciario Provincial de fecha 17 de marzo de 1977 el cual indica dentro de los ingresos a DPEN a Abalos Emilio a Disposición del Poder Ejecutivo Nacional.

En el parte diario de fecha 09 de noviembre de 1977 figura el egreso del nombrado Abalos por orden del Sr. Jefe del Área 323.

Del Prontuario Policial de *Emilio ABALOS*, agregado a fs. 1528/1546 de Expte. N° 384/08, surge que el 17 de marzo de 1977 fue arrestado a disposición Jefe de Área 323 hasta el 9 de noviembre de 1977. Asimismo, figura que al 17 de marzo de 1977 Ábalos tenía domicilio en calle Doncella, departamento Cochinoca y Tumbaya. Y nota dirigida al Jefe de Antecedentes Personales por el Jefe Int. Centro Operaciones Policiales. "…*se proceda a la identificación de la persona de EMILIO ABALOS, quien será enviado en calidad de detenido incomunicado al Servicio Penitenciario local, a disposición de la Jefatura de Área 323-guarnición militar Jujuy-*…".

2.- Santiago José Aban

Se encuentra probado que el día 27 de octubre de 1976 fue detenido de manera ilegal, por parte de personal de la Policía de la Provincia, mientras se encontraba en la Escuela Técnica de Maimará donde cursaba los estudios secundarios.

Luego fue trasladado por las dependencias policiales de Maimará Tumbaya y Humahuaca, donde fue interrogado. Posteriormente fue llevado a la Central de Policía, lugares donde fue interrogado.

El mismo Aban, ante el Tribunal dijo que: "…*Fue detenido durante el año 1976 en la escuela técnica de Maimará el 27 de octubre a las diez. A las diez de la mañana lo buscó la policía de la provincia en la escuela técnica. Allí lo trasladaron a la casa donde vivía con su abuela, requisaron y no encontraron nada y luego a la casa del administrador de la empresa y luego a Humahuaca. Sabe que eran de la policía de la provincia porque estaban de uniforme y primero lo llevaron a la policía de Maimará. Había uno de civil. No sabe de qué seccional eran porque no los conocía. Cree que había uno de civil…*". El nombrado dijo que *fue a la casa del administrador de la empresa calera pero a él lo dejaron en el patrullero. No sabe porque fueron ahí. No sabe si era por su causa o por otra causa. En Humahuaca lo interrogó la policía pero no sabe quién. Lo interrogaron sobre los compañeros, la afiliación al partido comunista, las actividades que realizaba y si sabía o tenía algún arma. Le preguntaron por los compañeros de Tumbaya, Galean, Toconas, Vilca, Ramos, Mamani y Ríos…Después de Humahuaca, el 28 lo trajeron a la*

Central de Policía. Ahí lo interrogó el comisario o sub- comisario Vilte, estaba solo. A los dos o tres días lo interrogó otra persona que le dijeron que era un capitán del ejército pero no sabe quién era. Cree que estaba de civil, no recuerda bien. No supo el apodo, apellido o seña particular. Cree que consta en anteriores declaraciones que era gringo. Era un poco más colorado y pelo no tan rubio pero algo así. Solo estas dos personas lo interrogaron por separado. Primero un día Vilte y luego otro día el capitán. Asimismo dijo que *a Galean, Toconas, Ramos, Ríos, Mamani, Lamas, Flores, Abalos y Lacsi los vio cuando lo trajeron a la Central de Policía. Primero estaban aislados. A Flores lo trajeron de Volcán. Cuando los trajeron a la Central los pusieron en un baño a él y en otro a Flores y a la otra gente de Tumbaya en otro lugar más grande. Estaban en un baño cree que con llave. Tenía un ventilete y luz eléctrica. El baño era chico, tenía inodoro nomas, podría decir que era de dos por uno veinte. Estuvo hasta que le tomaron declaración como tres días no sabe exactamente- le traían la comida ahí. Era un baño, no tenía para bañarse, después con custodia lo llevaban al baño donde estaban los otros compañeros que estaban en un lugar más grande que había cuchetas pero nada de verlos a los compañeros. En el baño tenía colchones y frazadas en el piso. Cuando salió sólo podía mirar de reojo pero nada de charlar con los otros compañeros. Después que los juntaron los pudo ver a los otros compañeros pero no tenían permitido juntarse y hablar nada. De lo que le dijeron- especialmente de Galean y Ríos- que los habían golpeado pero*

como estaban con ropa no pudo ver la magnitud de los golpes. Cuando decían que los golpearon se referían a ese lugar. El tiempo que estuvo en ese lugar más grande puede ser que haya sido hasta mediados de noviembre, no recuerda bien.

José Nemesio Flores dijo- ante este Tribunal- que *en la Central también estuvo con Aban que era el que más conocía.* Pablo Roberto Lacsi ante éste Tribunal dijo que *después lo pasaron a la Central de Policía, ahí había más muchachos, estaban los Galean, Mamaní, Ríos, Ramos, Guerra, Aban, de esos se acuerda.* Lidia Gallardo dijo que: *fueron otros familiares más que fueron a golpear puertas…., cuando lo detienen fueron los de la policía porque de la policía misma dijeron vayan y lo llevaron a la Central…cuando se refiere al grupo Tumbaya… eran varios, 8, por ejemplo de aquí de Jujuy, están Manuel Vivas, Toconás, Ríos, Aban, Lacsi y no sabe si se olvida de otro. Había varios. Vivas es de ahí, Crecente también estuvo ahí.*

Posteriormente, el día 8 de noviembre de 1976, fue alojado en la Cárcel de Villa Gorriti de esta ciudad.

La prueba documental que acredita lo expuesto:

Libro del Penal N° 9 de Seguridad Externa a fs. 118 14:50 figura en fecha 08/11/76: Ingreso (13) A cargo del Poder Ejecutivo Nacional P.E.N. ingresaron los siguientes detenidos Cresente Galean, Elías Juan Toconás, Paulino Prudencio Galean, Rosalino Ríos, Pablo Roberto Lacci, Santiago Ramos, Santiago José Aban, Américo Macrobio Vilca, Pedro Pablo Ramos, Manuel Ismael

Vivas, Rosa Santos Mamani, Remigio Ángel Guerra, Nemecio Flores.

En el Libro del Penal N° 10 de Seguridad Interna a fs. 94 figura en fecha 8 de noviembre de 1976 a horas 13:00 Ingreso Nota N° 642/76 Procedente de Alcaidía Central de Policía ingreso a esta unidad, (13) internos A.D.P.E.N. (a disposición del Área 323 del Coronel Carlos M. Bulacios Jefe RIM 20. Son los siguientes detenidos. Alojados en el Pab. N° 3 Pta.Baja Cresente Galean- Américo M. Vilca- Elías Juan Toconás- Pedro P. Ramos- Paulino P. Galean- Manuel I. Vivas- Rosalino Rios- Rosa S. Mamani- Pablo R. Lacsi- Remigio A. Mamani- Santos Ramos- Nemesio Flores y Santiago José Aban.

En el Libro del penal N° 12 de Seguridad interna figura a fs. 276 en fecha 08 de noviembre de 1976 a horas 13:00 el ingreso (13) Procedente del Comando Radioeléctrico ingresaron A.D.J.M. los siguientes detenidos. Cresente Galean, Elías Juan Toconás, Paulino Prudencio Galean, Rosalino Ríos, Pablo Roberto Lacsi, Santiago Ramos, Santiago José Aban, Americo Macrobio Vilca, Pedro Pablo Ramos, Manuel Ismael Vivas, Rosa Santos Mamani, Remigio Ángel Guerra, Nemesio Florez alojado Pab N° 3.

En el parte diario del Servicio Penitenciario del 08/11/76 figura en INGRESOS (21) Cresente Galean, Américo Macrobio Vilca, Elías Juan Toconás, Pedro Pablo Ramos, Paulino Prudencio Galean, Manuel Ismael Vivas, Rosalino Ríos, Rosa Santos Mamani, Pablo Roberto Lacsi, Remigio Ángel Mamani, Santos

Ramos, Nemesio Flores, Santiago José Aban, (A.D.P.E.N.) firmada por Herrera y Vargas.

El decreto N° 3468 de fecha 29 de diciembre de 1976 dispone arrestar a disposición del Poder Ejecutivo Nacional a Santiago Aban (CI Jujuy 160.156)… Juan Bosco Mecchia (MI 7.993.001), José Demetrio Flores (MI 3.274.933), Remigio Angel Guerra (DNI 11.218.041), Pablo Roberto Lacsi (MI 8.203.614)… Rosa Santos Mamani (DNI 10.009.458), Pedro Pablo Ramos (DNI 10.411.411), Santiago Ramos (MI 8.203.602).

Asimismo las declaraciones testimoniales incorporadas a la causa, de manera coincidente, dan cuenta de lo expuesto. Aban dijo que *después lo trasladan al penal de Gorriti. Lo llevan, cree que en un camión de transporte porque cada uno estaba con una celdita. No recuerda si lo llevó personal de la policía o del servicio penitenciario o de otra fuerza, cree que del Servicio Penitenciario. No fue vendado para trasladarlo, cree que fue sin esposa. Con esposas fue al aeropuerto. Fueron en un camión del Servicio Penitenciario con custodia de la policía. No recuerda a nadie de la policía, dice de la policía porque era un patrullero. … Estuvo en el pabellón 3. Los custodiaba todo el personal del Servicio Penitenciario. Cada uno estaba en una celda por ahí había otras personas que estaban adelante pero no puede decir… En el penal no podía hablar con otros detenidos de Tumbaya. A veces iban al baño cada tres celdas a higienizarse y a veces de uno en uno para bañarse o salir. Al baño y a la celda.*

Pedro Pablo Ramos el 27/04/85 ante la Policía Federal dijo –entre otras cosas- que *al poco tiempo de estar en la Central, llegan detenidos otros vecinos de Tumbaya como ser Ríos, en la Central estuvieron detenidos aproximadamente un mes, y después fueron trasladados todos a la cárcel de Villa Gorriti, allí fueron todos juntos colocados en el pabellón 3, en planta baja, en calidad de incomunicados. Al grupo mencionado se agregó José Abán. Mientras estuvieron en la cárcel nadie los interrogaba, solo para hacer las necesidades fisiológicas los guardia cárceles intervenían. Transcurrido un mes aproximadamente, próximo a navidad de 1976, llegó el comisario Jaig con gente del ejército, portando el primero una lista, quienes se hallaban en la puerta, frente a la plaza. Sobre la calle estaban estacionados un celular y un furgón de la policía de Jujuy, conforme eran sacados los detenidos de los pabellones, Jaig preguntaba los nombres y los iban separando de tal modo que él junto a Santiago Ramos, José Aban, Lacsi, Rosa Santos Mamaní, Dr. Ovando, Guerra, Flores fueron introducidos en un celular, que tenía celdas individuales, desde donde con un poco de esfuerzo pudo ver algo de lo que sucedía afuera.* Gerónimo Lamas el 30/04/84 ante la Policía Federal dijo que *posteriormente fue remitido a la cárcel del barrio Gorriti donde lo colocaron en el Pabellón 3, allí encontró a vecinos Pablo Lacsi, Rosa Santos Mamani, Santiago Ramos, Pedro Ramos, Sr. Avan, Demesio Flores, Dr. Ricardo Ovando y aparte conoció a otros de nombre Armando Tilca, Carlos Tilca, un tal Cardozo y a otros más cuyos nombres no recuerda.*

Luego, el día 15 de diciembre de 1976 fue retirado, junto a otros detenidos, por el Teniente Rafael Mariano Braga y el Comisario de la Policía de la Provincia Ernesto Jaig con personal a su cargo para ser trasladado en un vehículo supuestamente hasta el Aeropuerto “El Cadillal”, para abordar un avión que finalmente no llegó, regresando al penal.

Respecto a este hecho se tratará en conjunto con las doce víctimas del mismo a fin de no ser reiterativos.

Desde éste lugar recuperó su libertad el 14 de julio de 1977 conforme surge del parte diario del 14 de julio de 1977 donde figura su libertad.

El legajo N° 2703 enviado por la Dirección de Investigaciones de la Policía de la Provincia de Buenos Aires (DIPBBA) titulado “Mesa “Ds” Carp. Varios Leg. 2703 T.S. Decreto N° 3468 del 29-12-1976 por Activista P.C. Célula apoyo para tentar establec. Pol Jujuy”, en la página siguiente indica que se trata del Tomo 6, Detenidos y Liberados del PEN y como “Cese P.E.N.” menciona que el Decreto N° 1714 del 13/06/77 comprende Aban, Santiago José Legajo N° 6980.

3.- **Vicente Juan Cosentini**

Se encuentra probado que el día 15 de diciembre de 1976 el nombrado, quien se desempeñaba como Secretario del Partido Comunista, alrededor de las 20:30 concurrió voluntariamente al Comando Radioeléctrico de la Policía de la Provincia por una citación que le hiciera el Comisario Ernesto Jaig con motivo de la

restitución de material comunista secuestrado en otra oportunidad y luego fue allí retenido ilegítimamente por las autoridades de esa fuerza. Momento a partir del cual no volvieron a tenerse noticias del nombrado permaneciendo en calidad de detenido-desaparecido.

Su detención ilegal lo fue por causas políticas atento a que Cosentini era Secretario del Comité Provincial del Partido Comunista.

Respecto a su detención ilegal contamos con las declaraciones realizadas por su esposa, Hilda Aguado de Cosentini (ante la Brigada de Investigaciones en fecha 27/02/84) quien dijo que *el 15 de diciembre su esposo fue citado en forma personal y directa por un empleado del Comando Radio Eléctrico de la Central de Policía de esta provincia, que venía por orden directa del Comisario Jaig solicitando que concurriera a dicho Comando. Cosentini consultó telefónicamente con el Comisario Jaig, quien le ratificó la invitación manifestándole que el motivo de ella era la devolución de unos libros que habían sido secuestrados en un procedimiento anterior y por cuya devolución el señor Cosentini había realizado gestiones. El mismo día, al terminar sus tareas docentes, en una mesa de examen de la Escuela Normal de esta ciudad, en la que era profesor, regresó a su domicilio y le comunicó que se dirigía a dicho Comando. Informalmente se anotició al día siguiente que esa noche había sido detenido ahí, pero las autoridades no le dieron prueba alguna de ello. Realizó distintas gestiones, denuncia de su desaparición ante la Seccional*

de la de la Policía de la Provincia. Tiene conocimiento la denunciante que estas actuaciones se encuentran reservadas en la Sección Registro y Estadística hasta tanto "sea habido el causante cuyo paradero y restitución del hogar circula en orden del día de fecha 05.01.77 de esa Repartición. También denunció el hecho y pidió la investigación del entonces Gobernador de la provincia y la del Jefe de la Guarnición Militar Jujuy, pidiendo se aclare la situación de su esposo. Todas las personas e instituciones contestaron a su petición que no lo tenían detenido ni tenían pendientes procedimiento alguno contra él. Asimismo su hija Marcela Cosentini (ante el Tribunal), dijo *que a su padre lo detienen el 15 de diciembre del año 1976, ella tenía 12 años de edad. Su padre era profesor de contabilidad, estaba tomando exámenes en la escuela Normal Juan Ignacio Gorriti. A ella le contó su madre que antes de que su padre llegue a su casa, personal de la policía de civil fue a decirle que su padre tenía que presentarse ante Jaig porque le iban a devolver unos libros y otros elementos que le habían secuestrado. Cuando su madre le dice que debía presentarse con Jaig, hace una llamada a Jaig y éste le dice que necesita que se presente, se presenta y no regresa más. Su madre comienza a buscarlo, en el regimiento, en la policía, para el 6 de enero las deja a su hermana y a ella en la casa de la abuela paterna, que después las iba a buscar, pero escuchó que a su mamá la habían detenido, en el mismo mes de enero, cree, va un militar a la casa de su Nona, y les dice que iban a poder ir a visitar a su mamá, y mirándola a ella le dijo: ”vos también vas a*

ser extremista y vas a poner bombas", era el Teniente Bulgheroni, altanero, prepotente, con tonada que no era de Jujuy. Cuando visitaba a su madre en el Penal, su hermana por ser más chica no iba, había una piecita donde la esperaban a su madre, le llevaban ropa, fruta y lo que necesitaba, estaban un rato, no recuerda cuanto tiempo.

Gilberto Emeterio Ortiz -quien se desempeñaba en el Comando Radioeléctrico como operador- ante el Tribunal dijo *que cuando se produjo el golpe lo pasaron a la Secretaría de la Policía de la Provincia, que recuerda que se presentó un señor de apellido Cosentini y le dijo que quería hablar con el comisario Jaig, fue al despacho, le informó y lo hizo pasar, cerró la puerta y después no sabe más .No recuerda bien la fecha… No le comentó Consentini porque iba a verlo a Jaig. Le tenían que informar al comisario y él ordenaba si entraba o no. Después no sabe en qué momento salió. El comisario tenía una puerta a la galería de la dependencia no sabe si esta persona quedó detenida. Cosentini era medio calvo no de mucha estatura.*

También de lo manifestado por Ernesto Jaig (fs. 90 del legajo de prueba N° 399/05 declaración testimonial del nombrado el 26/12/76 ante la Unidad de Orden Público número uno de la Policía de la Provincia) *donde destaca que se desempeñaba en esa época en la Policía de la Provincia de Jujuy como Jefe del Centro de Operaciones Policiales con el grado de Comisario y afirmó que Cosentini había sido citado el día 15 de diciembre de 1976 a efectos de hacerle entrega de elementos y bienes secuestrados*

pertenecientes al Comité Provincial del Partido Comunista por su condición de apoderado de dicho organismo y que se presentó ese día a las 20:45 aproximadamente con todo lo recepcionado, aclarando que la entrega de los bienes se efectuó por disposición del Jefe de la Guarnición Militar Jujuy.

Paulino Narciso Guerra (ante éste Tribunal) dijo *que si conoció a Cosentini y Toconás. Supo que Cosentini estuvo detenido, Toconás no. De la detención de Cosentini dice que fue detenido cuando lo llaman de la Policía porque le iban a devolver algunas cosas, la fecha no recuerda. Cree que quedó detenido por orden de Jaig. Cosentini militaba en el partido comunista, era Secretario General del Partido Comunista al cual él también pertenecía.*

María Inés Mansilla (ante el Tribunal) dijo que *si conocía al señor Cosentini, era secretario del partido comunista, una gran persona, solidaria, luchador…Él era secretario del partido comunista y ella acompañaba a su esposo. Militaban con el señor Consentini. Su esposo se llama Juan Mamani quien ya falleció. Recuerda que les llegó la noticia de que lo habían citado a la Central de Policía a retirar unos libros o hacer unos trámites. No recuerda la fecha exacta. Fue a la policía y no regresó nunca más. Sabían que estaban secuestrando luchadores y a él especialmente por ser miembro del partido comunista… Si estaban enterados de las privaciones que estaban haciendo y se conversaba en el partido de las precauciones que tenían que tener.* Esteban León, ante éste Tribunal manifestó que *durante su ingreso al partido*

comunista lo conoció a Vicente Cosentini, Ignacio Martínez, Isidoro Hernández, Carlos Villada, Vivas, Paulino Galean, hombres célebres que tenían un proyecto. También dijo que *había sido detenido y que una noche los trasladaron al pabellón 5 y allí compartió con los compañeros de Mina Aguilar, Palpalá. También les hicieron cuestionarios de preguntas, interrogatorios, nunca negó su afiliación comunista. Le preguntaron si lo conocía a Vicente Cosentini y dijo que sí. …Después vino la visita de su esposa y ésta le comentó que lo habían detenido a Paulino Galean y preguntó por Cosentini y por todos, su señora sólo conocía a Cosentini, a Ignacio Martínez y Villada…* que *durante su ingreso al partido comunista conoció a Vicente Cosentini, Ignacio Martínez, Isidoro Hernández, Carlos Villada, Vivas, Paulino Galean. Después se enteró que habían desaparecido Cosentini, Villada, Galean.* Juan Felipe Noguera, ante este Tribunal , por su parte, dijo que *el día 6 de noviembre, día de su 3ª detención fue que vio a Cosentini en la Central de Policía, luego lo volvió a ver, pero no recuerda en cuantos días… había otra persona que era el dirigente del partido comunista, Cosentini con quien se encontraba siempre en discusiones políticas y reuniones, ahí estaba el pelado Cosentini.*

Hugo José Condorí, ante este Tribunal, dijo que *si conocía a otro militante comunista en la capital, al contador Cosentini, que alguna vez lo fueron a ver por su profesión. Lo vio varias veces. Era un hombre de bien, tranquilo.*

Entre la prueba documental que acredita lo expuesto destacamos:

Documental agregada en el Expte. N° 399/05, caratulado: "COSENTINI, Juan Vicente - s/ Desaparición". Así, se advierte que su esposa, Hilda Aguado de Cosentini presentó varios habeas corpus y medidas a fin de dar con el paradero de su marido. A fs. 1/15 se encuentra agregado habeas corpus de fecha19 de junio de 1979 que fue rechazado por el Juez Federal a raíz de los informes negativos respecto a la detención de Cosentini brindados por la Policía de la Provincia, la Delegación "Jujuy" de la Policía Federal y el Regimiento de Infantería Mecanizada 20 "Cazadores de los Andes". A fs. 43/47, el habeas corpus Expte. N° 1046/81 del Juzgado Federal de Jujuy, caratulado: "*COSENTINI, Hilda Aguado de - Interpone Rec. Habeas Corpus a favor de Vicente Juan COSENTINI"* de fecha 14 de agosto de 1981. En igual sentido Expte. N° 97/84 de fecha 12 de febrero de 1984 del Juzgado Federal N° 1 de Jujuy por la denuncia realizada por la nombrada. Asimismo el Expte. N° 401969/05, del Juzgado Federal N° 1 de Tucumán, caratulado: "*Aguado de COSENTINI, Hilda – s/ Su denuncia por Priv. Ileg. Lib. y otros delitos en perjuicio de Vicente Juan COSENTINI*" de fecha 27 de diciembre de 2005 que contiene fotocopia del Legajo CO.NA.DEP. N° 1939 de Vicente Juan Cosentini en igual sentido a lo expuesto y corroborando lo manifestado. Copia del Legajo CO.NA.DEP. N° 1939 (fs. 448/474), del que surge que el nombrado "*después del 24 de marzo de 1976 se solidariza con los familiares de los detenidos que*

solicitan su colaboración; en su oficina se hacen numerosas notas a las autoridades reclamando por la suerte o información sobre los detenidos. Realiza numerosas gestiones ante las autoridades militares y el Obispado de Jujuy...”.Informe de la Dirección Nacional de Migraciones que Cosentini no registra antecedentes (fs. 74); Copia del Prontuario N° 28.725 correspondiente a Vicente Juan Cosentini; a fs. 308 y vta. nota N° 028-DAP/84, en la que División Antecedentes personales informa a la Comisaría 5ta. lo siguiente, que a su vez coincide con los datos prontuariales: a. Que el 26/10/61, Cosentini fue detenido a disposición del PEN, sin registrar cuando fue liberado; b. Que el 10/11/68, fue nuevamente detenido y acusado de usar documento falso, causa en la que resultó sobreseído; c. Que por tercera vez se lo detiene, en esta ocasión por violación a la Ley N° 17.401 de “*Represión al Comunismo*”, siendo sobreseído; d. Que el día 07 de Abril de 1.976 es detenido por averiguación de antecedentes, tras lo cual fue dejado en libertad; e. Que el 15 de Diciembre de 1.976, fue detenido en ocasión de concurrir a la Central de Policía, desde cuando no se supo acerca del destino que corrió Vicente Juan Cosentini (fs. 77/82 y 383/392); Listado de Oficiales, suboficiales y agentes que prestaron servicios en Centro de Operaciones Policiales en Dic/76 (fs. 99/103); Nómina del personal policial que prestó servicios en el Centro de Operaciones Policiales de esta provincia (fs. 141/144 y 158/159); Copia del Sumario Policial Nº C-97/84 y/o Expte. Policial N° 946 Letra ‘P’ - 85, labrado por Policía de la Provincia con motivo de la desaparición de Vicente

Juan Cosentini (fs. 152/251); Informes del Servicio Penitenciario de Jujuy y la Sección Inteligencia 143/1 – Jujuy del Ejército Argentino (fs. 293) de que no posee antecedentes de Vicente Juan Cosentini; Informe de fecha 25 de junio de 1979 de la Policía de la Provincia informando que resultaron infructuosas las averiguaciones e inspecciones para establecer si Vicente Juan Cosentini fue citado o no el día 15 de diciembre de 1976 para que se presente al Comando Radioeléctrico (fs. 418).

También a fs. 383/423 se encuentra agregado su Legajo prontuarial de la policía de la provincia en el cual a fs. 392 sólo figura que el 7/4/76 se actualizo su prontuario por averiguaciones de antecedentes. A fs. 418 obra copia certificada de informe de la policía de Jujuy de fecha 25 de junio del 79 donde dice que Cosentini registra entrada por última vez el 7 de abril del 76 y que recuperó su libertad el mismo día, luego de eso no existió ningún pedido de detención de esa autoridad o de otras Instituciones de Seguridad.

Copia del sumario de prevención llevado por la Brigada de Investigaciones por violación a la Ley N° 17.401 de Represión al Comunismo, en el cual consta el sobreseimiento a favor de Vicente Juan Cosentini (fs. 296 y sgtes.).

En la Orden de servicio N° 43/DOP/77 (Orden permanente de reunión de información sobre elementos catalogados activistas subversivos- orientación general) figura que “A través de una investigación de prontuarios realizado por el D2 (Departamento de Informaciones Policiales) y explotación Icia que de las

informaciones diarias se lleva a cabo se tomó conocimiento de una serie de personas que vinculados con distintas organizaciones se encuentran en nuestro medio….". Allí dentro de la lista b) Nómina de dirigentes, militantes o sindicados como comunistas, marxistas o sindicales como tales y/o contactos registrados figura Cosentini, Vicente Juan.

Original de Nota dirigida al jefe de la Delegación Jujuy de la Policía Federal Argentina suscripta por Nélida A.P. de Urquiola – Directora Interina y A.R. García de la Maza – prosecretaria de la Escuela Normal Superior "Juan Ignacio Gorriti" en la cual le comunican que Vicente Juan Cosentini se desempeñaba en ese establecimiento como profesor – titular – dos (2) horas de Contabilidad en 3er. Año – 4ta. división– turno tarde y que el último día de asistencia del citado docente a ese establecimiento fue el día 13 de diciembre de 1976 - integró una mesa examinadora conforme Libro de Actas de exámenes de alumnos regulares , no siendo posible precisar la hora en que se retirara de la escuela.

Legajo N° 252 enviado por la Dirección de Investigaciones de la Policía de la Provincia de Buenos Aires (DIPPBA), caratulado: "*COMISIÓN CALIFICADORA S.I.D.E. VARIOS: CARP. 8"* en la página siguiente continúa indicando que se trata de "*ANTECEDENTES DE CASOS TRATADOS Y RESUELTOS POR LA COMISIÓN CALIFICADORA"*, y en referencia a *COSENTINI, Vicente Juan*, Profesor del Colegio Comercial de la Pcia. De Jujuy, detallándose también el resto de sus datos personales, se señala que: "*<u>Año 1958</u> – Activo Dirigente del Partido Comunista;*

Profesor del Colegio Comercial de Jujuy, muy activista, al igual que su esposa HILDA AGUADO (SIE). Mencionado como destinatario en Jujuy de las publicaciones o propaganda partidaria (comunista) que se recepcionan en dicha provincia (SIE). Secretario Político del Comité del Partido Comunista de Jujuy. Orador del citado partido político (Int. Fed. Prov. Jujuy)"; "23-II-958- Candidato a Diputado Nacional en representación del partido Comunista jujeño (Coord. Fed.)"; "X-958- Actuaba como agente de enlace en su provincia, con la Embajada Soviética en nuestro país... (Coord. Fed.)"; "11-XI-1958- Fue detenido y puesto a disposición del PEN por decreto 9768, en razón de estar implicado en actividades insurreccionales (Coord. Fed.)"; "VII-1959: En el mes de Julio, relacionado con la actividad comunista en Jujuy, se expresa que como consecuencia de la clausura del local del Partido Comunista, el causante se apersonó a la autoridad policial arrogándose el título de dirigente comunista y en nombre del partido... (SIE)"; "30-VIII-959- Mencionado en una nómina de elementos comunistas infiltrados en los gremios de Jujuy, en los que realizan activa propaganda (SIE)"; "XII-959- Vocal del Partido Comunista de Jujuy (C. Fed.)"; "25-III-960- Por disposición del Comando Militar y en aplicación del "Plan Conintes", se realizó una inspección en su domicilio, hallándose material de propaganda comunista (C. Fed.)"; "12-VIII-961- El causante, en compañía de su esposa, concurrió a la casa de su cuñado RAMÓN AGUADO, todos comunistas, para retirar el importe de la venta de bonos... "Por un gran Frente Democrático,

Antioligárquico, Antiimperialista y por la Paz... (Pol. Fed.)"; "Año 1961: Se tiene conocimiento que en el transcurso del mes de Octubre, durante su estada (sic) en Jujuy, la Señora Celia de la Serna de Guevara Lynch, madre del Comunista Ernesto "Che Guevara", recibió en su domicilio, la visita de conocidos dirigentes de dicha provincia, entre los que se menciona al causante (Pol. Fed.)"; "25-X-961- Fue detenido e incluido a disposición del PEN por Decreto 9247. En el mismo año, figura como Secretario General del Partido Comunista de Jujuy (Coord. Fed.)"; "VIII-962- Trata de infiltrarse en el ambiente obrero de los Altos Hornos de Zapla, además de proseguir su labor desde el periódico "Nuestra Palabra" (Pol. Prov. Jujuy)"; "I-963- Continúa como secretario del Partido Comunista de jujeño (Pol. Prov. Jujuy)"; "...-V-963- En su carácter de presidente del Comité Provincial del partido Comunista de Jujuy, dio instrucciones a los activistas y especialmente a la Federación Juvenil Comunista, para que se procurasen identificar a elementos nacionalistas del grupo "Tacuara"... (Coord. Fed.)... se tuvo conocimiento que se proponían dar a publicidad una solicitada, para desvirtuar los cargos formulados a través del sumario que se le instruyó en la Escuela Nacional de Comercio... dichos cargos se referían a actividades comunistas que el causante desplegaba en la mencionada Escuela..." A continuación se citan palabras que habría pronunciado Cosentini, en este sentido: "*... hay que tratar de evitar cuando llegue el día de la revolución comunista, que el Ejército y la Policía tiren al pueblo*".

Por otra parte, se hace referencia al Sumario N° 71621/962 del Ministerio de Educación y Justicia, "*originado por denuncia que los profesores de la Escuela de Comercio de la ciudad de San Salvador de Jujuy, ABELARDO PALISA, RICARDO OVANDO y VICENTE JUAN COSENTINI aprovechan el ejercicio de sus cátedras para influir en el ánimo de los alumnos inculcándoles ideas políticas extremistas*".

Legajo N° 20.595, enviado por la DIPPBA, que se caratula: "*Antecedentes C.A.A Tomo: 2*", se menciona también la actuación política de *COSENTINI*; en ese sentido, y en el marco del seguimiento efectuado a *Villada*, se indicó que el "*1-MAY-65:En oportunidad de inaugurarse la sede del Comité Provincial del Partido Comunista, en compañía de VICENTE JUAN COSENTINI, Secretario General del Partido, recorrió las sedes de los sindicatos y centros vecinos invitando a sus dirigentes a concurrir al acto efectuado en la fecha... ORIGEN: S.I.E.*"; "*30-ENE-66: Concurre a un acto del P.C. en la localidad de Palpalá, acompañado por COSENTINI... ORIGEN: S.I.E.*"; "*20-may-71: En una reunión llevada a cabo en la AJEOP, el causante fue el autor de una moción para que se designara representantes para asistir al plenario de Gremios Combativos a llevarse a cabo en la ciudad de Córdoba los días 22 y 23 MAY 71. Fue apoyado por JUAN VICENTE COSENTINI (comunista) quien se desempeña como profesor de Escuelas Nacionales en dicha Provincia... ORIGEN: SIDE*".

Asimismo se encuentra probado que a partir de ese momento desapareció hasta el día de la fecha. Ello surge tanto de las declaraciones testimoniales, denuncias y documental mencionada anteriormente.

4.- José Nemesio Flores

Se encuentra probado que en el mes de octubre de 1976 se produjo su detención ilegal en la localidad de Volcán en circunstancias en que se encontraba en su domicilio por personal de la policía de la Provincia vestido de civil.

Luego fue trasladado a la Comisaría 12 de Volcán y de allí a la Central de Policía de la Provincia donde estuvo alrededor de 15 días.

El nombrado manifestó ante el Tribunal que: "…*fue detenido durante la década del 70, en el mes de octubre del 76. Lo detuvieron en Volcán y después lo trajeron a Jujuy. Estaba en su pieza que alquilaba en Volcán. Lo sacaron y le dijeron que era una detención. Golpearon la puerta y él salió, no le mostraron ningún papel y lo detuvieron. Las personas que lo detuvieron estaban de civil. Lo llevaron a pie al destacamento. No tenían armas. Las personas que lo detuvieron pueden ser de la policía. En el destacamento estuvo tres días o una semana. No habló con nadie, nadie le dijo porque estaba detenido. No estaba atado, estaba normal. Ahí lo llevaron a la Central en Jujuy…*"

Flores agregó que lo llevaron directamente desde Volcán a la Central y que *en la Central estuvo como quince o veinte días.*

Estuvo en un salón como este. Estaba con varios. Conocía de Tumbaya a Aban, que era compañero. Aban también estuvo detenido con él en Volcán. Lo conocía del pueblo, tenía poca amistad. Lo acusaron de que era del partido comunista pero el nada que ver. En la Central estaba suelto, nadie lo interrogó o le preguntó cosas.

Santiago Abán en la causa "Álvarez García" también refirió que vino con Flores, dijo que *de Humahuaca los trajeron el 28 de octubre previo paso por Volcán donde subieron a Nemecio Flores…"*. También refirió*: "…Galean, Toconas, Ramos, Ríos, Mamani, Lamas, Flores, Abalos y Lacsi. Los vio a ellos cuando lo trajeron a la Central de Policía. Primero estaban aislados. A Flores lo trajeron de Volcán. Cuando los trajeron a la Central los pusieron en un baño a él y en otro a Flores y a la otra gente de Tumbaya en otro lugar más grande…"*. La misma víctima Flores dijo: *"…En el salón de la Central había varios, estaban en conjunto, adentro había cuchetas, no se acuerda si colchones. A veces dormía en el piso, no tenían comida, nada de eso, por ahí les daban pero no todos los días. Pedían permiso para ir al baño, venía un policía y los llevaba al baño, tenían guardias cuando querían ir al baño…"*. Lacsi dijo que *en la Central estaban Crecente Galean, Paulino Galean, Pedro Ramos, Remigio Guerra, Rosalino Ríos, Elías Toconas, Rosas Santos Mamani, un tal Flores, a la Central ingresó por un celular, que entró por la calle Alvear y apenas se ingresa a un playón, sobre el sector izquierdo*

se hallaba un pabellón para detenidos donde fue introducido el dicente. Allí encontró a los nombrados, de allí no lo dejaban salir.

Posteriormente –el día 8 de noviembre de 1976- fue alojado en el Servicio Penitenciario de la Provincia.

Entre la prueba documental que acredita lo expuesto destacamos:

En el Libro del Penal N° 9 de Seguridad Externa a fs. 118 14:50 figura en fecha 08/11/76: Ingreso (13) A cargo del Poder Ejecutivo Nacional P.E.N. ingresaron los siguientes detenidos Cresente Galean, Elías Juan Toconás, Paulino Prudencio Galean, Rosalino Ríos, Pablo Roberto Lacci, Santiago Ramos, Santiago José Aban, Américo Macrobio Vilca, Pedro Pablo Ramos, Manuel Ismael Vivas, Rosa Santos Mamani, Remigio Ángel Guerra, Nemecio Flores.

En el Libro del Penal N° 10 de Seguridad Interna a fs. 94 figura en fecha 8 de noviembre de 1976 a horas 13:00 Ingreso Nota N° 642/76 Procedente de Alcaidía Central de Policía ingreso a esta unidad, (13) internos A.D.P.E.N. (a disposición del Área 323 del Coronel Carlos M. Bulacios Jefe RIM 20. Son los siguientes detenidos. Alojados en el Pab. N° 3 Pta. Baja Cresente Galean- Américo M. Vilca- Elías Juan Toconás- Pedro P. Ramos- Paulino P. Galean- Manuel I. Vivas- Rosalino Rios- Rosa S. Mamani- Pablo R. Lacsi- Remigio A. Mamani- Santos Ramos- Nemesio Flores y Santiago José Aban.

En el Libro del penal N° 12 de Seguridad interna figura a fs. 276 en fecha 08 de noviembre de 1976 a horas 13:00 el ingreso

(13) Procedente del Comando Radioeléctrico ingresaron A.D.J.M. los siguientes detenidos. Cresente Galean, Elías Juan Toconás, Paulino Prudencio Galean, Rosalino Ríos, Pablo Roberto Lacsi, Santiago Ramos, Santiago José Aban, Américo Macrobio Vilca, Pedro Pablo Ramos, Manuel Ismael Vivas, Rosa Santos Mamani, Remigio Ángel Guerra, Nemesio Florez alojado Pab N° 3

En el parte diario del Servicio Penitenciario del 08/11/76 figura en INGRESOS (21) Cresente Galean, Américo Macrobio Vilca, Elías Juan Toconás, Pedro Pablo Ramos, Paulino Prudencio Galean, Manuel Ismael Vivas, Rosalino Ríos, Rosa Santos Mamani, Pablo Roberto Lacsi, Remigio Angel Mamani, Santos Ramos, Nemesio Flores, Santiago José Aban, (A.D.P.E.N.) firmada por Herrera y Vargas

El decreto N° 3468 de fecha 29 de diciembre de 1976 dispone arrestar a disposición del Poder Ejecutivo Nacional a Santiago Aban (CI Jujuy 160.156)… Juan Bosco Mecchia (MI 7.993.001), José Demetrio Flores (MI 3.274.933), Remigio Ángel Guerra (DNI 11.218.041), Pablo Roberto Lacsi (MI 8.203.614)..Rosa Santos Mamani (DNI 10.009.458), Pedro Pablo Ramos (DNI10.411.411), Santiago Ramos (MI 8.203.602)

Flores ante el Tribunal dijo que*: "…Después lo trasladan a la cárcel, al servicio penitenciario, lo llevaron en un furgón, no sabe si era de la Central, no sabe. Fueron varios detenidos, Aban era el que más conocía, después no se acuerda. Habló en la Central con otras personas, casi nada no se acuerda. De la Central al Penal no recuerda el personal que lo trasladó. Estaban*

con uniforme, creería. De la Central no recuerda haber sido trasladado. A fin de año fue llevado 2 veces al aeropuerto… Recuerda un furgón azul –donde lo llevaron al aeropuerto, los llevaron esposados, no habló con nadie ahí. Los llevaron 2 días y los trajeron de nuevo, ese traslado fue tranquilo esposado nada más.”. Emilio Abalos dijo que: “…*cuando él estuvo en el Penal de Gorriti vio a un tal Mamani, Pablo Lacsi, Lamas, Nemesio Flores, Pedro Ramos, un hermano de Ramos, él siempre estuvo en el penal…”*. Pedro Pablo Ramos ante la Policía Federal, dijo que *después fueron trasladados todos a la cárcel de Villa Gorriti, allí fueron todos juntos colocados en el pabellón 3, en planta baja, en calidad de incomunicados. Al grupo mencionado se agregó José Aban, mientras estuvieron en la cárcel nadie los interrogaba, solo para hacer las necesidades fisiológicas los guardia cárcel intervenían. Transcurrido un mes aproximadamente, próximo a navidad de 1976, llegó el comisario Jaig con gente del ejército portando el primero una lista , quienes se hallaban en la puerta, frente a la plaza, sobre la calle estaban estacionados un celular y un furgón de la policía de Jujuy, conforme eran sacados los detenidos de los pabellones, Jaig, preguntaba los nombres y los iban separando, de tal modo que él junto a Santiago Ramos, José Abán, Lacsi, Rosa Santos Mamaní, Dr. Ovando, Guerra, Flores fueron introducidos en un celular, que tenía celdas individuales.* Gerónimo Lamas dijo que *en la Central permaneció unos 4 días, posteriormente fue remitido a la cárcel del barrio Gorriti donde lo colocaron en el pabellón 3, allí encontró a vecinos Pablo Lacsi,*

Rosa Santos Mamani, Santiago Ramos, Pedro Ramos, Sr. Avan, Demesio Flores, Dr. Ricardo Ovando y aparte conoció a otros de nombre Armando Tilca, Carlos Tilca, un tal Cardozo y a otros más cuyos nombres no recuerda. Ingresó al penal el 4 de febrero de 1977, dijo que no los vio nunca en el penal a Paulino Galeán y Cresente Galeán, mientras permaneció allí detenido. En primera instancia salieron en libertad Lacsi, los Ramos, Flores, Avan.

El día 15 de diciembre de 1976 fue retirado del penal, junto a otros detenidos, por el Teniente Rafael Mariano Braga y el Comisario de la Policía de la Provincia Ernesto Jaig con personal a su cargo para ser trasladado en un vehículo supuestamente hasta el Aeropuerto “El Cadillal”, para abordar un avión que finalmente no llegó, regresando a la unidad penal.

Hecho que trataremos en forma conjunta con todas las víctimas en él involucradas.

Recuperó su libertad el 14 de julio de 1977 conforme surge del parte diario del Servicio Penitenciario de la Provincia del día 14 de julio de 1977.

5.- Paulino Prudencio Galean

Se encuentra probado que a mediados de octubre de 1976, se produjo por segunda vez su detención ilegal por dos policías vestidos de civil, uno de los cuales fue identificado como “el gaucho Martín” en oportunidad en que Paulino Galean se encontraba trabajando en la Dirección General de Arquitectura de

la Provincia de Jujuy de esta ciudad. Detención que se llevó a cabo sin la orden correspondiente.

Lo expuesto quedó debidamente acreditado con las declaraciones testimoniales prestadas en las audiencias ante éste Tribunal y otras incorporadas al debate.

Las mismas corresponden a compañeros de trabajo del nombrado como así también de empleados y funcionarios de la mencionada Dirección al igual que de familiares. Así, debemos considerar lo manifestado por Evita Inés Agüero de Pini quien dijo que: *"En el año 1976 trabajaba en la Dirección de Arquitectura. Lo tenía de compañero al señor Galean, trabajaba en Secretaria, era auxiliar de secretaria y llegaron dos personas que pidieron hablar con el Director, como no se encontraba pidieron hablar con la Secretaria que tampoco estaba. Le pidieron hablar con alguien de jerarquía y la única persona de jerarquía era la jefa de proyecto la arquitecta Teresa Postigo. Los acompañó para que hablen con ella. Los acompañó y no sabe después. En eso ingresa el señor Galean y ellos le pidieron que lo acompañe. En cuanto al tiempo que estuvieron hablando, dijo que no mucho, ni cinco minutos. Eran personas altas, robustas, morochas, no recuerda si los dos eran morochos. La tonada era nuestra, de Jujuy, no eran de otro lado, no los volvió a ver. No sabe si estaban en vehículo, ellos estaban en el 4to piso, no tomaron conciencia de lo que pasaba porque no sabían nada de lo que estaba pasando, incluso se acuerda que Galean le alcanzó un poco de azúcar porque había ido a desayunar, Galean volvía cuando le pidieron que lo*

acompañen. Él le dio el azúcar para que se la guarde, nadie sabía que pasaba realmente. Todo pasó tan rápido que no sabe si él los conocía. Le parece que Galean estaba asustado, no recuerda. Él llegó y ya estaban las dos personas, cree que fue sorpresa. No comentaron con los compañeros de trabajo cuando se lo llevaron, como era de otra sección, sí que se lo habían llevado y que no volvía, se preguntaban qué habría pasado, ahora se entera de compañeros que fueron a declarar que estaban presentes ese día, las personas estaban de traje de civil, común. No sabe si la Secretaria hizo algo administrativamente. Esas personas solo querían hablar con el director por razones particulares. Nunca se presentaron. Todo lo manejaba la secretaria. Los lleva hasta el despacho de la arquitecta Postigo, se quedaron hablando un rato con ella, no sabe cuánto, después ingresa Galean. No comentó con la arquitecta Postigo lo que hablaron, se relacionaba como compañera de trabajo". Teresa Ramona Postigo de Villacis por su parte dijo que *"…Si trabajó en el año 1976 con Paulino Prudencia Galean. Que durante ese año en la Dirección de Arquitectura había un salón que es donde están los dibujantes y los profesionales. La secretaria que está delante del director la llamó y le dijo que había dos señores que querían hablar porque tenía que ir el señor Galean a hacer una declaración en la policía. Se acercó al señor que venía pero vio dos personas. El señor presentó una credencial y le dijo que tenía que ir a declarar que iba a ser un momento y después iba a volver. Preguntó en la sala de dibujo por Galean y le dijeron que no estaba, que estaba viniendo por*

atrás. Venía hacia el salón. Ahí le explicó que tenía que hacer una declaración en la policía y le dijo que sí. De allí no volvió. Desde ahí ya no tuvo más noticia. No recuerda esa credencial a la que hizo mención. Fue un trámite rápido porque en ese momento que preguntaba de Galean inmediatamente le dicen ya viene y tiene un dialogo con él y de allí se retiró. No recuerda si era policía federal o policía de la provincia. Esa persona no era muy alta, estatura media, un poco más alta que ella, de tez no oscura ni clara. Estaba de ropa de civil… No sabe que pasó administrativamente después porque eso lo manejaba la parte de personal. Nunca le comunicaron nada respecto a la suerte del empleo de Galean". René Manuel Arce (compañero de trabajo) también afirmó que cuando se produjo la segunda detención de Galeán fue en la Dirección de Arquitectura; que fueron dos hombre de traje y que conocía a uno de ellos "…*como "gaucho Martín", vivía en la calle de su suegra Independencia y San Martín, lo vio varias veces, hasta hace 3 años, nunca le hizo ninguna insinuación, nada. Tenía una oficina, es alto, morocho, simpático, cree que tenía una emisora, además de pertenecer a las fuerzas. No sabe si la gente que se lo llevó a Paulino estaba en vehículo, estaban en el 4to piso, lo que si vio es que quedo el autito de Paulino…"*. Victoriano Julio Garrón dijo: *"que trabajó en el año 1976 en la Dirección de Arquitectura de la provincia, conocía a Galean, era compañero suyo. Durante ese año se acercó…una mañana en el hall de la repartición había dos personas de civil que estaban esperando entrar al departamento donde trabajaba. Después los vio entrar y*

charlaron con la jefa, la arquitecta Postigo. Después lo llamaron a Galean a la oficina donde estaban ellos, charlaron y después se lo llevaron. Él estaba en la sección. Lo vio, Galean trabajaba un poco más adelante que él. Entró a la oficina de la jefa y no sabe que habrán charlado, no sabe de donde eran estas personas a que fuerza pertenecían. Dijo que no recuerda si eran de la Federal… que no sabe los motivos de la detención… no sabía que lo estaban llevando detenido…todos los compañeros se quedaron sorprendidos, puede ser que la Jefa le haya dicho que aliste sus cosas. No recuerda su rostro, si tenía rostro de temor. No pudo percibir si Galean estaba temeroso. Las personas que lo llevaron eran de un metro setenta o setenta y cinco, nadie sabía de donde eran, la única que debe haber sabido era la arquitecta Postigo. Con Paulino Galean era compañero de trabajo y conversaban solo cuestiones de trabajo. La primera vez se fue y después volvió, y estuvo un tiempo, y después vinieron de nuevo y se lo llevaron. No sabe si eran las mismas personas. El tablero quedó desocupado. Estaba en el departamento, había ido al baño y luego cuando volvió lo vio con la jefa, estas personas y el. Después volvió por sus cosas y se fue. Entre compañeros sabían cuando estaban de licencia o enfermos, pero en este caso no. No lo sacaron esposado, no sabe quién anuncio la presencia de estas dos personas.”. Carlos Antonio Díaz dijo que *“En el año 1976 trabajaba en la Dirección de Arquitectura y Galean era compañero de trabajo… Se enteró de lo que le pasó a Galean por comentarios. Se comentaba que fue preso, nada más. No fue a trabajar un día, preguntaron qué*

pasaba y les dijeron que estaba preso. Él desapareció una vez por una semana y después volvió y después volvió a faltar y el comentario de que estaba preso, no lo volvió a ver. No volvió a trabajar….”. Pedro Ramón Reyes-compañero de trabajo de Paulino Prudencio Galean dijo en sus declaraciones del Legajo de la víctima mencionada que *conoce a Paulino Prudencio Galean, por cuanto eran compañeros de trabajo en la dirección de arquitectura, en la sección estudios y proyectos, desde el año 1961 más o menos. Que efectivamente fue testigo de su detención en la repartición donde ambos prestaban servicios. En la primera semana de octubre de 1976, las personas que practicaron esa detención fueron dos personas jóvenes de unos treinta o treinta y cinco años que parecían ser sureños, esas personas se identificaron primero como agentes de la SIDE, ante la Jefa del departamento Arquitecta Teresa Ramona Postigo de Villasess, luego la Arquitecta llama a su despacho a Paulino Prudencio Galeán y luego de permanecer en el despacho juntamente con las dos personas que se identificaron como Agentes de la "CIDE" vuelve a salir* . También dijo *que eran socios en un estudio técnico y que Galeán estaba afiliado al Partido Comunista….que este fue detenido el 19 de octubre de 1976... que fue a la Brigada de Investigaciones a preguntar por Galean, y allí es atendido por una persona conocida del declarante no recordando su nombre, y este le dijo que Paulino Prudencio Galean efectivamente por el momento se encontraba detenido en la Brigada, pero que lo pasarían al RIM20, también explica que a los 15 o 20 días de la*

detención de Paulino el declarante sufre la 1ra detención, aproximadamente a las dos de la madrugada penetran en su domicilio unas cinco personas todas de civil, manifestando que pertenecían al departamento de inteligencia, luego de una serie de preguntas y remover todos los muebles, biblioteca y la discoteca y al no encontrar nada le preguntan si en alguna oportunidad Galean le dio a guardar o en custodia material marxista, a lo que les respondió que no, que nunca. Luego lo sacan de su domicilio y al salir afuera, otra persona le pone una venda negra en los ojos, y lo introducen a un coche negro de gran tamaño, no pudiendo identificar la marca ni chapa, viajan unos 20,25 minutos lo hacen descender y lo llevan vendado caminando una distancia prudencial, recuerda haber ascendido unos 2 o 3 escalones, luego lo introducen en una habitación, de regulares dimensiones, muy bien amueblada allí le quitan la venda, lo colocan frente a un escritorio, había una biblioteca, y no pudiendo ver mucho porque lo enfocaron con fuertes reflectores, siendo interrogado nuevamente, y amenazado, diciéndole entre otras cosa "mirá, déjate de andar macaneando y preguntando por cuanto te puede pasar lo mismo que a él, no lo busques más porque en cualquier momento le vas a hacer compañía", ante estas amenazas no insistió en su búsqueda. La detención que relató de Paulino Galean es la segunda detención y desde la cual no lo vio nunca más.”.

Lidia Juana Gallardo (mujer de Prudencio Galeán) por su parte dijo: *“Paulino se defendía por su ideología y por eso fue*

perseguido. Una vez lo fueron a buscar a su casa a las 6 de la mañana fueron como 3 o 4 patrulleros, al revisar su casa no había hecho el servicio militar, revolvieron todo y esa primera vuelta le dijeron que se tenía que presentar en la Central y a ella le dijeron que si quería podía ir a verlo ahí. Después le dieron la libertad. Pasó un tiempo, su hija iba a cumplir los 15 años, él estuvo en libertad durante esa fecha y luego otra vez. Le decía que se fuera del país, que se salve porque estaba en la lista negra y le decía que no se iba porque no había matado a nadie y pensaba en sus compañeros, y se quedó ahí. Lo volvieron a buscar otra vez, fue en su lugar de trabajo en arquitectura de la provincia. Estando en el trabajo delante de sus compañeros y director, lo llevaron en pleno día. A ella le avisaron que sus compañeros tenían su portafolio… Reyes le devolvió el portafolio. El mismo día le dijo que cualquier cosa lo vaya a ver a la Central. Sabia porque estuvo presente cuando fueron a arrestarlo, todos estaban presentes y eran testigos de cuando se lo llevaron… cuando lo detienen fueron los de la policía porque de la policía misma dijeron vayan y lo llevaron a la Central, había varios testigos porque lo sacaron a pleno día… no supo el nombre de los agentes, eso quedó en arquitectura, solo le comunicaron que si quería verlo que vaya por la Central". Eloisa Vilca de Galeán (madre de Paulino Prudencio y Cresente Galeán) manifestó ante la Policía Federal el 08 de marzo de 1984 que: "*Se hace presente en calidad de progenitora de Paulino Prudencio Galean, nacido el 19.09.43 en el pueblo de Tumbaya, y de Crecente Galean nacido el 27.07.52 en el pueblo de*

Tumbaya, a fin de denunciar la desaparición de sus dos hijos, su hijo Paulino Prudencio vivía en Avda. Mosconi 305 Barrio Chijra Km1 de la ciudad de S.S. de J. junto a su concubina Lidia Juana Gallardo. Trabajaba como empleado público en la Dirección de Arquitectura de la Provincia como maestro mayor de obras y era afiliado al partido comunista de Jujuy, ignorando cuales eran sus actividades políticas. Conoce por intermedio de Lidia Juana Gallardo que el día 24 de agosto de 1976 su hijo fue detenido en su domicilio y trasladado a un lugar que ignora, y que el día 20 de septiembre de 1976 fue liberado. Que el día 24/09/76 recibió visita de su hijo Prudencio la que fue breve comentándole que lo habían torturado. Posteriormente su hijo se fue a misa y a la salida, en dirección a su casa, se encontró con un amigo llamado Galdemar Bustamante, domiciliado en el pueblo de Tumbaya, quien por lo que escuchó, le dijo refiriéndose a su hijo, "como había salido y como lo habían soltado " no pudiendo lograr escuchar más la conversación. Luego se despidió de todos y se fue después de almorzar. Luego se entera por Lidia que lo habían vuelto a detener a su hijo en circunstancias en que se hallaba trabajando en el edificio de Arquitectura en fecha 16/10/76. Desde ese día no lo ha vuelto a ver ni a tener noticias de su paradero teniendo conocimiento por Lidia que había viajado a Bs.As. para poder reclamar por el paradero de Prudencio conjuntamente con las madres de Plaza de Mayo, no pudiendo aportar más datos….”. El padre del nombrado, Prudencio Galeán manifestó *llamarse Prudencio Galean de 72 años de edad, dijo ser el padre de los*

hijos desaparecidos, que en el año 1933 contrajo matrimonio con Eloisa Vilca de cuya unión nacieron Paulino Prudencio, Cresente, Paulo Eloy y Federico. De ellos Paulino Prudencio y Cresente, luego del golpe militar del año 1976, ambos fueron detenidos y desaparecidos no conociéndose su paradero hasta la fecha…".

Respecto a la prueba documental que acredita lo expuesto, se encuentra agregada a fs. 74 del Expte. N° 403/05 el Informe de la Dirección General de Arquitectura de la Provincia de Jujuy respecto a que Galean trabajo en esa dependencia desde el 25/1/66 hasta el 14/10/76.

Luego fue alojado en la Comisaría de Volcán y trasladado –junto a otras víctimas- a la Regional de Humahuaca donde sufrieron castigos hasta ser alojado en la Central de Policía de la ciudad de San Salvador de Jujuy donde continuó su detención ilegítima.

Esto se encuentra probado con las declaraciones testimoniales de Remigio Ángel Guerra, ante la Comisión extraordinaria quien dijo en el año 1984 que: *"…fue detenido el día de la madre, en el año 1976 en Tumbaya por el Cabo de la Policía de la Provincia de apellido Portal, luego es llevado a la comisaria de Volcán. Allí vio que se encontraban detenidos Rosas Santos Mamani, Rosalino Ríos, y los hermanos Galean y luego los trasladaron a Humahuaca y luego son traídos a la Central de Policía de esta ciudad, en donde también son golpeados. De allí son llevados a la cárcel de Villa Gorriti…*". Lidia Gallardo dijo: "*…Reyes le devolvió el portafolio. El mismo día le dijo que*

cualquier cosa lo vaya a ver a la Central. Sabia porque estuvo presente cuando fueron a arrestarlo, todos estaban presentes y eran testigos de cuando se lo llevaron…cuando lo detienen fueron los de la policía porque de la policía misma dijeron vayan y lo llevaron a la Central, había varios testigos porque lo sacaron a pleno día… no supo el nombre de los agentes, eso quedó en arquitectura, solo le comunicaron que si quería verlo que vaya por la Central…”. También dijo que: *“…cuando se refiere al grupo Tumbaya… eran varios, 8, por ejemplo de aquí de Jujuy, están Manuel Vivas, Toconás, Ríos, Aban, Lacsi y no sabe si se olvida de otro. Había varios. Vivas es de ahí, Crecente también estuvo ahí…”*. Santiago Aban dijo que: *“…lo trajeron el 28 a la Central de Policía. Ahí lo interrogó Vilte, estaba solo. A los 2 o3 días lo interrogó una persona que le dijeron que era un capitán del ejército, no sabe quién era. ….repite el nombre de los compañeros, Galean, Toconas, Ramos, Ríos, Mamani, Lamas, Flores, Abalos y Lacsi y dice que los vio cuando los trajeron a la Central de Policía. Primero estaban aislados, a Flores lo trajeron de Volcán, los pusieron en un baño, a él en uno y a Flores en otro y a la otra gente de Tumbaya en otro lugar, más grande…Cuando salió solo podía mirar de reojo, nada de charlar con los otros compañeros. Respecto a cómo los vio a los otros detenidos, dijo que después que los juntaron los pudo ver pero no tenían permitido juntarse y hablar nada, de lo que dijeron especialmente de Galean y Ríos, que los habían golpeado pero como estaban con ropa no pudo ver la magnitud de los golpes. Cuando decían que los golpearon se*

referían a ese lugar. Allí en ese lugar más grande estuvo hasta mediados de noviembre más o menos para ser finalmente alojado en el Penal de Villa Gorriti de esta ciudad…". Por su parte Nemesio Flores ante éste Tribunal dijo que: "…*En el mes de octubre del 76 lo detuvieron en Volcán, lo llevaron al destacamento donde estuvo tres días o una semana. Ahí, no habló con nadie. Nadie le dijo porque estaba detenido, no estaba atado estaba normal. Después lo llevaron a la Central en Jujuy, donde estuvo como quince o veinte días. Allí estuvo en un salón "como este", estaba con varios. Conocía de Tumbaya a los Galeán, a Aban, que era compañero también, estuvo detenido Aban con él en Volcán, lo conocía del pueblo, tenía poca amistad…Conocía a Crecente y a Paulino. Con Crecente un poco porque vivía en Tumbaya y con Paulino no tanto porque vivía en Jujuy… En la Central estaban todos los detenidos en un salón, estaban libres sin esposas, no vio a ninguno con eso…en la central estaban en conjunto, no podían hablar entre ellos casi nada…*". Pablo Roberto Lacsi – por su parte- ante el Tribunal dijo que: "…*fue detenido en la localidad de Volcán, Dpto. Tumbaya. Estaba en un bar de ahí lo sacaron y lo llevaron a la seccional 12 de Volcán, estuvo unos días… Después a la Central de Policía, como quince días, de la Central los llevan a él, a Paulino Galean y Crecente, fueron trasladados con él desde la Central al Servicio Penitenciario, compartieron pabellón cree que el 3, allí no podían hablar con nadie…Después lo pasaron a la Central de policía, ahí había más muchachos, estaban los Galean, Mamani, Ríos, Ramos,*

Guerra, Aban, de esos se acuerda…no los podía ver porque estaba con los ojos vendados. En la Central tenía las manos atrás. Estuvieron como quince días. Ahí lo interrogó el Comisario Jaig, había otro que anotaba, pero no lo recuerda. No podían ver a familiares….". Pedro Pablo Ramos en declaración testimonial ante la Policía Federal dijo que: "… *desde que nació vive en la localidad de Tumbaya. Por ser vecinos de la zona conoció desde niño a Paulino Galean, Crecente Galean, Elías Toconás, Rosalino Rios, un tal Vivas, quienes eran afiliados del partido comunista, y allá por el año 1975 en adelante hasta que fueron detenidos, realizaban afiliaciones, reuniones, asados, y según decían el que los dirigía era un tal Cosentini. Según tiene entendido pretendían afiliar a mucha gente... En el mes de octubre de 1976 no puede precisar fecha exacta, fue detenido el dicente por la Policía de Jujuy, en esa oportunidad también fue detenido Crecente Galean, siendo trasladados a Volcán y desde allí a la Comisaria de Humahuaca, donde le informaron que estaba acusado de ser comunista y de participar en un atentado a la Comisaria de Volcán. En Humahuaca estuvo unos cinco días, después fue trasladado a la Central de Jujuy, donde se encontró con Paulino Galeán, Elías Toconás, Lacsi, Rosa Santos Mamaní, Vivas, Guerra, su hermano Santiago Ramos. …en la Central eran interrogados por el Comisario Vilte…*". Juan Bosco Mecchia dijo: "*…Le tocó compartir la cárcel clandestina de la Central de policía con 7 de sus compañeros, luego la cárcel de Gorriti y haber compartido esa madrugada del 15/12/77 en que los sacaron*

y 5 no volvieron más… A Paulino Galeán, lo conoció en la Central de policía, no lo conocía de antes, cuando lo llevan a él Paulino ya estaba, era muy callado, los muchachos de Tumbaya estaban asustados no sabían que destino les esperaba, que les achacaban, de células armadas… Era repetido el comentario de los represores respecto a que había 3 salidas, una por calle Belgrano y significaba que se iban a su casa, otra que podían llevarlos a la cárcel y dentro de todo iban a tener suerte porque iban a estar legalmente detenidos, y la otra es la que los podían llevar a la policía federal., si los mandaban a la federal su destino estaba echado y es que los iban a matar, ahí conoció a un federal fisicoculturista con fama de ser el principal torturados, no recuerda el nombre. Recuerda al comisario Vilte -ya fallecido- que le tomó declaración, le hicieron firmar sin leer…”.

Posteriormente fue trasladado al Penal de Villa Gorriti el día 8 de noviembre de 1976 y alojado en el pabellón N° 3. De allí, el día 15 de diciembre del año 1976 fue retirado por el Comisario Jaig, Rafael Mariano Braga y personal a su cargo para ser trasladado hasta el Aeropuerto El Cadillal sin haber llegado hasta el mismo pero sin haber vuelto al penal desapareciendo hasta el día de la fecha.

Esto se encuentra probado con la documental y las declaraciones testimoniales incorporadas en la causa.

De la prueba documental que acredita lo expuesto podemos mencionar: el Libro del Penal N° 9 de Seguridad Externa a fs. 118 14:50 figura en fecha 08/11/76: Ingreso (13) A cargo del Poder

Ejecutivo Nacional P.E.N. ingresaron los siguientes detenidos Cresente Galean, Elías Juan Toconás, Paulino Prudencio Galean, Rosalino Ríos, Pablo Roberto Lacsi, Santiago Ramos, Santiago José Aban, Américo Macrobio Vilca, Pedro Pablo Ramos, Manuel Ismael Vivas, Rosa Santos Mamani, Remigio Ángel Guerra, Nemecio Flores. También en el Libro del Penal N° 10 de Seguridad Interna a fs. 94 figura en fecha 8 de noviembre de 1976 a horas 13:00 Ingreso Nota N° 642/76 Procedente de Alcaidía Central de Policía ingreso a esta unidad, (13) internos A.D.P.E.N. (a disposición del Área 323 del Coronel Carlos M. Bulacios Jefe RIM 20. Son los siguientes detenidos. Alojados en el Pab. N° 3 Pta. Baja Cresente Galean- Américo M. Vilca- Elías Juan Toconás- Pedro P. Ramos- Paulino P. Galean- Manuel I. Vivas- Rosalino Ríos- Rosa S. Mamani- Pablo R. Lacsi- Remigio A. Mamani- Santos Ramos- Nemesio Flores y Santiago José Aban.

En el Libro del penal N° 12 de Seguridad interna figura a fs. 276 en fecha 08 de noviembre de 1976 a horas 13:00 el ingreso (13) Procedente del Comando Radioeléctrico ingresaron A.D.J.M. los siguientes detenidos. Cresente Galean, Elías Juan Toconás, Paulino Prudencio Galean, Rosalino Ríos, Pablo Roberto Lacsi, Santiago Ramos, Santiago José Aban, Americo Macrobio Vilca, Pedro Pablo Ramos, Manuel Ismael Vivas, Rosa Santos Mamani, Remigio Ángel Guerra, Nemesio Florez alojado Pab N° 3

En el parte diario del Servicio Penitenciario del 08/11/76 figura en INRESOS (21) Cresente Galean, Américo Macrobio Vilca, Elías Juan Toconás, Pedro Pablo Ramos, Paulino Prudencio

Galean, Manuel Ismael Vivas, Rosalino Rios, Rosa Santos Mamaní, Pablo Roberto Lacsi, Remigio Angel Mamani, Santos Ramos, Nemesio Flores, Santiago José Aban, (A.D.P.E.N.) firmada por Herrera y Vargas.

Además el Servicio Penitenciario de Jujuy informó que *Paulino Prudencio GALEAN* y *Cresente GALEAN* ingresaron a esa Unidad el 8 de noviembre de 1976 a horas 13.00, procedentes de la Alcaidía Central de Policía a disposición del Poder Ejecutivo Nacional. Y que, posteriormente el 15 de diciembre de 1976 a horas 08.45 fueron retirados por el Comisario Ernesto JAIG para su traslado al Aeropuerto El Cadillal – información brindada de acuerdo a los registros de los Libros de Novedades de Guardia Externa (Folio 47) y de Celaduría de Penados (Folio 331) (fs. 232vta. y 257). Dicha información fue constatada por el Juez de Instrucción Militar N° 77, al examinar el Libro de Guardia de Celaduría de Penados (fs. 232vta.del Expte. N° 403/05 y fs. 251).

Por su parte, Juan Bosco Mecchia dijo que *en Gorriti compartió el pabellón 3 con Paulino Galean.*Santiago José Aban dijo refiriéndose a los hermanos Galean que estaba en el pabellón 3 de Gorriti y que: "… *también los vio a ellos, por ahí coincidían para ir al baño. No sabe el destino final de ellos. Solo recuerda que una tarde, no recuerda exactamente, los sacaron a ellos, a las personas que eran de Tumbaya los hermanos Galean, Toconas, Ríos, Mamani, Vilca, cree que a ellos los llevaron un día a la tarde y no los volvieron a ver. No sabe quiénes lo sacaron, no se comentó quienes los sacaron, quizá alguno que estuvo más cerca*

de la celda. No sabe en qué vehículo los sacaron. Solo sabe que los sacaron. Se escuchó el sonar de las puertas de la celda y se los llevaron. Nemesio Flores dijo*: "…A Galean lo vio la última vez en la cárcel, después no lo volvió a ver más cuando fue al Cadillal. Conocía a Crecente y a Paulino. Con Crecente un poco porque vivía en Tumbaya y con Paulino no tanto porque vivía en Jujuy. No los volvió a ver después que los llevaron al Cadillal, no sabe qué habrá pasado, a ellos los trasladaron en un furgón, a ellos-los Galean- no sabe cómo los trasladaron…".* Su madre, Eloisa Vilca de Galean dijo que luego se entera por Lidia que lo habían vuelto a detener a su hijo (en referencia a Paulino) en circunstancias en que se hallaba trabajando en el edificio de Arquitectura en fecha 16 de octubre de 1976. Desde ese día no lo ha vuelto a ver ni ha tenido noticias de su paradero, teniendo conocimiento que Lidia había viajado a Bs As. para poder reclamar por el paradero de Prudencio conjuntamente con las madres de Plaza de Mayo.

Respecto al traslado del nombrado el día de 15 diciembre del año 1976 desde el Servicio Penitenciario Provincial hasta supuestamente el Aeropuerto "El Cadillal", lo trataremos en conjunto con las otras víctimas que fueron parte del mismo a fin de no ser reiterativos.

Además de la prueba documental mencionada acreditan lo expuesto todas las presentaciones, denuncias, Hábeas Corpus, declaraciones e informes que se encuentran agregadas en el legajo de Prueba Expte. N° 403/05, caratulado: "*GALEAN, Paulino Prudencio y GALEAN, Crescente s/ su desaparición*". Así, las

presentaciones de hábeas corpus efectuadas por *Lidia Juana Gallardo* de fs. 3 y vta. y 44 y vta.; informes negativos del Escuadrón "*La Quiaca*" de Gendarmería Nacional, de la Delegación Jujuy de la Policía Federal Argentina, de la Dirección General del Servicio Penitenciario de la provincia y de distintas dependencias de la Policía de la provincia de fs. 9/42; denuncia efectuada por Lidia Juana Gallardo de fs. 52 y vta.; informe de la Policía de la provincia de Jujuy sobre los antecedentes de Cresente Galean y Paulino Prudencio Galean de fs. 78; copia de nota n° 203/76 de fecha 15/12/76 de fs. 92; ampliación de denuncia efectuada por Lidia J. Gallardo de fs. 100/104vta; informe del Servicio Penitenciario Federal dirigido al Juez de Instrucción Militar sobre ingreso y egreso a la Unidad de Paulino Prudencio y Cresente Galean agregada a fs. 232vta. respecto a que conforme a la información que surge de los libros de novedades del penal, Paulino Prudencio Galean y Cresente Galean, ingresaron a esa Unidad Penitenciaria el 8 de noviembre de 1976 a horas 13:00 procedentes de la Alcaidía Central de Policía a disposición del Poder Ejecutivo Nacional y que posteriormente el 15 de diciembre de 1976 a horas 08:45 fueron retirados por el Comisario Ernesto Jaig para su traslado al Aeropuerto El Cadillal; Acta dejando constancia de la confrontación de la información obtenida con los libros del penal de Villa Gorriti, agregada a fs. 251. En ésta se deja constancia de que el 29 de agosto de 1984 el Juez de Instrucción Militar acompañado por su Secretario, se constituyó en el Servicio Penitenciario de la Provincia de Jujuy donde pudieron comprobar,

luego de examinar el libro de Guardia de Celaduría de Penados, que el día 15 de diciembre de 1976 siendo las 8:45 las víctimas fueron retiradas por el Comisario Ernesto Jaig para su traslado al Aeropuerto El Cadillal.

También el prontuario de Paulino Prudencio Galeán agregado a fs. 11343/11358 de Expte. N° 151/12, del TOF, de donde surge un proceso de fecha 27/08/76 causa "*disposición Jefe de Área"*, arresto en fecha 20/09/76 por "Orden del Sr. Jefe de Área 323". También se registró con fecha 25/10/76 "*Trabaja en Dirección Gral. de Arquitectura de la Provincia*". En la parte de movimientos observaciones del prontuario, se registró que se activó el mismo en fecha 27/08/76, por quedar a disposición del Jefe del Área y con fecha 16/12/76 se registró su liberación por disposición del Jefe del Área 323. Se encuentra agregada *la nota* N°203/76-COP, suscripta por Jaig dirigida División de Antecedentes personales de la policía que fue la referida por Lidia Gallardo en sus declaraciones y adjuntada a su legajo de investigación.

6.- Cresente Galeán

Se encuentra probado que el nombrado fue detenido en forma ilegal el 14 de octubre de 1976 por parte de policías de civil y uniformados, en el domicilio de calle Buenos Aires s/n de la localidad de Tumbaya, Jujuy, casa de la novia de éste, Angélica Candelaria Condori.

Luego fue traslado a su domicilio y de allí a la Comisaría de Volcán, posteriormente a la de Humahuaca y seguidamente a la Central de Policía donde continuó detenido ilegítimamente.

Angélica Candelaria Condorí, en declaración ante éste Tribunal dijo: "*lo que se acuerda es que a Crecente lo sacaron de su casa, se lo llevaron hasta su casa y desde ahí después que lo sacaron. Fue detrás de ellos hasta una esquina, su casa estaba rodeada de policías…Cree que atendió su mamá, su mama le dice que no salga porque había policías, entonces no salió y tomo la otra cuadra para ir a ver. Lo hicieron cambiar de ropa porque no salió con la misma ropa de su casa. Los vehículos eran de la policía todos…no escuchó nada en relación a este hecho, no porque cuando se quedó en la esquina le dijo que no vaya porque estaba rodeada la casa….No fue a hacer ningún trámite después porque cuando vino a la ciudad se quedó en la casa de un familiar de Paulino, y cuando volvió a su casa la habían detenido a su mamá, y estuvieron dos días para encontrar a su mamá y cuando lo llevaron a Crecente no hicieron nada porque sus padres no la dejaron porque le dijeron que no se meta porque la detuvieron a su mamá y podrían detenerla a ella. Como su madre era analfabeta ella no se acordaba quienes la habían detenido.*". Por su parte, Eloisa Vilca de Galeán – madre del nombrado Cresente el día 08 de marzo del año 1984 ante la Policía Federal dijo*: "Que Crecente Galean, vivía con la deponente, trabajando con la familia en tareas de agricultura y ganadería y también pasaba tiempo viviendo con Prudencio en la ciudad ayudando en otros*

trabajos. También se hallaba afiliado al partido comunista. El día 14/10/76 en circunstancias en que la deponente se hallaba en su domicilio se apersonaron un grupo de gente, cuatro en total quienes estaban vestidos de uniforme policial y uno de ellos estaba de civil, que preguntaron por Crecente, manifestando la deponente que no se hallaba en la casa, por lo que ingresaron igual revisando toda la casa. El que atendió a los policías fue su esposo quien le dijo después que se retiraron todos los policías que andaban buscando a Cresente. Alrededor de las 14:00 en circunstancias que la deponente se hallaba en la cocina sola sintió abrirse la puerta por donde ingresaron el personal policial antes mencionado el que traía encañonado a su hijo y todos se dirigieron hacia el dormitorio de Cresente, donde al igual que la vez anterior comenzaron a revisar todos los papeles, en un determinado momento el que se hallaba de civil se dirigió al personal que buscaba diciéndole si habían encontrado algo por lo cual le comunicaron que no, entonces este dijo que había que llevarlo nomas, por Cresente. Todos subieron a un vehículo y se fueron llevándose a su hijo, durante ese lapso nadie le dirigió la palabra, no pudiendo dirigirle palabra alguna a su hijo. Por comentarios de la Srta. Candelaria Condori, novia de su hijo, se enteró que la policía lo había sacado del domicilio de la misma. Por su parte, Prudencio Galeán – padre del nombrado- dijo ante la Policía Federal en el año 1984 que "…*cuando detuvieron a su hijo Cresente, que vivía con el dicente, no lo presenció, pero sabe que fue detenido mientras estaba con la novia Candelaria.*

Concurrieron a su casa tres individuos, en un automóvil identificable de la Policía de la Provincia de Jujuy, donde pudo leer la palabra "COMANDO", del vehículo se bajaron 3 individuos cuyas características morfológicas no puede precisar con exactitud, a quienes no había visto nunca. Estatura regular, morocho, cara grande, era uno de ellos y de los otros sabe que tendrían unos 40 años , estas personas entraron en su casa violentamente, revisaron todo, a fuerza de encañonar con un arma grande , tanto al dicente como a su esposa, buscaban armamento y papeles pero no encontraron nada. Cuando llegaron a la casa preguntaron por Cresente y como le dijeron que no estaba, allanaron la vivienda y luego se retiraron, pues Crecente estaba en ese momento en esta ciudad junto a Paulino Prudencio, trabajando en asuntos de planos. Después a la semana fue detenido Cresente desde la casa de la novia Candelaria, luego lo llevaron por su casa, actuando esta vez también las mismas personas, que en la primera oportunidad habían allanado la vivienda, quienes no dieron nombre ni tampoco exhibieron alguna documentación legal….".

Remigio Ángel Guerra dijo: "…*Fue detenido el día de la madre, en el año 1976 en Tumbaya por el Cabo de la Policía de la Provincia de apellido Portal, es llevado a la comisaria de Volcán allí vio que se encontraban detenidos Rosas Santos Mamani, Rosalino Ríos, y los hermanos Galean, luego los trasladan a Humahuaca donde son traídos a la Central de Policía de esta ciudad, en donde también son golpeados…".* Santiago José Aban

dijo: "…*Galean, Toconas, Ramos, Ríos, Mamani, Lamas, Flores, Abalos y Lacsi. Los vio a ellos cuando lo trajeron a la Central de Policía. Primero estaban aislados. A Flores lo trajeron de Volcán. Cuando los trajeron a la Central los pusieron en un baño a él y en otro a Flores y a la otra gente de Tumbaya en otro lugar más grande…".* Asimismo dijo: "…. *En la Central también lo interrogan sobre ellos, querían saber lo mismo, a que actividades se dedicaban ellos. No eran muchos y hasta donde él conocía. Le comentaron que los habían golpeado a los dos hermanos Galean pero el no vio las secuelas, solo le comentaron. En la cara no tenían nada le comentaron que los habían golpeado en el cuerpo no sabe quiénes. En la misma Central…".* Pablo Roberto Lacsi –por su parte- ante el Tribunal dijo que *fue detenido en la localidad de Volcán, Dpto. Tumbaya. Estaba en un bar de ahí lo sacaron y lo llevaron a la seccional 12 de Volcán, estuvo unos días … Después a la Central de Policía, como quince días, de la Central los llevan a él, a Paulino Galean y Crecente, fueron trasladados con él desde la Central al Servicio Penitenciario, compartieron pabellón cree que el 3, allí no podían hablar con nadie…Después lo pasaron a la Central de policía, ahí había más muchachos, estaban los Galean, Mamaní, Ríos, Ramos, Guerra, Aban, de esos se acuerda. En la Central tenía las manos atrás. Estuvieron como quince días. Ahí lo interrogó el Comisario Jaig, había otro que anotaba, pero no lo recuerda. No podían ver a familiares*

Posteriormente fue trasladado el día 8 de noviembre del año 1976 al Penal de Villa Gorriti de esta ciudad donde quedó alojado

hasta el día 15 de diciembre de 1976 en que fue retirado, junto a otros detenidos, por el Teniente Rafael Mariano Braga y el Comisario de la Policía de la Provincia Ernesto Jaig junto a personal a su cargo para ser trasladado en un vehículo supuestamente hasta el Aeropuerto "El Cadillal" a los fines de abordar un avión, a donde finalmente no llegaron ni regresaron al penal, desapareciendo hasta el día de la fecha.

Entre la prueba documental que acredita lo expuesto debemos destacar el Libro del Penal N° 9 de Seguridad Externa a fs. 118 14:50 figura en fecha 08/11/76: Ingreso (13) A cargo del Poder Ejecutivo Nacional P.E.N. ingresaron los siguientes detenidos Cresente Galean, Elías Juan Toconás, Paulino Prudencio Galean, Rosalino Ríos, Pablo Roberto Lacci, Santiago Ramos, Santiago José Aban, Américo Macrobio Vilca, Pedro Pablo Ramos, Manuel Ismael Vivas, Rosa Santos Mamani, Remigio Ángel Guerra, Nemecio Flores. También en el Libro del Penal N° 10 de Seguridad Interna a fs. 94 figura en fecha 8 de noviembre de 1976 figura a horas 13:00 Ingreso Nota N° 642/76 Procedente de Alcaidía Central de Policía ingreso a esta unidad, (13) internos A.D.P.E.N. (a disposición del Área 323 del Coronel Carlos M. Bulacios Jefe RIM 20. Son los siguientes detenidos. Alojados en el Pab. N° 3 Pta.Baja Cresente Galean- Américo M. Vilca- Elías Juan Toconás- Pedro P. Ramos- Paulino P. Galean- Manuel I. Vivas- Rosalino Rios- Rosa S. Mamani- Pablo R. Lacsi- Remigio A. Mamani- Santos Ramos- Nemesio Flores y Santiago José Aban.

En el Libro del penal N° 12 de Seguridad interna figura a fs. 276 en fecha 08 de noviembre de 1976 a horas 13:00 el ingreso (13) Procedente del Comando Radioeléctrico ingresaron A.D.J.M. los siguientes detenidos. Cresente Galean, Elías Juan Toconás, Paulino Prudencio Galean, Rosalino Ríos, Pablo Roberto Lacsi, Santiago Ramos, Santiago José Aban, Americo Macrobio Vilca, Pedro Pablo Ramos, Manuel Ismael Vivas, Rosa Santos Mamani, Remigio Ángel Guerra, Nemesio Florez alojado Pab N° 3.

También en el parte diario del Servicio Penitenciario del 08/11/76 figura en INGRESOS (21) Cresente Galean, Américo Macrobio Vilca, Elías Juan Toconás, Pedro Pablo Ramos, Paulino Prudencio Galean, Manuel Ismael Vivas, Rosalino Ríos, Rosa Santos Mamaní, Pablo Roberto Lacsi, Remigio Ángel Mamani, Santos Ramos, Nemesio Flores, Santiago José Aban, (A.D.P.E.N.) firmada por Herrera y Vargas.

Respecto al traslado del nombrado el día 15 de diciembre del año 1976, tal como lo manifestamos anteriormente, trataremos este hecho por separado a fin de no ser reiterativos.

Desde esa fecha, el nombrado se encuentra desaparecido. Su madre Eloisa Vilca Gallardo, dijo que luego de su detención, el 14/10/76 *"…Hasta la fecha no ha vuelto a ver a Cresente ni tuvo noticias de el no practicando ninguna diligencia para establecer su paradero, siendo la primera vez que declara sobre lo acontecido en la desaparición de sus hijos, al igual que su marido, en este acto entrega las partidas de nacimiento de sus hijos Prudencio y Cresente."* Por su parte, el padre del nombrado,

Prudencio Galean manifestó ante la Policía Federal el día 14 de marzo de 1984 que *"… se llamaba Prudencio Galean de 72 años de edad, dijo ser el padre de los hijos desaparecidos, que en el año 1933 contrajo matrimonio con Eloisa Vilca de cuya unión nacieron Paulino Prudencio, Cresente, Paulo Eloy y Federico. De ellos Paulino Prudencio y Cresente, luego del golpe militar del año 1976, ambos fueron detenidos y desaparecidos no conociéndose de su paradero hasta la fecha…"*. Angélica Candelaria Condori también dijo: "*Conoció a monseñor Medina, hablo con el de este tema, la habló y le dijo que trate de no meterse es estas cosas porque pertenecía la iglesia, no se acuerda si le dijo porque, al padre Jorvach también lo conoció porque trabajaba en la iglesia. Charlaron sobre la situación de los chicos desparecidos. Crecente era su novio. Salía a esperar el colectivo y nunca llegaba de eso hablaba con el sacerdote que era quien los alentaba…"*.

Santiago José Aban refiriéndose a los hermanos Galean dijo que *estaba en el pabellón 3 de Gorriti … también los vio a ellos, por ahí coincidían para ir al baño. No sabe el destino final de ellos. Solo recuerda que una tarde, no recuerda exactamente los sacaron a ellos a las personas que eran de Tumbaya los hermanos Galean, Toconas, Ríos, Mamani, Vilca, cree que a ellos los llevaron un día a la tarde y no los volvieron a ver. No sabe quiénes lo sacaron, no se comentó quienes los sacaron, quizá alguno que estuvo más cerca de la celda…"*. Nemesio Flores dijo*: "…A Galean lo vio la última vez en la cárcel, después no lo volvió a ver*

más cuando fue al Cadillal. Conocía a Crecente y a Paulino. Con Crecente un poco porque vivía en Tumbaya y con Paulino no tanto porque vivía en Jujuy. No los volvió a ver después que los llevaron al Cadillal, no sabe qué habrá pasado , a ellos los trasladaron en un furgón, a ellos-los Galean- no sabe cómo los trasladaron…”. Pedro Pablo Ramos dijo que *después fueron trasladados todos a la cárcel de Villa Gorriti, allí fueron todos juntos colocados en el pabellón 3, en planta baja, en calidad de incomunicados. Al grupo mencionado se agregó José Aban. Mientras estuvieron en la cárcel nadie los interrogaba, solo para hacer las necesidades fisiológicas los guardia cárcel intervenían. Transcurrido un mes aproximadamente, próximo a navidad de 1976, llego el comisario Jaig con gente del ejército portando el primero una lista , quienes se hallaban en la puerta , frente a la plaza, sobre la calle estaban estacionados un celular y un furgón de la policía de Jujuy, conforme eran sacados los detenidos de los pabellones, Jaig preguntaba los nombres los iban separando de tal modo que él junto a Santiago Ramos, José Aban, Lacsi, Rosa Santos Mamani, Dr. Ovando, Guerra, Flores, fueron introducidos en un celular, que tenía celdas individuales, desde donde con un poco de esfuerzo pudo ver algo de lo que sucedía afuera. Así pudo distinguir que al furgón ascendieron los demás, es decir Ríos, Paulino, Cresente, Elías y Vivas…El junto con su hermano y Fernando Blanco, fueron liberados en los primeros meses del año 1978, en tanto que mucho antes lo hicieron con los otros detenidos que fueron al Cadillal, excepto Rosas Santos Mamani, que*

permaneció detenido en la cárcel. Cuando salieron de la cárcel fueron llevados al Regimiento donde les hicieron firmar un papel de libertad y desde entonces nunca más fueron molestados, es decir su hermano como el dicente. Tanto de Mamani, como de los otros, como ser Galean, Ríos, Toconás, Vivas, nunca más tuvo ninguna noticia.".

7.- Remigio Ángel Guerra

Ha quedado probado que fue detenido ilegalmente a fines del mes de octubre de 1976, por parte de un efectivo de la policía provincial de apellido Portal. Fue trasladado primero a la Comisaría de Tumbaya, de ahí a la Comisaría de Volcán y luego a dependencias de la Comisaría de Humahuaca.

Posteriormente fue llevado a la Central de Policía, siendo en estos últimos lugares donde fue golpeado, torturado y obligado a firmar cierto papel cuyo contenido se desconocía.

La propia víctima Guerra dijo ante la Comisión Extraordinaria "*…Fue detenido el día de la madre, en el año 1976 en Tumbaya por el Cabo de la Policía de la Provincia de apellido Portal, es llevado a la comisaria de Volcán allí vio que se encontraban detenidos Rosas Santos Mamani, Rosalino Ríos, y los hermanos Galean, luego los trasladan a Humahuaca donde son traídos a la Central de Policía de esta ciudad, en donde también son golpeados…"* y que en dependencias de la Comisaría de Humahuaca *"…son golpeados y obligados a firmar una declaración, cuyo texto no recuerda…."* Ante el Teniente Coronel Jorge A. Landa, en el año 1986, el nombrado dijo que "*en el mes*

de octubre de mil novecientos setenta y siete, me acuerdo que era el día de la madre, un domingo se presentó un cabo de la policía de Tumbaya de apellido Portales en la parada de ómnibus del pueblo, cuando esperaba el mismo para ir a hasta la casa de mi concubina que estaba con su madre, y me detuvo llevándome hasta la policía del lugar, y luego ese mismo día me trasladaron hasta Volcán, donde también se encontraba Rosa Santos Mamaní, que había sido apresado una semana antes, a la noche me vendaron y esposaron y me llevaron hasta Humahuaca donde permanecí cuatro días siendo llevado a la Central de Policía de San Salvador de Jujuy donde se encontraban otros detenidos….". Asimismo dijo que de *Humahuaca son traídos a la Central de Policía de esta ciudad, en donde también son golpeados*

Pablo Roberto Lacsi ante éste Tribunal dijo que *Después lo pasaron a la Central de Policía, ahí había más muchachos, estaban los Galean, Mamani, Ríos, Ramos, Guerra, Aban, de esos se acuerda.* Pedro Pablo Ramos ante la Policía Federal, dijo que *En Humahuaca estuvo unos 5 días, después fue trasladado a la Central de Jujuy, donde se encontró con Paulino Galean, Elías Toconás, Lacsi, Rosas Santos Mamani, Vivas, Guerra, su hermano Santiago Ramos, un tal Vivas.*

Finalmente –el día 8 de noviembre de 1976- ingresó al Servicio Penitenciario Federal siendo alojado en el pabellón N° 3.

Entre la prueba documental que acredita lo expuesto:

En el Libro del Penal N° 9 de Seguridad Externa a fs. 118 14:50 figura en fecha 08/11/76: Ingreso (13) A cargo del Poder

Ejecutivo Nacional P.E.N. ingresaron los siguientes detenidos Cresente Galean, Elías Juan Toconás, Paulino Prudencio Galean, Rosalino Ríos, Pablo Roberto Lacci, Santiago Ramos, Santiago José Aban, Américo Macrobio Vilca, Pedro Pablo Ramos, Manuel Ismael Vivas, Rosa Santos Mamani, Remigio Ángel Guerra, Nemecio Flores.

En el Libro del Penal N° 10 de Seguridad Interna a fs. 94 figura en fecha 8 de noviembre de 1976 figura a horas 13:00 Ingreso Nota N° 642/76 Procedente de Alcaidía Central de Policía ingreso a esta unidad, (13) internos A.D.P.E.N. (a disposición del Área 323 del Coronel Carlos M. Bulacios Jefe RIM 20. Son los siguientes detenidos. Alojados en el Pab. N° 3 Pta.Baja Cresente Galean- Américo M. Vilca- Elías Juan Toconás- Pedro P. Ramos- Paulino P. Galean- Manuel I. Vivas- Rosalino Rios- Rosa S. Mamani- Pablo R. Lacsi- Remigio A. Mamani- Santos Ramos- Nemesio Flores y Santiago José Aban.

En el Libro del penal N° 12 de Seguridad interna figura a fs. 276 en fecha 08 de noviembre de 1976 a horas 13:00 el ingreso (13) Procedente del Comando Radioeléctrico ingresaron A.D.J.M. los siguientes detenidos. Cresente Galean, Elías Juan Toconás, Paulino Prudencio Galean, Rosalino Ríos, Pablo Roberto Lacsi, Santiago Ramos, Santiago José Aban, Americo Macrobio Vilca, Pedro Pablo Ramos, Manuel Ismael Vivas, Rosa Santos Mamani, Remigio Ángel Guerra, Nemesio Florez alojado Pab N° 3

En el parte diario del Servicio Penitenciario del 08/11/76 figura en INGRESOS (21) Cresente Galean, Américo Macrobio

Vilca, Elías Juan Toconás, Pedro Pablo Ramos, Paulino Prudencio Galean, Manuel Ismael Vivas, Rosalino Rios, Rosa Santos Mamaní, Pablo Roberto Lacsi, Remigio Angel Mamani, Santos Ramos, Nemesio Flores, Santiago José Aban, (A.D.P.E.N.) firmada por Herrera y Vargas.

El decreto N° 3468 de fecha 29 de diciembre de 1976 dispone arrestar a disposición del Poder Ejecutivo Nacional a Santiago Aban (CI Jujuy 160.156)… Juan Bosco Mecchia (MI 7.993.001), José Demetrio Flores (MI 3.274.933), Remigio Ángel Guerra (DNI 11.218.041), Pablo Roberto Lacsi (MI 8.203.614)..Rosa Santos Mamaní (DNI 10.009.458), Pedro Pablo Ramos (DNI 10.411.411), Santiago Ramos (MI 8.203.602).

Guerra dijo en su declaración ante la Comisión Extraordinaria que *De allí son llevados a la cárcel de Villa Gorriti. Allí permanece 9 meses. En el mes de noviembre de 1976 son llevados al Aeropuerto El Cadillal en un vehículo militar, salvo los hermanos Galean, Santos Rosa Mamani y Rosalino Ríos, a los que llevan en un furgón de la Policía de la Provincia, el furgón no se detiene en el aeropuerto, él y los que iban con el son regresados a la cárcel, no volviendo a ver nunca más a los que iban en el vehículo policial.*

Emilio Abalos dijo que*: "…En la cárcel vio unos compañeros de Tumbaya, a Mamani, a los Ramos, Guerra Remigio, Pablo Lacsi, un vecino…".*

El día 15 de diciembre de 1976, fue retirado del penal, junto a otros detenidos, por el Teniente Rafael Mariano Braga y el

Comisario de la Policía de la Provincia Ernesto Jaig, para ser trasladado en un vehículo supuestamente hasta el Aeropuerto “El Cadillal”, para abordar un avión que finalmente no llegó, regresando a la unidad penal.

Pablo Roberto Lacsi, ante el Tribunal dijo – refiriéndose al traslado del día 15 de diciembre que *De las personas que trasladaron estaba Guerra, las personas que mencionó habían salido con ellos, pero no llegaron al aeropuerto, no saben qué pasó porque cuando llegaron allá ellos no llegaron y habían salido con ellos. Estaban a cargo el ejército y la policía federal y el servicio penitenciario, no vio a la persona que dirigía porque los sacaron rápido. No recuerda quién dirigía. No eran los mismos vehículos que usaron para trasladarlo a Humahuaca y a la Central. El día del traslado los llevan al aeropuerto y los Galean no llegan. Además de los Galean, otras personas no volvieron, Mamani, Vivas, Ríos, Toconás.*

Pedro Pablo Ramos ante la Policía Federal, dijo que *después fueron trasladados todos a la cárcel de Villa Gorriti, allí fueron todos juntos colocados en el pabellón 3, en planta baja, en calidad de incomunicados. Al grupo mencionado se agregó José Aban, mientras estuvieron en la cárcel nadie los interrogaba, solo para hacer las necesidades fisiológicas los guardia cárcel intervenían. Transcurrido un mes aproximadamente, próximo a navidad de 1976, llego el comisario Jaig con gente del ejército portando el primero una lista , quienes se hallaban en la puerta , frente a la plaza, sobre la calle estaban estacionados un celular y un furgón*

de la policía de Jujuy, conforme eran sacados los detenidos de los pabellones , Jaig, preguntaba los nombres y los iban separando de tal modo que él junto a Santigao Ramos, José Aban, Lacsi, Rosa Santos Mamani, Dr. Ovando, Guerra, Flores, fueron introducidos en un celular, que tiene celdas individuales. Santiago José Aban, en la causa "Alvarez García" dijo que *Las personas que salieron antes eran los hermanos Galean, Ríos, Rosalino, Mamani, Rosas, y Vivasque era de Chijra. Con el viajaron los que quedaron de Tumbaya, cree que había más, puede ser Vega, de Tumbaya eran Flores, Nemecio, Pablo Lacsi, Ramos, Santiago, Ramos, Pedro, Remigio Guerra, Pablo Abalos. A los primeros nunca más los vio, a los otros sí, porque siguieron estando hasta que les dieron la libertad el 17 de julio.*

No obstante la pequeña reseña realizada en cuanto al traslado, el mismo será tratado en forma conjunta con todas las víctimas que lo sufrieron.

Recuperó su libertad el 14 de julio de 1977 conforme surge en el parte diario del Servicio Penitenciario de la Provincia del día 14 de julio de 1977. Coincidente con ello, en el legajo prontuarial del nombrado figura en el ítem movimiento de prontuario y observaciones que el 14 de julio de 1977 fue liberado por Decreto 1714/77 del PEN.

Asimismo del legajo N° 2703 enviado por la Dirección de Investigaciones de la Policía de la Provincia de Buenos Aires (DIPPBA) figura "MESA DE VARIOS….Detenidos a disposición del PEN (Poder Ejecutivo Nacional)", en hoja siguiente que inicia

con el título “Jefatura de Inteligencia Naval” en fecha 17/06/80 indica que Guerra Remigio Ángel “Activista PC célula apoyo para tentar establecim Pol Jujuy”, liberado en CE/SE/77 por DEC. 1714/77, de fecha 29/12/76, número de orden 06982, alojado en “9L Plata”.

8.- Pablo Roberto Lacsi

Se encuentra probado que fue detenido ilegalmente en el mes de octubre de 1976 por parte de personal policial en un bar de la localidad de Volcán. Luego fue trasladado a la Comisaría de Volcán y a la Comisaría de Humahuaca siendo en estos últimos lugares donde fue interrogado con los ojos vendados y severamente golpeado.

Posteriormente fue llevado a la Central de Policía donde fue torturado.

El nombrado ante éste Tribunal, dijo que *fue detenido en la localidad de Volcán, Dpto Tumbaya. Estaba en un bar de ahí lo sacaron y lo llevaron a la seccional 12 de Volcán, estuvo unos días. Cuando lo detuvieron en Volcán, lo torturaron un poco, los patearon, les pegaron, estaba sólo esa vez. Allí-en Humahuaca- lo vendaron, lo esposaron las manos atrás y le hicieron declarar así. Estaba vendado los ojos asique no podía reconocer quién lo interrogaba, había varias voces, parecía tonada jujeña. En Humahuaca estaba sólo, le preguntaban si tenía algo de relaciones con el comunismo, eso nomás, eso era todo por eso le pegaban. Fue golpeado también en Humahuaca, ahí fue más duro*

porque los golpeaban más, ahí lo patearon, estuvo como 10 días. Agregó que *Después lo pasaron a la Central de Policía, ahí había más muchachos, estaban los Galean, Mamaní, Ríos, Ramos, Guerra, Aban, de esos se acuerda. En la Central tenía las manos atrás. Estuvieron como 15 días. Ahí lo interrogaron el Comisario Jaig, había otro que anotaba, pero no lo recuerda. No podían ver a familiares…En la Central fue golpeado como en Humahuaca, lo ponían boca abajo, los desvestían y les pegaban. No les dejaban ver a los familiares, estos les llevaban comida, y la dejaban en la guardia.*

Pedro Pablo Ramos en el año 1984 dijo que *En Humahuaca estuvo unos cinco días, después fue trasladado a la Central de Jujuy, donde se encontró con Paulino Galeán, Elías Toconás, Lacsi, Rosa Santos Mamaní, Vivas, Guerra, su hermano Santiago Ramos…en la Central eran interrogados por el Comisario Vilte. Según comentarios de los detenidos y policías que los cuidaban, a Toconás le habían secuestrado muchas armas y es el quien había dicho que tenían planeado atentar contra la Comisaria de Volcán, y en ese plan lo habían incluido a él, por supuesto todo ello era una burda mentira, ya que el ni siquiera era afiliado al partido comunista, como tampoco compartía las ideas de Toconás y sus amigos Galeán y otros. Al poco tiempo de estar en la Central, llegaron detenidos otros vecinos de Tumbaya como ser Ríos, en la Central estuvieron detenidos aproximadamente un mes, y después fueron trasladados todos a la cárcel de Villa Gorriti.* Lidia Gallardo dijo que *fueron otras más familiares que fueron a*

golpear puertas…., cuando lo detienen fueron los de la policía porque de la policía misma dijeron vayan y lo llevaron a la Central…cuando se refiere al grupo Tumbaya… eran varios, 8, por ejemplo de aquí de Jujuy, están Manuel Vivas, Toconás, Ríos, Aban, Lacsi y no sabe si se olvida de otro. Había varios. Vivas es de ahí, Crecente también estuvo ahí. Santiago José Aban dijo que *Galean, Toconas, Ramos, Ríos, Mamani, Lamas, Flores, Abalos y Lacsi. Los vio a ellos cuando lo trajeron a la Central de Policía. Primero estaban aislados. A Flores lo trajeron de Volcán. Cuando los trajeron a la Central los pusieron en un baño a él y en otro a Flores y a la otra gente de Tumbaya en otro lugar más grande.*

Finalmente, el día 8 de noviembre de 1976, ingresó al Servicio Penitenciario de la Provincia siendo alojado en el Pabellón N° 3.

Destacamos la prueba documental que prueba acabadamente lo expuesto:

Libro del Penal N° 9 de Seguridad Externa a fs. 118 14:50 figura en fecha 08/11/76: Ingreso (13) A cargo del Poder Ejecutivo Nacional P.E.N. ingresaron los siguientes detenidos Cresente Galean, Elías Juan Toconás, Paulino Prudencio Galean, Rosalino Ríos, Pablo Roberto Lacsi, Santiago Ramos, Santiago José Aban, Américo Macrobio Vilca, Pedro Pablo Ramos, Manuel Ismael Vivas, Rosa Santos Mamani, Remigio Ángel Guerra, Nemecio Flores.

En el Libro del Penal N° 10 de Seguridad Interna a fs. 94 figura en fecha 8 de noviembre de 1976 a horas 13:00 Ingreso Nota

N° 642/76 Procedente de Alcaidía Central de Policía ingreso a esta unidad, (13) internos A.D.P.E.N. (a disposición del Área 323 del Coronel Carlos M. Bulacios Jefe RIM 20. Son los siguientes detenidos. Alojados en el Pab. N° 3 Pta.Baja Cresente Galean- Américo M. Vilca- Elías Juan Toconás- Pedro P. Ramos- Paulino P. Galean- Manuel I. Vivas- Rosalino Ríos- Rosa S. Mamani- Pablo R. Lacsi- Remigio A. Mamani- Santos Ramos- Nemesio Flores y Santiago José Aban.

En el Libro del penal N° 12 de Seguridad interna figura a fs. 276 en fecha 08 de noviembre de 1976 a horas 13:00 el ingreso (13) Procedente del Comando Radioeléctrico ingresaron A.D.J.M. los siguientes detenidos. Cresente Galean, Elías Juan Toconás, Paulino Prudencio Galean, Rosalino Ríos, Pablo Roberto Lacsi, Santiago Ramos, Santiago José Aban, Americo Macrobio Vilca, Pedro Pablo Ramos, Manuel Ismael Vivas, Rosa Santos Mamani, Remigio Ángel Guerra, Nemesio Florez alojado Pab N° 3.

En el parte diario del Servicio Penitenciario del 08/11/76 figura en INGRESOS (21) Cresente Galean, Américo Macrobio Vilca, Elías Juan Toconás, Pedro Pablo Ramos, Paulino Prudencio Galean, Manuel Ismael Vivas, Rosalino Ríos, Rosa Santos Mamani, Pablo Roberto Lacsi, Remigio Ángel Mamani, Santos Ramos, Nemesio Flores, Santiago José Aban, (A.D.P.E.N.) firmada por Herrera y Vargas.

El decreto N° 3468 de fecha 29 de diciembre de 1976 dispone arrestar a disposición del Poder Ejecutivo Nacional a Santiago Aban (CI Jujuy 160.156)… Juan Bosco Mecchia (MI

7.993.001), José Demetrio Flores (MI 3.274.933), Remigio Angel Guerra (DNI 11.218.041), Pablo Roberto Lacsi (MI 8.203.614). Rosa Santos Mamaní (DNI 10.009.458), Pedro Pablo Ramos (DNI 10.411.411), Santiago Ramos (MI 8.203.602).

Asimismo, dan cuenta de lo expuesto, las declaraciones testimoniales de Emilio Abalos, quien dijo que *cuando él estuvo en el Penal de Gorriti vio a un tal Mamani, Pablo Lacsi, Lamas, Nemesio Flores, Pedro Ramos, un hermano de Ramos, él siempre estuvo en el penal.* Gerónimo Lamas, por su parte, ante la Policía Federal en el año 1984 dijo que *en la Central permaneció unos 4 días, posteriormente fue remitido a la cárcel del barrio Gorriti donde lo colocaron en el pabellón 3, allí encontró a vecinos Pablo Lacsi, Rosa Santos Mamani, Santiago Ramos, Pedro Ramos, Sr. Avan, Demesio Flores, Dr. Ricardo Ovando y aparte conoció a otros de nombre, Amando Tilca, Carlos Tilca, un tal Cardozo y a otros más cuyos nombres no recuerda.*

El día 15 de diciembre de 1976 fue retirado del penal, junto a otros detenidos, por el Teniente Rafael Mariano Braga y el Comisario de la Policía de la Provincia Ernesto Jaig, para ser trasladado en un vehículo supuestamente hasta el Aeropuerto "El Cadillal", para abordar un avión que finalmente no llegó, regresando al penal.

Lacsi ante el Tribunal dijo *que de la Central los llevaron al Servicio Penitenciario en los móviles que tenían, policías de uniforme, los llevó la policía de la provincia…En diciembre lo trasladaron al aeropuerto, ese día le dijeron que los iban a*

trasladar a Buenos Aires, después los tuvieron ahí y después los volvieron, estaban todos policías de la provincia , policía federal, servicio penitenciario, no estaban vendados, sólo esposado, cuando lo sacaron pudo y ver a personal del ejército, no recuerda a nadie en particular. Estuvieron sentados en una galería desde la mañana hasta las 4 de la tarde, no les dieron de comer, pero sí podían ir al baño. El ejército fue una sola vez, les preguntaron qué les estaba pasando a ellos, cuál era el problema, les dijeron que ellos lo debían saber mejor. En el furgón había respiradero, por ahí podían ver hacia afuera. No fueron vendados cuando lo trasladaban, iban esposados. En el penal lo interrogó un militar, era alto, delgado, no sabe si era jujeño, no sabe si interrogó a todo el grupo porque los sacaban uno a uno…De las personas que trasladaron estaba Guerra, las personas que mencionó habían salido con ellos, pero no llegaron al aeropuerto, no saben qué pasó porque cuando llegaron allá ellos no llegaron y habían salido con ellos. Estaban a cargo el ejército y la policía federal y el servicio penitenciario, no vio a la persona que dirigía porque los sacaron rápido. No recuerda quién dirigía. No eran los mismos vehículos que usaron para trasladarlo a Humahuaca y a la central. El día del traslado los llevan al aeropuerto y los Galean no llegan. Además de los Galean, otras personas no volvieron, Mamani, Vivas, Ríos, Toconás. Pedro Pablo Ramos ante la Policía Federal en el año 1985 dijo *que Próximos a navidad de 1976 llegó el Comisario Jaig junto a gente del ejército, portando el primero una lista , quienes se hallaban en la puerta , frente a la plaza,*

sobre la calle estaban estacionados un celular y un furgón de la policía de Jujuy, conforme eran sacados los detenidos de los pabellones ,Jaig, preguntaba los nombres y los iban separando de tal modo que el junto a Santiago Ramos, José Aban, Lacsi, Rosa Santos Mamani, Dr. Ovando, Guerra, Flores, fueron introducidos en un celular, que tiene celdas individuales, desde donde con un poco de esfuerzo pudo ver algo de lo que sucedía afuera, así pudo distinguir que al furgón ascendieron los demás, es decir Ríos, Paulino , Cresente, Elías y Vivas, ello sucedió alrededor de las 8 o 9 de la mañana partieron con mucha custodia de soldados y policías hacia el Aeropuerto El Cadillal, apenas salieron de la cárcel pudo ver por atrás les seguía el furgón. Al aeropuertono fueron por la autopista, sino por El Carmen, y en la ciudad a consecuencia de una descompostura de salud del sr. Ovando el celular se detuvo y abrieron la puerta, atendiéndole al mismo un enfermero que viajaba en el celular. En esa oportunidad el dicente pudo ver que el furgón ya no les seguía, ignorando donde se había desviado o quedado. Una vez que llegaron al aeropuerto, se quedaron supuestamente esperando un avión, que nunca llegó, pues alrededor de las 3 de la tarde volvieron a la cárcel, cada uno a su celda, no apareciendo el furgón por ende tampoco los otros muchachos. Al día siguiente hicieron el mismo operativo pero sin la acción del furgón, volviendo a la cárcel. Desde que se fueron en el furgón nunca más volvió a ver a Galean y los otros que ascendieron al mismo.

No obstante lo expuesto sucintamente, tal como se manifestó en los otros casos, el traslado del día 15 de diciembre del año 1976 será tratado en conjunto a fin de no ser reiterativos.

Recuperó su libertad el 14 de julio de 1977 conforme surge del parte diario del Servicio Penitenciario de la Provincia del día 14 de julio de 1977.Coincidente con ello, en el legajo prontuarial del nombrado figura que se le dio la libertad el 14/7/77.

Remigio Ángel Guerra dijo que salió con Lacsi que también estaba detenido y el nombrado, tal como quedó probado, recuperó su libertad, el día 14 de julio de 1977.

9.- Gerónimo Lamas

Se encuentra probado que en el mes de enero de 1977 se produjo su detención ilegal, en Tumbaya Grande, Jujuy, por un efectivo de la policía de la provincia de nombre Melanio Portal. Luego fue trasladado a la Comisaría de Volcán y después a la de Humahuaca.

Seguidamente a la Central de Policía de la Provincia donde fue interrogado por el Comisario Jaig y un oficial de apellido Vaca o Vázquez y donde fue torturado.

La propia víctima ante la Policía Federal Argentina el 30 de abril de 1984 (fs. 129 del legajo N° 403/05) dijo que *en enero de 1977 fue detenido en Tumbaya Grande por el Cabo 1ro Emiliano Portal de la Policía de Jujuy siendo trasladado a la Comisaria de Volcán, luego a Humahuaca, dijo que a Paulino Galean o Cresente Galean, no los vio nunca en el penal, mientras*

permaneció allí detenido. En primera instancia salieron en libertad Lacsi, los Ramos, Flores, Avan, a él le dieron la libertad recién el 5 de agosto del año 1977, solo quedándose Mamani, Ovando, Dr. Cardozo, Carlos Tilca y otros cuyos nombres no recuerda. En el Juicio "Álvarez García" reiteró lo manifestado anteriormente y dijo que *lo detienen en enero hasta antes del 18 de agosto que le dieron la libertad. Lo detuvieron en la ruta y lo trasladaron a Tumbaya caminando y luego lo llevaron a la Seccional 12 y de ahí a Humahuaca.*…El nombrado agregó que desde *allí fue trasladado a la Central, 4 días después de su detención, en la Central fue interrogado por el Comisario Jaig y un oficial Vaca ó Vazquez allí no encontró a ningún conocido entre los varios detenidos que se hallaban junto al dicente, acotando que en la Central permaneció unos 4 días. Asimismo en el Primer juicio dijo que los gendarmes lo llevaron a la policía frente a la plaza y luego a Gorriti. En la Policía no puede decir que pasó porque estaban incomunicados…en la central estuvo solo…* Al exhibírsele el plano de la Central, *dijo que ingresó por calle Alvear y lo hicieron entrar a la derecha, ahí no más y de ahí lo sacaron y lo trasladaron….dijo también que si lo golpeaba Vaca o Vázquez.* En declaración ante el Juzgado Federal N° 2, dijo que *en la Central estuvo detenido durante unos cuatro días y durante su permanencia lo interrogaron con la varita que tienen los policías. El que pegaba esa ese Baca o Vázquez mientras Jaig preguntaba, pero el dicente no podía decirles nada porque no sabía nada. Después lo llevaron al penal de Gorriti.*

El 28 de enero de 1977 fue alojado en el Penal de Villa Gorriti, donde, todos los días habría sido interrogado por el Teniente Bulgheroni, siendo liberado el 3 de agosto de 1977.

La propia víctima dijo que *posteriormente fue llevado a la cárcel del barrio Gorriti donde lo colocaron en el pabellón 3, allí encontró a vecinos Pablo Lacsi, Rosa Santos Mamani, Santiago Ramos, Pedro Ramos, Sr. Avan, Demesio Flores, Dr. Ricardo Ovando y aparte conoció a otros de nombre, Armando Tilca, Carlos Tilca, un tal Cardozo y a otros más cuyos nombres no recuerda. El ingresó al penal el 4 de febrero de 1977… En la cárcel le tomó declaración un capitán de Gendarmería Nacional, cuyo rostro no pudo ver pues tenía los ojos vendados, además casi todos los días concurría a interrogarlo el Teniente Bulgheroni.* En la causa Álvarez García dijo que *estuvo en celda individual incomunicado y no podían salir…los que lo interrogaban en Gorriti estaban uniformados, era del ejército, tendría 1.80 o 1.70 ni muy blanco ni muy negro, la cabellera medio rubia, no le vio marca, por la tonada no era paisano como ellos, del sur aporteñado. Su madre y padre fueron a la cárcel pero no le permitieron verlo, eso le contaron…Los tenían como animales, el guardia cárcel les buscaba latas para orinar, no los sacaban al baño, la lata la dejaba adentro. ..Ellos estaban a cargo eran dueños de hacer lo que quieran con ellos.*…Emilio Abalos dijo que: "*…cuando él estuvo en el Penal de Gorriti vio a un tal Mamaní, Pablo Lacsi, Lamas, Nemesio Flores, Pedro Ramos, un hermano de Ramos, él siempre estuvo en el penal…*".

Entre la prueba documental destacamos:

El Libro del Penal N° 4 de Seguridad Interna en fecha 28 de enero de 1977 a fs. 202/203 figura a horas 22:50 ingreso Procedente del Comando de Operaciones Policiales móvil X 7 ingreso en esta unidad el detenido Gerónimo Lamas en calidad de comunicado, siendo entregado por el cabo Fráncico Tolaba, plaza 437 y ordenado por el jefe del Área 323, quedando alojado en el pabellón Nº 3 celda 22.

El parte diario de fecha 28 de enero de 1977 también indica en los ingresos a Gerónimo Lamas a disposición Militar y el parte diario de fecha 3 de agosto de 1977 en la columna de egresos indica el egreso del nombrado por orden del Jefe de Área 323 mediante nota N° N.B. 70008/224.

Asimismo en su legajo prontuarial (fs. 11475/11494) figura que fue detenido el 28/01/77 a disposición de la Jefatura del Área 323. Lugar ciudad. Intervino: Jefe Área 323. Resolución: Libertad N° 70008/224 el día 03/08/77.

10.- Rosas Santos Mamani

Se encuentra probado que fue detenido en forma ilegal a fines del mes de octubre de 1976, en oportunidad en que policías de la provincia uniformados y armados, ingresaron al domicilio de la familia Mamani, ubicado frente a la Bomba de Agua, en Tumbaya, Jujuy, mediante el uso de la fuerza y sin autorización legal alguna, trasladaron al nombrado en un camión militar a la Seccional 12ª de Volcán.

Posteriormente fue llevado a la Comisaría de Humahuaca y desde allí fue trasladado hacia la Central de Policía de esta ciudad.

Corina Damiana Mamani (hermana de Rosa Santos Mamani) en la causa Álvarez García, dijo que *estuvo presente en el momento que detuvieron a su hermano….era una niña cuando se lo llevaron. Su hermano fue un hombre trabajador, trabajaba en la construcción y con su papá en la quinta, era casi un año que falleció su mamá y él con su papá las mantenían, para ellos fue un dolor muy fuerte cuando lo llevaron. Fue a las 07:00 hs. aproximadamente, ella se asusta al ver una autoridad policial, su papá le preguntó a los policías a donde lo llevaban y le dijeron que a Volcán, que después iba a regresar y no volvió nunca más. Su papá viajó para ver esa situación y ella no sabe que pasó, no lo vio más y su papá no les comentaba lo que sucedía, ella era muy chica y no sabía mucho…No sabe si había otras fuerzas cuando se lo llevaron a su hermano. Se asustó, se escondió y no pudo ver. Su hermano estaba en la cama. La policía habló con su padre y cuando su hermano salió se lo llevaron…lo único que escuchó que decían era que iban a buscar a Rosa Santos Mamani y lo llevamos un ratito a la Comisaría de Volcán.* Por su parte, Martiniano Mamani, también hermano del nombrado, dijo que *en octubre su padre le contó que su hermano fue detenido….a mediados de octubre lo detuvieron. Su padre le dijo que los militares lo detuvieron pero conversando con algunas personas le dijeron que fue la policía de ahí no preguntó más. Su hermano no les contó cuando lo fueron a visitar porque había dos guardias al lado, no*

*podían decir nada…*su otra hermana, Erlestina Mamani en el primer juicio dijo que *cuando su hermano se perdió fue una comunicación de su papá, son 9 hermanos, que la policía se lo había llevado de la casa.* Antonia Flores – cuñada del nombrado- dijo que *su cuñado fue detenido en octubre y fue a verlo en febrero cuando se enteró por el obispo Medina.*….Marciana Juana Vilte quien era prima de Rosa Santos Mamani, dijo que *ella vivía en Tumbaya en esa época 3 o 4 cuadras de Santos.…Se enteró en Tumbaya que lo habían detenido a su primo pero no sabía lo que pasaba, era chica.*

Remigio Ángel Guerra dijo: "…*Fue detenido el día de la madre, en el año 1976 en Tumbaya por el Cabo de la Policía de la Provincia de apellido Portal, es llevado a la comisaria de Volcán allí vio que se encontraban detenidos Rosas Santos Mamani, Rosalino Ríos, y los hermanos Galean, luego los trasladan a Humahuaca donde son traídos a la Central de Policía de esta ciudad, en donde también son golpeados.*…También dijo que *conocía a Mamani en Tumbaya desde chico en razón de ser del mismo lugar y que habían sido muy amigos.* En relación a Mamani dijo que *había sido apresado una semana antes.*

Santiago José Aban dijo: "…*Galean, Toconas, Ramos, Ríos, Mamani, Lamas, Flores, Abalos y Lacsi. Los vio a ellos cuando lo trajeron a la Central de Policía. Primero estaban aislados. A Flores lo trajeron de Volcán. Cuando los trajeron a la Central los pusieron en un baño a él y en otro a Flores y a la otra gente de Tumbaya en otro lugar más grande…*". Pablo Roberto Lacsi, ante

el Tribunal dijo que *Después lo pasaron a la Central de policía, ahí había más muchachos, estaban los Galean, Mamani, Ríos, Ramos, Guerra, Aban, de esos se acuerda…*". Remigio Ángel Guerra – quien como mencionáramos anteriormente estaba en Humahuaca con Mamani, dijo que *de Humahuaca son traídos a la Central de Policía de esta ciudad, en donde también son golpeados* y que *en la Central también se encontraba Mamani y que allí fueron interrogados…*". Pedro Pablo Ramos en el año 1984 dijo que *En Humahuaca estuvo unos cinco días, después fue trasladado a la Central de Jujuy, donde se encontró con Paulino Galeán, Elías Toconás, Lacsi, Rosa Santos Mamani, Vivas, Guerra, su hermano Santiago Ramos. …en la Central eran interrogados por el Comisario Vilte.*

Luego – el día 08 de noviembre de 1976 ingresó a la Cárcel de Villa Gorriti a disposición del P.E.N. Asimismo, el día 15 de diciembre de 1976 fue retirado, junto a otros detenidos, por el Teniente Rafael Mariano Braga y el Comisario de la Policía de la Provincia Ernesto Jaig junto con personal a su cargo para ser trasladado en un vehículo supuestamente hasta el Aeropuerto "El Cadillal", para abordar un avión que finalmente no llegó, regresando al penal.

Entre la prueba documental que acredita lo expuesto mencionamos:

El Libro del Penal N° 9 de Seguridad Externa, en el que a fs. 118 figura a horas 14:50 en fecha 08/11/76: Ingreso (13) A cargo del Poder Ejecutivo Nacional P.E.N. ingresaron los siguientes

detenidos Cresente Galean, Elías Juan Toconás, Paulino Prudencio Galean, Rosalino Ríos, Pablo Roberto Lacci, Santiago Ramos, Santiago José Aban, Américo Macrobio Vilca, Pedro Pablo Ramos, Manuel Ismael Vivas, Rosa Santos Mamani, Remigio Ángel Guerra, Nemecio Flores.

En el Libro del Penal N° 10 de Seguridad Interna a fs. 94 figura en fecha 8 de noviembre de 1976 a horas 13:00 Ingreso Nota N° 642/76 Procedente de Alcaidía Central de Policía ingreso a esta unidad, (13) internos A.D.P.E.N. (a disposición del Área 323 del Coronel Carlos M. Bulacios Jefe RIM 20. Son los siguientes detenidos. Alojados en el Pab. N° 3 Pta.Baja Cresente Galean- Américo M. Vilca- Elías Juan Toconás- Pedro P. Ramos- Paulino P. Galean- Manuel I. Vivas- Rosalino Rios- Rosa S. Mamani- Pablo R. Lacsi- Remigio A. Mamani- Santos Ramos- Nemesio Flores y Santiago José Aban.

En el Libro del penal N° 12 de Seguridad interna figura a fs. 276 en fecha 08 de noviembre de 1976 a horas 13:00 el ingreso (13) Procedente del Comando Radioeléctrico ingresaron A.D.J.M. los siguientes detenidos. Cresente Galean, Elías Juan Toconás, Paulino Prudencio Galean, Rosalino Ríos, Pablo Roberto Lacsi, Santiago Ramos, Santiago José Aban, Americo Macrobio Vilca, Pedro Pablo Ramos, Manuel Ismael Vivas, Rosa Santos Mamani, Remigio Ángel Guerra, Nemesio Florez alojado Pab N° 3.

En el parte diario del Servicio Penitenciario del 08/11/76 figura en INRESOS (21) Cresente Galean, Américo Macrobio Vilca, Elías Juan Toconás, Pedro Pablo Ramos, Paulino Prudencio

Galean, Manuel Ismael Vivas, Rosalino Ríos, Rosa Santos Mamani, Pablo Roberto Lacsi, Remigio Angel Mamani, Santos Ramos, Nemesio Flores, Santiago José Aban, (A.D.P.E.N.) firmada por Herrera y Vargas.

El decreto N° 3468 de fecha 29 de diciembre de 1976 dispone arrestar a disposición del Poder Ejecutivo Nacional a Santiago Aban (CI Jujuy 160.156)… Juan Bosco Mecchia (MI 7.993.001), José Demetrio Flores (MI 3.274.933), Remigio Angel Guerra (DNI 11.218.041), Pablo Roberto Lacsi (MI 8.203.614).Rosa Santos Mamani (DNI 10.009.458), Pedro Pablo Ramos (DNI 10.411.411), Santiago Ramos (MI 8.203.602).

En cuanto a las declaraciones testimoniales que dan cuenta de lo expuesto, su hermana Corina Damiana Mamani dijo que … *fue a verlo en dos oportunidades a la cárcel y lo vio muy preocupado, asustado, golpeado, tenía moretones en la cara, cicatrices en la frente, era feo verlo en la situación que estaba y no podían preguntarle que le pasaba porque había un guardia y de ahí nunca más lo vio….cree que pasaron 4 o 5 meses hasta que lo puedo ver en Gorriti, no recuerda bien cuanto tiempo pasó. Por su cuñada se enteraron que estaba en Gorriti, ella era la que andaba averiguando y ella siempre lo visitaba, Antonia Flores…”.* Marciana Juana Vilte prima de Rosa Santos Mamani, dijo que *lo visitó en Gorriti, fue acompañando a su prima, una sola vez. …por su prima supo que estaba detenido en el Servicio Penitenciario…”. S*u hermano Martiniano Mamani dijo que *en febrero del 77 por medio de Raúl Alfaro fueron a retirar para ir a*

visitarlo a él a la cárcel, su señora retiró en el obispado para ir la cárcel. En la cárcel le dijeron que tenía que sacar una orden en el Rim 20 para visitarlo, fueron 4 o 5 veces hasta el mes de julio de 1977 y después a su señora le dijeron que le iban a dar la libertad a la semana y después no salió en libertad. Les dijeron que vayan a esperarlo al frente que iba a salir en libertad a las 21 o 23 hs, él fue y no salió nadie, volvió a su casa, su señora averiguo y le dijeron que ya firmó la libertad y que salió y de ahí no lo vio más. …Decían que era preso político en la cárcel, no le decían nada. Lo vio a su hermano en una oficina aparte…". Antonia Flores dijo que *primero fue al regimiento donde le dieron una constancia que estaba en Gorriti y fue a visitarlo. Lo visitó todos los meses hasta que le dijeron que había salido en libertad…en febrero recién se enteraron y todos los meses lo fue a ver hasta julio que le dieron la libertad pero nunca más lo vio…..fue a la catedral a ver al obispo porque le dijeron que lo iba a visitar al penal y ahí se enteró. Cuando fue al penal le dijeron que necesitaba una orden del regimiento, al día siguiente fue al regimiento y ahí le dieron una autorización. En febrero del 77 fue a verlo al penal… le comentó que lo tenían incomunicado y que no lo dejaban hablar con la familia. Lo iban a visitar con su marido y sus hijos….en junio lo visitaron por última vez y le contó que en julio salía en libertad. Lo mismo le dijo el señor de mesa de entrada y le querían entregar la ropa. Su marido lo fue a esperar a la plaza y su cuñado no salió nunca. Le mostraron una constancia que su cuñado firma la libertad. El que daba la orden era un morocho de su edad más o*

menos, ella tenía 33 años, ese le dio la orden y le había dicho a ella, lo conocía de vista. Fue al regimiento y a la cárcel y le dijeron que se había ido y que no quería estar con la familia, un guardia cárcel le dijo eso, la hicieron pasar para que viera. Hasta ahora no sabe dónde está. ..habló con un tal medina, un señor que vivía en Palpalá y estuvo detenido con su cuñado u por ellos se enteró que su cuñado se había quedado en el regimiento y le dijo que él se quedaba por motivo que no encontraban su documento.

Por su parte, Santiago José Aban dijo que *estaba en el pabellón 3 de Gorriti y que también los vio a ellos, por ahí coincidían para ir al baño. No sabe el destino final de ellos. Solo recuerda que una tarde, no recuerda exactamente los sacaron a ellos a las personas que eran de Tumbaya los hermanos Galean, Toconas, Ríos, Mamani, Vilca, cree que a ellos los llevaron un día a la tarde y no los volvieron a ver. No sabe quiénes lo sacaron, no se comentó quienes los sacaron, quizá alguno que estuvo más cerca de la celda.* Emilio Abalos dijo que *cuando él estuvo en el Penal de Gorriti vio a un tal Mamani, Pablo Lacsi, Lamas, Nemesio Flores, Pedro Ramos, un hermano de Ramos, él siempre estuvo en el penal.* Juan Bosco Mecchia ante éste Tribunal dijo que *unos meses después lo sacaron a "Pichagui", cree que era Mamani.* También dijo que *de Tumbaya vio a los dos hermanos Galean, a Toconás, que desapareció antes, Mamani Pichari que desapareció después, Vilca y le parece que falta uno que no le viene, puede ser Lacsi. Los vio en los dos lados. En la Central estaban en un salón donde había unas camas cuchetas que usaba*

el personal policial y a ellos les daban unas colchonetas para el piso. Compartían bastante. Después en el penal estaban cada uno en su celda. Francisco Vega en las declaraciones del Legajo dijo que *Si conoció a Rosas Santos Mamani, durante el Penitenciario de Villa Gorriti, cree desde el 23 de diciembre de 1976 y la última vez que lo vio fue el 18 de julio de 1978 en el cuartel 20 de Jujuy los llevaron junto a Lazarte y Zanabria muchachos de San Pedro; cuando estaba esperando un certificado del tiempo de detención, vio que lo hicieron entrar a la oficina del Oficial Bulgheroni. Cuando Mamani entró, le sacaron la esposas, lo notó bien, estaba contento creía que lo iban a despachar en libertad. Sabe que Lazarte y Zanabria, que los vio la última vez en la terminal se fueron a San Pedro no sabe la calle ni otro dato de ellos.* También dijo que *conversó con Mamani cuando lo sacaron de la celda en el Servicio Penitenciario y le manifestó que se encontraba detenido por considerárselo comunista y que se encontraba igual que el a disposición del Poder Ejecutivo Nacional.* Carlos Miguel Tilca ante la Policía Federal en el año 1984 *a Mamani, Rosas lo conoció en circunstancias que estaba detenido en el Penal de Villa Gorriti en el año que no puede precisar, pues es una etapa negra de la vida que no quiere y no puede recordar. No puede recordar la fecha en que salió Rosas Mamani por lo motivos ya dichos, sabe que salió, cree, pues ya no se lo veía más en el Penal, no sabe que funcionario dispuso la libertad de Rosas Mamani, no sabe nada al respecto.*

Respecto al traslado, tal como se manifestara anteriormente se lo tratará en conjunto con todas las víctimas a fin de no ser reiterativos.

Desde el 18/07/78 que fue llevado al RIM 20 desapareció hasta el día de la fecha.

Erlestina Mamaní (hermana) dijo que *cuando su hermano no aparecía fue a la cárcel y la dejaron pasar y hablar con Aguaysol y le mostraron que su hermano salió en libertad y se fue. No recuerda si fue una semana que no aparecía y le dijeron eso que estaba en libertad y que se habrá ido a alguna provincia que ya iba a aparecer, ella insistió porque no era un chico que se pudiera ir, estaba siempre con la familia. Aguaysol le respondió que no se preocupe que ya llegaría. Su hermano pedía que ella lo fuera a ver pero no la dejaban. Aguaysol le dijo que no insista más o le iba a pasar lo mismo que a su hermano….Aguaysol le mostró que su hermano estaba en libertad y le mostró el libro que estaba en libertad y la firma. No le dijo por orden de quien había quedado en libertad.*

También mencionamos entre la prueba documental el Legajo de prueba n°407/05, caratulado “Mamani, Rosa Santos s/su desaparición”, dentro del cual destacamos el acta de denuncia efectuada por Martiniano Mamani (hermano del nombrado) de fs. 8; acta de fs. 16; nota de fs. 27 de donde surge que, en carácter de confidencial y secreto, el Ejército Argentino por medio del RIM 20 y con la firma de Jorge Alejandro Breteau, 2do. Jefe del mismo, comunica al Director del Servicio Penitenciario que en fecha 21 de

Julio de 1.978 deberá dejar en libertad al preso de nombre Rosa Santos Mamani por haber cesado su arresto a disposición del P.E.N. por Decreto 1439/78; y que, luego de los trámites pertinentes en la Policía Provincial, deberá encontrarse en esa Jefatura de Área; presentación de Habeas Corpus de fs. 52/53 y vta. efectuada por Martiniano Mamani de fs. 52/54vta.; informe de fs. 60 del Jefe del RIM 20 dejando constancia de que Mamani fue puesto a disposición del P.E.N. por decreto N° 3468/76 y que su detención cesó por decreto N° 1439/78 emanado del mismo poder nacional, fecha en la cual es puesto en libertad; copia del decreto N° 1439 mediante el cual se deja sin efecto el arresto a disposición del P.E.N. de Rosa Santos Mamani, Patricio Vidal Lazarte, Luis Ramón Sanabria y Francisco Vega, entre otros, agregada a fs. 64/65; informe de fs. 69 de la Seccional N° 12 ubicada en Volcán, dejando constancia de que en dicha dependencia no obran antecedentes de Rosa Santos Mamani, pero sin perjuicio de ello, por versiones de vecinos el nombrado habría sido detenido usando para ello vehículos presuntamente policiales y que habría sido llevado a la ciudad capital; copias de autorizaciones de visita a Mamani de fs. 71/74 suscriptas por Bernal Soto y Bulgheroni; informe de fs. 75, donde el Jefe del RIM 20 informa que Rosa Santos Mamani estuvo detenido en la Unidad 1 del Servicio Penitenciario y que su libertad le ha sido devuelta en el RIM 20 (Jefatura de Área 323) el 21 de julio de 1.978 por disposición del decreto N° 1439/78 y que al recuperarla firmó una constancia; “Constancia” del Ejército Argentino, de fecha 21 de julio de 1978,

supuestamente firmada por Rosa Santos Mamani, donde es dejado en libertad por no existir mérito suficiente para que continúe detenido de fs. 70; informe del Servicio Penitenciario de que Rosa Santos Mamani, no registra entradas en esa unidad carcelaria (fs. 77vta. y 78); informe del Servicio Penitenciario de Jujuy de fecha 25/06/84 que da cuenta que Rosa Santos Mamani ingresó a dicha unidad carcelaria el 08 de Noviembre de 1.976 a horas 13:00 procedente de la Central de Policía y a disposición del P.E.N., recuperando posteriormente su libertad por orden del Tte. Cnel. Breteau, conforme surge del Libro de Novedades de Guardia Interna en folio N° 224 (fs. 190).

Asimismo Expte. N° 154/10, caratulado: "VIDAL LAZARTE, Patricio s/ su detención" (como legajo de Expte. N° 57/11) del cual surge (fs. 5/6) que Patricio Vidal Lazarte denunció en la Legislatura de la provincia que fue detenido de manera ilegal el 3 de enero de 1.977 en su domicilio; que sufrió tormentos y quedó alojado en la cárcel de Villa Gorriti, contó que cuando lo sacaron por segunda vez de ese penal a fin de ser liberado, fue llevado al RIM 20 junto al detenido Sanabria y Rosa Santos Mamaní; que este último permanece detenido en el Regimiento y actualmente revista como desaparecido. Que en esas dependencias, el Tte. 1º José Eduardo Bulgheroni, a quien señala como enlace con el área 323, es quien les comunicó que saldrían libres; pero Mamani recibió la amenaza de que le pasaría lo mismo que a los otros cinco. A fs. 30/33 se encuentra agregada copia del Decreto Nº 1439, dictado por el PEN el 30 de junio de 1.978, en el que tras

sostener que han desaparecido las causas que determinaron la detención de ciertas personas, dispuesta anteriormente mediante Decretos Nº 89/76, 463/76, 468/76, 262/77, 709/77 y 108/78 por lo que el Presidente de la Nación ordena dejar sin efecto el arresto a disposición del PEN de Rosa Santos Mamani, Luis Ramón Sanabria, Francisco Vega y Patricio Vidal Lazarte entre otros. Ambos con firma del Ministro del Interior, Albano Harguindeguy.

El Prontuario de la Policía de Rosa Santos Mamani, agregado a fs. 22/27 de Expte. N° 407/05 donde se encuentra agregada nota de fecha 21 de julio 1978 dirigida al Director del Servicio Penitenciario de Jujuy por el Teniente Coronel Jorge Alejandro Breteau, que dice "... se deberá proceder a dejar en libertad a Mamani Rosa Santos por haber cesado su arresto a disposición del PEN." Nota de fecha 14 de febrero de 1984 dirigida al señor Juez Federal de Jujuy Dr. Carlos Magnus Topp por Jorge Alejandro Breteau Jefe RI 20 donde consta "... el causante fue puesto a disposición del PEN por Decreto 3468/76. Cesa su detención por Decreto N° 1439/78 del PEN con fecha 21 de julio1978"; Resolución 3468 de fecha 29 de Diciembre 1976 que decreta "… Arréstese a disposición del Poder Ejecutivo Nacional a Rosa Santos Mamani, entre otros…"; Resolución 1439 que decreta "... Dejase sin efecto al arresto a disposición del Poder Ejecutivo Nacional de Rosa Santos Mamani, entre otros…"; autorización de Visita a Mamami Rosa Santos del 22 de Julio del 77 desde 16:00 a 17:00. Firmada por José Eduardo Bulgueroni Área 323; autorización de visita de fecha 02/9/77 desde las 9:00 a 10:00.

Firmada por José Eduardo Bulgueroni. Área 323; autorización de visita de fecha 18/11/77 desde las 11:00 a 12:00. Firmada por José Eduardo Bulgueroni. Área 323; autorización de Visita de fecha 30/12/77 desde 9:00 a 10:00. Firmada por José Eduardo Bulgueroni. Área 323; autorización de Visita de fecha 10/2/78 desde 11:00 a 12:00. Firmada por José Eduardo Bulgueroni. Área 323; autorización de Visita de fecha 3/3/78 desde 17:00 a 18:00. Firmada por José Eduardo Bulgueroni. Área 323; autorización de Visita de fecha 31/3/78 desde 11:00 a 12:00. Firmada por José Eduardo Bulgueroni. Área 323; autorización de Visita de fecha 12/5/78 desde 9:30 a 10:30. Firmada por José Eduardo Bulgueroni. Área 323; nota de fecha 01/3/84 dirigida al el Señor Juez Federal de Jujuy por Jorge Alejandro Breteau en el cual se informa que Mamani Rosa Santos estuvo detenido en la U-1 de la Dirección General del Servicio Penitenciario de Jujuy. Puesto en libertad en el Regimiento de Infantería 20 (jefatura de Área 323) el 21/7/78.

Se encuentra agregado como prueba el legajo N° 2703 “Mesa “Ds” enviado por la Dirección de Investigaciones de la Policía de la Provincia de Buenos Aires (DIPPBA) Varios... DETENIDOS A DISPOSICIÓN DEL PEN (Poder Ejecutivo Nacional)”; en el que obra un detalle de detenidos a disposición del PEN, pudiendo leerse en la parte media superior de dicha lista, lo siguiente: “JEFATURA DE INTELIGENCIA NAVAL” y en la cual figura, entre otros, MAMANÍ, Rosa Santos; “ACTIVISTA PC CÉLULA APOYO PARA TENTAR ESTABLECIM POL JUJUY”; en el ítem fecha libertad se indica: “CE/SE/78”; Decreto

03468 del 29/12/76 y Dec. 1439/78; número de orden 06984; alojado en: “9 L Plata”; fecha detención: 29/12/76. A continuación se agregó copia de un memorando con membrete de la Policía de la Provincia de Buenos Aires, en el que se menciona: “Para información del Señor Director de Inteligencia de la Gendarmería Nacional.- Su Despacho” “Producido por: Jefe del Servicio de Informaciones Policiales”, La Plata, 3 de marzo de 1971; mencionándose en la hoja siguiente como título: “Continuación Pcia. De Salta”, debajo de lo cual se lee SANTOS MAMANÍ – Salta.

11.- Pedro Pablo Ramos

Se encuentra probado que en el mes de octubre de 1976 fue detenido ilegalmente y trasladado a la Comisaría de Volcán, luego a dependencias de la Comisaría de Humahuaca. Al cabo de unos días fue llevado a la Central de Policía acusado de ser comunista y de participar en un atentado a la comisaria de Volcán.

El nombrado en el año 1985 ante la Policía Federal dijo que *en el mes de octubre de 1976 no puede precisar fecha exacta, fue detenido por la policía de Jujuy, en esa oportunidad también fue detenido Crecente Galean, siendo trasladados a Volcán y desde allí a la Comisaria de Humahuaca, donde le informaron que estaba acusado de ser "comunista" y de "participar en un atentado a la Comisaria de Volcán. En Humahuaca estuvo unos 5 días, después fue trasladado a la Central de Jujuy, donde se encontró con Paulino Galean, Elías Toconás, Lacsi, Rosas Santos Mamani,*

Vicas, Guerra, su hermano Santiago Ramos, un tal Vivas, en la Central eran interrogados por el Comisario Vilte. Según comentarios de los detenidos y policías que los cuidaban, a Toconás le habían secuestrado muchas armas y es el quien había dicho que tenían planeado atentar contra la Comisaria de Volcán, y en ese plan lo habían incluido a él, por supuesto todo ello era una burda mentira, ya que él ni siquiera era afiliado al partido comunista, como tampoco compartía las ideas de Toconás y sus amigos Galean y otros. Al poco tiempo de estar en al Central, llegan detenidos otros vecinos de Tumbaya como ser Ríos, en la Central estuvieron detenidos aproximadamente un mes.

Santiago José Aban dijo que *Galean, Toconas, Ramos, Ríos, Mamani, Lamas, Flores, Abalos y Lacsi. Los vio a ellos cuando lo trajeron a la Central de Policía. Primero estaban aislados. A Flores lo trajeron de Volcán. Cuando los trajeron a la Central los pusieron en un baño a él y en otro a Flores y a la otra gente de Tumbaya en otro lugar más grande.* Pablo Roberto Lacsi – por su parte- ante el Tribunal dijo que *Después lo pasaron a la Central de Policía, ahí había más muchachos, estaban los Galean, Mamaní, Ríos, Ramos, Guerra, Aban, de esos se acuerda. En la Central tenía las manos atrás. Estuvieron como quince días. Ahí lo interrogó el Comisario Jaig, había otro que anotaba, pero no lo recuerda. No podían ver a familiares….*".

Posteriormente el día 8 de noviembre de 1976 fue trasladado al Servicio Penitenciario de la Provincia siendo alojado en el pabellón N° 3.

Entre la prueba documental que acredita debidamente lo expuesto, encontramos el Libro del Penal N° 9 de Seguridad Externa en el que a fs. 118 14:50 figura en fecha 08/11/76: Ingreso (13) A cargo del Poder Ejecutivo Nacional P.E.N. ingresaron los siguientes detenidos Cresente Galean, Elías Juan Toconás, Paulino Prudencio Galean, Rosalino Ríos, Pablo Roberto Lacci, Santiago Ramos, Santiago José Aban, Américo Macrobio Vilca, Pedro Pablo Ramos, Manuel Ismael Vivas, Rosa Santos Mamani, Remigio Ángel Guerra, Nemecio Flores.

En el Libro del Penal N° 10 de Seguridad Interna a fs. 94 figura en fecha 8 de noviembre de 1976 a horas 13:00 Ingreso Nota N° 642/76 Procedente de Alcaidía Central de Policía ingreso a esta unidad, (13) internos A.D.P.E.N. (a disposición del Área 323 del Coronel Carlos M. Bulacios Jefe RIM 20. Son los siguientes detenidos. Alojados en el Pab. N° 3 Pta.Baja Cresente Galean- Américo M. Vilca- Elías Juan Toconás- Pedro P. Ramos- Paulino P. Galean- Manuel I. Vivas- Rosalino Rios- Rosa S. Mamani- Pablo R. Lacsi- Remigio A. Mamani- Santos Ramos- Nemesio Flores y Santiago José Aban.

En el Libro del penal N° 12 de Seguridad interna figura a fs. 276 en fecha 08 de noviembre de 1976 a horas 13:00 el ingreso (13) Procedente del Comando Radioeléctrico ingresaron A.D.J.M. los siguientes detenidos. Cresente Galean, Elías Juan Toconás, Paulino Prudencio Galean, Rosalino Ríos, Pablo Roberto Lacsi, Santiago Ramos, Santiago José Aban, Américo Macrobio Vilca,

Pedro Pablo Ramos, Manuel Ismael Vivas, Rosa Santos Mamani, Remigio Ángel Guerra, Nemesio Florez alojado Pab N° 3.

En el parte diario del Servicio Penitenciario del 08/11/76 figura en INRESOS (21) Cresente Galean, Américo Macrobio Vilca, Elías Juan Toconás, Pedro Pablo Ramos, Paulino Prudencio Galean, Manuel Ismael Vivas, Rosalino Rios, Rosa Santos Mamaní, Pablo Roberto Lacsi, Remigio Angel Mamani, Santos Ramos, Nemesio Flores, Santiago José Aban, (A.D.P.E.N.) firmada por Herrera y Vargas.

El decreto N° 3468 de fecha 29 de diciembre de 1976 dispone arrestar a disposición del Poder Ejecutivo Nacional a Santiago Aban (CI Jujuy 160.156)… Juan Bosco Mecchia (MI 7.993.001), José Demetrio Flores (MI 3.274.933), Remigio Angel Guerra (DNI 11.218.041), Pablo Roberto Lacsi (MI 8.203.614).Rosa Santos Mamaní (DNI 10.009.458), Pedro Pablo Ramos (DNI 10.411.411), Santiago Ramos (MI 8.203.602).

La propia víctima dijo que *después fueron trasladados todos a la cárcel de Villa Gorriti, allí fueron todos juntos colocados en el pabellón 3, en planta baja, en calidad de incomunicados. Al grupo mencionado se agregó José Aban. Mientras estuvieron en la cárcel nadie los interrogaba, solo para hacer las necesidades fisiológicas los guardia cárcel intervenían. Transcurrido un mes aproximadamente, próximo a navidad de 1976, llegó el comisario Jaig con gente del ejército portando el primero una lista , quienes se hallaban en la puerta, frente a la plaza, sobre la calle estaban estacionados un celular y un furgón*

de la policía de Jujuy, conforme eran sacados los detenidos de los pabellones, Jaig preguntaba los nombres los iban separando de tal modo que él junto a Santiago Ramos, José Aban, Lacsi, Rosa Santos Mamani, Dr. Ovando, Guerra, Flores, fueron introducidos en un celular, que tenía celdas individuales, desde donde con un poco de esfuerzo pudo ver algo de lo que sucedía afuera. Así pudo distinguir que al furgón ascendieron los demás, es decir Ríos, Paulino, Cresente, Elías y Vivas. Ello sucedió alrededor de las 8 o 9 de la mañana, partieron con mucha custodia de soldados y policías hacia el aeropuerto El Cadillal. Apenas salieron de la cárcel pudo ver por atrás les seguía el furgón. Al aeropuerto no fueron por la autopista, sino por El Carmen y en la ciudad a consecuencia de una descompostura de salud del sr. Ovando el celular se detuvo y abrieron la puerta, atendiéndole al mismo un enfermero que viajaba en el celular. En esa oportunidad el dicente pudo ver que el furgón ya no les seguía, ignorando donde se había desviado o quedado. Una vez que llegaron al aeropuerto, se quedaron supuestamente esperando un avión, que nunca llegó, pues alrededor de las 3 de la tarde volvieron a la cárcel, cada uno a su celda, no apareciendo el furgón, por ende tampoco los otros muchachos. Al día siguiente hicieron el mismo operativo pero sin la acción del furgón, volviendo a la cárcel. Desde que se fueron en el furgón nunca más volvió a ver a Galean y los otros que ascendieron al mismo. El junto con su hermano y Fernando Blanco, fueron liberados en los primeros meses del año 1978, en tanto que mucho antes lo hicieron con los otros detenidos que

fueron al Cadillal, excepto Rosas Santos Mamani, que permaneció detenido en la cárcel. Cuando salieron de la cárcel fueron llevados al Regimiento donde les hicieron firmar un papel de libertad y desde entonces nunca más fueron molestados, es decir su hermano como el dicente. Tanto de Mamani, como de los otros, como ser Galean, Ríos, Toconás, Vivas, nunca más tuvo ninguna noticia.

Gerónimo Lamas ante la Policía Federal en el año 1984 dijo que *en la Central permaneció unos 4 días, posteriormente fue remitido a la cárcel del barrio Gorriti donde lo colocaron en el pabellón 3, allí encontró a vecinos Pablo Lacsi, Rosas Santos Mamani, Santiago Ramos, Pedro Ramos, Sr. Avan, Demesio Flores, Dr. Ricardo Ovando y aparte conoció a otros de nombre, Armando Tilca, Carlos Tilca, un tal Cardozo y a otros más cuyos nombres no recuerda.* Emilio Abalos dijo que: "…*cuando él estuvo en el Penal de Gorriti vio a un tal Mamani, Pablo Lacsi, Lamas, Nemesio Flores, Pedro Ramos, un hermano de Ramos, él siempre estuvo en el penal…*". Remigio Angel Guerra ante el Juzgado Militar dijo que *Conoce a los hermanos Santiago Ramos y Pedro Ramos, estuvo detenido con ellos, son de mi pueblo, también ellos fueron detenidos, no sabe cuándo recuperaron la libertad, que él salió con Pablo Lacsi que también estaba detenido, actualmente creo que están en Tumbaya, hace un mes lo cio a Pablo Ramos y ellos también lo conocían a Rosas Mamani.*

El día 15 de diciembre de 1976 fue retirado del penal, junto a otros detenidos, por el Teniente Rafael Mariano Braga y el

Comisario de la Policía de la Provincia Ernesto Jaig, para ser trasladado en un vehículo supuestamente hasta el Aeropuerto "El Cadillal", para abordar un avión que nunca llegó, regresando al penal.

Hecho que será tratado en conjunto con todas las víctimas involucradas en el mismo.

Recuperó su libertad el día 12 de abril de 1978.

Entre la prueba documental mencionamos el Prontuario Policial de Pedro Pablo Ramos que se encuentra agregado a fs. 11495/11550 de la presente causa en el que figura que se le dio la libertad en fecha 12/04/78 por orden del Coronel José María M. Bernal Soto, Jefe del RIM 20.

Asimismo del parte diario del Servicio Penitenciario Provincial de fecha 12/04/78 figura en la columna de egresos y documentación de la Unidad Penal referida agregada a fs. 44/45 del Expte. N° 274/09 caratulado: "RIOS, Rosalino –s/ desaparición" con relación al traslado del 15 de diciembre de 1976.

12.- Santiago Ramos

Se encuentra probado que a octubre del año 1976 se encontraba privado ilegítimamente de su libertad en la Central de Policía.

En este sentido, Santiago José Aban – quien refirió que el 28 de octubre de 1976 fue llevado a la Central de Policía- dijo: "… *Galean, Toconas, Ramos, Ríos, Mamani, Lamas, Flores, Abalos y Lacsi. Los vio a ellos cuando lo trajeron a la Central de Policía.*

Primero estaban aislados. A Flores lo trajeron de Volcán. Cuando los trajeron a la Central los pusieron en un baño a él y en otro a Flores y a la otra gente de Tumbaya en otro lugar más grande…”. Su hermano, Pedro Pablo Ramos – quien también fue detenido en octubre del año 1976- dijo *que En Humahuaca estuvo unos 5 días, después fue trasladado a la Central de Jujuy, donde se encontró con Paulino Galeán, Elías Toconás, Lacsi, Rosas Santos Mamani, Vivas, Guerra, su hermano Santiago Ramos, un tal Vivas en la Central eran interrogados por el Comisario Vilte.*

Posteriormente – el día 08 de noviembre de 1976 fue trasladado a la Unidad Carcelaria de Villa Gorriti donde quedó alojado en el pabellón N° 3.

Entre la prueba documental destacamos el Libro del Penal N° 9 de Seguridad Externa donde a fs. 118 figura a horas 14:50 en fecha 08/11/76: Ingreso (13) A cargo del Poder Ejecutivo Nacional P.E.N. ingresaron los siguientes detenidos Cresente Galean, Elías Juan Toconás, Paulino Prudencio Galean, Rosalino Ríos, Pablo Roberto Lacci, Santiago Ramos, Santiago José Aban, Américo Macrobio Vilca, Pedro Pablo Ramos, Manuel Ismael Vivas, Rosa Santos Mamani, Remigio Ángel Guerra, Nemecio Flores.

En el Libro del Penal N° 10 de Seguridad Interna a fs. 94 figura en fecha 8 de noviembre de 1976 a horas 13:00 Ingreso Nota N° 642/76 Procedente de Alcaidía Central de Policía ingreso a esta unidad, (13) internos A.D.P.E.N. (a disposición del Área 323 del Coronel Carlos M. Bulacios Jefe RIM 20. Son los siguientes detenidos. Alojados en el Pab. N° 3 Pta.Baja Cresente Galean-

Américo M. Vilca- Elías Juan Toconás- Pedro P. Ramos- Paulino P. Galean- Manuel I. Vivas- Rosalino Rios- Rosa S. Mamani- Pablo R. Lacsi- Remigio A. Mamani- Santos Ramos- Nemesio Flores y Santiago José Aban.

En el Libro del penal N° 12 de Seguridad interna figura a fs. 276 en fecha 08 de noviembre de 1976 a horas 13:00 el ingreso (13) Procedente del Comando Radioeléctrico ingresaron A.D.J.M. los siguientes detenidos. Cresente Galean, Elías Juan Toconás, Paulino Prudencio Galean, Rosalino Ríos, Pablo Roberto Lacsi, Santiago Ramos, Santiago José Aban, Américo Macrobio Vilca, Pedro Pablo Ramos, Manuel Ismael Vivas, Rosa Santos Mamani, Remigio Ángel Guerra, Nemesio Florez alojado Pab N° 3.

En el parte diario del Servicio Penitenciario del 08/11/76 figura en INRESOS (21) Cresente Galean, Américo Macrobio Vilca, Elías Juan Toconás, Pedro Pablo Ramos, Paulino Prudencio Galean, Manuel Ismael Vivas, Rosalino Rios, Rosa Santos Mamaní, Pablo Roberto Lacsi, Remigio Angel Mamani, Santos Ramos, Nemesio Flores, Santiago José Aban, (A.D.P.E.N.) firmada por Herrera y Vargas.

El decreto N° 3468 de fecha 29 de diciembre de 1976 dispone arrestar a disposición del Poder Ejecutivo Nacional a Santiago Aban (CI Jujuy 160.156)… Juan Bosco Mecchia (MI 7.993.001), José Demetrio Flores (MI 3.274.933), Remigio Ángel Guerra (DNI 11.218.041), Pablo Roberto Lacsi (MI 8.203.614).Rosa Santos Mamaní (DNI 10.009.458), Pedro Pablo Ramos (DNI 10.411.411), Santiago Ramos (MI 8.203.602).

Entre la prueba testimonial que da cuenta de lo expuesto debemos mencionar a Emilio Abalos quien dijo que: "*…cuando él estuvo en el Penal de Gorriti vio a un tal Mamani, Pablo Lacsi, Lamas, Nemesio Flores, Pedro Ramos, un hermano de Ramos, él siempre estuvo en el penal…*". Gerónimo Lamas ante la Policía Federal en el año 1984 dijo que *en la Central permaneció unos 4 días, posteriormente fue remitido a la cárcel del barrio Gorriti donde lo colocaron en el pabellón 3, allí encontró a vecinos Pablo Lacsi, Rosas Santos Mamani, Santiago Ramos, Pedro Ramos, Sr. Avan, Demesio Flores, Dr. Ricardo Ovando.* Remigio Angel Guerra ante el Juzgado Militar dijo que *Conoce a los hermanos Santiago Ramos y Pedro Ramos, estuvo detenido con ellos, son de su pueblo, también ellos fueron detenidos, no sabe cuándo recuperaron la libertad, que él salió con Pablo Lacsi que también estaba detenido, actualmente creo que están en Tumbaya, hace un mes lo vio a Pablo Ramos y ellos también lo conocían a Rosas Mamani.*

Pablo Roberto Lacsi ante la Policía Federal Argentina en el año 1984, dijo – refiriéndose el al traslado del día 15 de diciembre del año 1976- que *al cabo de un rato y cuando se detuvo el celular, notó que en el mismo también se hallaba el Sr. Ovando, Santiago Ramos, hallándose en el Aeropuerto El Cadillal.*

De allí, el día 15 de diciembre de 1976 fue retirado del lugar, junto a otros detenidos, por el Teniente Rafael Mariano Braga y el Comisario de la Policía de la Provincia Ernesto Jaig, para ser trasladado en un vehículo supuestamente hasta el Aeropuerto "El

Cadillal", para abordar un avión que nunca llegó, regresando al penal.

Respecto al hecho del traslado, lo trataremos en conjunto a fin de evitar reiteraciones.

Recuperó su libertad el día 12 de abril de 1978.

Entre la prueba documental que acredita lo expuesto se destaca el parte diario del Penal de Villa Gorriti de fecha 12 de abril de 1978 del que surge que ese día egresaron del penal Pedro Pablo Ramos, Santiago Ramos y Fernando Blanco, a disposición de la Justicia Militar.

También la Documentación del Servicio Penitenciario de Jujuy agregada a fs. 44/52 del Expte. Nº 274/09, caratulado: "*RIOS, Rosalino - s/ Desaparición*" con relación al traslado del 15 de diciembre de 1976 y el legajo N° 13284, caratulado: "*ASUNTO: ANTECEDENTES DE RAMOS, SANTIAGO – P.C.A.*", se refirió que el nombrado pertenece al Partido Comunista Argentino, y que en el 76 fue alojado en la unidad carcelaria de Jujuy según informó el B. Icia. 601; con fecha 20 de diciembre del 76, según información aportada por la SIDE, el causante fue detenido por el Ejército Argentino por ser activista del partido comunista. El mismo había dado apoyo a una célula que atentó contra un establecimiento policial en Jujuy. Fue puesto a disposición del PEN mediante decreto N° 03468. Está alojado en U. 9 de La Plata. Con fecha 28 de marzo de 1978, se indica que Santiago ramos recuperó su libertad mediante Decreto N° 703/78, de acuerdo a lo informado por S.S.F remitido por la Dirección de

Investigaciones de la Policía de la Provincia de Buenos Aires (DIPPBA).

Su hermano Pedro Pablo Ramos ante la Policía Federal Argentina en el año 84 dijo que *él, junto a su hermano y Fernando Blanco fueron liberados en los primeros meses del año 1978 en tanto que mucho antes lo hicieron con los otros detenidos que fueron al Cadillal.*

13.- Rosalino Ríos

Se encuentra probado que el día 20 de octubre de 1976 fue detenido ilegalmente en oportunidad en que efectivos uniformados de la Policía de la Provincia ingresaron sin autorización alguna a su domicilio, sito en Prolongación Guatemala n° 1415 del barrio Las Rosas de esta ciudad. Asimismo se encuentra probado que luego fue trasladado a la Comisaría de Volcán y después a la de Humahuaca. Posteriormente fue llevado a la Central de Policía de la Provincia donde continuó detenido ilegítimamente.

En este sentido, su hermana, Justina Ríos, manifestó, en varias oportunidades (denuncias y declaraciones contenidas en el Expte. Nº 274/09, caratulado: "RIOS, Rosalino - s/ Desaparición") que *es hermana de Rosalino Ríos nacido el 7 de enero de 1956, quien el 20 de octubre de 1976 alrededor de las 13:00 hs. fue llevado desde su domicilio por un patrullero de la Policía de Jujuy, el cual era tripulado por dos policías cuyo nombre desconoce, acotando que vestían uniforme azul con correaje blanco, creía que era un procedimiento normal, no se fijó las*

características identificatorias del vehículo policial, ya que los policías dijeron que llevarían a su hermano hasta la Central de Policía solo por unos minutos y luego se retiraría al trabajo. Pero en realidad no sucedió así ya que su hermano desde ese entonces hasta la fecha no lo pudo ver, desconociendo su paradero. El día 21 de octubre de 1976 se presentó ante la Central de Policía preguntando por su hermano informándole que no se hallaba detenido y que tenía que averiguar en las seccionales correspondientes, por lo que se dirigió a la Sub Comisaria de Mariano Moreno y a la Comisaría 2da. del B° Gorriti lugares en que obtuvo la misma respuesta. Solicitó que la justicia practique todas las diligencias que sean necesarias para dar con el paradero de su hermano.

Justina Rios, continuando su relato respecto a las averiguaciones realizadas, dijo que *Luego se presentó en esta Delegación donde le dijeron que no estaba detenido su hermano y que insistiera en la Central de Policía, por lo que concurrió nuevamente a ese lugar, donde el 23 de octubre de 1976 en la guardia le informaron que su hermano estaba detenido allí incomunicado por lo que no le permitieron entrevistarlo, luego a través del abogado Miguel Ángel Cabezas se enteró que su hermano estaba detenido relacionado con posible atentado que se efectuara en Tumbaya y que estaba junto a otros muchachos de Tumbaya, además dicho abogado le informa que nada podía hacer por su hermano porque estaba a disposición del PEN y que esperara el paso del tiempo y de la investigación que hacía la*

Policía; en esa oportunidad dicho profesional le refirió en un tono de consuelo" que no hay mal que por bien no venga, es estos casos hay que ser muy prudente" dando a entender de que la dicente se quedara tranquila y esperara el pasar del tiempo…".

Remigio Ángel Guerra dijo que: "…*Fue detenido el día de la madre, en el año 1976 en Tumbaya por el Cabo de la Policía de la Provincia de apellido Portal, es llevado a la comisaria de Volcán allí vio que se encontraban detenidos Rosa Santos Mamaní, Rosalino Ríos, y los hermanos Galean, luego los trasladan a Humahuaca donde son golpeados y obligados a firma una declaración cuyo texto no recuerda, de allí son traídos a la Central de Policía de esta Ciudad en donde también son golpeados…".*

Santiago José Aban dijo: "…*Galean, Toconas, Ramos, Ríos, Mamani, Lamas, Flores, Abalos y Lacsi. Los vio a ellos cuando lo trajeron a la Central de Policía. Primero estaban aislados. A Flores lo trajeron de Volcán. Cuando los trajeron a la Central los pusieron en un baño a él y en otro a Flores y a la otra gente de Tumbaya en otro lugar más grande…".* Pablo Roberto Lacsi dijo ante éste Tribunal que "…*Después lo pasaron a la Central de Policía, ahí había más muchachos, estaban los Galean, Mamaní, Ríos, Ramos, Guerra, Aban, de esos se acuerda. Ahí lo interrogó el Comisario Jaig, había otro que anotaba, pero no lo recuerda. No podían ver a familiares.".* Pedro Pablo Ramos dijo que "…*Al poco tiempo de estar en al Central, llegan detenidos otros vecinos de Tumbaya como ser Ríos, en la Central estuvieron detenidos*

aproximadamente un mes, y después fueron trasladados todos a la cárcel de Villa Gorriti, allí fueron todos juntos colocados en el pabellón 3, en planta baja, en calidad de incomunicados. Al grupo mencionado se agregó José Abán. Remigio Ángel Guerra – quien como mencionáramos anteriormente estaba en Humahuaca con Ríos, dijo que *de Humahuaca son traídos a la Central de Policía de esta ciudad, en donde también son golpeados.* Lidia Gallardo dijo que: *Fueron otras más familiares que fueron a golpear puertas…., cuando lo detienen fueron los de la policía porque de la policía misma dijeron vayan y lo llevaron a la Central …cuando se refiere al grupo Tumbaya… eran varios, 8, por ejemplo de aquí de Jujuy, están Manuel Vivas, Toconás, Ríos, Aban, Lacsi y no sabe si se olvida de otro. Había varios. Vivas es de ahí, Crecente también estuvo ahí…”*.

Se encuentra probado también que el día 08 de noviembre del año 1976 fue trasladado desde la Central de Policía a la Cárcel de Villa Gorriti donde permaneció hasta el día 15 de diciembre de 1976. Día que fue retirado, junto a otros detenidos, por el Teniente Rafael Mariano Braga y el Comisario de la Policía de la Provincia Ernesto Jaig, para ser trasladado en un vehículo supuestamente hasta el Aeropuerto “El Cadillal” a los fines de abordar un avión, a donde finalmente no llegaron ni regresaron al penal, desapareciendo hasta el día de la fecha.

Entre la prueba documental que acredita lo expuesto mencionamos: El Libro del Penal N° 9 de Seguridad Externa donde a fs. 118 14:50 figura Ingreso (13) A cargo del Poder Ejecutivo

Nacional P.E.N. ingresaron los siguientes detenidos Cresente Galean, Elías Juan Toconás, Paulino Prudencio Galean, Rosalino Ríos, Pablo Roberto Lacci, Santiago Ramos, Santiago José Aban, Américo Macrobio Vilca, Pedro Pablo Ramos, Manuel Ismael Vivas, Rosa Santos Mamani, Remigio Ángel Guerra, Nemecio Flores.

En el Libro del Penal N° 10 de Seguridad Interna a fs. 94 figura en fecha 8 de noviembre de 1976 figura a horas 13:00 Ingreso Nota N° 642/76 Procedente de Alcaidía Central de Policía ingreso a esta unidad, (13) internos A.D.P.E.N. (a disposición del Área 323 del Coronel Carlos M. Bulacios Jefe RIM 20. Son los siguientes detenidos. Alojados en el Pab. N° 3 Pta.Baja Cresente Galean- Américo M. Vilca- Elías Juan Toconás- Pedro P. Ramos- Paulino P. Galean- Manuel I. Vivas- Rosalino Rios- Rosa S. Mamani- Pablo R. Lacsi- Remigio A. Mamani- Santos Ramos- Nemesio Flores y Santiago José Aban.

Asimismo en el Libro del penal N° 12 de Seguridad interna figura a fs. 276 en fecha 08 de noviembre de 1976 a horas 13:00 el ingreso (13) Procedente del Comando Radioeléctrico ingresaron A.D.J.M. los siguientes detenidos. Cresente Galean, Elías Juan Toconás, Paulino Prudencio Galean, Rosalino Ríos, Pablo Roberto Lacsi, Santiago Ramos, Santiago José Aban, Americo Macrobio Vilca, Pedro Pablo Ramos, Manuel Ismael Vivas, Rosa Santos Mamani, Remigio Ángel Guerra, Nemesio Florez alojado Pab N° 3.

En el parte diario del Servicio Penitenciario del 08/11/76 figura en INRESOS (21) Cresente Galean, Américo Macrobio Vilca, Elías Juan Toconás, Pedro Pablo Ramos, Paulino Prudencio Galean, Manuel Ismael Vivas, Rosalino Rios, Rosa Santos Mamaní, Pablo Roberto Lacsi, Remigio Angel Mamani, Santos Ramos, Nemesio Flores, Santiago José Aban, (A.D.P.E.N.) firmada por Herrera y Vargas.

En el mismo sentido a lo antes expuesto debemos mencionar la declaración testimonial de Justina Ríos quien dijo que "…*Luego de unos días se entera en la guardia de la Central que su hermano había sido trasladado a la cárcel de Gorriti, donde se presentó y le dijeron que efectivamente su hermano estaba allí pero seguía incomunicado y no podía verlo ni llevarle alimento. Luego la dicente habla con el obispo Medina quien le refiere que su hermano Rosalino se hallaba en la cárcel y lo trataban mejor, por lo menos no le castigaban, acotando que el nada podía hacer para obtener la libertad de su hermano. Que en otra oportunidad habló con el capellán de la cárcel el padre Labarta quien le refirió que su hermano se hallaba bien y que había conversado con el mismo, no dándole ningún tipo de esperanza de que obtuviera la libertad. Días después recibió en su domicilio a una señora cuyo nombre y domicilio desconoce, quien dijo que era enviada por el obispado de esta ciudad para que la dicente llevara al mismo una toalla, un jabón, y un peine, elementos estos que había solicitado su hermano y que se encargarían de la entrega gente del obispado. Luego se presenta ante el obispado munida de dichos elementos*

donde es atendida por un señor quien le refiere que no podía recibir tales elementos porque recibieron órdenes en ese sentido y que la dicente se dirigiera al Regimiento 20 ya que ellos se encargarían de hacerlo llegar las cosas a su hermano, porque estaba a disposición del Ejercito. Luego concurrió ante dicho regimiento, siendo atendida por la guardia donde le informaron que no recibían ningún elemento, que su hermano se hallaba incomunicado y no le hacía falta nada. Días antes de Navidad de 1976 concurrió nuevamente al regimiento donde le informaron que su hermano había sido puesto en libertad, pero el mismo no se presentó a su domicilio hasta la fecha. Por comentarios de familiares de otros detenidos supo que su hermano se hallaba junto a otros detenidos de Tumbaya, entre ellos los hermanos Galean, también se enteró que tales muchachos se hallaban desparecidos…". Santiago José Aban dijo refiriéndose a los hermanos Galean que estaba en el pabellón 3 de Gorriti y que: "… *también los vio a ellos, por ahí coincidían para ir al baño. No sabe el destino final de ellos. Solo recuerda que una tarde, no recuerda exactamente los sacaron a ellos a las personas que eran de Tumbaya los hermanos Galean, Toconas, Ríos, Mamani, Vilca, cree que a ellos los llevaron un día a la tarde y no los volvieron a ver. No sabe quiénes lo sacaron, no se comentó quienes los sacaron, quizá alguno que estuvo más cerca de la celda. No sabe en qué vehículo los sacaron. Solo sabe que los sacaron. Se escuchó el sonar de las puertas de la celda y se los llevaron…".* Remigio Ángel Guerra dijo que:"…*De allí son llevados a la cárcel*

de Villa Gorriti. Allí permanece 9 meses. En el mes de noviembre de 1976 son llevados al Aeropuerto El Cadillal en un vehículo militar, salvo los hermanos Galean, Santos Mamani y Rosalino Ríos, a los que llevan en un furgón de la Policía de la Provincia, el furgón no se detiene en el Aeropuerto, él y los que iban con el son regresados a la cárcel, no volviendo a ver nunca más a los que iban en el vehículo policial…". Pedro Ramos, por su parte, dijo que *Al poco tiempo de estar en la Central, llegan detenidos otros vecinos de Tumbaya como ser Ríos, en la Central estuvieron detenidos aproximadamente un mes, y después fueron trasladados todos a la cárcel de Villa Gorriti, allí fueron todos juntos colocados en el Pabellón 3 , en planta baja, en calidad de incomunicados.* También dijo que *El junto con su hermano y Fernando Blanco, fueron liberados en los primeros meses del año 1978, en tanto que mucho antes lo hicieron con los otros detenidos que fueron al Cadillal, excepto Rosas Santos Mamani, que permaneció detenido en la cárcel. Cuando salieron de la cárcel fueron llevados al Regimiento donde les hicieron firmar un papel de libertad y desde entonces nunca más fueron molestados, es decir su hermano como el dicente. Tanto de Mamani, como de los otros, como ser Galean, Ríos, Toconás, Vivas, nunca más tuvo ninguna noticia.*

Respecto al traslado mencionado, tal como lo expusiéramos anteriormente, trataremos el mismo de manera conjunta con todas las víctimas en él involucrado.

También debemos mencionar todas las presentaciones, declaraciones e informes que se encuentran agregados en el legajo de Prueba Expte. 274/09, caratulado "*Ríos, Rosalino s/su desaparición*". En este sentido, debemos mencionar especialmente la copia simple de testimonio efectuado por Justina Ríos de Ramos de fs. 5/6 que corresponde al original de la causa n° 60/86 "Subsecretaría de Derechos Humanos s/denuncia"; informe de RIM 20 sobre antecedentes de Rosalino Ríos de fs. 14; declaración testimonial ante la Legislatura provincial de Justina Ríos de fs. 27; informe de antecedentes respecto de Rosalino Ríos de la Policía provincial de fs. 42/45; el informe del Servicio Penitenciario de la provincia de fecha 05/12/84 sobre detención de Rosalino Ríos de fs. 47; declaración testimonial de Miguel Ángel Cabezas ante la Legislatura de la provincia de fs. 60 y vta.; fotocopia de los libros de novedades del Servicio Penitenciario de fs. 71/72, 75 y 79; fotocopia de planilla de existencia general de internos del Servicio Penitenciario, entre ellos a disposición del P.E.N. del 8/11/76 y 15/12/76 de fs. 73 y 74; fotocopia del libro de Servicio de Guardia interna y externa del día 15/12/76 de fs. 76/78 del legajo n° 274/09 Informe de la policía provincial que rola a fs. 43/45, de que a pesar de que no se pudo establecer la fecha de detención y causa, refiere a la existencia de la nota n° 203/76, mediante la cual se dispone la libertad del nombrado, ordenada por el Jefe de Área 323. Asimismo, agrega copia de dicha nota.

También el prontuario policial del nombrado agregado a fs.11365/11374 de Expte. N° 151/12 de éste Tribunal. Del mismo

surgen anotaciones realizadas en Octubre de 1976 –es decir el mes durante el cual fue detenido- relacionadas a su domicilio y el lugar donde trabajaba (“Empresa Dicasa”); también el asiento de fecha 16/12/76 donde se consigna la libertad por disposición del Jefe del Área 323 y se agregó la Nota 203/76 del Centro de Operaciones Policiales suscripta por el Comisario Ernesto Jaig.

14.- Elías Juan Toconás

Se encuentra probado que fue detenido y privado ilegalmente de su libertad en el mes de septiembre de 1976, en oportunidad en que efectivos de la Policía de la Provincia, entre los que se encontraba el imputado Catalino Soto, ingresaron sin autorización legal alguna a su domicilio en un puesto de la Finca “Tiraxi Chico”, provincia de Jujuy. Asimismo que desde allí fue trasladado hacia la Seccional 12 de Volcán, previo haber dejado a su hija en la casa de su padre. Que a los días fue llevado por esas mismas personas a su casa, a fin de buscar armas que supuestamente le pertenecían, retirando del lugar tres ejemplares sin orden judicial alguna.

En este sentido, su padre, Teódulo Toconás dijo que *en el año 1976 en circunstancias que se hallaba en su domicilio de Tumbaya, cree en el mes de setiembre, no recuerda día, ya entrada la noche, se presentaron en su domicilio el Cabo Espíndola de la Policía de Volcán, que junto a otros dos policías, cuyos nombres no conoce, quienes traían consigo a Juan Elías Toconás, hijo del dicente, en calidad de detenido, éste a su vez traía consigo a la*

primogénita del mismo, Mónica Rosalía Toconás. Nena que en ese entonces tenía un año y medio…De tal modo los policías dispusieron que el dicente se hiciera cargo de la nena, pues su hijo Juan Elías estaba detenido y debía ser llevado a la Comisaría de Volcán porque estaba acusado de comunista, eso se enteró después, pero en ese momento nada le dijeron al respecto. Después de eso, transcurrido unos 15 días, el dicente se trasladó al domicilio de Juan Elías que es una casa s/n en Tiraxi Chico, junto a la bebita, donde se presentaron nuevamente el policía Espindola, secundado de un tal Soto y un tercero cuyo nombre no conoce quienes trasladaban detenido a su hijo Juan Elías y habían ido al lugar con el fin de secuestrar armas, pero se llevaron una escopeta de caza vieja, un rifle 22 de su propiedad y un revolver calibre 22, armas que tenían para defender la casa de animales dañinos. La Policía se llevó estas 3 armas en calidad de secuestro y desde esa oportunidad nunca más volvió a ver a su hijo Juan Elías, acotando que en esa última vez no pudo hablar con su hijo porque los policías no lo dejaban Desde entonces el dicente hizo múltiples averiguaciones ante la Comisaría de Humahuaca ante la Central de Policía, ante el Regimiento de Infantería 20, a la Cárcel de Villa Gorriti y en ningún lado nadie le supo informar sobre su hijo…Sabe que los policías Espíndola y Soto trabajaban y cree que aún lo siguen haciendo en la comisaría de Volcán, ellos podrán dar más detalles de lo narrado, pues ambos conocían perfectamente a su hijo Juan Elías , y pueden saber porque

motivos fueron detenidos, a donde lo trasladaron y demás pormenores de lo sucedido.

Su prima Bartola Raquel Maidana, por su parte, dijo (ante el Tribunal) que *en esa época era estudiante de quinto año, de la escuela Comercial. No frecuentaba mucho Tumbaya. Un tío vivía en el campo con un primo. Ella le llevaba cosas a su abuela. Después de quince o veinte días se enteró que lo habían traído a la policía. La dejaron con su abuelo a la nena y de ahí no supo más nada. …que Catalino Soto que era amigo de ellos fue el que le contó cómo lo llevaron, porque y cuantas veces lo llevaron. Sabe por cuentos, preguntó y le dijeron que eran afiliados al partido comunista. Soto le dijo que lo fueron a traer porque estaba solo con sus corderos y su hija y se fue a vender quesos y cuando volvió lo retiraron…. Lo llevaron dos o tres veces a la estancia en Tiraxi Chico donde vivían ellos y después lo llevaron no preguntó más. Eso es lo que le contó como amistad Catalino Soto, le contó que su primo lloraba en la Comisaría, que le llevaba comidita, como una hazaña de él le contó…asimismo que éste era amigo personal de su primo y de ella y el mismo fue el que le contó la forma en que se produjo la detención y traslado de Elías Juan hasta la comisaría de Volcán pasando previamente por Tumbaya…Soto era agente en su pueblo.*

Su hija, Rosalía Mónica Toconás dijo ante éste Tribunal que: *"su abuelo le comentó que Braga ordenó al oficial de Volcán para que mandara a agentes para ir a traerlo a su papá; no le dijo como obtuvo ese dato, no le comentó nada más… su abuelo le*

contó que cuando venían de Tiraxi, como ella era bebe y se había acabado la leche, los agentes la quisieron matar a medio camino. Con posterioridad al hecho no recibió otras amenazas, su abuelo como era chica se reservaba, solo le decía que se cuide de los agentes Soto o Chauque que le podían hacer algo…a ella y su padre la detuvieron en Tiraxi Chico, que queda de Tumbaya a ocho horas de camino, de ahí los trajeron; que ella fue entregada a su abuelo.

Pedro Pablo Ramos ante la Policía Federal en el año 1985 dijo que *Según comentarios de otros… a Toconás le habían secuestrado muchas armas y es él quien había dicho que tenían planeado atentar contra la Comisaria de Volcán, y en ese plan lo habían incluido al dicente, por supuesto todo ello era una burda mentira, ya que el dicente ni siquiera era afiliado al partido comunista, como tampoco compartía las ideas de Toconás y sus amigos Galean y otros…”*.

Luego fue llevado a la Central de Policía de esta ciudad donde permaneció unos días para finalmente ser trasladado al Penal de Villa Gorriti de esta ciudad donde ingresó el día 8 de noviembre del año 1976. Allí estuvo privado ilegítimamente de su libertad hasta el día 15 de diciembre de 1976, día en que fue retirado, junto a otros detenidos, por el Teniente Rafael Mariano Braga y el Comisario de la Policía de la Provincia Ernesto Jaig, para ser trasladado en un vehículo supuestamente hasta el Aeropuerto “El Cadillal” a los fines de abordar un avión, a donde

finalmente no llegaron ni regresaron al penal, desapareciendo hasta el día de la fecha.

Dan cuenta de lo expuesto, Santiago José Aban quien dijo: "*…Galean, Toconas, Ramos, Ríos, Mamani, Lamas, Flores, Abalos y Lacsi. Los vio a ellos cuando lo trajeron a la Central de Policía. Primero estaban aislados. A Flores lo trajeron de Volcán. Cuando los trajeron a la Central los pusieron en un baño a él y en otro a Flores y a la otra gente de Tumbaya en otro lugar más grande…*". Asimismo dijo: *Que recordaba a Toconas, le comentaron que también lo interrogaron, le comentaron que en la Central pero no sabe exactamente quien, si el comisario Jaig o Vilte pero sabe que le tomaron interrogatorio ahí. De las otras personas no sabe quiénes los interrogaron, creería que si los interrogaron. Toconas estaba tratando de sobrellevar el momento. Le comentaron que lo habían golpeado, triste dolido, anímicamente no solo físicamente. Estaba triste anímicamente. Decía que no tenían nada que ver. El señor Toconas tenía su ganado y no le conocía otra actividad y ahí no había mucho. Asique no sabe. Toconas no sabe quién lo interrogó, le dijo que lo habían golpeado en ese lugar. Sabe que lo había interrogado Vilte y Jaig y si lo interrogaron pero hasta ahí sabe. Toconás se lo comentó cuando estuvieron en la Central. Cada uno tenía que estar en su cama, no se podían reunir…*". Lacsi dijo que *en la Central estaban conocido Crecente Galean, Paulino Galean, Pedro Ramos, Remigio Guerra, Rosalino Ríos, Elías Toconas, Rosas Santos Mamani, un tal Flores, a la Central ingresó por un*

celular, que entró por la calle Alvear y apenas se ingresa a un playón, sobre el sector izquierdo se hallaba un pabellón para detenidos donde fue introducido el dicente. Allí encontró a los nombrados, de allí no lo dejaban salir". Pedro Pablo Ramos en el año 1984 dijo que *En Humahuaca estuvo unos cinco días, después fue trasladado a la Central de Jujuy, donde se encontró con Paulino Galeán, Elías Toconás, Lacsi, Rosa Santos Mamaní, Vivas, Guerra, su hermano Santiago Ramos…en la Central eran interrogados por el Comisario Vilte. Según comentarios de los detenidos y policías que los cuidaban, a Toconás le habían secuestrado muchas armas y es el quien había dicho que tenían planeado atentar contra la Comisaria de Volcán, y en ese plan lo habían incluido al dicente, por supuesto todo ello era una burda mentira, ya que el dicente ni siquiera era afiliado al partido comunista, como tampoco compartía las ideas de Toconás y sus amigos Galeán y otros. Al poco tiempo de estar en la Central, llegaron detenidos otros vecinos de Tumbaya como ser Ríos, en la Central estuvieron detenidos aproximadamente un mes, y después fueron trasladados todos a la cárcel de Villa Gorriti…"*.

Lidia Gallardo dijo que: *Fueron otras más familiares que fueron a golpear puertas…., cuando lo detienen fueron los de la policía porque de la policía misma dijeron vayan y lo llevaron a la Central…cuando se refiere al grupo Tumbaya… eran varios, 8, por ejemplo de aquí de Jujuy, están Manuel Vivas, Toconás, Ríos, Aban, Lacsi y no sabe si se olvida de otro. Había varios. Vivas es de ahí, Crecente también estuvo ahí…"*.

Respecto a la prueba documental que acredita fehacientemente lo expuesto debemos mencionar el Libro del Penal N° 9 de Seguridad Externa a fs. 118 14:50 figura en fecha 08/11/76: Ingreso (13) A cargo del Poder Ejecutivo Nacional P.E.N. ingresaron los siguientes detenidos Cresente Galean, Elías Juan Toconás, Paulino Prudencio Galean, Rosalino Ríos, Pablo Roberto Lacci, Santiago Ramos, Santiago José Aban, Américo Macrobio Vilca, Pedro Pablo Ramos, Manuel Ismael Vivas, Rosa Santos Mamani, Remigio Ángel Guerra, Nemecio Flores.

También en el Libro del Penal N° 10 de Seguridad Interna a fs. 94 figura en fecha 8 de noviembre de 1976 figura a horas 13:00 Ingreso Nota N° 642/76 Procedente de Alcaidía Central de Policía ingreso a esta unidad, (13) internos A.D.P.E.N. (a disposición del Área 323 del Coronel Carlos M. Bulacios Jefe RIM 20. Son los siguientes detenidos. Alojados en el Pab. N° 3 Pta.Baja Cresente Galean- Américo M. Vilca- Elías Juan Toconás- Pedro P. Ramos- Paulino P. Galean- Manuel I. Vivas- Rosalino Rios- Rosa S. Mamani- Pablo R. Lacsi- Remigio A. Mamani- Santos Ramos- Nemesio Flores y Santiago José Aban.

En el Libro del penal N° 12 de Seguridad interna figura a fs. 276 en fecha 08 de noviembre de 1976 a horas 13:00 el ingreso (13) Procedente del Comando Radioeléctrico ingresaron A.D.J.M. los siguientes detenidos. Cresente Galean, Elías Juan Toconás, Paulino Prudencio Galean, Rosalino Ríos, Pablo Roberto Lacsi, Santiago Ramos, Santiago José Aban, Americo Macrobio Vilca,

Pedro Pablo Ramos, Manuel Ismael Vivas, Rosa Santos Mamani, Remigio Ángel Guerra, Nemesio Florez alojado Pab N° 3.

En el parte diario del Servicio Penitenciario del 08/11/76 figura en INGRESOS (21) Cresente Galean, Américo Macrobio Vilca, Elías Juan Toconás, Pedro Pablo Ramos, Paulino Prudencio Galean, Manuel Ismael Vivas, Rosalino Rios, Rosa Santos Mamaní, Pablo Roberto Lacsi, Remigio Angel Mamani, Santos Ramos, Nemesio Flores, Santiago José Aban, (A.D.P.E.N.) firmada por Herrera y Vargas.

Agregamos en cuanto a las declaraciones testimoniales, lo manifestado por Santiago José Aban quien, refiriéndose a los hermanos Galean, dijo que estaba en el pabellón 3 de Gorriti y que : "… *también los vio a ellos, por ahí coincidían para ir al baño. No sabe el destino final de ellos. Solo recuerda que una tarde, no recuerda exactamente los sacaron a ellos a las personas que eran de Tumbaya los hermanos Galean, Toconas, Ríos, Mamani, Vilca, cree que a ellos los llevaron un día a la tarde y no los volvieron a ver. No sabe quiénes lo sacaron, no se comentó quienes los sacaron, quizá alguno que estuvo más cerca de la celda.* Bartola Raquel Maidana, dijo que *No lo vio a su primo desde que se fue. Desde que se lo llevaron no lo volvió a ver. Su hija se quedó con su abuelo y ella lo ayudaba con ropa, comida, medicamentos a su tío.*

Su padre a fs. 183/184 del legajo N° 403/05 dijo- refiriéndose a cuando lo llevaron a su hijo a su domicilio – que *fue la última vez que vio a su hijo, oportunidad en que le impidieron*

hablar con él, añadiendo que desde ese día no supo más nada del nombrado.

El hecho del traslado del día 15 de diciembre de 1976 será tratado en forma conjunta – tal como se manifestó – a fin de no ser reiterativos.

También agregamos respecto a la prueba documental el Legajo n° 89/07 caratulado "*Toconás, Elías Juan s/ su desaparición*" especialmente copia de testimonio efectuado por *Bartola Raquel Maidana* de fs. 3 extraído del Expte. 60/86 "Subsecretaría de Derechos humanos s/denuncia"; declaración testimonial de *Bartola Raquel Maidana* de fs. 10; informe del Servicio Penitenciario respecto de *Elías Toconás* de fs. 22, respecto a que la víctima no registra entradas a esa Unidad en carácter de penado y/o procesado y que con respecto a su ingreso en otras condiciones, no puede brindar información exacta, puesto que los Libros de Novedades de Guardia Interna, Externa y Partes Diarios de División Judicial de los períodos 1.976 a 1.978, se encuentran en carácter de préstamo en la Legislatura de la Provincia; Informe de la Delegación "Jujuy" de la Policía Federal Argentina respecto de que *Elías Juan TOCONAS* no se haya registrado ni estuvo detenido en esa dependencia de fs. 23; informe de RIM 20 de fs.24 en relación a que no obra ningún antecedente de *Elías Juan TOCONAS;* denuncia de *Rosalía Toconás* de fs. 45/46; y Nota de fecha 15 de diciembre de 1976, suscripta por *Ernesto Jaig* como jefe del centro de Operaciones Policiales de la Provincia, dirigida al Jefe de División

Antecedentes Personales, mediante la cual informa que la víctima, entre otros presos, estaba detenida en el Servicio Penitenciario y recuperó la libertad por orden del jefe de Área 323 y que debía asentarse dicha información en los prontuarios.

Asimismo su prontuario de la Policía agregado a fs. 11375/11389 de la presente causa, del que no surgen agregados datos relacionados con su detención ilegal y posterior desaparición.

15.- Carlos Eulogio Villada

Se encuentra probado que fue detenido ilegalmente el 24 de noviembre de 1976, en oportunidad en que dos personas vestidas de civil y armadas ingresaron a su domicilio ubicado en el barrio Ciudad de Nieva de esta ciudad, sin autorización alguna y mediante el uso de la fuerza. Seguidamente lo sacaron de la vivienda, lo introdujeron a un vehículo y se lo llevaron, desapareciendo hasta el día de la fecha. El nombrado pertenecía al partido comunista.

Guillermina Castro de Villada ante la Honorable Legislatura, el día 30 de enero de 1984 dijo que *su esposo Carlos Eulogio Villada tenia las profesiones de técnico en Minas y constructor de obras sanitarias, trabajaba en la Dirección Provincial de Vivienda como secretario técnico de la oficina de estudios y proyectos de dicha repartición. Había sido electo como delegado gremial de su repartición ante la U.P.C.N.. seccional Jujuy. Era militante del Partido Comunista. El día 24/11/76 siendo las 0,40hs. llaman a la puerta del domicilio y salió a atender su esposo, con quien ya se*

encontraba durmiendo. Dos personas vestidas de civil penetraron al domicilio manifestando su marido a viva voz si se trataba de un asalto, una de las personas (tez morena, cabello crespo y canoso de estatura mediana y robusto, que se estima se apellidaba SULCA, y que es oficial de la policía de la provincia) había agarrado a su marido y lo hizo sentar en un sillón del living de su domicilio, la otra persona (que vestía polera blanca y pantalón negro, rubio , alto, de ojos claros, cuyo nombre no conoce pero que lo vio en otras oportunidades en el RIM 20) que tenía una pistola, la amenazó con la misma intimándola a cerrar la puerta que comunicaba el living con el resto de la vivienda. Al cerrar la puerta se volvió al interior de la vivienda para vestirse y cuando lo hizo y quiso volver al living ya en el mismo no estaba su marido, quien había sido llevado y la puerta de entrada fue cerrada con llave desde afuera. Prácticamente rodeaban la esquina, distintos vehículos que estima eran del ejército y de la provincia de Jujuy (Policía). La denunciante nunca pudo verlo a su marido a pesar de las diversas gestiones realizadas ante distintos organismos y autoridades. Su hija María Eugenia Villada ante este Tribunal dijo que *después del comunicado que escucharon el 24 de marzo de 1976 no se imaginaban lo que iba a acontecer durante ese tiempo. Tenía 16 años y no sabían lo que estaba pasando y lo que podía pasar. En el mes de noviembre, el día 24, entre las 12 y 30, 12 y 40 irrumpieron en su casa, tocan el timbre, su padre salió a atender y lo metieron adentro de la casa fuerzas de seguridad. Cuando su madre intentó entrar a lo que era el living en su casa del domicilio*

de calle Libertad 265 del B° Ciudad de Nieva, le dicen que cierre la puerta, la apuntan con un arma y al cabo de unos minutos se siente silencio y su madre sale a ver qué pasaba y su padre ya no estaba. Lo habían secuestrado y habían cerrado con llave la casa por calle Libertad.. Su casa es en esquina., Libertad y Bustamante. En ese momento sintió unos camiones autos que salen por la Bustamante porque estaban haciendo el puente que conecta el lago Popeye. Parece que subieron por la Liberad y agarraron toda la esquina. Fue la noche más terrible que tuvieron con su hermana Susana y su madre. Pensaron que lo iban a ver de nuevo, no sabían que pasaba. Se lo llevan en pijama. Al otro día su madre desesperada primero va a verlo a Vicente Cosentini y a contarle porque era el secretario general del partido comunista y su padre también era secretario gremial del partido comunista. No estaban haciendo militancia, estaban trabajando en sus lugares habituales. Vicente le dijo que no se preocupen que le quizás le iban a dar algunos golpecitos pero no saben nada de él a pesar de todos los trámites que hicieron. Hasta ahora lo siguen buscando… su madre si hizo diligencias en el ejército, en la policía federal, en la policía. Inclusive fue asistida por su abuelo paterno. Fue a Buenos Aires en varias oportunidades para ver qué pasos seguir. En Tucumán cuando vino la ONU. Por su parte, Susana Graciela Villada, dijo que *secuestraron a su padre el 24 de noviembre de 1976….cuando fue el secuestro de su padre fueron dos persona de civil, si bien su madre reconoció a una persona con chaqueta y escudo, porque luego en el Regimiento 20 vio a personas con una*

vestimenta similar, la persona que su madre decía que era la cabeza dijo que esa persona tenía una mirada penetrante… Hacía tres días que había cumplido quince años. La persona que lo acompaña probablemente era una persona de la federal que había ido a buscar trabajo y su padre le había dicho que no porque iba a fogonear. Su padre estuvo toda la semana en casa como algo extraño por lo cual cree que lo estaban persiguiendo. Su padre lo comentó y ella lo comenta ahora que esa persona era de la federal. Cuando estaban comiendo esta persona fue a pedir trabajo y su padre dijo que creía que era de la federal. En la casa eran las únicas dos personas, la persona que amenaza a su madre era la que llevaba la chaqueta. Su madre dijo que había un camión del ejército pero no recuerda si había otro vehículo más… Su padre se dedicaba a la construcción y esta persona buscaba trabajo, por los datos que dio su madre, era la misma persona. Su madre no volvió a ver a su padre.

Marcela Cosentini, ante el Tribunal dijo que *su mama no le habló de Villada en las búsquedas que hacía, pero su padre se movió para buscarlo porque lo habían secuestrado antes…*Héctor Claudio Bru ante el Tribunal dijo *que tomó conocimiento de la detención de Villada como al mes y medio porque el manejaba camiones y no paraba en su casa. Él vivía a media cuadra del finado, como vecino. Se enteró por vecinos.*

Paulino Narciso Guerra (ante el Tribunal) dijo que *si conoció a Carlos Eulogio Villada, era militante del partido comunista. Si conocía que lo detuvieron y desaparecieron a*

Villada pero no sabe quiénes lo detuvieron, sabe que era la policía o del ejército. Villada era afiliado, era de un gremio, excelente empleado público. María Inés Mansilla (ante el Tribunal) dijo –refiriéndose a los compañeros del Partido Comunista- que *otro compañero fue Carlos Villada a él si supieron que lo secuestraron de su casa…* C*arlos Eulogio Villada era un afiliado que activaba en el partido. De la desaparición de él se entraron de que vino de trabajar y a la noche muy tarde llegaron unos señores con unos autos falcon, salió la señora a atender, los vio bien trajeados y le dijeron que lo iban a buscar por su trabajo, le dijo que estaba descansando y le dijeron que lo necesitaban e inocentemente lo llama y vino al living en pijama. La señora no sospechó nada y al rato de espera y ya el esposo no estaba y el esposo no apareció. Nunca más.* Hugo José Condorí ante este Tribunal en relación a otros presos militantes comunistas que hubiere conocido dijo que *también a Villada, no lo recuerda pero sabe que era un dirigente gremial, cree que alguna vez hablo con él en las reuniones de AGEOP, a raíz de una foto que vio ahora…*Esteban León también en éste Tribunal dijo que *durante su ingreso al partido comunista conoció a Vicente Cosentini, Ignacio Martínez, Isidoro Hernández, Carlos Villada, Vivas, Paulino Galean. Después se enteró que habían desaparecido Cosentini, Villada, Galean.*

La prueba documental que acredita lo expuesto:

En la Orden de servicio N° 43/DOP/77 (Orden permanente de reunión de información sobre elementos catalogados activistas subversivos- orientación general) figura que “A través de una

investigación de prontuarios realizado por el D2 (Departamento de Informaciones Policiales) y explotación Icia que de las informaciones diarias se lleva a cabo se tomó conocimiento de una serie de personas que vinculados con distintas organizaciones se encuentran en nuestro medio….". Allí dentro de la lista b) Nómina de dirigentes, militantes o sindicados como comunistas, marxistas o sindicales como tales y/o contactos registrados figura Villada, Carlos Eulogio.

Del legajo Expte. Nº 414/05, caratulado: *"VILLADA, Carlos Eulogio - s/ Desaparición"* surgen las numerosas denuncias, presentaciones de habeas corpus y medidas llevada a cabo respecto a la desaparición del nombrado. Así, su esposa, Guillermina Castro de Villada, presentó recurso de habeas corpus ante el Juzgado Federal de Jujuy en fecha 26 de mayo de 1977 a favor de su esposo cual fue identificado como Exp. Nº 1279/77 y rechazado luego de los informes negativos recibidos de la Policía Federal, Policía de la Provincia Gendarmería Nacional y Servicio Penitenciario Provincia. La denunciante se refiere a lo sucedido con su marido en igual forma a lo ya expuesto. Luego presenta nuevamente habeas corpus el cual recibió el Nº 209/79 y fue presentado el día 10 de abril de 1.979; el Juzgado Federal resolvió que estas actuaciones debían ser agregadas al anterior recurso y, en consecuencia, estar a lo allí dispuesto, es decir, la denegación del primero (fs. 42). La tercera acción de este tipo, fue intentada el 18 de agosto de 1.981, siendo recibida bajo Expte. Nº 1064/81 (fs. 47). Finalmente, surge nota del Secretario del Juzgado Provincial, de febrero de 1.987,

dando cuenta al Juez, que mientras se encontraba abocado a la búsqueda de un Incidente por presentación espontánea y solicitud de eximición de prisión; localizó el Expte. Nº 697/86, caratulado: "*CASTRO DE VILLADA, Guillermina: interpone recurso de habeas corpus en favor de Carlos Eulogio VILLADA*", explicando que por esa razón firma en la fecha expuesta, el cargo que data del 09 de diciembre de 1.986. Asimismo Expte. Nº 28/84, radicado en el Juzgado de Instrucción Criminal de Tercera Nominación de la Provincia; Nº 94/84 del Juzgado Federal; producidos por la denuncia realizada en la Cria. 5ta. del barrio Ciudad de Nieva, en enero de 1.984 por Guillermina Castro (en fs. siguientes a la 50).

Copia de la resolución Nº 221 del 25 de octubre de 1.977del Instituto de Vivienda y Urbanismo de Jujuy mediante la cual se resolvió dar por terminadas las funciones del Secretario del Departamento de Estudios y Proyectos don Carlos Eulogio VILLADA, L.E. N° 4.663.410 en razón de que se encontraba ausente de sus tareas habituales desde el 26 de noviembre de 1.976 (fs. 94).

Del prontuario policial de Carlos Eulogio Villada N° 37.070 surge que el nombrado no registra antecedentes judiciales ni policiales. (fs. 95/99). A fs. 95 vta., el Jefe de División Antecedentes Personales, adjuntó en devolución este prontuario al Sr. Jefe de Departamento Judicial, informándole que "*... se agrega* fotocopia del oficio N° 689-PEN-Expte., N° *1279/77- y 209/79- Ref. Nota N° 60 – JP /81 – del Poder Judicial de la Nación – Expte. Judicial (Dep. Judicial) N° 4017*". Asimismo, el informe

del Ministerio del Interior da cuenta que el Poder Ejecutivo Nacional no ha dictado medida restrictiva de libertad en perjuicio de Villada (fs. 103).

Asimismo todos los informes agregados en el Expte. N° 414/05, caratulado: "VILLADA, Carlos Eulogio- s/Desaparición" de los cuales surge que no registra antecedentes en el Servicio Penitenciario, Policía Federal, Escuadrón 21 "La Quiaca" de Gendarmería Nacional, Policía de la Provincia, Migraciones y del Ministerio del Interior respecto a que no registra orden de captura.

Legajo N° 20.595, enviado por la Dirección de Investigaciones de la Policía de la Provincia de Buenos Aires (DIPPBA), relacionado con *Carlos Eulogio VILLADA*, se caratula: "*Antecedentes C.A.A Tomo: 2*", en el marco del cual la "*CENTRAL NACIONAL DE INTELIGENCIA COMISIÓN ASESORA DE ANTECEDENTES – ESTUDIO IDEOLÓGICO DE PERSONA"*, se refirió a *Carlos Eulogio VILLADA* detallando el resto de sus datos personales y los de su cónyuge, Guillermina Castro, mencionándose que fue "*Propuesto por: Seguridad Federal... Motivo: Actualización de Antecedentes*". Fs. 120 "Nota activista del P.C.A.".

16.- Manuel Ismael Vivas

Se encuentra probado que el día 20 de octubre de 1976 fue detenido de manera ilegal, en oportunidad en que policías de civil ingresaron sin autorización alguna a su domicilio de calle La Esperanza esquina Providencia, Km 1, del barrio Chijra de esta

ciudad, donde con armas en mano, lo identificaron y esposaron. Al día siguiente lo llevaron hasta el domicilio de su padre en Tilquiza, donde secuestraron sin orden judicial ciertos paquetes cuyo contenido se desconocía. Luego fue alojado en la Comisaría 3ra. de la Viña de esta ciudad, para ser posteriormente trasladado a la Central de Policía de la Provincia.

Lo expuesto se encuentra acreditado con las denuncias y declaraciones testimoniales de su hermana Francisca Vivas (agregadas en el Legajo de prueba N° 415/05) en las cuales refirió que *el día 20/10/76, civiles presumiblemente policías, se presentaron en su domicilio de calle Esperanza esq. Providencia Km. 1, Bajo la Viña de San Salvador de Jujuy preguntando por su hermano, encontrándose él presente en esos momentos, identificándose ante él como policías, tras lo cual procedieron a detenerlo y que desde ese momento desconoce paradero y estado físico…”*. Su sobrina Lucía Marina Torres ante el Tribunal dijo que e*n octubre del 76 su tío fue detenido, el 20 de octubre del 76 a la tarde. Volvía del colegio, se lo cruzó cuando se lo llevaron iba en un auto amarillo. Estaba vestido con una campera marrón iba atrás hizo un gesto interpretado como un saludo. Fue la última vez que lo vio. Su mamá se aboco a buscarlo, le decían que estaba en una parte o en otra… fueron al campo de la finca de su abuelo para ver todo porque decían que era subversivo…no recuerda cómo eran las personas que se lo llevaron a su tío, no prestó mucha atención porque no sabía que se lo llevaban detenido, creía que era para hacer algún trabajo, solo recuerda su gesto como un*

saludo…iba en el medio, estaban de civil y era amarillo el vehículo, como un Ford Falcon… tenía 18 años el día 20 de octubre de 1976, su tío es Vivas, vivía en el Barrio Chijra y lo que sabe es porque lo vio cuando se lo llevaban y después porque con su mamá hicieron habeas corpus. Su cuñada, Susana Mercedes Tarifa de Vivas, dijo ante la Comisión Extraordinaria de la Legislatura que *si le consta que en fecha 20 del mes de octubre de 1976 su cuñado Manuel Ismael Vivas fue detenido en su domicilio sito en calle La Esperanza 295, B° Chijra por personal de la Policía, por cuanto siendo aproximadamente las 18:30 hs. se encontraba tomando mate con Vivas, una hermana del mismo y una prima hermana de Vivas cuando imprevistamente se hacen presente en el patio del citado domicilio dos personas vestidas de civil aduciendo que eran policías, y pistolas en manos amenazan a los presentes preguntando por Manuel Ismael Vivas, a lo que en el mismo acto se da a conocer como el buscado, procediendo los que se presentaron como policías a esposar a Manuel Ismael Vivas, introduciéndolo al dormitorio del mismo donde registraron todo y únicamente sacan o incautan dos libros uno de "Martin Fierro" y otro de "Santos Vega", de propiedad de las sobrinas de Vivas, luego lo introducen en un vehículo de color celeste, no habiendo la declarante individualizado con claridad a que repartición pertenecía..".*

Francisca Vivas agregó que *el 21 del mismo mes fue trasladado a Tilquiza donde se domicilia su padre y le secuestraron paquetes informándole a su padre que se encontraba*

bajo el poder ejecutivo. Lucía Torres dijo que su tío era electricista lo llevaron a Tilquiza que era donde tenían sus abuelos, cree que porque querían allanar querían buscar armas no encontraron nada porque nunca hubo nada. Nunca lo vio su mamá a su tío. Agregó que *estuvo en la Central de Policía, Servicio Penitenciario y le dijeron que en la Tercera y después le dijeron que lo llevaron a la finca de sus abuelos….".* Susana Mercedes Tarifa de Vivas en su declaración agregó que *Como dato de interés puede aportar que Manuel Ismael Vivas, a los pocos días de su detención estuvo alojado en la Seccional Tercera de la Viña por cuanto allí fue visitado por su padre Pedro José Vivas.*

De la declaración de Pedro Ramos agregada en el Legajo N° 403/05 surge que el nombrado manifestó que *después de Humahuaca fue trasladado a la Central de Jujuy donde se encontró con Paulino Galean, Elías Toconás, Lacsi, Rosa Santos Mamaní, Guerra, su hermano Santiago Ramos, un tal Vivas, en la Central eran interrogados por el Comisario Vilte.* Lidia Gallardo dijo que: *Fueron otras más familiares que fueron a golpear puertas…, cuando lo detienen fueron los de la policía porque de la policía misma dijeron vayan y lo llevaron a la Central…cuando se refiere al grupo Tumbaya… eran varios, 8, por ejemplo de aquí de Jujuy, están Manuel Vivas, Toconás, Ríos, Aban, Lacsi y no sabe si se olvida de otro. Había varios. Vivas es de ahí, Crecente también estuvo ahí.*

Respecto a la prueba documental que acredita y prueba lo expuesto se encuentra el legajo prontuarial del nombrado donde

figura que el 20/10/76 se encontraba a disposición del Jefe de Área 323.

El día 8 de noviembre de 1976 fue trasladado al Penal de Villa Gorriti de esta ciudad donde permaneció alojado en el pabellón N° 3 hasta el día 15 de diciembre de 1976 cuando fue retirado, junto a otros detenidos, por el Teniente Rafael Mariano Braga y el Comisario de la Policía de la Provincia Ernesto Jaig, para ser trasladado en un vehículo supuestamente hasta el Aeropuerto “El Cadillal” a los fines de abordar un avión, a donde finalmente no llegaron ni regresaron al penal, desapareciendo hasta el día de la fecha.

Lo expuesto se encuentra probado con la prueba documental agregada a la causa entre la que debemos mencionar: el Libro del Penal N° 9 de Seguridad Externa a fs. 118 14:50 figura en fecha 08/11/76: Ingreso (13) A cargo del Poder Ejecutivo Nacional P.E.N. ingresaron los siguientes detenidos Cresente Galean, Elías Juan Toconás, Paulino Prudencio Galean, Rosalino Ríos, Pablo Roberto Lacci, Santiago Ramos, Santiago José Aban, Américo Macrobio Vilca, Pedro Pablo Ramos, Manuel Ismael Vivas, Rosa Santos Mamani, Remigio Ángel Guerra, Nemecio Flores.

En el Libro del Penal N° 10 de Seguridad Interna a fs. 94 figura en fecha 8 de noviembre de 1976 figura a horas 13:00 Ingreso Nota N° 642/76 Procedente de Alcaidía Central de Policía ingreso a esta unidad, (13) internos A.D.P.E.N. (a disposición del Área 323 del Coronel Carlos M. Bulacios Jefe RIM 20. Son los siguientes detenidos. Alojados en el Pab. N° 3 Pta.Baja Cresente

Galean- Américo M. Vilca- Elías Juan Toconás- Pedro P. Ramos- Paulino P. Galean- Manuel I. Vivas- Rosalino Rios- Rosa S. Mamani- Pablo R. Lacsi- Remigio A. Mamani- Santos Ramos- Nemesio Flores y Santiago José Aban.

En el Libro del penal N° 12 de Seguridad interna figura a fs. 276 en fecha 08 de noviembre de 1976 a horas 13:00 el ingreso (13) Procedente del Comando Radioeléctrico ingresaron A.D.J.M. los siguientes detenidos. Cresente Galean, Elías Juan Toconás, Paulino Prudencio Galean, Rosalino Ríos, Pablo Roberto Lacsi, Santiago Ramos, Santiago José Aban, Americo Macrobio Vilca, Pedro Pablo Ramos, Manuel Ismael Vivas, Rosa Santos Mamani, Remigio Ángel Guerra, Nemesio Florez alojado Pab N° 3.

En el parte diario del Servicio Penitenciario del 08/11/76 figura en INRESOS (21) Cresente Galean, Américo Macrobio Vilca, Elías Juan Toconás, Pedro Pablo Ramos, Paulino Prudencio Galean, Manuel Ismael Vivas, Rosalino Rios, Rosa Santos Mamaní, Pablo Roberto Lacsi, Remigio Angel Mamani, Santos Ramos, Nemesio Flores, Santiago José Aban, (A.D.P.E.N.) firmada por Herrera y Vargas.

Por su parte, Pedro Ramos dijo que *en la Central estuvieron detenidos aproximadamente un mes, y después fueron trasladados todos a la cárcel de Villa Gorriti, allí fueron todos juntos colocados en el pabellón 3, en planta baja, en calidad de incomunicados. Al grupo mencionado se agregó José Aban, mientras estuvieron en la cárcel nadie los interrogaba, solo para hacer las necesidades fisiológicas los guardia cárcel intervenían…*

Próximos a navidad de 1976 llego el Comisario Jaig junto a gente del ejército, portando el primero una lista, quienes se hallaban en la puerta, frente a la plaza, sobre la calle estaban estacionados un celular y un furgón de la policía de Jujuy, conforme eran sacados los detenidos de los pabellones, Jaig preguntaba los nombres y los iban separando de modo que él junto a Santiago Ramos, José Aban, Lacsi, Rosa Santos Mamaní, Dr. Ovando, Guerra, Flores fueron introducidos en un celular, que tiene celdas individuales, desde donde con un poco de esfuerzo pudo ver algo de lo que sucedía afuera, así pudo distinguir que al furgón ascendieron los demás , es decir Ríos, Paulino Galeán, Cresente, Elías y Vivas, ello sucedió alrededor de las 8 o 9 de la mañana partieron con mucha custodia de soldados y policías hacia el Aeropuerto El Cadillal apenas salieron de la cárcel pudo ver por atrás les seguía el furgón… Desde que se fueron en el furgón nunca más volvió a ver a Galean y los otros que ascendieron al mismo…".

Ricardo Ovando, por su parte dijo: *Que el día 15 de diciembre de 1976, alrededor de las 7:30 u 8:00 horas de la mañana, llegaron al penal varios uniformados de la Policía de la Provincia y del Ejército, entre los que se encontraban el Comisario Jaig y un oficial del Ejército de apellido Braga, individualizándolo a éste último por tener una cicatriz en el lado izquierdo del rostro. Entonces, continuó relatando, le colocaron las esposas, al igual que al resto de los detenidos, entre los cuales recordaba a los hermanos Galean, Taconás Juan Elías, Ríos Rosalino y Vivas Manuel Ismael, y lo hicieron ingresar junto a*

otras personas que no supo quiénes eran a un celular con celdas individuales, mientras que los nombrados Toconás, Ríos, Vivas y los hermanos Galeán, fueron subidos a una camioneta y puestos boca abajo, esposados con sus manos atrás, aclarando que esto último lo supo, ya que ello ocurrió antes de que a él lo subieran al celular…".

Pablo Roberto Lacsi, (ante el TOF) dijo que *en diciembre lo trasladaron al aeropuerto, ese día le dijeron que los iban a trasladar a Buenos Aires, después los tuvieron ahí y después los volvieron, estaban todos policía de la provincia , policía federal, servicio penitenciario, no estaban vendados, sólo esposado, cuando lo sacaron pudo y ver a personal del ejército, no recuerda a nadie en particular. Estuvieron sentados en una galería desde la mañana hasta las 4 de la tarde1, no les dieron de comer, pero sí podían ir al baño. El ejército fue una sola vez, les preguntaron qué les estaba pasando a ellos, cuál era el problema, les dijeron que ellos lo debían saber mejor. En el furgón había respiradero, por ahí podían ver hacia afuera. No fueron vendados cuando lo trasladaban, iban esposados….De las personas que trasladaron estaba Guerra, las personas que mencionó habían salido con ellos, pero no llegaron al aeropuerto, no saben qué pasó porque cuando llegaron allá ellos no llegaron y habían salido con ellos. Estaban a cargo el ejército y la policía federal y el servicio penitenciario, no vio a la persona que dirigía porque los sacaron rápido. No recuerda quién dirigía. No eran los mismos vehículos que usaron para trasladarlo a Humahuaca y a la central. El día del traslado*

los llevan al aeropuerto y los Galean no llegan. Además de los Galean, otras personas no volvieron, Mamani, Vivas, Ríos, Toconás. Ante la Policía Federal en el legajo de Galean, dijo que *unos días antes de navidad del año 1976, el dicente junto a José Abán, Remigio Guerra, Flores, Rosas Santos Mamani, Pedro Ramos, fueron introducidos en un celular de la Policía de Jujuy, ese mismo día otros internos, como ser el sr Crecente y Paulino Galean, Elías Toconás, Rosalino Ríos, Juan Vivas fueron introducidos en un camión unimoc del ejército, además había varios vehículos más, camionetas y camiones, del ejercito policía, en un momento el que aparentemente era que se hallaba a cargo , un oficial del ejército uniformado, estatura alta, delgado, rubio, cuyo nombre desconoce, dio la orden de "enciendan motores " ,en ese momento es cerrada la puerta donde se hallaba el dicente, no logro ver más… fueron reintegrados a la cárcel de calle Gorriti al pabellón 3, cuando llegó a la cárcel se dio cuenta que faltaban los otros muchachos, entre los que se hallaban Galean, Toconás, Ríos, Vivas a quienes nunca más volvió a verlos ni tuvo noticias de ellos.*

No obstante haber realizado algunas referencias, el hecho del traslado – tal como se expusiera se tratará en su conjunto en forma aparte.

También como prueba documental debemos mencionar el legajo de prueba n° 415/05 caratulado "*Vivas, Manuel Ismael s/su desaparición*", del que surge el testimonio, presentación de hábeas corpus y manuscritos efectuados por Francisca Luisa Vivas (fs. 2 y vta., 82 y vta., 143 y 346/347); informe de antecedentes personales

policiales de *Manuel Ismael Vivas* de fs. 129/130, del que surge que, con fecha 20/10/76 el nombrado fue detenido a disposición de la Jefatura del Área 323 y que con fecha 15/12/76 recuperó su libertad por orden de dicha autoridad militar; conforme se observa en la copia de la nota 203/76 agregada a fs. 130 del legajo referido.

El Prontuario Policial de *Manuel Ismael VIVAS*, obrante a fs. 11390/11404 del Expte. N° 384/08 consta que el 20/10/76 fue detenido por Disposición del Jefe de Área 323. Lugar: cuidad. Resolución: Libertad Jefe Comisaria 323 el día 15/12/76. Nota 136-V/83 de fecha 25/08/83, dirigida al Ministerio de Gobierno, Justicia y Educación en donde comunica sobre el prontuario de la víctima, su detención y liberación. Asimismo comunica que el día 12/07/78 se solicitó el paradero del causante mediante orden del Día Policial N° 55/78, medida requerida por la Dirección General de Seguridad Interior, sin que hasta ese momento se haya logrado su comparendo.

También se encuentra agregada a la causa como prueba, el legajo identificado como Sección "C" N° 2439, "*ASUNTO: ASAMBLEA PERMANENTE POR LOS DERECHOS HUMANOS – CAPITAL NÓMINA TENTATIVA DE PERSONAS DESAPARECIDAS EN LA ARGENTINA DESDE EL AÑO 1975 AL 31 DE ENERO DE 1979*", identificándose con el n° 185 a *VIVAS, Manuel Ismael*; de 28 años; DNI N° 7.844.250; lugar del hecho: Jujuy; fecha: 20 de octubre de 1976 enviado por la Dirección de Investigaciones de la Policía de la Provincia de Buenos Aires (DIPPBA).

17.- Américo Macrobio Vilca

Se encuentra probado que fue detenido ilegítimamente en el mes de octubre de 1976, en el pueblo de Tumbaya, Jujuy, y que al 25 de octubre de ese año, se encontraba a disposición del jefe de Área 323. Siendo luego trasladado a la Central de Policía. Asimismo se encuentra probado que el día 08 de noviembre de 1976 ingresó a la Cárcel de Villa Gorriti, a disposición del Jefe de Área 323, donde permaneció hasta el 23 de noviembre del mismo año cuando fue entregado a la División Coordinación y Enlace desde donde el 24 de noviembre del mismo año fue supuestamente liberado, desapareciendo hasta el día de la fecha.

En este sentido, su padre Macrobio Vilca y su madre María del Carmen Vera, realizaron varias notas ante distintas dependencias (agregadas en el legajo N° 273/09) que indican *que por lo manifestado por Emilio Abalos su único hijo, Macrobio Vilca, fue detenido el 6 de octubre de 1976 por la Policía de Jujuy en el pueblo de Tumbaya y puesto a disposición del juez en lo criminal quien habría ordenado la libertad por falta de mérito, pero que fuerzas del Regimiento de Infantería 20 se hicieron cargo de su hijo y habría sido indagado por un Coronel de apellido Bulacio quien le había manifestado que a Paulino Galeán nunca más se lo vería porque iba a ser "fusilado" y refiriéndose a su hijo le había dicho "que lástima, tan joven…" y en lo que respecta a él le habría dicho que cuando vaya al área, correrá la misma suerte por lo que permaneció cinco años sin ir al norte.*

Emilio Abalos en su declaración de fecha 14 de noviembre de 1986 ante la Comisión Extraordinaria de la Honorable Legislatura de la Provincia (fs. 99 del Legajo 273/09) dijo que *si conoció al ciudadano Américo Macrobio Vilca como también a su padre, que personalmente no fue testigo de su detención pero si lo sabe por comentarios y versiones que corrieron en Tumbaya.*

Entre la prueba documental que da cuenta de lo expuesto encontramos:

A fs. 56vta. del Legajo de Prueba N° 273/09 se encuentra agregada copia certificada de su legajo prontuarial de la Policía de la Provincia del cual surge que el nombrado el 26/10/76 estaba detenido a disposición del Área 323 por el Jefe de Área – Lugar del hecho Ciudad.

A fs. 60 del referido legajo se encuentra agregada copia certificada de nota de fecha 25 de octubre de 1977 suscripta por el Comisario Jaig y dirigida al Jefe de División Antecedentes Personales en la que se le solicita se sirva identificar al ciudadano Américo Macrobio Vilca quien queda alojado en Institutos Penales a disposición del Jefe de Área 323.

En el Libro del Penal N° 9 de Seguridad Externa a fs. 118 14:50 figura en fecha 08/11/76: Ingreso (13) A cargo del Poder Ejecutivo Nacional P.E.N. ingresaron los siguientes detenidos Cresente Galean, Elías Juan Toconás, Paulino Prudencio Galean, Rosalino Ríos, Pablo Roberto Lacci, Santiago Ramos, Santiago José Aban, Américo Macrobio Vilca, Pedro Pablo Ramos, Manuel

Ismael Vivas, Rosa Santos Mamani, Remigio Ángel Guerra, Nemecio Flores.

En el Libro del Penal N° 10 de Seguridad Interna a fs. 94 figura en fecha 8 de noviembre de 1976 a horas 13:00 Ingreso Nota N° 642/76 Procedente de Alcaidía Central de Policía ingreso a esta unidad, (13) internos A.D.P.E.N. (a disposición del Área 323 del Coronel Carlos M. Bulacios Jefe RIM 20. Son los siguientes detenidos. Alojados en el Pab. N° 3 Pta. Baja Cresente Galean- Américo M. Vilca- Elías Juan Toconás- Pedro P. Ramos- Paulino P. Galean- Manuel I. Vivas- Rosalino Ríos- Rosa S. Mamani- Pablo R. Lacsi- Remigio A. Mamani- Santos Ramos- Nemesio Flores y Santiago José Aban.

En el Libro del penal N° 12 de Seguridad interna figura a fs. 276 en fecha 08 de noviembre de 1976 a horas 13:00 el ingreso (13) Procedente del Comando Radioeléctrico ingresaron A.D.J.M. los siguientes detenidos. Cresente Galean, Elías Juan Toconás, Paulino Prudencio Galean, Rosalino Ríos, Pablo Roberto Lacsi, Santiago Ramos, Santiago José Aban, Americo Macrobio Vilca, Pedro Pablo Ramos, Manuel Ismael Vivas, Rosa Santos Mamani, Remigio Ángel Guerra, Nemesio Florez alojado Pab N° 3

En el parte diario del Servicio Penitenciario del 08/11/76 figura en INRESOS (21) Cresente Galean, Américo Macrobio Vilca, Elías Juan Toconás, Pedro Pablo Ramos, Paulino Prudencio Galean, Manuel Ismael Vivas, Rosalino Rios, Rosa Santos Mamaní, Pablo Roberto Lacsi, Remigio Angel Mamani, Santos

Ramos, Nemesio Flores, Santiago José Aban, (A.D.P.E.N.) firmada por Herrera y Vargas.

A fs. 248 del Libro de Novedades de Seguridad Externa N° 9 que abarca desde el 26/10/76 al 10/12/76 surge la anotación de fecha 23 de noviembre de 1976 que dice "*Mediante memorándum s/n con conocimiento de la superioridad fue trasladado desde esta unidad con destino a la división coordinación y enlace el interno a disposición del P.E.N. Américo Macrobio Vilca a cargo del cabo Francisco Peñalba plazs N° 437*".

Asimismo, en el Libro de Seguridad Interna N° 10 – folio 190- surge que se entrega en comisión al detenido ADPEN subversivo Américo Macrobio Vilca a la División de Coordinación y Enlace, con fecha 23 de noviembre a hs. 21:20.

También en las anotaciones del penal figura en permiso el 24 de noviembre y en comisión el 25 de noviembre, 26 de noviembre, 27 de noviembre, 28 de noviembre, 29 de noviembre, 30 de noviembre en la guardia del 2 de diciembre, el 3 de diciembre. Pero a fs. 264 asiento tercero del Libro de Novedades de Seguridad Interna N° 10 en la guardia del día 4 de diciembre figura una constancia titulada "*Aclaración*" donde se consigna que "*Según Jefe de Sección comunico a esta celaduría que el interno Américo Macrobio Vilca a DPEN se encuentra en libertad. Conste.*".

A fs. 278 del Libro de Novedades de Seguridad Interna N° 10 con fecha 8 de diciembre a hs. 8:00 se dejó constancia que a horas 8 "*se procedió a hacer entrega de las pertenencias del interno en libertad Américo Macrobio Vilca al depósito general*".

A fs. 57 del Legajo de Prueba N° 273/09 se encuentra agregada copia certificada de su legajo prontuarial de la Policía de la Provincia de las cuales surge que el nombrado recuperó su libertad el 24 de noviembre de 1976 por Orden del Jefe de Área.

A fs. 59 del referido legajo se encuentra agregada copia certificada de nota de fecha 24 de noviembre de 1976 dirigida al Jefe de División antecedentes personales firmada por el Comisario Ernesto Jaig y también suscripta como notificado Américo Macrobio Vilca en la que se le indica se sirva identificar al ciudadano Américo Macrobio Vilca quien en la fecha recupera su libertad por disposición del Jefe del Área 323.

A fs. 20vta. se encuentra agregado informe del Jefe División Antecedentes Personales de la Policía de la Provincia en el mismo sentido antes expuesto respecto a la fecha de detención y libertad de Américo Macrobio Vilca.

Documentación agregada al Expte. Nº 273/09, *caratulado: "VILCA, Américo Macrobio - s/ Desaparición"*, en particular, los presentaciones efectuadas por los padres del nombrado, *Macrobio Vilca* y *María del Carmen Vera* de fs. 3/5; las notas dirigidas a la C.S.J.N. -fs. 6 y 7-, la fotocopia de la nota de fecha 4/9/79 dirigida a la Comisión de los Derechos Humanos -fs. 40- y la nota del mes de enero de 1984 dirigida a la Presidente de la Comisión de Madres y Familiares de Detenidos Desaparecidos, a fs. 48 y vta.

Copia de nota de libertad de fecha 24 de noviembre de 1976, firmada por la víctima y por Jaig, agregada a fs. 21.

Fotocopia de oficios de la C.S.J.N. y Comité Internacional de la Cruz Roja informando que *A.M. Vilca* no está ni estuvo detenido en ninguna unidad penitenciaria de fs. 9/10 (extraída del expte. N° 60/86 caratulado "Subsecretaría de Derecho Humanos s/denuncia"); Nota de fecha 4/10/82 efectuada por Macrobio Vilca dirigida al RIM 20, de fs. 46; Informes de la Seccional 12 y División Antecedentes de Policía de provincia respecto de A. M. Vilca, de fs. 70/72vta.

Tal como se manifestara anteriormente, de su legajo prontuarial (agregado a fs. 54/64 de Expte. N° 273/09) consta que fue detenido el 26/10/76 a disposición de jefe de área 323 en la cuidad. Libertad por orden del jefe de área el 24/11/76. Nota dirigida al jefe de la división antecedentes personales de fecha 24/11/76, firmada por *Ernesto Jaig*-comisario-, mediante la cual se manda a identificar al ciudadano *Américo Macrobio Vilca* quien a la fecha recupera su libertad por disposición del Jefe de Área 323. Nota dirigida al Jefe de División Antecedentes Personales de fecha25/10/1976 firmada por *Ernesto Jaig*, comisario, en la que se dispone identificar al ciudadano *Américo Macrobio Vilca* quien queda alojado en institutos penales a disposición del Jefe de Área 323. Nota dirigida a la Jefatura de Policía de Jujuy de fecha 11/7/1977 firmada por el Jefe de Delegación Jujuy- Policía Federal Argentina, donde manda que se capture a *Vilca* por orden del Juez Federal de la Provincia de Jujuy y una vez habido sea puesto a disposición de esa jefatura.

Juan Bosco Mecchia ante éste Tribunal, dijo que *A Américo Macrobio Vilca lo llevaron unos días antes, unos días antes una noche antes del 15 de diciembre, era de pelo largo, fue aviso de los compañeros porque estaba en la misma línea que él… una tarde lo sacaron, no saben a dónde fue a parar. Galeán, a Toconás, Vilca, que desapareció antes, Mamaní y Pichari que desapareció después, Vivas, y el otro puede ser Lacsi, los vio en los dos lados.*

TRASLADO DEL DÍA 15 DE DICIEMBRE DE 1976 DESDE EL PENAL DE VILLA GORRITI HASTA EL AEROPUERTO "El CADILLAL" Y DESAPARICIÓN DESDE ESA FECHA de Paulino Prudencio GALEAN, Cresente GALEAN, Rosalino RIOS, Elías Juan TOCONAS y Manuel Ismael VIVAS

Habiendo acreditado en relación a *Paulino Prudencio GALEAN, Cresente GALEAN, Rosalino RIOS, Elías Juan TOCONAS, Manuel Ismael VIVAS, Rosa Santos MAMANI, Santiago José ABAN, Nemecio FLORES, Remigio ÁNGEL GUERRA, Pablo Roberto LACSI, Pedro Pablo RAMOS y Santiago RAMOS*– su privación ilegítima cuando nos referimos a ellas particularmente y las torturas que sufrieran algunas de ellas, a fin de evitar reiteraciones – teniendo en cuenta que en el hecho del traslado se encuentran involucradas doce víctimas de la presente causa, abordaremos éste de manera conjunta en relación a las nombradas.

Se ha probado que el día 15 de diciembre de 1976 fueron retirados del Penal de Villa Gorriti de ésta ciudad, con destino al aeropuerto El Cadillal (actualmente denominado Dr. Horacio Guzmán) quince personas que se encontraban allí detenidas a disposición del poder ejecutivo nacional por una comisión que estaba integrada por personal del Ejército Argentino, de la Policía de la Provincia de Jujuy y del Servicio Penitenciario Provincial. Entre ellas se encontraban las doce víctimas de la presente causa anteriormente mencionadas.

Dicho operativo estuvo a cargo del Teniente Rafael Mariano Braga y del Comisario Ernesto Jaig, y en el que, además, participó personal del Regimiento de Infantería 20, entre ellos, Cabo 1° Alberto Callao y personal del Servicio Penitenciario Provincial, entre los que estaban el Sub- Ayte: Federico Colmenares y el Ayte de 5ta. Félix Batalla así como también el Jefe de la División Judicial, Sub Prefecto Ramón Armando Herrera y el Jefe de la División Seguridad Interna.

Algunas de las víctimas (Rosa Santos Mamani, Santiago José Abán, José Nemesio Flores, Remigio Ángel Guerra, Pablo Roberto Lacsi, Pedro Pablo Ramos y Santiago Ramos) fueron trasladadas en un celular del Servicio Penitenciario que era conducido por Federico Colmenares, acompañado por el Ayudante de 5ta. Félix Batalla y el Jefe de Judiciales desde esa institución hasta el Aeropuerto “El Cadillal” (actual Aeropuerto “Dr. Horacio Guzmán”) para abordar un avión, que nunca llegó, por lo que regresaron al penal.

En tanto que *Paulino Prudencio GALEAN, Cresente GALEAN, Rosalino RIOS, Elías Juan TOCONAS y Manuel Ismael VIVAS*, fueron retirados ese mismo día y en el mismo operativo desde el penal pero en otro vehículo para ser trasladados, supuestamente, al Aeropuerto "El Cadillal" sin haber llegado al mismo ni regresado a la unidad, desapareciendo hasta el día de la fecha.

Lo expuesto se encuentra debidamente acreditado con la prueba documental y testimonial agregada a la causa.

Así, del Libro de Guardia Interna del año 1976 N° 10 de fecha 24/10/76 al 22/12/76 del Servicio Penitenciario Provincial a fs. 331 surge que: *"08:45 traslados (15) Por orden superior en el día de la fecha fueron trasladados de esta Unidad Penitenciaria del Pab. N° 3 Pta. Baja Los siguientes detenidos A.D.P.E.N. Santiago Ramos. Juan Bosco Mecchia. Armando Santiago López. Remigio Ángel Guerra. Elías Toconás. Rosalino Ríos. Paulino Galean. Veicente Galean. Manuel Ismael Vivas. José Nemecio Flores. Roberto Pablo Lacsi. Pedro Pablo Ramos. Rosa Santos Mamani. Santiago Aban y Ricardo Ovando*.".

También del Libro de Novedades de Guardia Externa del Penal de Villa Gorriti correspondiente al 15 de diciembre del año 1976 cuya copia corre agregada a fs. 72 del Legajo N° 274/09 surge: *"Operativo Ejército y Policía. En la fecha previo conocimiento de la Intervención Militar en ese Servicio Penitenciario, ingresaron a este Establecimiento un operativo de fuerzas combinadas Ejército y Policía de esta Capital, con los*

siguientes vehículos, dos camionetas s/chapas color verde marca Ford E.A, un Ford falcon N° 022045, a cargo del Tte. 1° Braga, Sargento Carlos Gutiérrez y Cabo 1° Alberto Callao un móvil s/ chapa y un Ford Falcon chapa N° 022262, a cargo del Comisario Jaig Ernesto, luego a las 8:45 hs, se retiraron con destino al Aero Puerto El Cadillal, conjuntamente con el camión celular de este Servicio, conducido por el Sub- Ayte: Federico Colmenares, Jefe de División Judicial, Jefe de Seguridad Interna y Ayte de 5ta. Félix Batalla c/ las pistolas N° 01-08685 y 08601, //dejando constancia que este personal, efectuó traslado de internos: Conste".

Respecto al mencionado asiento, consideramos, contrariamente a lo sostenido por la defensa, quienes cuestionaron su validez en base a que se trataba de una copia, que el mismo adquiere plena validez probatoria teniendo en cuenta que ésta foja y el hecho en ella referido, se encuentran corroborados y reafirmados por la gran cantidad de prueba documental y testimonial agregada a la causa.

Debemos reiterar lo expuesto anteriormente en cuanto a los criterios utilizados para la valoración de las pruebas incorporadas en este tipo de procesos. Se trata de delitos de lesa humanidad que fueron cometidos hace más de cuatro décadas y que fueron perpetrados por un aparato estatal con un plan sistemático y generalizado de represión contra la población, en la clandestinidad y con la garantía de la impunidad para sus autores.

En ese marco, y teniendo en cuenta la prueba que analizaremos, consideramos que cobra y se le confiere categoría y

validez de prueba válida a la foja N° 72 del Legajo N° 274/09 caratulado: "RIOS, Rosalino -s/ desaparición".

Para así valorarlo destacamos lo consignado en el original de Nota dirigida al Jefe de Departamento Judicial de la Policía de la Provincia de fecha 31 de agosto de 1984 agregada a fs. 257 del Expte. N° 403/05 caratulado: "GALEAN, Paulino Prudencio y GALEAN, Cresente –s/ desaparición" y suscripta por el Comisario Inspector (R) Adan Otto Cortez Director General en la cual consta: "…Paulino GALEAN y Vicente GALEAN…con fecha 15 de diciembre de 1976, siendo las 08:45´horas, los detenidos a disposición de la Justicia Militar PAULINO GALEAN Y VICENTE GALEAN fueron retirados de este Organismo Penal, por el Comisario ERNESTO JAIG, **según consta en los Libros de Novedades de Guardia Externa (folio 47) y Libro de Novedades de Celaduría de Penados (fs. 331)…"** (el resaltado nos pertenece). Tal como se advierte claramente, el informe se basa en las constancias de la fs. 47 (correspondiente a la fs. 72 del el Legajo N° 274/09 caratulado: "RIOS, Rosalino -s/ desaparición"). Asimismo y en concordancia con lo anterior, mencionamos el original de contestación a pedido de informe realizado por el Juez de Instrucción Militar N° 77 CDO BRI V- Teniente (R art. 62) Gustavo Adrián Bruno en fecha 01/06/1984, en la cual el Jefe interino del Servicio Penitenciario Provincial, Adjutor Principal Domingo Chorolque informa al Director General que "*Elevo el presente oficio, informando que los llamados PAULINO PRUDENCIO GALEAN y CRESENTE GALEAN, ingresaron a*

ésta Unidad Penitenciaria el 08 de Noviembre de 1976 a horas 13:00 procedente de Alcaidía Central de Policía a disposición del Poder Ejecutivo Nacional. Posteriormente el 15 de Diciembre de 1976 a horas 08:45 fueron retirados de esta Unidad Penitenciaria por el Comisario Ernesto Jaig para su traslado al Aeropuerto El Cadillal (La presente información son de acuerdo ***a los registros de los Libros de Novedades)"*** (el resaltado nos pertenece) la cual se encuentra agregada a fs. 232vta. del Expte. N° 403/05 caratulado: "GALEAN, Paulino Prudencio y GALEAN, Cresente – s/ desaparición. También el original de la Diligencia dejando constancia de la confrontación del Libro de Guardia de Celaduría de Penados realizada el día 29/08/1984 por el Juez de Instrucción Militar N° 77 CDO BRI V – Teniente (R art. 62) Gustavo Adrián Bruno agregada a fs. 251 del Expte. N° 403/05 caratulado: "GALEAN, Paulino Prudencio y GALEAN, Cresente –s/ desaparición" quien se constituyó en el Servicio Penitenciario de la Provincia de Jujuy y en ese lugar "*procedió a examinar el Libro de Guardia de Celaduría de Penados, en donde se pudo comprobar que efectivamente en el citado libro de novedades, figura asentado que el día quince de diciembre de mil novecientos setenta y seis, siendo las ocho horas cuarenta y cinco minutos, fueron retirados de esa Unidad Carcelaria los llamados PAULINO PRUDENCIO GALEAN y CRESENTE GALEAN, por el Comisario ERNESTO JAIG, para su posterior traslado al Aeropuerto "El Cadillal" de esa Provincia.*".

En cuanto a las declaraciones testimoniales que así lo acreditan destacamos lo manifestado por Oscar Marcelo Aibar, Néstor Alfonso Pantoja, Juan Mamaní y Ricardo Ovando.

Aibar recordó que el día 15 de diciembre de 1976 personal de la Policía y del Ejército retiraron unos detenidos a disposición del PEN. Refirió que ese día había finalizado su guardia y a raíz de ello fue recargado en su servicio, porque una comisión como la anteriormente detallada se había hecho presente en el penal para retirar a unos internos, que recuerda que dicha comisión estaba a cargo de un comisario de apellido JAIG y de un oficial del ejército de apellido Braga, que tenía una cicatriz en la cara, que no sabía el destino a donde iban a trasladar a esas personas, solo se limitaba a cumplir órdenes referente a la vigilancia. Si recordó entre el grupo de detenidos a los hermanos Galeán y dijo que estos fueron maniatados y colocados en una camioneta boca abajo mientras que a los demás fueron trasladados mediante un celular. También recuerda que la camioneta era de la policía local, que fue la primera en partir llevándose a los hermanos Galean y que en la camioneta iba el comisario Jaig, no recordando quien era el chofer. Que el celular era del Servicio Penitenciario y el mismo día los que fueron en el celular regresaron al penal, mientras que de los hermanos Galean no se tuvo más noticias.

Néstor Pantoja -Oficial de Servicio a cargo de la Guardia Externa del penal en la fecha señalada, al exhibírsele el segundo registro de fs.47 del Libro de Novedades de guardia externa que se

encuentra a fs.72 del legajo N° 274/0 y fs.71 del mismo legajo 274, reconoció su firma donde figura el recorrido.

Juan Mamani, testificó en la audiencia de debate del día 26/11/15. En la misma dijo que en el 76 trabajaba como Oficial en el Servicio Penitenciario. Al exhibírsele los libros de seguridad interna Nº10, reconoce su firma de fs 94 refiriendo que no es su letra porque el libro lo llevaba el jefe de guardia, el Director General era Arjona que era jefe de seguridad interna y externa. Tenían orden de no controlar, no controlaban esa gente, había una disposición que ellos no tenían que controlar ni ver nada. Estaban a cargo del Poder Ejecutivo Nacional, esta disposición se la dio Arjona verbalmente. En el libro figura también Arruiga que era el 2do suyo y él también. (folio 329-331-332-336-) dice que está su firma los superiores lo obligaban a poner la firma, el Director Canessa o Conesa, y Arjona. Dijo conocer a Colmenares porque era chofer del vehículo del penal. A Félix Batalla si lo conocía era compañero de trabajo suyo, a veces en la guardia.

Lo mencionado señala lo ocurrido esa fecha y con esas personas.

Compartimos el análisis realizado en este sentido por el señor Fiscal en cuanto destacó la correspondencia de las constancias asentadas en la copia de la foja 47 del libro del penal (agregada a fs. 72 del Expte de Ríos) con otros medio de prueba:

"….

a. Como dijimos, en el primer asiento consta que el Sub ayudante Federico Colmenares se hizo cargo del

vehículo camión celular remplazando al Sub Ayudante Fernando Machaca.

Si vamos a analizar quien era el chofer de turno apenas se realizó el cambio de guardia, a las 6 a.m. veremos que figuraba Fernando Machaca. Por Otro lado, el imputado *COLMENARES* reconoció haber participado en ese traslado cumpliendo funciones de Chofer del camión Celular.

b. En el tercer asiento (en el octavo y noveno renglón) surge la siguiente constancia: "*Recorrido: Efectuado por el Oficial de Servicio por los puestos de centiela sin novedad*". Hay una firma y la aclaración que dice: siglas "*Of.*", "*Pantoja*".

Esta circunstancia puede verse corroborada con el Libro Original de Seguridad Externa N°11, folio 388, donde consta que dentro del personal de guardia en seguridad externa el día 15/12/76 estaba como Oficial de servicio el Adjunto *Néstor Pantoja*.

También puede verse corroborada con la declaración del propio *Pantoja*, quien, durante el debate reconoció como suya la firma que consta en el asiento mencionado y que estuvo de guardia el día que ocurrió ese traslado.

c. Si analizamos la penúltima constancia de la copia, podremos leer "*Se designó a los Subayudantes Ramón Medina y Hugo Gutierrez a efectuar un …* (palabra ilegible) *por el cordón de centinelas, regresaron sin novedad*". Esta circunstancia puede verse corroborada también en el Libro de Seguridad Externa

N°11, folio 388, donde consta que dentro del personal de guardia en seguridad externa el día 15/12/76, estaban Ramón Medina y Hugo Gutiérrez.

d. Ahora bien, pasaremos a analizar la constancia llamada *"operativo Ejército y Policía"*, y su correspondencia con otras pruebas.

Como vimos, se asentó que el operativo se inició a determinada hora (no se llega a leer con claridad) y que se retiraron a las 8:45 hs., trasladando internos.

Esta circunstancia encuentra su correspondencia con el libro de Novedades de Seguridad Interna N°10, folio 331, donde se asentó que a hs. 8:45 se trasladó desde la unidad carcelaria, pabellón 3 planta baja, a las víctimas de la causa y otros detenidos.

También declararon que el traslado ocurrió muy temprano los testigos *Néstor Pantoja*, *Bosco Mecchia*, *Ricardo Ovando y LACSI.*

También se asentó en dicha constancia que, ese día, ingresaron fuerzas combinadas del ejército y la policía, con camionetas y automóviles; y que luego se retiraron junto a personal penitenciario y un celular del servicio penitenciario, trasladando internos.

Estas circunstancias encuentran su correspondencia con lo declarado por numerosos testigos:

Néstor Pantoja declaró que el personal del Ejército iba al penal en camionetas particulares y autos; y que

según recuerda, el traslado donde salieron 15 detenidos y volvieron menos, lo hicieron en un celular del Servicio Penitenciario.

La víctima *Santiago José ABÁN* recordó que ese día fueron trasladados por personal penitenciario, en un celular del Servicio Penitenciario, y que estaban custodiados por la policía; no pudiendo recordar si había otra fuerza de seguridad.

Juan Bosco Mecchia, por su parte, declaró que ese día había personal militar y policial, y que lo subieron a un camión celular del Servicio Penitenciario, con personal del Penitenciario.

Pablo Roberto LACSI, recordó que ese día había personal de distintas fuerzas, tanto del ejército, la policía y los penitenciarios; y que a él lo trasladaron en un furgón del Servicio Penitenciario.

Por su parte *Remigio Ángel GUERRA*[2] había declarado que ese día fueron transportados en un vehículo militar al Aeropuerto "El Cadillal" y que los hermanos *GALEAN*, *Santos Rosa MAMANI y Rosalino RIOS*, fueron llevados en un furgón de la Policía.

Ricardo Ovando[3] recordó que el día del traslado cerca de las 7 u 8 de la mañana aparecen varios uniformados de la policía y el Ejército; y que luego de ser esposado lo suben a un celular junto a otros detenidos, pudiendo ver que las víctimas

[2] Víctima que se encuentra fallecida, cuyas declaraciones se incorporaron por lectura (fs. 252/254, 281 y 318 del Expte.Nº 407/05, caratulado: "MAMANI, Rosa Santos - s/ Desaparición").
[3] Testigo fallecido cuya declaraciones se incorporaron por lectura (fs. 117/118 del Expte. 403/05, caratulado: "*GALEAN, Prudencio y GALEAN, Cresente - s/ Desaparición*" y fs. 296/298, 954 y 1479/1482 del Expte. N° 73/BIS/11).

Toconas, *Ríos*, *Vivas* y los hermanos *Galeán*, son subidos esposados a la caja de una camioneta.

Por último *Pedro Pablo RAMOS*[4], recordó que ese día estaba Jaig con gente del ejército; que había un celular del servicio Penitenciario y un furgón de la policía.

Es decir, la mayoría de los testigos, declararon la participación de varias fuerzas y la existencia de distintos tipos de vehículos.

Por último, cabe advertir que también se asentó en dicha constancia que los agentes penitenciarios salieron en el traslado con las pistolas **Nro. 08683 y 08651**. Estas pistolas, como podemos corroborar en el Libro de Seguridad Externa de Registro de Novedades de Armamentos y Municiones, N°1, de fecha 07/03/76 al 21/05/76, formaban parte del armamento del penal. Ver a modo de ejemplo ver folio 3; 6; 9; 12; 15; 18; 21; 24; 26; 29; 32; 35; 38; entre otras.

También adquiere singular importancia la constancia asentada a fs. 332 del libro de novedades de guardia interna N°10, que indica que ese mismo día reingresaron por orden superior los detenidos a disposición del PEN *Remigio Ángel GUERRA*, *Santiago José ABAN*, *Rosa Santos MAMANI*, *Pedro Pablo RAMOS*, *Armando S. López*, *Nemecio J. FLORES*, *Santiago RAMOS*, *Juan Bosco Mechia*, *Roberto Pablo LACSI y Ricardo*

[4] Víctima que se encuentra fallecida, cuya declaración se incorporó por lectura a fs. 127/128 Expte. N° 403/05, caratulado: "*GALEAN, Paulino Prudencio y GALEAN, Crescente s/ su desaparición*" e incorporada por lectura.

Ovando. Es decir, sin los hermanos *GALEAN, VIVAS, TOCONAS y RIOS.”*.

Continuando con el análisis de la prueba documental que acredita lo ocurrido en el traslado del día 15 de diciembre de 1976, valoramos el asiento del Libro de Novedades de Seguridad Interna N° 10 (24/10/76 a 22/12/78) en el cual existe constancia a fs. 332 del reingreso de 10 detenidos, a las hs. 14.50 de ese mismo día: “*Reingresaron (10). En la hora indicada por orden superior reingresaron a esa Unidad Penitenciaria. Pb N° 3. Pta. Baja Los siguientes detenidos A.D.P.E.N. Remigio Ángel Guerra- Santiago José Abán- Rosa Santos Mamaní, Pedro Pablo Ramos, Américo S. López, Nemecio D.Flores, Santiago Ramos, Juan B. Mecchia, Pablo Roberto Lacsi y Ricardo Ovando.”*.

Tal como se mencionó anteriormente, en el Libro de Novedades de Seguridad Interna N° 10 figuran las personas que reingresaron al penal, no figurando los hermanos *Galean, Manuel Ismael Vivas, Elías Juan Toconás ni Rosalino Ríos*, es decir, los mismos no reingresaron.

Los nombrados fueron vistos con vida por última vez en dicha oportunidad, es decir, el día 15 de diciembre de 1976.

El Parte Diario de fecha 15 de diciembre de 1976, en la columna de egresos, se asentó a *Cresente GALEAN, Paulino GALEAN, Manuel VIVAS, Rosalino RIOS* y *Elías Juan TOCONAS* D.P.E.N.

En el prontuario de Rosalino Ríos: figura que se le da la libertad el 15/12/76 firmada por el Comisario Jaig haciéndose notar

que tal disposición lo es por el Jefe del Área 323. En el legajo prontuarial de Elías Toconás se indica que en 16/12/76 se le da la libertad por disposición del Jefe del Área 323 y figura nota del Centro de Operaciones Policiales – de fecha 15/12/76 dirigida al jefe de esa división subcomisario Solano Ponce, donde se informa de la libertad de Elías Juan Toconas dispuesta por el jefe del área 323.En el legajo prontuarial de Manuel Ismael Vivas figura que el 15 de diciembre del año 1976 por disposición del Jefe del Área 323. En fecha 12/07/78 se requiere el paradero del causante, sin que hasta el momento se lo haya logrado.

Asimismo y como forma del mismo plan sistemático y a fin de lograr impunidad, se labró la Nota n°203/76 de fecha 15 de diciembre de 1976, suscripta por *Ernesto Jaig* como jefe del centro de Operaciones Policiales de la Provincia, mediante la cual informa que los detenidos alojados en la Dirección General del Servicio Penitenciario *TOCONAS, Juan Elías; RIOS, Rosalino*, *GALEAN, Paulino prudencia; GALEAN, Cresente y VIVAS, Manuel Ismael*, recuperaron su libertad, por orden del jefe de Área 323. Situación que fue asentada en los prontuarios de las víctimas y/o informada por la Policía de la provincia al contestar los informes requeridos por la justicia, y que rolan en cada uno de los legajos de las víctimas.

En cuanto a las declaraciones testimoniales que acreditan lo ocurrido debemos mencionar lo manifestado por Juan Bosco Mecchia, quien, ante el Tribunal y en la inspección ocular en el penal de Villa Gorriti) refirió que “*Le tocó compartir la cárcel*

clandestina de la central de policía con 7 de sus compañeros, luego la cárcel de Gorriti y haber compartido esa madrugada del 15/12/77 en que los sacaron y 5 no volvieron más. Ese día 15, muy temprano, todavía oscuro, antes de lo normal, les abrieron la celda con prepotencia para que salgan y les dijeron que se apuren, que dejen todo en la celda, salen sin nada, sólo un pequeño bolso con una muda de ropa y una biblia, fueron rápido a higienizarse, estaba Elías Toconas que se afeitaba y Lacsi que se afeitaba también el guardia cárcel lo urge a Lacsi diciéndole "meta meta , vamos vamos..., como quien dice para que tanta afeitada. Los esposan, y salen por donde es la plaza de los Inmigrantes, los suben a un camión celular con pequeñas celdas, tenían que subir dos o tres escalones con las manos atrás, y se fueron poniendo en cada celda de 40X40. Llegaron, después supo que era el aeropuerto Horacio Guzmán, tomaron agua de una canilla, estuvieron hasta las 6 de la tarde, a esa hora los volvieron al penal….El día del traslado en el aeropuerto vio personal militar y policía, personal uniformado con armas pero no sabe de qué fuerza. No vio aviones, si vehículos militares no se fijó marca ni color. Había personal de la penitenciaria dentro del camión celular, el chofer era del servicio penitenciario porque el vehículo era del Servicio Penitenciario, los que los hicieron bajar al baño eran del servicio penitenciario….El día 15 sacan 5 compañeros que desaparecen, unos días antes habían sacado a Vilca y unos meses después al compañero Pichari, hubo comentarios de

Ovando y Blanco que iban en el celular, que a los cinco que desaparecieron los llevaron en una camioneta….”.

Ricardo Ovando, por su parte dijo: *Que el día 15 de diciembre de 1976, alrededor de las 7:30 u 8:00 horas de la mañana, llegaron al penal varios uniformados de la Policía de la Provincia y del Ejército, entre los que se encontraban el Comisario Jaig y un oficial del Ejército de apellido Braga, individualizándolo a éste último por tener una cicatriz en el lado izquierdo del rostro. Entonces, continuó relatando, le colocaron las esposas, al igual que al resto de los detenidos, entre los cuales recordaba a los hermanos Galean, Toconás Juan Elías, Ríos Rosalino y Vivas Manuel Ismael, y lo hicieron ingresar junto a otras personas que no supo quiénes eran a un celular con celdas individuales, mientras que los nombrados Toconás, Ríos, Vivas y los hermanos Galeán, fueron subidos a una camioneta y puestos boca abajo, esposados con sus manos atrás, aclarando que esto último lo supo, ya que ello ocurrió antes de que a él lo subieran al celular. Aseguró que el Comisario Jaig subió a la camioneta, no pudiendo aseverar si Braga fue o no en ella o lo hizo en el celular, pero lo que sí recordaba es que a Braga lo volvió a ver más tarde, cuando lo bajaron del celular. Luego, dijo que los dos vehículos partieron juntos por la ruta hacia el aeropuerto, que la camioneta lo hacía adelante y que al llegar al destino, ésta pasó de largo, sin volverla a ver como así tampoco a los detenidos que transportaba. Manifestó, que al arribar al aeropuerto únicamente a él lo hicieron descender del celular y Braga – a quien volvió a*

ver en ese momento- lo puso al sol hasta más o menos las seis de la tarde, aduciendo que, en esas circunstancias, ante los efectos que le causaba el sol, por su intensidad, sintió la muerte más cerca que nunca, y a pesar de pedirle reiteradamente a Braga que lo dejara permanecer a la sombra, éste constantemente se reía. Finalmente, refirió que a la hora señalada lo subieron al celular y lo devolvieron al penal.

Pablo Roberto Lacsi, (ante el Tribunal) dijo que *en diciembre lo trasladaron al aeropuerto, ese día le dijeron que los iban a trasladar a Buenos Aires, después los tuvieron ahí y después los volvieron, estaban todos policía de la provincia, policía federal, servicio penitenciario, no estaban vendados, sólo esposado, cuando lo sacaron pudo ver a personal del ejército, no recuerda a nadie en particular. Estuvieron sentados en una galería desde la mañana hasta las 4 de la tarde, no les dieron de comer, pero sí podían ir al baño. El ejército fue una sola vez, les preguntaron qué les estaba pasando a ellos, cuál era el problema, les dijeron que ellos lo debían saber mejor. En el furgón había respiradero, por ahí podían ver hacia afuera. No fueron vendados cuando lo trasladaban, iban esposados….De las personas que trasladaron estaba Guerra, las personas que mencionó habían salido con ellos, pero no llegaron al aeropuerto, no saben qué pasó porque cuando llegaron allá ellos no llegaron y habían salido con ellos. Estaban a cargo el ejército y la policía federal y el servicio penitenciario, no vio a la persona que dirigía porque los sacaron rápido. No recuerda quién dirigía. No eran los mismos*

vehículos que usaron para trasladarlo a Humahuaca y a la central. El día del traslado los llevan al aeropuerto y los Galean no llegan. Además de los Galean, otras personas no volvieron, Mamani, Vivas, Ríos, Toconás. (ante la Policía Federal en el legajo de Galean) dijo que *unos días antes de navidad del año 1976, el dicente junto a José Aban, Remigio Guerra, Flores, Rosas Santos Mamani, Pedro RAMOS, fueron introducidos en un celular de la Policía de Jujuy, ese mismo día otros internos, como ser el sr Crecente y Paulino Galean, Elías Toconas, Rosalino Ríos, Juan Vivas fueron introducidos en un camión unimoc del ejército, además había varios vehículos más, camionetas y camiones, del ejercito policía, en un momento el que aparentemente era que se hallaba a cargo , un oficial del ejército uniformado, estatura alta, delgado, rubio, cuyo nombre desconoce, dio la orden de "enciendan motores" ,en ese momento es cerrada la puerta donde se hallaba el dicente,, no logro ver más. Cuando se detuvo el celular, noto que en el mismo se hallaba el sr. Ovando, Santiago Ramos, se hallaban en el Cadillal, se encontraba a cargo el oficial antes descripto, quienes al igual que la policía y el ejército les decían que estaban esperando un avión con el cual los iban a trasladar al sur del país, al aeropuerto llegaron a las 10:30 horas más o menos, notando que el camión Unimoc con los otros detenidos no estaba por el lugar, permanecieron allí hasta las 15:00 hs, en que los introdujeron nuevamente en el celular con celdas individuales y fueron reintegrados a la cárcel de calle Gorriti al pabellón 3, cuando llego a la cárcel se dio cuenta que*

faltaban los otros muchachos, entre los que se hallaba Galean, Toconas, Ríos, Vivas, a quienes nunca más volvió a verlos ni tuvo noticias de ellos. Al día siguiente, próximo a Navidad del año 1976, nuevamente todos a los que menciono que fueron trasladaos al Cadillal hicieron el mismo recorrido en el mismo celular, según manifestaban con el mismo motivo, pero al final fueron reintegrados otra vez a la cárcel.

Pedro Pablo Ramos (declaración agregada en el legajo 403/05) dijo *que Próximos a navidad de 1976 llego el Comisario JAIG junto a gente del ejército, portando el primero una lista , quienes se hallaban en la puerta , frente a la plaza, sobre la calle estaban estacionados un celular y un furgón de la policía de Jujuy, conforme eran sacados los detenidos de los pabellones, Jaig, preguntaba los nombres y los iban separando, de tal modo que el dicente junto a Santiago Ramos , José Aban, Lacsi, Rosa Santos Mamaní, Dr. Ovando, Guerra, Flores, fueron introducidos en un celular, que tenía celdas individuales, desde donde con un poco de esfuerzo pudo ver algo de lo que sucedía afuera, así pudo distinguir que al furgón ascendieron los demás , es decir Ríos, Paulino, Crecente, Elías y Vivias, ello sucedió alrededor de las 8 o 9 de la mañana partieron con mucha custodia de soldados y policías hacia el Aeropuerto El Cadillal, apenas salieron de la cárcel pudo ver por atrás les seguía el furgón. Al Aeropuerto no fueron por la autopista, sino por El Carmen, y en la ciudad a consecuencia de una descompostura de salud del sr. Ovando el celular se detuvo y abrieron la puerta, atendiéndole al mismo un*

enfermero que viajaba en el celular. En esa oportunidad el dicente pudo ver que el furgón ya no les seguía, ignorando donde se había desviado o quedado. Una vez que llegaron al Aeropuerto, se quedaron supuestamente esperando un avión, que nunca llegó, pues alrededor de las 3 de la tarde volvieron a la cárcel, cada uno a su celda, no apareciendo el furgón por ende tampoco los otros muchachos. Al día siguiente hicieron el mismo operativo pero sin la acción del furgón, volviendo a la cárcel. Desde que se fueron en el furgón nunca más volvió a ver a Galeán y los otros que ascendieron al mismo.

Santiago José Aban dijo que *Con esposas fue al aeropuerto. Fueron en un camión del Servicio Penitenciario con custodia de la policía. No recuerda nadie de la policía, dice de la policía porque era un patrullero. Cuando los trasladaron mucho no se acuerda pero si lo trasladaron en un móvil con celdas particulares. Cuando lo trasladaron al aeropuerto después de varios días, los sacan a todos y los llevan a un transporte y los llevan al aeropuerto, y aparentemente como no vino el avión los volvieron a traer al penal. Vio patrulleros de la policía que estaban ahí, no sabe los nombres no se acuerda de otras fuerzas. Otros detenidos recuerda los de Tumbaya y no se acuerda de otras personas de Tumbaya se acuerda de los hermanos Galean, Toconas, Ríos, Mamani, hermanos Ramos, Flores, Lacsi, Aban. Mucho no se acuerda de otras personas que no eran de Tumbaya. Estuvo Juan Mecchia a quien conoce porque compartían el pabellón, recuerda del grupo de Tumbaya, del resto no se acuerda. Estuvo en el pabellón 3.*

Remigio Ángel Guerra (en su declaración en Expte. 407/05) *dijo que estuvo en la Central y de allí son llevados a la cárcel de Villa Gorriti. Allí permanece 9 meses. En el mes de noviembre de 1976 son llevados al Aeropuerto El Cadillal en un vehículo militar, salvo los hermanos Galean, Santos Rosas Mamaní y Rosalino Ríos a los que llevan en un furgón de la Policía de la Provincia, el furgón no se detiene en el Aeropuerto, él y los que iban con el son regresados a la cárcel, no volviendo a ver nunca más a los que iban en el vehículo policial.*

Nemesio Flores dijo *que a fin de año fue llevado 2 veces al aeropuerto, no sabe quién. A Galean lo vio la última vez en la cárcel, después no lo volvió a ver más cuando fue al Cadillal. Conocía a Crecente y a Paulino. Con Crecente un poco porque vivía en Tumbaya y con Paulino no tanto porque vivía en Jujuy. No los volvió a ver después que los llevaron al Cadillal, no sabe qué habrá pasado , a ellos los trasladaron en un furgón, a ellos- los Galean- no sabe cómo los trasladaron…. No sabe para que los llevaban al Cadillal, les decían que a la Isla Martín García, algo así. Pero les decían que no venía el avión, para las dos veces esa fue la explicación, Hacía bastante calor… Recuerda un furgón azul –donde lo llevaron al aeropuerto, los llevaron esposados, no habló con nadie ahí. Los llevaron 2 días y los trajeron de nuevo, ese traslado fue tranquilo, esposado nada más.*

Eloisa Vilca de Galean, madre de Paulino Prudencio Galean, dijo que *"Luego se entera por Lidia que lo habían vuelto a detener a su hijo (en referencia a Paulino) en circunstancias en que se*

hallaba trabajando en el edificio de Arquitectura en fecha 16 de octubre de 197. Desde ese día no lo ha vuelto a ver ni ha tenido noticias de su paradero, teniendo conocimiento que Lidia había viajado a Bs As. para poder reclamar por el paradero de Prudencio conjuntamente con las madres de Plaza de Mayo…”. Prudencio Galeán, padre del nombrado, dijo – refiriéndose a sus hijos- *que ambos fueron detenidos y desaparecidos no conociéndose su paradero hasta la fecha.*

Lo mismo refirieron sus compañeros de trabajo, entre ellos Pedro Ramón Reyes, dijo que la detención que relató de Paulino Galean es la segunda detención y desde la cual no lo vio nunca más. Carlos Antonio Díaz, dijo que no lo volvió a ver, no volvió a trabajar.

Angélica Candelaria Condorí –novia de Cresente Galean- también dijo: “*Conoció a monseñor Medina, hablo con el de este tema, la habló y le dijo que trate de no meterse es estas cosas porque pertenecía la iglesia, no se acuerda si le dijo porque, al padre Jorvach también lo conoció porque trabajaba en la iglesia. Charlaron sobre la situación de los chicos desparecidos. Crecente era su novio. Salía a esperar el colectivo y nunca llegaba de eso hablaba con el sacerdote que era quien los alentaba…”*.

Justina Rios – hermana de Rosalino Ríos- dijo que…*Luego de unos días se entera en la guardia de la Central que su hermano había sido trasladado a la cárcel de Gorriti, donde se presentó y le dijeron que efectivamente su hermano estaba allí pero seguía incomunicado y no podía verlo ni llevarle alimento. Luego la*

dicente habla con el obispo Medina quien le refiere que su hermano Rosalino se hallaba en la cárcel y lo trataban mejor, por lo menos no le castigaban, acotando que el nada podía hacer para obtener la libertad de su hermano. Que en otra oportunidad habló con el capellán de la cárcel el padre Labarta quien le refirió que su hermano se hallaba bien y que había conversado con el mismo, no dándole ningún tipo de esperanza de que obtuviera la libertad. Días después recibió en su domicilio a una señora cuyo nombre y domicilio desconoce, quien dijo que era enviada por el obispado de esta ciudad para que la dicente llevara al mismo una toalla, un jabón, y un peine, elementos estos que había solicitado su hermano y que se encargarían de la entrega gente del obispado. Luego se presenta ante el obispado munida de dichos elementos donde es atendida por un señor quien le refiere que no podía recibir tales elementos porque recibieron órdenes en ese sentido y que la dicente se dirigiera al Regimiento 20 ya que ellos se encargarían de hacerle llegar las cosas a su hermano, porque estaba a disposición del Ejercito. Luego concurrió ante dicho regimiento, siendo atendida por la guardia donde le informaron que no recibían ningún elemento, que su hermano se hallaba incomunicado y no le hacía falta nada. Días antes de Navidad de 1976 concurrió nuevamente al regimiento donde le informaron que su hermano había sido puesto en libertad, pero el mismo no se presentó a su domicilio hasta la fecha. Por comentarios de familiares de otros detenidos supo que su hermano se hallaba junto a otros detenidos de Tumbaya, entre ellos los hermanos

GALEAN, también se enteró que tales muchachos se hallaban desparecidos.

Francisca Vivas- hermana de Manuel Ismael Vivas- dijo *que tras un tiempo de 20 días recién tuvo información en el RIM 20 en el que le dijeron que su hermano se encontraba detenido e incomunicado por ser afiliado al partido comunista, encubridor o tener presunta participación en la subversión; que lo iban a pasar al Servicio Penitenciario. En otra oportunidad, le dieron permiso para pasarle ropa lo cual hizo dos veces y no tuvo conocimiento si la recibió o no. Después ya no la atendieron hasta enero del año 1977 en la cual le informaron que fue puesto en libertad más o menos en diciembre del año 1976 pero su hermano no llegó a su domicilio ni al de ninguno de sus familiares considerándolo desde entonces como desaparecido.*

Bartola Raquel Maidana, prima de Elías Juan Toconás, dijo que *No lo vio a su primo desde que se fue. Desde que se lo llevaron no lo volvió a ver. Su hija se quedó con su abuelo y ella lo ayudaba con ropa, comida, medicamentos a su tío.*

El padre de Toconás a fs. 183/184 del legajo N° 403/05 dijo – refiriéndose a cuando lo llevaron a su hijo a su domicilio- que fue la última vez que vio a su hijo, oportunidad en que le impidieron hablar con él, añadiendo que desde ese día no supo más nada del nombrado.

Respecto a la desaparición de las cinco víctimas mencionadas, compartimos lo expuesto por el Fiscal en cuanto dice que "…la desaparición de las víctimas tuvo lugar dentro del

contexto del plan sistemático de exterminio ejecutado por la dictadura militar. Que es un hecho notorio, afirmado por la totalidad de los tribunales Nacionales que intervienen en diferentes puntos del país en causas donde se juzgan esta clase de crímenes, que dicho plan criminal de exterminio consistió en el secuestro de la víctima, su detención en centros clandestinos y la aplicación de torturas. También es un hecho notorio que, quienes no fueron legalizados y liberados, fueron asesinados y que el ocultamiento de su cuerpo es solo una maniobra más de los crímenes cometidos. Que en el presente caso, dicho plan se cumplió a rajatabla ya que las víctimas fueron secuestradas, llevadas a distintos centros clandestinos de detención, torturadas, y las que no fueron liberadas, fueron asesinadas….".

Asimismo, que desde que fueron vistos por última vez, han pasado cuarenta años sin que se hayan encontrado los cadáveres de *Paulino Prudencio GALEAN, Cresente GALEAN, Rosalino RIOS, Elías Juan TOCONAS, Manuel Ismael VIVAS, Carlos Eulogio VILLADA, Américo Macrobio VILCA, Vicente Juan COSENTINI y Rosa Santos MAMAN* y que esta circunstancia es un dato fáctico de gran importancia probatoria del homicidio, teniendo en cuenta las circunstancias que rodearon la desaparición de estas personas y el contexto histórico en que se desarrollaron.

RESPONSABILIDAD

1.- PERTENECIENTES AL EJÉRCITO

RAFAEL MARIANO BRAGA

Ha quedado acreditado, con la prueba agregada a la causa y con el grado de certeza requerido en esta etapa del proceso, que Rafael Mariano Braga, estuvo a cargo – junto al Comisario Jaig de la Policía de la Provincia de Jujuy- y como miembro de las Fuerzas Armadas, del Operativo de traslado de *Paulino Prudencio GALEAN*, *Cresente GALEAN*, *Rosalino RIOS*, *Elías Juan TOCONAS*, *Manuel Ismael VIVAS*, *Rosa Santos MAMANI*, *Santiago José ABAN*, *Nemecio FLORES*, *Remigio ÁNGEL GUERRA*, *Pablo Roberto LACSI*, *Pedro Pablo RAMOS y Santiago RAMOS* el día 15 de diciembre de 1976 desde el Penal de Villa Gorriti de ésta ciudad- donde se encontraban alojados a disposición del Poder Ejecutivo Nacional-, con destino, supuestamente, al aeropuerto El Cadillal (actualmente denominado Dr. Horacio Guzmán); aeropuerto al que arribaron las víctimas que fueran trasladadas en el celular del Servicio Penitenciario Provincial, que luego regresaran al penal y en la desaparición en ese traslado de *Paulino Prudencio GALEAN*, *Cresente GALEAN*, *Rosalino RIOS*, *Elías Juan TOCONAS y Manuel Ismael VIVAS.* Detenidos que luego de ser retirados ese día del penal, nunca llegaron al Aeropuerto ni regresaron al penal, ni se supo nunca más de ellos, desapareciendo hasta el día de la fecha.

Asimismo ha quedado demostrada su participación responsable en las torturas que sufrieran Roberto Pablo Lacsi y

Remigio Ángel Guerra. A fin de analizar la participación y responsabilidad de Rafael Braga en los hechos que en esta causa se le atribuyen, debemos considerar principalmente, la función y rol que desempeñó dentro de las Fuerzas Armadas a la época en que se desarrollaron los hechos aquí investigados, los cuales, tal como lo manifestáramos anteriormente en forma detallada al referirnos al contexto histórico, lo fueron dentro del marco implementado por los militares en la lucha antisubversiva. Los hechos que aquí se investigan formaron parte de un Plan Nacional sistemático y generalizado de represión ilegal contra la población civil.

Rafael Mariano Braga se desempeñó como Oficial de Inteligencia (S2) a la época de los hechos investigados en la presente causa. Lo expuesto surge claramente de su legajo personal como así también del informe elaborado por el Programa Verdad y Justicia del Ministerio de Justicia, Seguridad y Derechos Humanos en relación a las actividades realizadas por el Destacamento de Inteligencia 143 y su Grupo Adelantado de Inteligencia Jujuy, lo que también se ve corroborado con las declaraciones testimoniales agregadas a la causa.

Y la inteligencia, fue el pilar sobre el que se asentó el proceso de lucha contra la subversión. Debemos considerar la importancia que tuvo la Inteligencia en este proceso de combate y así, la responsabilidad de aquellos que formaron parte de la misma.

En este sentido compartimos y seguimos el informe del Programa Verdad y Justicia del Ministerio de Justicia, Seguridad y Derechos Humanos de la Nación del año 2010 en cuanto refiere

que *"…En relación con la línea que siguen las Directivas del Consejo de Defensa, del Comando en Jefe del Ejército y –en definitiva- de la Junta de Comandantes, se estableció que la actividad de Inteligencia era prioritaria en el proceso de "combate a la subversión", decisión que da lugar a que los Destacamentos de Inteligencia actuaran como unidades operativas principales en este accionar, aunque no exclusivas o excluyentes..."*.

Respecto a los conceptos estratégicos del accionar represivo en la Directiva 404/75 se expresa que: "…La actitud ofensiva a asumir por la Fuerza, más los elementos puestos a su disposición, debe materializarse a través de la ejecución de operaciones que permitan ejercer una presión constante, en tiempo y espacio, sobre las organizaciones subversivas. No se debe actuar por reacción sino asumir la iniciativa en la acción, inicialmente con actividades de inteligencia, sin las cuales no se podrán ejecutar operaciones y mediante operaciones psicológicas… ".

"La actividad militar es un actividad específica cumplida por unidades específicas, que son parte integrante de las Fuerzas Armadas. Su misión es la de recoger información acerca del oponente para permitir planear adecuadamente y con éxito las eventuales operaciones. La inteligencia abarca la recolección de información de la capacidad tecnológica, el orden de batalla, armas, equipo, entrenamiento, bases y comunicaciones. La colección de inteligencia es vital para proveer información exacta,

racional y reciente para que un comandante pueda hacer uso eficiente de sus recursos.

En general la inteligencia militar, que está definida en el ámbito militar, abarca aspectos acerca de la actividad diplomática, política, económica y demográfica del oponente.

Esta definición de carácter general, durante la Dictadura se aplicó a un oponente interno y formó parte de la Doctrina de la Seguridad Nacional, incluyendo información de las organizaciones políticas y sociales que actuaban en la Argentina.

El plan de represión tenía un enfoque social, político y militar e incluía acciones de carácter psicológico dirigidas a amedrentar a la población en general y a los opositores en particular….

La importancia que los militares le dieron a la estructura de inteligencia en la estrategia de persecución y represión está reconocida en la documentación ya aludida.

Es necesario destacar que esta tarea fue especializada y requirió personal entrenado técnica y sicológicamente; también fue siempre encubierta, ya que no debía ser detectada por quienes ellos consideraban sus "oponentes", lo que determinó caminos de acción que debieron adecuarse a los objetivos planteados…

Esta referencia general hace notar que esta misión de inteligencia llevó a la forma de accionar de los grupos operativos que integraban los Destacamentos de Inteligencia del Ejército, los que estaban compuestos por oficiales, suboficiales, integrantes de las fuerzas de seguridad y personal civil de inteligencia.

Es importante destacar que se establecieron criterios de trabajo a partir de normativa disponible a la que se ajustaron los criterios operativos llevados a cabo en el período 1976-1983, lo que resulta compatible con las directivas mencionadas y pone en el centro del dispositivo represivo a las unidades de inteligencia.

Por todo lo anterior hay que considerar que las unidades de inteligencia habrían diseñado y controlado el accionar represivo, seleccionado blancos, determinado el orden de mérito de los detenidos y asignado destino, siguiendo un patrón operacional que está descrito en las líneas siguientes en las que citamos sus Reglamentos: ….

En dichos reglamentos, se deja expresa constancia de las directivas que debían cumplir los oficiales y suboficiales, aptos en inteligencia e interrogación, que han sido entrenados para esta tarea y que en sus fojas de servicios queda consignada como AEI (Aptitud Especial de Inteligencia).

Entonces resulta razonable y lógico, suponer, que estas directivas fueron cumplidas a cabalidad por el personal del Destacamento de Icia. 143 y su Grupo Adelantado en Jujuy; ya que sus integrantes han sido capacitados en la Aptitud Especial de Inteligencia, promovidos en sus grados y premiados en destinos, hecho que demuestra que han cumplido las normas establecidas por la Comandancia en Jefe del arma.”.

Braga, tal como se acreditó, cumplía tareas en el RIM 20 como oficial de inteligencia -no obstante que revistaba en el GAM 5- y colaboraba así en forma directa con el jefe del Área 323.

Tal como lo manifestara el señor Fiscal, la tortura fue el método de obtención de información de la Inteligencia y que *"cuando se habla de Inteligencia u obtención de información, se habla de tortura, son términos que están necesariamente relacionados… la Inteligencia está plasmada fundamentalmente en interrogatorios y torturas. Esa era la actividad constante, y en la que tuvo un rol fundamental en nuestra provincia Mariano Rafael Braga."*.

Ello, no obstante que tanto personalmente en sus declaraciones indagatorias como a través de su abogado defensor, intentó varias estrategias defensivas que no lograron desvirtuar las probanzas de cargo en su contra.

En sus declaraciones, se refirió al contexto histórico y a los temas que hacen a la organización militar en cuanto a las unidades, guarniciones y jefaturas de área. También se refirió al Área 323 y a la Comunidad Informativa, a la Guarnición Militar Jujuy con una jefatura y una plana mayor con todos los campos de conducción: personal, inteligencia, operaciones y logística. Se refirió a cómo estaban subordinadas y dependían del Área 323 todas las fuerzas de seguridad de la provincia, Gendarmería Nacional, Policía Federal, Policía de la Provincia, Servicio Penitenciario y la delegación que tenía la Secretaría de inteligencia de Estado. Respecto a la comunidad informativa dijo que estaba compuesta por el delegado de la Side, el Jefe del Área 323, el Jefe de la Policía de la Provincia, el Delegado de la Policía Federal, el Jefe

del Escuadrón 21 “La Quiaca” y el Jefe de Destacamento de Inteligencia 143.

Respecto a la función que cumplía a la época de los hechos aquí investigados, dijo que revistaba en el GAM 5 en el cual era orgánico y que estaba asignado al jefe del Área 323 para cumplir una tarea específica, que era el registro de todas las personas detenidas y atención de familiares, no para otra cosa pero seguía dependiendo del Jefe del GAM 5.

Dijo que llegó al GAM, 5 el 26/12/75 y cumplió distintas funciones en el Gam 5 como en la batería comando y fue s2 de la batería también. Además era el veedor de fondos propios del casino y cubría los puestos de oficial de semana en puestos administrativos y oficial de servicio.

Agregó que no sabía a qué iba, que lo habían designado el 23 de marzo y que lo habían enviado en un vehículo militar a Tucumán para buscar sobre con órdenes. Volvió en la madrugada del día 24 y entregó los sobres que le habían entregado en el Comando de la Brigada.

Se presentó el día 25 en el RIM 20 al más antiguo que era el mayor Tabia quien le explicó que iba a tener que llevar todos los registros del personal que era detenido, que ya estaba detenido o iban a ser detenidos. La única persona con la que contaba para el trabajo -que ya estaba instalada allí era el oficial de policía Ruiz-, nadie más, y había un único escritorio y una mesita donde Ruiz ponía la máquina de escribir. No sabía de qué se trataba. Había una pila enorme de legajos. El mayor Tabbia le dijo que por ahora se

quede con la lista de las personas que están detenidas o con proceso judicial, a disposición del juez federal, a disposición del PEN y vaya armando un fichero porque si no va a ser imposible y que aproveche que no estaba el coronel. Con la información se la dieron al juez de instrucción militar Comas, él tomó intervención, tomó nota, después fueron volviendo los expedientes de a poco y fueron a conformar el legajo de cada uno de los detenidos. Armaron unas planillas que se hacían, las pegaban solapadas porque si no, no les entraban todos los datos que había que colocar. El mayor le dijo que el único elemento de trabajo que hay es la directiva respecto al personal detenido y otra directiva para poner o cesar a disposición del PEN. Se le ocurre como organizar ese trabajo y la directiva dice que había que clasificar.

En cuanto a las personas que trabajaban con él, dijo que los tres trabajaban coordinadamente. Ortiz todo lo que era del penitenciario, Ruiz, todo lo que era lo de la policía de la provincia, policía federal. El trató de juntar toda la información para cuando se lo pedía el Coronel cuando atendía a los familiares, empezaba a pedir la información y era imposible andar con todos los legajos. La idea fue volcarla y después las colocó en una caja de madera de un metro y medio más o menos donde ponía las fichas para que cuando el coronel la pedía, pudiera proporcionársela.

Cuando llegó poco sabía, le transmitió el oficial Ruiz que era la única persona que conocía el tema, no sabe desde cuando que estaba. La atención de familiares era algo muy específica del coronel Bulacios.

Teóricamente él tenía que ir martes y jueves pero por el trabajo a veces tenía que ir más o llevar trabajo al GAM 5 porque no había tiempo para mantener actualizada la situación. Como no era del RIM 20, no podía figurar como oficial de enlace y registro. Cree que era el capitán Landa o Ripoll que iban a las reuniones.

Explicó las diferencias entre inteligencia militar y de la policía o servicio penitenciario como así también la diferencia entre inteligencia de combate y las unidades de inteligencia que conforman el Sife, Sistema de Inteligencia de las Fuerzas del Ejército y dijo que él no era de inteligencia del Área, era del GAM 5. Era oficial de inteligencia de una unidad de combate. En el Área 323 el jefe de inteligencia era el Mayor Tabbia, diplomado, preparado por la escuela de guerra para ese tipo de trabajo. Estaba el Capitán Jones Tamayo o Sydney Page. A inteligencia no va cualquiera. Es un trabajo muy delicado y reservado a quienes son especialistas. Tiene sus reglamentos específicos, los que son reservados o secretos. A esos reglamentos los sub tenientes y tenientes no tienen acceso.

Ahora bien, la prueba documental y testimonial agregada a la causa desvirtúan las manifestaciones defensivas de Braga.

De su propio legajo personal (Informe de calificación del año 1975/76) surge que Subt por SR inserta en BRE N° 4639 pasó a continuar prestando servicios en el GAM 5, el 3 de diciembre de 1975. El 26 de diciembre de 1975 Subt GAM 5 hace su presentación efectiva en la Unidad y destinado como Of de Icia a la Ba Cfo. ODGpo 240/75. Por SR inserta en BPE N° 4053 ascendió

al grado de Teniente. Al 15 de oct de 1976 GAM 5 Ba Cdo. Continúa como Of. de Icia de Área de Defensa 323. Asiento este último que se advierte también en el informe de calificación del año 1976/77. En el juicio sintético que se le realizó figura como "Uno de los pocos sobresalientes para su grado".

Resulta relevante destacar lo consignado en su legajo respecto a si convenía que continúe en el actual destino. En este sentido, el Jefe del GAM 5, Tcnl. Carlos J. M. Martínez consignó en fecha 15/10/76 que *"No. El tipo de tareas desarrolladas por el causante a lo largo del año aconsejan su traslado a otro punto del país por razones de seguridad."*. Constancia que acredita debidamente que las tareas asignadas a Braga no eran meramente administrativas.

Además fue calificado con 98 en el período 75/76 y con 100 en el periodo 76/77

Por SR inserta en BRE 4695 pasa a continuar sus servicios al GA 121 – La Paz- Entre Ríos en fecha 28 de enero de 1977.

Resultan poco creíbles y carentes de sustento las argumentaciones defensivas en cuanto a que los asientos de sus legajos respecto a que se desempeñaba como Oficial de Inteligencia del Área 323 se trataron de un error material. En los mismos no se advierte, como así tampoco con posterioridad, aclaración o modificación al respecto. Tampoco existe constancia de objeción de ninguna de las anotaciones referidas habiendo sido suscripta por el Jefe de Grupo, Tcnl Carlos Jorge M. Martínez.

Tampoco resultan veraces sus manifestaciones respecto a la labor que desarrollaba en el Área 323 del Regimiento de Infantería de Montaña 20 en cuanto a que solo se trataba de llevar todos los registros del personal que era detenido, que ya estaba detenido o iban a ser detenidos para lo cual juntó toda la información para cuando se lo pedía el Coronel cuando atendía a los familiares, empezaba a pedir la información y era imposible andar con todos los legajos. La idea fue volcarla y después las colocó en una caja de madera de un metro y medio más o menos donde ponía las fichas para que cuando el coronel la pedía pudiera proporcionársela.

La documental mencionada y las declaraciones testimoniales incorporadas a la causa, tanto de las víctimas como de personal penitenciario y policial, por el contrario, lo vieron actuar en los diferentes ámbitos utilizados en la lucha antisubversiva. En el Área restringida o área 323 de la Central de Policía de la Provincia donde interrogaba a detenidos privados ilegítimamente de la libertad y en la del RIM 20 y en el Penal de Villa Gorriti.

En este sentido, Carlos Alberto Melian refirió que otra vez los sacaron a todos (estaban alojados en el Penal de Villa Gorriti) y los llevaron a la Jefatura de la Policía, a un grupo, todos de Ledesma, la profesora de Historia, santiagueña, otros obreros, Richi, y los iba a interrogar un oficial del ejército que se llamaba Braga, a muchos le tomaron declaración y le estaba tomando declaración a él y entró otro militar, habló con Braga y rompieron la declaración que estaba haciendo y los volvieron al penal.

Ernesto Reynaldo Saman dijo que lo llevaron a la Central de Policía, lo meten en un pieza que tenía una cucheta, al otro día lo sacan y escuchaban las anécdotas de las torturas y decían que la "negra tuvo que cantar. El día 22 de julio lo sacan y escucha que estaba el Capitán, y dicen no, es el teniente y dicen es Braga, sale le refuerzan las ataduras de las manos y le dicen que no levante la cabeza, había un patrullero, salió con Vilte de un lado y vio un militar con traje verde y sombrero y pudo ver a quien sería Braga, lo meten en un celular con Vilte y una persona de traje, el militar se sube a una camioneta Chevrolet verde, iba con Jaig, la camioneta marcaba el camino, cuando salieron a la ruta 9, lo vendan y le ponen la colcha encima…Felipe Camacho, quien se desempeñaba en la Policía de la Provincia, en su declaración ante el Juzgado dijo que el Comisario Jaig era el que se comunicaba con la gente del Ejército recordando a Braga como teniente del Ejército con quien se comunicaba Jaig. Luis René Navarro, quien se desempeñaba en el Comando de Radiopatrulla de la Policía de la Provincia, se refirió al Área 323 de la Central de Policía y dijo que se creó y se restringió el acceso porque traían detenidos, pero no sabe de qué parte traían . Esa gente era atendida por Jaig y por los miembros de civil que supuestamente eran del ejército. Tenía entendido que gente del ejército trabajaba en esa área con Jaig. Refiriéndose a Braga dijo que era muy conocido, era como decir Jaig, pero a éste lo conocía porque era su jefe y que le decían que cuando iban tenga cuidado, así le decía Urzagasti. Dijo también que escuchaba gritos, Jaig golpeaba y una vez parece que se pasó y

le dijo que no diga nada porque iba a estar a metros de profundidad, ahí cambió su vida, tenía que cumplir servicios porque era su trabajo. La amenaza se la hizo el Comisario Jaig, él tenía un poder inusitado, lo que decía se hacía. Él quedó temblando, iba a trabajar con miedo. Juan Felipe Noguera, dijo que *cuando estuvo en la cárcel desde abril, mayo hasta octubre que llevan a La Plata- lo sacan para interrogarlo 2 veces para interrogarlo a la federal y también en las propias oficinas de la cárcel. Ahí es donde está presente el oficial Julio Rodríguez junto con los militares del servicio de inteligencia Braga y Bulgheroni. Sabe que estaban ahí porque cuando lo sacan de la celda estaba vendado y cuando llega ahí, cree que es Braga el que dice, que le saquen la venda porque quería que los vea. Estaban Braga, Bulgheroni y el oficial Julio Rodríguez.*

Juan Bosco Mecchia ante el Tribunal dijo que *el contacto con Braga fue una vez que hubo movimiento en el pabellón 3, vio un grupo de militares y del servicio penitenciario que pasaban al fondo y a la vuelta encaran a su celda, abren la puerta y lo mira, no sabe qué dijo si buen día y entre ellos supo que era Braga, le llamó la atención la cicatriz en la cara, cerraron la celda y se fueron. Le comentó al obispo que lo había visto a Braga y éste le dijo "uy ese es un asesino"… Lo tenía bien identificado a Braga por su cicatriz, por sus compañeros que lo identificaron y por el obispo.*…Rosalía Mónica Toconás, hija de Elías Toconás, dijo que *su abuelo le comentó que Braga ordenó al oficial de Volcán para que mandara agentes para traerlo a su papá, no le dijo cómo*

obtuvo ese dato y no le comentó nada más.…Lidia Juana Gallardo (mujer de Paulino Prudencio Galeán), por su parte dijo que *En el cuartel fue atendida por Braga había otros más que no recuerda, no se acuerda el nombre. Los trataban con insultos, les decían que ellos no sabían nada, las respuestas eran insultos para ellos, como no era casada, peor.*…Carlos Cardozo, refirió que fueron a su casa estando detenido como a las 5 de la mañana iban los que puede señalar porque preguntó quienes iban, un oficial del ejército con una cicatriz que debía ser el teniente Braga, era el que encabezaba esa, esos operativos …dijo que el teniente Braga ingresaba a su hogar por las características y esas señas particulares debe ser él Braga que hacía esos procedimientos en la casa…".

Ricardo Ovando también mencionó a Braga como uno de los que se hicieron presentes en el Penal de Villa Gorriti el 15 de diciembre del año 1976. Andrés Fidalgo, dijo que *Bulacio es el que le comunico la libertad a él. Braga era el teniente que estaba acá desde el principio era el brazo derecho del coronel. Los detenidos le decían cara cortada porque tenía una cicatriz que le cruzaba la mejilla por eso era reconocido por los que habían tenido algo que ver con él. Bulgheroni era el otro teniente que dependía directamente de Bulacio, "este a mí me interrogo con una planilla que conocía , me hizo bajar a una piecita que tenía como una oficina, conocida como la "redonda" el sector donde convergen distintas salidas al fondo del circuito. Me interrogó sobre preguntas inocuas, también me interrogó Braga y a varios.*

El teniente Braga era una pieza imprescindible del plan de Reorganización Nacional instaurado. Conocía acerca de la ilegitimidad de los medios utilizados para lograr los objetivos que el plan se había propuesto.

Así, queda claramente probado, contrariamente a lo manifestado por Braga, que mientras estuvo destinado en la Provincia de Jujuy cumplió funciones como Oficial de Inteligencia del Área 323 y como tal tuvo injerencia directa en los distintos Centros Clandestinos de Detención (Central de Policía, Penal de Villa Gorriti) tanto en los interrogatorios a los detenidos como en los traslados que se realizaban de éstos.

Su declaración resulta un descargo pretencioso, enmascarado en un ambicioso y extenso discurso basado en la explicación del funcionamiento del plan militar y del ejército en la provincia de Jujuy al momento de los hechos en cuestión, un discurso que trata de alejarlo del rol protagónico de poder, él que desde el poder que detentó y que hizo valer en sus decisiones y acciones, dispuso sobre las vidas de personas catalogadas como subversivas.

Como contra cara, su declaración busca minimizar su accionar pergeñando explicaciones como que él era “orgánico” del GAM 5 y además Oficial de inteligencia de combate solamente, todo lo cual, además, no resulta un impedimento para formar parte del grupo de inteligencia del área 323, sino más bien resulta una explanada facilitadora para el ingreso a esa posibilidad.

Así también, resulta extraño su discurso teñido de inocencia respecto al trabajo que realizaba, más teniendo en cuenta que el

Tte. Bulgheroni, su sucesor, fuera la persona con poder de decisión, por ejemplo, autorizando quien visita a quién o quién no obtiene tal visita a su familiar detenido entre otras cuestiones, y el Tte. Braga realizara sólo trabajo de registro, llenado y traslado de legajos, atención de familiares, aclarando que *"el trabajo era agotador…a veces era tanto que debía hacerse los días de atención de familiares…no daban abasto, no podía hacer tantas cosas se llevaba cosas para hacer en el GAM 5 porque era muy complejo el trabajo y había que tenerlo al día…"*.

Por más que, y además poniéndose en el mismo estatus de los que trabajaban en el *"registro de personas detenidas y atención de familiares, no para otra cosa"*,*"tanto el oficial Ruiz como Ortíz, como el tenían terminantemente prohibido hablar con los familiares"*, tampoco resulta un impedimento para el estatus que detentaba (su legajo refiere a su traslado por razones de seguridad).

Respecto a los traslados, y a fin de desvincularse del que se realizara el día 15 de diciembre de 1976 a su cargo, dijo que se hacían con todos los detalles. La directiva decía que por el servicio penitenciario dentro de la jurisdicción. Si era dentro del área 323 le correspondía al Servicio Penitenciario Provincial. Afuera de la jurisdicción al Servicio Penitenciario Federal. La custodia la hacía gendarmería, el ejército. Cuando se habló del traslado de octubre de 90 detenidos, se hizo un despliegue en la ruta 66 de militares y policías a lo largo de todo el camino, más los vehículos del traslado pero el traslado era exclusivo del servicio penitenciario provincial. Porque no había en la provincia federal. También las directivas

decían qué documentación tenían que llevar. También la documentación a confeccionar con motivo del traslado. Los traslados eran implementados por el ministerio del interior con el aporte de elementos de ejecución de las fuerzas armadas y de seguridad pero no era una resolución del comandante de Brigada ni del jefe de área, ni del comandante del cuerpo. Era una cuestión manejada al más alto nivel por el Ministerio del Interior. Hay dos cuestiones que eran centralizadas por el Ministerio del Interior, la puesta y cese a disposición del PEN, y traslado de detenidos.

Esos presos, tendrían que haber figurado en un cifrado. De alguna manera tiene que haber llegado la autorización del inmediato superior para trasladar a los detenidos, tenía que haber una orden también firmada por el Coronel para el traslado. No es que alguien resolvió llévense los presos, no era tan sencillo ni es tan sencillo, aún ahora.

Para sacarlos y llevarlos, los hacían firmar los recibos. Había también un control de gendarmería, había un doble control. En ningún tiempo, en ninguna cárcel entra y sale cualquiera.

El jefe de guardia depende del oficial de servicio quien es responsable de los asientos y tiene que haber controlado. No podría ser tan ignorante que al final de su guardia le falten cinco presos, si el juzgado seguía la situación y había una persona especialmente destinada para esa tarea para que todo fuera claro. Cree que jamás se perdieron detenidos, si se perdieron fueron en otras circunstancias pero no en un traslado donde tenía que pasar por todas las instancias que avalaban lo que había ocurrido.

En este sentido, debemos mencionar que tal como lo refiere el imputado, se dejó debidamente registrado el retiro de los detenidos a disposición del PEN para su traslado al Aeropuerto El Cadillal. Ello surge de la constancia Libro de Novedades de Guardia Externa del Penal de Villa Gorriti correspondiente al 15 de diciembre del año 1976 cuya copia corre agregada a fs. 72 del Legajo N° 274/09 surge: *"Operativo Ejército y Policía. En la fecha previo conocimiento de la Intervención Militar en ese Servicio Penitenciario, ingresaron a este Establecimiento un operativo de fuerzas combinadas Ejército y Policía de esta Capital, con los siguientes vehículos, dos camionetas s/chapas color verde marca Ford E.A, un Ford falcon N° 022045, a cargo del Tte. 1° Braga, Sargento Carlos Gutiérrez y Cabo 1° Alberto Callao un móvil s/ chapa y un Ford Falcon chapa N° 022262, a cargo del Comisario Jaig Ernesto, luego a las 8:45 hs, se retiraron con destino al Aero Puerto El Cadillal, conjuntamente con el camión celular de este Servicio, conducido por el Sub- Ayte: Federico Colmenares, Jefe de División Judicial, Jefe de Seguridad Interna y Ayte de 5ta. Félix Batalla c/ las pistolas N° 01-08685 y 08601, //dejando constancia que este personal, efectuó traslado de internos: Conste"* como así también del Libro de Guardia interna del año 1976 N° 10 de fecha 24/10/76 al 22/12/76 fs. 331 surge que: *"8:45 traslados (15) Por orden superior en el día de la fecha fueron trasladados de esta Unidad Penitenciaria del Pab. N° 3 Pta. Baja Los siguientes detenidos A.D.P.E.N. Santiago Ramos. Juan Bosco Mecchia. Armando Santiago López. Remigio Ángel*

Guerra. Elías Toconás. Rosalino Ríos. Paulino Galean. Veicente Galean. Manuel Ismael Vivas. José Nemecio Flores. Roberto Pablo Lacsi. Pedro Pablo Ramos. Rosa Santos Mamani. Santiago Aban y Ricardo Ovando." y del Libro de Novedades de Seguridad Interna N° 10 (24/10/76 a 22/12/78) en el cual existe constancia a fs. 332 del reingreso de 10 detenidos, a las hs. 14.50 de ese mismo día: "*Reingresaron (10). En la hora indicada por orden superior reingresaron a esa Unidad Penitenciaria. Pb N° 3. Pta. Baja Los siguientes detenidos A.D.P.E.N. Remigio Ángel Guerra- Santiago José Abán- Rosa Santos Mamaní, Pedro Pablo Ramos, Américo S. López, Nemecio D.Flores, Santiago Ramos, Juan B. Mecchia, Pablo Roberto Lacsi y Ricardo Ovando.*". Lo mismo el parte diario del 15 de diciembre del año 1976 en la columna de egresos se asentó a Cresente Galeán, Paulino Galeán, Manuel Vivas, Rosalino Ríos y Elías Juan Toconás A.D.P.E.N.

De la prueba documental mencionada, se desprende claramente, que Rafael Mariano Braga, como miembro perteneciente a las Fuerzas Armadas y con el poder que el mismo ejercía, estuvo a cargo – junto al Comisario Jaig de la Policía de la Provincia de Jujuy- del traslado del día 15 de diciembre de 1976 descripto y de la desaparición en el mismo de Paulino Prudencio Galeán, Cresente Galeán, Rosalino Ríos, Manuel Ismael Vivas y Elías Juan Toconás.

Reafirma la participación del ejército y del nombrado en el traslado, las declaraciones testimoniales de las víctimas sobrevivientes del mismo y del personal penitenciario. En este

sentido, Ricardo Ovando dijo *Que el día 15 de diciembre de 1976, alrededor de las 7:30 u 8:00 horas de la mañana, llegaron al penal varios uniformados de la Policía de la Provincia y del Ejército, entre los que se encontraban el Comisario Jaig y un oficial del Ejército de apellido Braga, individualizándolo a éste último por tener una cicatriz en el lado izquierdo del rostro. Entonces, continuó relatando, le colocaron las esposas, al igual que al resto de los detenidos, entre los cuales recordaba a los hermanos Galean, Taconás Juan Elías, Ríos Rosalino y Vivas Manuel Ismael, y lo hicieron ingresar junto a otras personas que no supo quiénes eran a un celular con celdas individuales, mientras que los nombrados Toconás, Ríos, Vivas y los hermanos Galeán, fueron subidos a una camioneta y puestos boca abajo, esposados con sus manos atrás, aclarando que esto último lo supo, ya que ello ocurrió antes de que a él lo subieran al celular. Aseguró que el Comisario Jaig subió a la camioneta, no pudiendo aseverar si Braga fue o no en ella o lo hizo en el celular, pero lo que sí recordaba es que a Braga lo volvió a ver más tarde, cuando lo bajaron del celular. Luego, dijo que los dos vehículos partieron juntos por la ruta hacia el aeropuerto, que la camioneta lo hacía adelante y que al llegar al destino, ésta pasó de largo, sin volverla a ver como así tampoco a los detenidos que transportaba. Manifestó, que al arribar al aeropuerto únicamente a él lo hicieron descender del celular y Braga – a quien volvió a ver en ese momento- lo puso al sol hasta más o menos las seis de la tarde, aduciendo que, en esas circunstancias, ante los efectos que le*

causaba el sol, por su intensidad, sintió la muerte más cerca que nunca, y a pesar de pedirle reiteradamente a Braga que lo dejara permanecer a la sombra, éste constantemente se reía. Finalmente, refirió que a la hora señalada lo subieron al celular y lo devolvieron al penal. Remigio Ángel Guerra dijo que *estuvo en la Central y de allí son llevados a la cárcel de Villa Gorriti. Allí permanece 9 meses. En el mes de noviembre de 1976 son llevados al Aeropuerto El Cadillal en un vehículo militar…* Pedro Pablo Ramos dijo que *Próximos a navidad de 1976 llego el Comisario Jaig junto a gente del ejército. Pablo Roberto Lacsi* dijo – respecto al traslado- que *Estaban a cargo el ejército y la policía federal y el servicio penitenciario, no vio a la persona que dirigía porque los sacaron rápido.* Juan Bosco Mecchia, por su parte dijo que *El día del traslado en el aeropuerto vio personal militar y policía, personal uniformado con armas…vio gente armada afuera, con uniformes. Lo nombraban a Jaig, a Bulgheroni, a Braga. Ovando conoció a otros, que no le recordaban nada a él, había policías porque eran bien distintos, otros no sabe si eran gendarmes o del regimiento.*

Oscar Marcelo Aibar (en legajo 403/05 Galean) dijo que *si recuerda que el día 15 de diciembre de 1976 personal de la Policía y del ejercito retiraron unos detenidos a disposición del PEN. Refirió que ese día había finalizado su guardia y a raíz de ello fue recargado en su servicio, porque una comisión como la anteriormente detallada se había hecho presente en el penal para retirar a unos internos, que recuerda que dicha comisión estaba a*

cargo de un comisario de apellido Jaig y de un oficial del ejército de apellido Braga, que tenía una cicatriz en la cara, que no sabía el destino a donde iban a trasladar a esas personas, solo se limitaba a cumplir órdenes referente a la vigilancia., Si recordó entre el grupo de detenidos a los hermanos Galeán y dijo que estos fueron maniatados y colocados en una camioneta boca abajo mientras que a los demás fueron trasladados mediante un celular. También recuerda que la camioneta era de la policía local, que fue la primera en partir llevándose a los hermanos Galean y que en la camioneta iba el comisario Jaig, no recordando quien era el chofer. Que el celular era del Servicio Penitenciario y el mismo día los que fueron en el celular regresaron al penal, mientras que de los hermanos Galean no se tuvo más noticias.

Pruebas que desvirtúan completamente las pretendidas excusas defensivas de Braga respecto a que el día 15 de diciembre de 1976 *él estaba a cargo del cuartel porque el resto se había ido al RIM 20 porque era cambio del jefe del RIM 20, el resto del GAM 5 también, todo fueron salvo el jefe de servicio. El RIM 20 tenía que estar completo. El GAM 5 tuvo que proporcionar la seguridad desde el RIM 20 hasta el aeropuerto; que el día 13 de diciembre fue el último día que prestó servicios al jefe del área 323 porque era un compromiso entre el coronel Bulacios y el Teniente Coronel Martínez y que el día mencionado él tuvo que resolver algunas situaciones para que se entregaran sin novedad los cargos y por eso se encuentra agregado un recibo firmado por Rivas que es de ese día a las ocho de la mañana.*

De todo lo dicho, se puede resumir que las declaraciones de Rafael Mariano Braga no resultan más que excusas defensivas ya que no logró desvirtuar con las mismas las pruebas en su contra y tampoco se advierte nada que invalide de alguna manera su participación en roles y espacios de poder, atento a pruebas documentales y testimoniales que lo posesionan ejerciendo su jerarquía – tan estricta para los militares-.

Conforme lo expuesto, y con la prueba documental y testimonial reunida y valorada a la luz de la sana crítica, ha quedado debidamente acreditado con el grado de certeza absoluta que exige este estadio del proceso penal, la dolosa participación de Rafael Mariano Braga en la Privación ilegítima de la libertad de Paulino Prudencio Galean, Cresente Galean, Rosalino Ríos, Elías Juan Toconás, Manuel Ismael Vivas, Rosa Santos Mamaní, Santiago José Aban, José Nemesio Flores, Remigio Ángel Guerra, Pablo Roberto Lacsi, Pedro Pablo Ramos y Santiago Ramos y en el homicidio calificado por alevosía y con el concurso premeditado de dos o más personas de Paulino Prudencio Galeán, Cresente Galean, Rosalino Rios, Elías Juan Toconás y Manuel Ismael Vivas el día 15 de diciembre de 1976 conforme fuera expuesto debidamente al referirnos al traslado. Asimismo en las torturas agravadas por ser la víctima un perseguido político de Roberto Pablo Lacsi y Remigio Guerra.

En lo que respecta al grado de participación que corresponde asignarle al nombrado, conforme los elementos de juicio analizados, es en calidad de coautor en las privaciones ilegítimas

de la libertad y en los homicidios por cuanto el nombrado se encontraba a cargo del operativo realizado – junto al Comisario Jaig de la Policía de la provincia y personal a sus órdenes- el día 15 de diciembre de 1976 y así, tomó parte en la ejecución del hecho, codominándolo.

Respecto a las torturas sobre Pablo Roberto Lacsi y Remigio Ángel Guerra en la sede del COP, ha quedado debidamente acreditado, teniendo en cuenta, tal como fuera extensamente valorado, la función del Teniente Rafael Mariano Braga dentro del control operacional militar en Jujuy, su rol preponderante y definitivo en la sede de la Central de Policía, todo lo cual lo ubica en tiempo y espacio al momento del traslado de las víctimas, sus declaraciones, torturas, e identificaciones, llevadas a cabo al amparo de la sede policial, y de esta manera resulta claro que sin su participación las mismas no se hubieran cometido.

ALBERTO CALLAO

Acredita la participación y responsabilidad de Alberto Callao en el Operativo de traslado vía terrestre – el día 15 de diciembre de 1976- desde la Unidad Penal de Villa Gorriti hasta el Aeropuerto El Cadillal de doce víctimas de ésta causa y la desaparición de cinco de ellas, la constancia del Libro del Penal de Villa Gorriti de Novedades de Guardia Externa correspondiente al 15 de diciembre del año 1976 cuya copia se encuentra agregada a fs. 72 del Legajo N° 274/09 caratulado: “RIOS, Rosalino –s/ desaparición” (respecto de la cual se explicó claramente su validez al tratar sobre los

hechos). La misma, tal como fue expresado en reiteradas oportunidades, da cuenta del Operativo combinado entre el Ejército, la Policía de la Provincia y el Servicio Penitenciario Provincial realizado el día 15 de diciembre de 1976. En ésta se dejó constancia de quienes ingresaron a realizar ese Operativo, figurando el Cabo 1° Alberto Callao junto al Tte. 1° Braga y el Sargento Carlos Gutiérrez con los siguientes vehículos, dos camionetas s/chapas color verde marca Ford E.A, un Ford falcon N° 022045, a cargo del Tte. 1° Braga, Sargento Carlos Gutiérrez y Cabo 1° Alberto Callao un móvil s/ chapa y un Ford Falcon chapa N° 022262, a cargo del Comisario Jaig Ernesto.

Corrobora la efectiva pertenencia de Alberto Callao a las fuerzas militares, su legajo laboral del que surge que se desempeñaba como Cabo 1ro. del Regimiento de Infantería de Montaña 20. Es decir, el nombrado pertenecía al Ejército, se desempeñaba a la fecha de los hechos – tal como figura en la constancia- como Cabo 1° del RIM 20, y en éste también prestaban servicios Carlos Alberto Gutiérrez y Rafael Mariano Braga, todo lo cual reafirma la validez de la constancia mencionada.

La participación del nombrado dentro del plan sistemático implementado por las Fuerzas Armadas fue activa. En este sentido debemos mencionar que fue comisionado en dos oportunidades para participar del Operativo Independencia en la ciudad de Tucumán. Así, el 27 de Enero del 76 marcha en Comisión a participar en el Operativo Independencia (ODR 18/76) Monteros – Tuc y el 11/07/76 marcha en comisión, al Operativo Independencia

en Colonia Cuatro, Tucumán regresando de su comisión a Jujuy el 1/09/76.

Además desde el año 1975 su calificación fue en ascenso, llegando a los 100 puntos en el año 1977. Fue calificado con 85 en el año 1975, 95 en el año 1976 y 100 en el año 1977. Debe destacarse que en el informe de Calificación del año 1978 el Cnel. y Jefe del Regimiento de Infantería 20 José María Manuel Bernal Soto, consideró a Alberto Callao como uno de los pocos sobresalientes para su grado, aconsejando conveniente que el nombrado continúe en Jujuy, Idéntica consideración efectuó Mario Alberto Irusta, Cnel y jefe del RIM 20 en el informe de octubre de 1979.

Del mismo legajo surge que en 15/10/76 se encuentra en el RIM 20- Ca “C”- Subinstr., en San Salvador de Jujuy al igual que en 16/10/76 y allí siguió revistando hasta el 30 de noviembre de 1981 cuando pasó a continuar con sus servicios al RIMEC 35, en el Turbio, provincia de Santa Cruz. Es decir, a la fecha de los hechos se encontraba en el Regimiento de Infantería 20.

Prestó su colaboración a los responsables del operativo de retiro de detenidos políticos del Penal de Villa Gorriti llevado a cabo el 15 de diciembre de 1976, interviniendo personalmente junto a Braga y Jaig, participando en definitiva con su conducta en la privación ilegítima de las doce víctimas del traslado y de la desaparición de cinco de ellas ocurrida durante el mismo.

El accionar conjunto con las fuerzas del ejército surge también debidamente acreditado de las declaraciones coincidentes de las víctimas de traslado del día 15 de diciembre.

En este sentido mencionamos lo manifestado por Pedro Pablo Ramos (fs. 127/128 del Expte. N° 403/05) cuando dijo que próximo a Navidad de 1976, llegó el Comisario Jaig junto a gente del Ejército; que a él junto a Santiago Ramos, José Aban, Lacsi, Rosa Santos Mamani, Dr. Ovando, Guerra, Flores, fueron introducidos en un celular que tenía celdas individuales; que partieron con mucha custodia de soldados y policías hacia el aeropuerto el Cadillal.

Juan Bosco Mecchia, dijo que el día del traslado en el aeropuerto vio personal militar y policía, personal uniformado con armas; que había personal de la penitenciaria dentro del camión celular, el chofer era del servicio penitenciario porque el vehículo era del Servicio Penitenciario y los que los hicieron bajar al baño eran del servicio penitenciario.

Ricardo Ovando también se refirió a la presencia de varios uniformados, cerca de 7 u 8 de la policía de la Provincia y del ejército entre los que puede contar al comisario Jaig y a un oficial del ejército de apellido BRAGA, que tenía una cicatriz en el lado izquierdo del rostro el día del traslado.

Remigio Ángel Guerra también se refirió a vehículos militares y de la Policía.

Pablo Roberto Lacsi, dijo que una mañana el y otras personas detenidas fueron obligadas a ascender al celular del

Servicio Penitenciario con destino al aeropuerto El Cadillal y los hermanos Galean son introducidos en un camión del ejército, no sabiendo que destino tomó el vehículo que trasladaba a los hermanos Galean. El junto a otros detenidos volvieron a la cárcel en tanto que los hermanos Galean no regresaron nunca más al penal.

Asimismo de las declaraciones testimoniales de personal de Servicio Penitenciario Provincial. Oscar Aibar dijo que sí recordaba que el día 15 de diciembre de 1976 personal de la Policía y del Ejercito retiró unos detenidos a disposición del PEN y refirió que lo recordaba a raíz de que ese día había finalizado su guardia y fue recargado en su servicio, porque una comisión se había hecho presente en el penal para retirar a unos internos. Recordó que dicha comisión estaba a cargo de un comisario de apellido Jaig y de un oficial del ejército de apellido Braga, que tenía una cicatriz en la cara.

Néstor Alfonso Pantoja dijo que los vehículos los traían del ejército argentino, no los podía identificar, eran camionetas particulares o autos pero era con personal del ejército, de color gris, marrón y que del traslado donde salieron 15 personas cree que fueron en el celular del Servicio Penitenciario.

Conforme lo expuesto, y con la prueba documental y testimonial reunida y valorada a la luz de la sana crítica, ha quedado debidamente acreditado con el grado de certeza absoluta que exige este estadio del proceso penal, la dolosa participación de Alberto Callao en la privación ilegítima de la libertad de Paulino

Prudencio Galean, Cresente Galean, Rosalino Ríos, Elías Juan Toconás, Manuel Ismael Vivas, Rosa Santos Mamaní, Santiago José Aban, José Nemesio Flores, Remigio Ángel Guerra, Pablo Roberto Lacsi, Pedro Pablo Ramos y Santiago Ramos en los mismos y en el homicidio calificado por alevosía y con el concurso premeditado de dos o más personas en perjuicio de Paulino Prudencio Galeán, Cresente Galean, Rosalino Rios, Elías Juan Toconás y Manuel Ismael Vivas.

En lo que respecta al grado de participación que corresponde asignarle al nombrado, conforme los elementos de juicio analizados, lo es en calidad de coautor por cuanto llevó a cabo los actos anteriormente mencionados y de propia mano.

2.- PERTENECIENTES A LA POLICÍA DE LA PROVINCIA

JUAN CARLOS VACA, ARMANDO RAÚL CLAROS, ARMANDO HUGO RUIZ y SIRO LUCAS GOYECHEA

A fin de analizar la participación y responsabilidad de los imputados Juan Carlos Vaca, Armando Raúl Claros, Hugo Armando Ruiz y Siro Lucas Goyechea en los hechos investigados en la presente causa, se nos impone, dentro del Contexto Histórico y Represivo Nacional, un recorte a analizar: la intervención de la Policía de la Provincia de Jujuy, cuál fue su rol, su intervención, su desempeño, en el plan militar implementado en la provincia.

Ha quedado en claro que ya la Constitución no era una armadura jurídica al momento de los hechos. Así el poder, es el

poder del grupo de los que lo ejercen, cuyos movimientos ninguna ficción jurídica podía reducir o anular.

En el estudio de las relaciones de poder y abandonado el modelo jurídico de la soberanía, vamos a tratar el estudio del poder ejercido por las fuerzas militares y policiales no a partir de los términos de la relación, sino a partir de la relación misma ya que esta relación es la que determina los elementos entre los cuales se mueve. Así, sin privilegiar la ley como manifestación de poder, es oportuno reconocer las diversas técnicas de constricción que éste poder instauró.

Resulta oportuno para ello, acceder a los libros de "Operaciones Policiales 1977"tomos 1 y 2 suscriptos por el Jefe de Policía Mayor Luis Donato Arenas y el Jefe de Operaciones Policiales Comisario Ernesto Jaig con la normativa a cumplir.

Debemos destacar que el hecho de seleccionar, entre las Fuerzas subordinadas al Ejército, a la Policía de la Provincia para sentar sus bases en ella no fue azaroso, fue una elección.

Un contexto humano y geográfico desconocido para los foráneos y conocido más que nadie por los propios de la zona, para el caso la Policía de la Provincia de Jujuy que era y es quién más conoce la geografía y el tejido de relaciones sociales intra y extra familiares de la región, lo que resultaría muy conveniente para el proyecto militar.

Recurrir a este conocimiento visibilizó la zona y por ende la dominación del terreno, ampliando el control sobre espacios vitales

para el desarrollo de las acciones planeadas dentro del plan de aniquilación, y exterminio de los que llamaron “subversivos”.

También buscaron un grupo de elegidos del personal integrante de esa Fuerza policial, creando con éstos un “círculo de confianza”, como veremos en este desarrollo.

Se suma a lo dicho, que para el movimiento de personas detenidas, vehículos, etc. se necesitaba un lugar adecuado, un “emplazamiento funcional”[5] , y el de la Policía de la Provincia resultó ser el adecuado, con base local, y una posición en ese espacio que tiende a ocultarse en el espacio global.

El edificio del Cabildo Histórico, situado en el casco céntrico de la ciudad, con una entrada para vehículos por calle Alvear, y un portón de hierro de gran tamaño que no permite ver el interior del predio, condición indispensable para el traslado de personas ilegalmente detenidas, una construcción antigua de paredes anchas, lo que ocultaba y dejaba en silencio cualquier situación del interior, fue elegido para el funcionamiento del Centro de Operaciones Policiales (COP) y su área restringida 323, (además funcionaba un área 323 en el Regimiento 20).

Este Cabildo histórico, sede de la policía provincial, resultó el punto central, el lugar de convergencia de las personas detenidas transitoriamente para pasar después a otro Centro Clandestino de Detención (CCD).

[5] “Foucault, M. *“Vigilar y Castigar””*

Surge de la prueba agregada a la causa, traslados de detenidos y vehículos diversos, desde y hacia el COP convertido en el centro de información y derivador de personas detenidas.

Luego de su detención la persona era trasladada al COP en primer término, y luego de ser interrogada, y/o torturada, identificada, y/o "desaparecida" era derivada a otros centros clandestinos de detención, (Servicio Penitenciario de Jujuy, Guerrero, Jujuy, La Plata, Buenos Aires etc.).

Su existencia, distribución y dependencia de las fuerzas armadas fue probada en la sentencia dictada en la causa 13/84….la Cámara Nacional en lo Criminal y Correccional Federal expresó: "*…las personas eran llevadas de inmediato a lugares situados dentro de las unidades militares o policiales o que dependían de ellas, que estaban distribuidas en el territorio del país y cuya existencia era ocultada al conocimiento público…" y agrega en el capítulo XIII "No existe constancia en autos de algún centro de cautiverio donde no se aplicaran medios de torturas y en casi todos la uniformidad del sistema aparece manifiesta. Sólo pueden señalarse pequeñas variantes de tácticas, de modos, pero el pasaje de corriente eléctrica, los golpes y la asfixia, se repiten en casi la totalidad de los casos investigados, cualquiera sea la fuerza de la que dependía el centro o su ubicación geográfica".*

Respecto a la prueba documental de traslados de detenidos al COP y del COP a diferentes centros clandestinos de detención podemos mencionar, en relación a las víctimas de la presente causa:

Respecto a Paulino Prudencio Galeán, en el libro del Penal Nº9 de Seguridad Externa a fs.118 14:50 figura con fecha 08.11.76, Ingreso (13) A cargo del Poder Ejecutivo Nacional P.E.N ingresaron los siguientes detenidos Crecente Galean, Elías Juan Toconás, Paulino Prudencio Galean, Rosalino Ríos, Pablo Roberto Lacsi, Santiago Ramos, Santiago José Aban, Américo Macrobio Vilca, Pedro Pablo Ramos, Manuel Ismael Vivas, Rosa Santos Mamaní, Remigio Ángel Guerra, Nemesio Flores.

En el libro del Penal Nº10 de Seguridad Interna a fs. 94, figura en fecha 8 de noviembre de 1976 a horas 13 ingreso Nota Nº 642/76 procedente de Alcaidía Central de Policía ingreso a esta unidad (13) internos A.D.P.E.N. (a disposición del Área 323 del Coronel Carlos M. Bulacios Jefe RIM 20. Son los siguientes detenidos. Alojados en el Pab. Nº3 Pta. Baja Cresente Galean-Américo M. Vilca-Elías Juan Toconás-Pedro P. Ramos-Paulino P.Galean- Manuel I. Vivas- Rosalino Ríos- Sosa S. Mamani- Pablo R. Lacsi- Remigio A. Guerra- Santos Ramos- Nemesio Flores y Santiago José Aban.

En el libro Nº12 de Seguridad interna a fs. 276 en fecha 08 de noviembre de 1976 a horas 13:00 el ingreso (13) Procedente del Comando Radioeléctrico ingresaron A.D.J.M. los siguientes detenidos. Cresente Galean, Elías Juan Toconás, Paulino Prudencio Galean, Rosalino Ríos, Pablo Roberto Lacsi, Santiago Ramos, Santiago José Aban, Américo Macrobio Vilca, Pedro Pablo Ramos, Manuel Ismael Vivas, Rosa Santos Mamani, Remigio Ángel Guerra, Nemesio Flores alojado Pab Nº3.

En el parte diario del Servicio Penitenciario del 08.11.76 figura en INGRESOS (21) Cresente Galean, Américo Macrobio Vilca, Elías Juan Toconás, Pedro Pablo Ramos, Paulino Prudencio Galean, Manuel Ismael Vivas, Rosalino Ríos, Rosa Santos Mamani, Pablo Roberto Lacsi, Remigio Ángel Mamani, Santos Ramos, Nemesio Flores, Santiago José Aban, (A.D.P.E.N.) firmada por Herrera y Vargas.

Respecto a Crecente Galeán, su nombre figura al igual que el de Paulino Prudencio, Manuel Ismael Vivas, Rosalino Ríos, Elías Juan Toconás y Américo Macrobio Vilca entre otros, en las pruebas documentales de: Libro del Penal Nº9 de Seguridad Externa donde a fs.118 14:50, figura con fecha 08.11.76, Ingreso (13) A cargo del Poder Ejecutivo Nacional P.E.N. ingresaron los siguientes detenidos.

En el Libro del Penal Nº10 de Seguridad Interna a fs.94 figura en fecha 8 de noviembre de 1976 a horas 13 ingreso Nota N°642/76 procedente de Alcaidía Central de Policía ingreso a esta unidad (13) internos.

En el Libro del penal Nº12 de Seguridad Interna figura a fs. 276 con fecha 08 de noviembre de 1976 a horas 13:00 el ingreso (13) procedentes del Comando Radioeléctrico ingresaron A.D.J.M. …; parte diario del Servicio Penitenciario del 08.11.76 figura en INGRESOS (21).

En relación a Rosalino Ríos, su nombre figura al igual que el de Paulino Prudencio y Crecente Galeán, Manuel Ismael Vivas, Elías Juan Toconás y Américo Macrobio Vilca en las pruebas

documentales de: Libro del Penal Nº9 de Seguridad Externa donde a fs.118 14:50, figura con fecha 08.11.76 Ingreso (13) A cargo del Poder Ejecutivo Nacional P.E.N. ingresaron los siguientes detenidos.

En el Libro del Penal Nº10 de Seguridad Interna a fs.94 figura en fecha 8 de noviembre de 1976 a horas 13 ingreso Nota N°642/76 procedente de Alcaidía Central de Policía ingreso a esta unidad (13) internos.

En el Libro del penal Nº12 de Seguridad interna figura a fs. 276 con fecha 08 de noviembre de 1976 a horas 13:00 el ingreso (13) procedentes del Comando Radioeléctrico ingresaron A.D.J.M.

Parte diario del Servicio Penitenciario del 08.11.76 figura en INGRESOS (21). Lo mismo respecto a Manuel Ismael Vivas. El mismo asiento que prueba el ingreso al Penal prueba que venían de la Central de Policía.

Su nombre figura al igual que el de Paulino Prudencio y Crecente Galean, Rosalino Ríos, Elías Juan Toconás y Américo Macrobio Vilca en las pruebas documentales de: Libro del Penal Nº9 de Seguridad Externa donde a fs.118 14:50, figura con fecha 08.11.76 , Ingreso (13) A cargo del Poder Ejecutivo Nacional P.E.N. ingresaron los siguientes detenidos.

En el Libro del Penal Nº10 de Seguridad Interna a fs.94 figura en fecha 8 de noviembre de 1976 a horas 13 ingreso Nota N°642/76 procedente de Alcaidía Central de Policía ingreso a esta unidad (13) internos.

En el Libro del penal Nº12 de Seguridad interna figura a fs. 276 con fecha 08 de noviembre de 1976 a horas 13:00 el ingreso (13) procedentes del Comando Radioeléctrico ingresaron A.D.J.M.

Parte diario del Servicio Penitenciario del 08.11.76 figura en INGRESOS (21). En igual sentido Elías Juan Toconás.

Respecto a Américo Macrobio Vilca, su nombre figura al igual que el de Paulino Prudencio y Crecente Galeán, Rosalino Ríos, y Elías Juan Toconás en las pruebas documentales de: Libro del Penal Nº9 de Seguridad Externa donde a fs.118 14:50, figura con fecha 08.11.76 , Ingreso (13) A cargo del Poder Ejecutivo Nacional P.E.N. ingresaron los siguientes detenidos.

En el Libro del Penal Nº10 de Seguridad Interna a fs.94 figura en fecha 8 de noviembre de 1976 a horas 13 ingreso Nota N°642/76 procedente de Alcaidía Central de Policía ingreso a esta unidad (13) internos.

En el Libro del penal Nº12 de Seguridad interna figura a fs. 276 con fecha 08 de noviembre de 1976 a horas 13:00 el ingreso (13) procedentes del Comando Radioeléctrico ingresaron A.D.J.M.

Parte diario del Servicio Penitenciario del 08.11.76 figura en INGRESOS (21). A fs. 248 del libro de Novedades de Seguridad Externa Nº9 que abarca desde el 26.10.76 al 10.12.76 surge la anotación de fecha 23 de noviembre de 1976 que dice: “Mediante memorándum s/n con conocimiento de la superioridad fue trasladado desde esta unidad con destino a la división coordinación y enlace el interno a disposición del P.E.N. Américo Macrobio Vilca a cargo del cabo Francisco Peñalba plazas Nº437”.

Asimismo, en el libro de Seguridad Interna Nº10 – folio 190- surge que se entrega en comisión al detenido ADPEN subversivo Américo Macrobio Vilca a la División de Coordinación y Enlace, con fecha 23 de noviembre a hs. 21:20.

A fs. 57 del Legajo de Prueba Nº 273/09 se encuentra agregada copia certificada de su legajo prontuarial de la Policía de la Provincia de las cuales surge que el nombrado recuperó su libertad el 24 de noviembre de 1976 por Orden del Jefe de Área.

A fs. 59 del referido legajo se encuentra agregada copia certificada de nota de fecha 24 de noviembre de 1976 dirigida al Jefe de División antecedentes personales firmada por el Comisario Ernesto Jaig y también suscripta como notificado Américo Macrobio Vilca en la que se le indica se sirva identificar al ciudadano Américo Macrobio Vilca quien en la fecha recupera su libertad por disposición del Jefe de Área 323. A fs. 20vta. se encuentra agregado informe del Jefe División Antecedentes Personales de la Policía de la Provincia en el mismo sentido antes expuesto respecto a la fecha de detención y libertad de Américo Macrobio Vilca.

En relación a Gerónimo Lamas, en el Libro del Penal Nº4 de Seguridad Interna en fecha 28 de enero de 1977 a fs. 202/203 figura a horas 22:50 ingreso Procedente del Comando de Operaciones Policiales móvil X 7 ingreso en esta unidad el detenido Gerónimo Lamas en calidad de comunicado, siendo entregado por el Cabo Francisco Tolaba, plaza 437 y ordenado por

el Jefe del Área 323, quedando alojado en el pabellón Nº3 celda 22.

El parte diario de fecha 28 de enero de 1977 también indica en los ingresos a Gerónimo Lamas a disposición Militar y el parte diario de fecha 3 de agosto de 1977 en la columna de egresos indica el egreso del nombrado por orden del Jefe de Área 323 mediante nota Nº N.B. 70008/224.

Asimismo en su legajo prontuarial figura que en fecha 28/01/77 se encontraba a disposición de la Jefatura del Área323.

Respecto a Emilio Abalo, el parte diario del Servicio Penitenciario Provincial de fecha 17 de marzo de 1977 indica dentro de los ingresos a DPEN a Abalos Emilio a Disposición del Poder Ejecutivo Nacional.

Respecto a Rosa Santos Mamani, Santiago José Abán, José Nemesio Flores, Pablo Roberto Lacsi, Pedro Pablo Ramos y Santiago Ramos, figuran sus nombres entre otros, en la prueba documental: Libro del Penal Nº9 de Seguridad Externa a fs. 118-14:50 figura en fecha 08/.11/76: Ingreso (13) A cargo del Poder Ejecutivo Nacional P.E.N. ingresaron los siguientes detenidos Cresente Galean, Elías Juan Toconás, Paulino Prudencio Galean, Rosalino Ríos, Pablo Roberto Lacsi, Santiago Ramos, Santiago José Aban, Américo Macrobio Vilca, Pedro Pablo Ramos, Manuel Ismael Vivas, Rosa Santos Mamani, Remigio Ángel Guerra, Nemecio Flores. En el libro del Penal Nº10 de Seguridad Interna a fs. 94, figura en fecha 8 de noviembre de 1976 a horas 13 ingreso Nota Nº 642/76 procedente de Alcaidía Central de Policía ingreso

a esta unidad (13) internos A.D.P.E.N. (a disposición del Área 323 del Coronel Carlos M. Bulacios Jefe RIM 20. Son los siguientes detenidos. Alojados en el Pab. Nº3 Pta. Baja Cresente Galean-Américo M. Vilca-Elías Juan Toconás-Pedro P. Ramos-Paulino P.Galean- Manuel I. Vivas- Rosalino Ríos- Sosa S. Mamani- Pablo R. Lacsi- Remigio A.Guerra- Santos Ramos-Nemesio Flores y Santiago José Aban.

En el libro Nº12 de Seguridad interna a fs. 276 en fecha 08 de noviembre de 1976 a horas 13:00 el ingreso (13) Procedente del Comando Radioeléctrico ingresaron A.D.J.M. los siguientes detenidos. Cresente Galean, Elías Juan Toconás, Paulino Prudencio Galean, Rosalino Ríos, Pablo Roberto Lacsi, Santiago Ramos, Santiago José Aban, Americo Macrobio Vilca, Pedro Pablo Ramos, Manuel Ismael Vivas, Rosa Santos Mamani, Remigio Ángel Guerra, Nemesio Florez alojado Pab Nº3.

En el parte diario del Servicio Penitenciario del 08.11.76 figura en INRESOS (21) Cresente Galean, Américo Macrobio Vilca, Elías Juan Toconás, Pedro Pablo Ramos, Paulino Prudencio Galean, Manuel Ismael Vivas, Rosalino Ríos, Rosa Santos Mamaní, Pablo Roberto Lacsi, Remigio Angel Mamani, Santos Ramos, Nemesio Flores, Santiago José Aban, (A.D.P.E.N.) firmada por Herrera y Vargas.

Informe elaborado por el Programa “Verdad y Justicia”.

También, de los libros de Operaciones Policiales 77 -1 y 2 surge claramente establecida la Misión que tenía a su cargo la Policía de la Provincia en la lucha contra la subversión. Así en el

punto 3.1, dice: *"La Policía de la Provincia por intermedio de sus efectivos ejecutará la operación de control de la población en el ámbito Provincial, para detectar y neutralizar los elementos subversivos que se muevan dentro del mismo, a fin de contribuir con ello a la lucha antisubversiva que se lleva a cabo en todo el ámbito Nacional".*

*La Orden de Servicio Nº 005-DCP/77*establece: *"orientación en la lucha contra la subversión según O.O. Nº 8/75 Área 323". La Policía de la Provincia de Jujuy bajo control operacional de la Jefatura del área 323 ejecuta todas las acciones de seguridad que se le ordenarán cifrando permanentemente su accionar en la obtención de la información necesaria para detectar el accionar o la presencia de elementos subversivos… Esta actividad permitió detectar y apresar varios elementos pertenecientes a las células del ERP, VC, y PC Combativo que previamente identificadas e interrogadas fueron remitidos al área 323" sic. tomo 1.*

En el punto 6, se establece que "la investigación y detención de delincuentes subversivos "se ejecutará fundamentalmente por medio de los allanamientos" a las órdenes de un jefe u oficial del ejército, con efectivos militares y policiales, que dichos actos "se realizarán con ropas civiles cuando se quiere ocultar el destino a dar al individuo" y de uniforme en los demás casos, cuestión que será decidida por el jefe de área.".

Algunas situaciones que reflejan el "pase" de algunos empleados policiales a través de regulaciones superpuestas,

cruzadas, paralelas, como pasar “en comisión” al RIM 20, al Servicio Penitenciario de la Provincia, lo general era al RIM20.

De los Libros: *4.9 La División Coordinación y Enlace del COP participará en las operaciones efectuando un relevamiento en todas las áreas operacionales, a efectos de contar con un informe a modo de censo de los moradores de cada área, identidad de los mismos, actividades que desarrollan y otros datos de encuesta en un formulario que se llevará a ese fin, luego será elevada para su explotación a los Departamentos de Operaciones y de informes Policiales , incorporándose a esta fuente la comunicación escrita que cursará el Jefe del COP sobre detenciones, secuestros y demás procedimientos realizados, en base al informe que produzca cada Jefe de área sobre el resultado de la operación. Para las tareas de censo la División Coordinación y enlace, para la ilustración y confección de croquis demostrativos de cada área de operación.*

También *la orden de servicio Nº 007-DOP/77 fija que las operaciones a realizar en el mes de febrero, por la Unida regional Uno- que corresponde a todo el sector capital- En ella se determina que la División Coordinación y Enlace participará efectuando un relevamiento en todas las áreas operacionales (ej. La Viña, Los Perales, Bº Mariano Moreno) con la finalidad de contar con un informe a modo de censo, sobre los moradores de cada área, identidad de los mismos, actividades que desarrollan y otros datos, esta información se eleva para su explotación al Dpto de Operaciones e informaciones policiales.*

"Parte de inteligencia semanal". Operaciones Policiales tomo 2) A) SITUACIÓN, referente al oponente en toda la provincia, b) CONCLUSIONES, c) PROBABLE EVOLUCIÓN, d) VARIOS, en este último ítem, hay varios ítems a completar, como ser, 1. Detenidos en la cárcel, movimientos producidos, ingresos, traslados, en libertad. 2.- Bajas del oponente y circunstancias, 3.- Material y armamento secuestrado, 4.- Documentación secuestrada.

La Orden de Servicio Nº 43-DOP/77 de la cual surge que de la investigación realizada por el D2 (Departamento de Investigaciones Policiales) sobre los prontuarios policiales y de las informaciones diarias, las víctimas Carlos Eulogio Villada, y Vicente Juan Cosentini fueron catalogados en el (página 356 tomo2) grupo de "Dirigentes Militantes o Sindicados como Comunistas Marxistas…".

En dicha orden, se señala que "si bien muchos de los sindicados como elementos peligrosos se encuentran neutralizados, detenidos o prófugos es necesario tenerlos en cuenta en la realización de operaciones de seguridad para registrar actividades del grupo familiar del oponente y observar así, si en verdad se ha neutralizado el accionar del grupo".

El resultado de la explotación de los datos era motivo de la puesta en marcha de las operaciones en consecuencia.

Asimismo surge de los Libros *"EJECUCIÓN Concepto de la Operación: La operación consistirá en la ejecución de las operaciones ofensivas, y de seguridad en todo el ámbito del*

AREA 323 (Pcia. de Jujuy) en forma sistemática y permanente, hostigando al oponente para crearle inestabilidad, ponerlo en movimiento y quitarle libertad de acción, a fin de aniquilarlo bajo conducción operacional del Jefe de AREA 323. Este Accionar se ejecutará fundamentalmente en el ámbito urbano actuando sobre…, 3 los elementos subversivos clandestinos, 4 la organización colaterales. Y estará dirigido lo más estrictamente posible a la detención y eliminación…".

Del libro surge que *4.11 La División Coordinación y Enlace del COP dispondrá de un pelotón para custodia y traslado de detenidos desde el asiento del cuerpo Radio Patrulla a la División antecedentes personales, para su identificación.*

4.12. Los oficiales que se desempeñen cono Jefe de Área, para hacer entrega de los detenidos confeccionarán una nómina de los mismos clasificándoles en: residentes de la provincia, transeúntes, y extranjeros, así la División Coordinación y Enlace pida los antecedentes en distintas organizaciones, como interpol, antecedentes policiales, políticos, gremiales.

La fuente de información eran los detenidos. Del mismo libro surge: *LOS DETENIDOS, el material secuestrado y documentación capturada, los detenidos dice: "los detenidos en procedimientos antisubversivos ejecutados por las distintas unidades policiales, serán valiosas fuentes de información y ello debe ser explotado por los mismos, debiendo informar con posterioridad los resultados obtenidos a la jefatura de policía por intermedio del D2y COP."*. O sea se pone especial énfasis en los

interrogatorios de detenidos subversivos, por las unidades policiales que llevaron a cabo las detenciones y que el COP y el D2 son los encargados de informar los resultados a la Jefatura de Policía.

Por otra parte, el proyecto militar – a fin de lograr el objetivo propuesto- establecía controles y abusos sobre la población. Así frente al riesgo de respuestas inciertas de apoyo de los ciudadanos, implementaron diferentes medidas, acompañadas de discursos a su favor donde actuaba policía y ejército.

De los Libros surge la importancia dada a discursos de moralización, como una suerte de legalismos de base, que se encuentran bajo el título de "Requerimientos de inteligencia", *¿Apoya la población jujeña, la acción de las fuerzas legales en su lucha contra la subversión? Anexo 4 –Volantes para entregar a los moradores para la ejecución de operaciones de seguridad.*

"-por la seguridad de la familia…- La detección y destrucción de los delincuentes subversivos…".

"La Patria reclama su colaboración para con el Ejercito y las Fuerzas de seguridad que están empeñadas en el aniquilamiento y total expulsión de elementos subversivos en beneficio de su bienestar y tranquilidad…" (pag.34 tomo 1).

"las Fuerzas Legales están empeñadas en detectar y aniquilar a corto plazo a los últimos delincuentes subversivos que existen dentro de la Provincia….Colabore…o al TE 3333 -3142 (39)."

Resumen de la situación del enemigo... (descripción de la situación y accionar subversivo en zona urbanas y rurales, ataques al ejercito)".

Se necesitaban recursos humanos, en número y "confianza".

Como se viene demostrando, la Policía de la Provincia funcionaba bajo el control operacional del Ejército y dentro de esta comprensión un número de "elementos elegidos" de "confianza" fue reclutado dentro del personal policial. Algunos de ellos eran llevados al RIM 20 "en comisión" a trabajar en relación directa con los militares, pasando a formar un "círculo de confianza" de los mismos y de los Jefes del COP y otros se desempeñaron a esos fines en la misma Policía.

De ello se deriva que otro personal policial quedó fuera de este "círculo de confianza", destinado a cumplir otras órdenes militares.

Así, sólo algunos tenían el ingreso permitido al espacio restringido, las oficinas del área 323 que funcionaban, una en el RIM 20 y otra en la Central de Policía, que a su vez se vinculaba a la División Coordinación y Enlace y el Cuerpo de Radio-patrulla, cada cuerpo de la misma Policía provincial.

No resulta ingenua esta restricción espacial, asignar un lugar restringido confirma su necesidad. Dentro del "círculo de confianza" de los elegidos del personal de la policía, cada elemento es lógico que esté al lado de los que lo eligieron, compartiendo un sitio "propio" el área 323- un lugar definido como una "configuración instantánea de posiciones" lo que equivale a decir

que en un mismo lugar pueden coexistir, elementos distintos, singulares, pero hay relaciones compartidas, lo que les confiere la misma ocupación del lugar común.

Un lugar es al mismo tiempo principio de sentido para aquellos que lo habitan y principio de inteligibilidad para aquellos que lo observan[6].

Además del acceso a Áreas restringidas, salir junto a los militares a efectuar procedimientos, –en particular por la noche- a realizar allanamientos, detenciones y participar de interrogatorios en los que podía existir tortura, secuestro y muerte, eran situaciones en las que participaba el personal policial del círculo de "confianza".

Ésta pensada elección de un "círculo de elegidos", de un "silencio cómplice" entre el ejército y la Fuerza policial, se inscribe en una trilogía de fundamentos imbricados en torno a puntos claves, a) Sede del COP y su área 323, área de inteligencia; b) Sede policial, ubicación y condiciones edilicias óptimas para detención transitoria, identificación e interrogatorio y/o tortura para la obtención de información de detenidos; c) Sede policial convertida en un centro de reclutamiento derivador a otros centros clandestinos de detención, previo paso b).

Por otro lado, dentro de éstos elegidos, de un ilegalismo de privilegiados- Ruiz, Goyechea, Vaca, Claros-, los militares debían resolver ciertos problemas para hacer decrecer, reducir, abolir, todo lo que haga correr el peligro de anular las ventajas de su poder

[6] Augé, M. *"Los no lugares"*

sobre ellos. Debían dominar la Fuerza policial, neutralizar los efectos de contrapoder que puedan nacer en ella y que formen resistencia al poder de dominarla.

Es preciso también que además aumenten la utilidad propia de esa Fuerza, que se vuelvan más eficientes que la simple suma de sus elementos, para obtener los resultados ordenados.

Para alcanzar el umbral de sometimiento del personal policial de "confianza", y conociendo que no es posible mantenerlos y utilizarlos eficazmente a través de la fuerza y la violencia extrema solamente, se hace necesario poner en práctica el otorgamiento de "dones"[7], que operen como coacción y control, entonces, para ejercer la dominación sobre ellos bastará con un silencio cómplice.

Los "dones" se materializan discretamente a través de ascensos, felicitaciones diversas, traslados, cursos etc. otorgados por los militares en el poder a los miembros del "círculo de confianza".

No siendo menor el hecho del otorgamiento de una cierta cuota de poder sobre el "subversivo" reflejada en la toma de decisiones directas sobre el mismo, como quedó plasmado en este párrafo del libro al decir "*incluso quedaban en su decisión llegar al exterminio de la persona"*.

De los libros surge que *la práctica del interrogatorio y la probabilidad de "baja del oponente" eran circunstancias*

[7] "Los dones se ofrecen conllevan una contraprestación. Lo que se intercambia no son sólo bienes, etc, se intercambia ante todo, prestigio, colaboración militar…". Mauss.M. *"Ensayo sobre el don, forma y función del intercambio.."*

normales que podían ocurrir semana a semana y se informaban al área 323.

Mientras que el resto del personal policial realizaba tareas-censos poblacionales etc.-, el incumplimiento de órdenes podía ser penado de distintas maneras, operando la fuerza, y la violencia de formas distintas – económicas-sobre su cuerpo-su trabajo-su vida o su muerte- y no interesaba demasiado la decisión que tomen respecto a su permanencia o no en la Fuerza.

Este personal policial que no formaba parte del "círculo de confianza" no recibe "dones".

De los Libros surge: "…*elementos dependientes" de la Jefatura de Policía y del intercambio de información que debe existir entre ellos y la Jefatura. Establece que a fin de obtener personal confiable a sus órdenes, en actividad o retiro o incluso civiles… una red informativa, la cual deberá basarse en una organización celular, a fin de garantizar el secreto de la información.*

Las cuestiones referentes al cumplimiento de las normas prescriptas resultaban de vital importancia para la preservación del "mandamiento militar" éstas se trataban a través de reuniones de información (los días jueves en el salón del COP "Argentino del Valle Larrabure").

De los libros surge: "…*establece instrucciones particulares respecto a los medios de reunión y fuentes de información. Respecto a los medios de reunión establece que el D2 y las unidades regionales, uno, dos y tres a través del Centro de*

Operaciones Policiales- en adelante COP, elevarán a la Jefatura Policial un informe semanal de inteligencia, cuyo modelo se encuentra anexado la orden y descripto de la siguiente manera, (los días jueves antes de las 18:00 a efectos de informar al área 323 y al Gobierno provincial).

La presencia de personal policial jerarquizado en el COP en el área 323-inteligencia- confirma su estrecha relación, con los militares.

Entre otros –Goyechea, Siro Lucas, Oficial cumpliendo funciones en la División Coordinación y Enlace y a cargo del Cuerpo de Radio Patrulla, Armando Ruiz y Claros, Armando Hugo como Oficiales de servicio al mando-del resto de los efectivos de la fuerza, resultando aquél, al desempeñarse también en las oficinas del Área 323 ubicadas en el Regimiento, el nexo permanente y constante con las Fuerzas Armadas. Es decir formaron parte del plantel de Oficiales del Comando Radio Eléctrico de la Policía de la Provincia de Jujuy, junto a Juan Carlos Vaca Jefe del Cuerpo de Operadores –teniendo a su cargo los radio-operadores-. Integrando el COP.

No podemos dejar de lado la cuestión de las radios y sus operadores, en un momento histórico en el que no se contaba con telefonía moderna. Esta sección y sus operadores de radio fueron una herramienta de gran valor, y se requería de personal de confianza para esta función.

Para 1976 funcionaba una oficina en el RIM 20, al lado de la guardia a mano izquierda, donde trabajaba personal policial, que

desarrollaba tareas de relevamiento, registro, y archivo de información de actividades de diversos tipos, subversivas en especial. Contaban con una radio *Motorola* ubicada al lado de la guardia, operada por personal de la Policía provincial y Federal, trasmitían información al Comando Radioeléctrico, al Gam5 y viceversa entre ambas fuerzas.

De los Libros*: En el punto "9" (libro de "Operaciones Policiales") dice en relación a "los comandos y comunicaciones" que las comunicaciones se realizaran "en base a la red radioeléctrica de la policía de la provincia"…Y tendrá carácter prioritario toda comunicación relacionada con la lucha antisubversiva.*

Lo cual requería de personal de absoluta confianza, para operar las redes radioeléctricas.

Conocer los aspectos procedimentales rectores del plan militar (registrado en los libros de Operaciones) a ejecutar en un escenario social en tensión producto de cambios socioeconómicos que venían operándose desde 1975 y antes, en el país, en las políticas sociales con resultados de gran inquietud en la sociedad.

En suma, esta interpretación de los libros de "Operaciones policiales " no reporta el objeto empírico –los libros- solamente, sino que constituye la interpretación –descripción, aspecto de la realidad de las acciones llevadas a cabo por personal de confianza del COP conjuntamente con personal militar.

La Orden de Servicio Nº 43 establece, como misión del Departamento de Operaciones Policiales y Unidades Regionales

uno, dos y tres a través de sus elementos orgánicos de Inteligencia "Lograr detectar la actividad de elementos catalogados como subversivos en nuestro medio para detenerlos y/o aniquilarlos a fin de cubrir la O.R.P. del área 323".

Podemos decir que, en este contexto, cada personal del "círculo de elegidos" del COP- Ruiz, Vaca, Goyechea-Claros-era extensión de los Jefes, (de Jaig, Braga, Bulgheroni, Vargas, etc.) algunos actuaban a través de regulaciones superpuestas, cruzadas, paralelas, como pasar "en comisión" al RIM 20, al Servicio Penitenciario de la Provincia, etc.

Los "elementos" policiales pertenecientes al nivel de "confianza", actuaban con los detenidos en situaciones donde la fuerza de ley era regida por sanciones físicas y morales que afectaban desde los sustratos más íntimos de la persona, hasta la dimensión externa de la sociedad. La inocencia o culpabilidad de las personas detenidas ilegalmente debía ser demostrada mediante el artificio del reconocimiento de su pertenencia al Partido Comunista, en este caso.

En el punto 5 de los libros mencionados se establece: *"Empleo de las policías, en su punto e) determina criterios que rigen para el empleo de los medios policiales en la lucha contra la subversión, estableciendo que, " en caso que durante la ejecución de una misión policial se detecte un hecho o actividad subversiva, "los elementos policiales ejecutarán por propia iniciativa las acciones para su eliminación", informando inmediatamente al comando operacional del cual dependen"*.

Ocasiones en que se regían por el instructivo consignado en los Libros, siendo éstos la bisagra fundamental sobre la cuál giraban los procedimientos, allí radicaba su contundencia y su fuerza.

Toda documentación capturada será remitida al COP donde será clasificada y estudiada por personal del Área.323 Icia del D.2.. A los jueces actuantes se les entregará la mínima indispensable para posibilitar el juzgamiento del personal detenido, junto con la documentación capturada. A la misma previamente se le sacaran copia.

La que pueda posibilitar la identificación y localización de personas, ubicación de refugios, etc. y fundamentalmente sirve a la faz ejecutiva de inteligencia y a los consecuentes procedimientos policiales, o acciones militares. a) deberá elevarse copia a COP, inmediatamente. B) De lo señalado en b) será analizado y explotado por cada Unidad y luego remitido a esta COP.

La "misión de la policía", (tomo 1) "*…consistirá en la ejecución de las operaciones ofensivas y de seguridad en todo el ámbito del área 323 (Provincia de Jujuy) en forma sistemática y permanente, hostigando al oponente para crearle inestabilidad, ponerlo en movimiento o y quitarle libertad de acción…a fin de aniquilarlo, bajo conducción operacional del Jefe del área 323", "y estará dirigido a la detención y eliminación de los "elementos subversivos abiertos", de "elementos subversivos clandestinos", "del aparato político administrativo y "organización colateral".*

En el punto 3 *cita nuevamente la Orden Nº8/75 del área 323 y hace referencia esta vez, a las órdenes para los oficiales de Informaciones de Unidades Regionales (todas tenían uno) y Departamento de Informaciones policiales, entre ellas, remitir toda información que se obtenga respecto a elementos subversivos, su localización y desplazamiento.*

Así, las unidades regionales, el Departamento de Informaciones Policiales y el COP eran fundamentales dentro de la estructura policial en la lucha contra la subversión, formaban una organización piramidal para canalizar las órdenes, la ejecución de tareas, y las informaciones que surgían sobre actividades que ellos consideraban subversivas.

"En caso que durante la ejecución de una misión policial específica se detecte un hecho o actividad subversiva, los elementos policiales ejecutarán por propia iniciativa las acciones para su eliminación, informando de inmediato al comando operacional del cual dependen" (pag.84 Tomo.1).

3. MANIOBRAS a) *En el ámbito del área 323 se desarrollará un accionar continuo descentrado y particularizado en: obtener información mediante la red informática de Inteligencia y propios medios. –Comprobar la información obtenida mediante propios medios a efectos de no caer en el vacío.-Ejecutar las operaciones adecuadas para la eliminación o aniquilamiento de los delincuentes en sus domicilios, lugares de reunión, o campamentos. b) los delincuentes que empuñen armas serán aniquilados en el lugar.*

Conforme lo expresado, podemos inferir que los militares sabían que “su verdad” no era realizable para todos dentro de ese orden social policial. Esta observación los pone en condiciones de comprender que deben reformularse la auto comprensión de la relación entre ellos y los destinatarios de su poder, para el caso la Policía de la Provincia.

Son conscientes del hecho de que el poder de su dominación, a través del terrorismo no es suficiente para avanzar sobre el logro de sus objetivos.

El dominio crece acompañado de una dominación interpersonal en la actividad laboral, expresando la necesidad de distinguir al interior de la fuerza policial un grupo de la misma capaz de establecer relaciones funcionales con ellos mismos. Tanto la eficiencia como la predictibilidad de estas nuevas relaciones organizacionales se hacen posibles a través de la aplicación discrecional de ascensos, felicitaciones, cursos, designaciones, a los elegidos que forman las células de confianza de los militares.

Estas experiencias se vieron reflejadas en una reformulación de la relación entre el mandato y la puesta en práctica del mismo, así como una redefinición fundamental de los destinatarios del mandato militar.

Los legajos laborales de los nombrados así como también los asientos de los Libros del Penal de Villa Gorriti a la época de los hechos, dan cuenta de lo expuesto respecto a que los nombrados formaron parte del Centro de Operaciones Policiales, del grupo de

personas que trabajaba con Jaig y de que eran parte de su “grupo de confianza”.

Del legajo laboral de Juan Carlos Vaca surge que ingresó como Músico cadete en la Banda de música de la Policía de la Provincia. Lugar en el que se desempeñó hasta el año 1975. Por razones de servicio, pasó a desempeñarse en esa fuerza dentro de la División Coordinación y Enlace desde el 2 de enero de 1975 con el rango de Oficial Sub Ayudante, pasando a desempeñarse como Jefe del Cuerpo de Operadores de la citada división a partir del 18 de agosto de 1975 hasta el 6 de febrero de 1978, y siendo ascendido además al rango de Oficial Ayudante desde el 1 de diciembre de 1975.

Dichas circunstancias surgen también de la sección “Bajas” del legajo del nombrado, en la cual se consigna con fecha 18-8-75 “Designar Jefe de Cpo. de Operadores de la Div. Coord. y Enlace. Res. N° 803DP”, con fecha 1-12-75 “Ascenso. Decreto N° 4062-G”, con fecha 23-11-76 “Confirmar en el cargo – Res. N 2049DP”, y finalmente el 1°- 1- 77 “Confirmar como Jefe del Cpo. de Operadores. Res. N° 55 DP”.

Entre los cursos realizados se destaca el del año 1975. Se dispone a partir del día 15 hasta el 21 de junio, comisionar al causante para que se traslade a la Capital Federal a efectos de realizar el “Cursillo de Guerra contra Guerrillas”, en la Escuela de Infantería del Ejército Argentino. Res.Nº977/DP.

Con posterioridad a la fecha de los hechos investigados continúa realizando cursos de “Capacitación en Inteligencia”

llegando a desempeñarse como instructor, dictando conferencias sobre “Inteligencia Policial”.

Del Libro de Salidas de Internos Guardia N° 10 Externa, correspondiente al periodo 20/02/76 al 12/05/76, surgen dos asientos del día 25/03/1976 en cuanto a que a horas 18:00 y 18:15 procedente de la Jefatura de Policía, ingresó – por orden del Tte. Cnel- a esa unidad el ciudadano Isidro Gómez Giménez y Nicolás Benancio Lamadrid (presos políticos a disposición de la Justicia Militar) a cargo del oficial Juan Carlos Vaca (fs. 77).

Asimismo del Libro Guardia Externa N°4 correspondiente al periodo 29/04/76 al 18/05/76. 20/02/76 del asiento del día 29/04/1976 a horas 20:05 a 03:15 hs. Por orden de la sección seguridad RIM 20 se hizo entrega al oficial ayte Juan Carlos Vaca de los internos Carlos Melian, Luis Gervan, Néstor Chaile y Luis Bermúdez en perfecto estado de salud (fs. 6).

Del Libro Novedades Externas N°5, correspondiente al periodo 18/05/76 al 29/06/76 surge que el día 18/05/1976, siendo las 18:40 hs en la fecha mediante la nota número 077/76 firmado por el comisario Ernesto Jaig, previo conocimiento del sr interventor militar en este servicio, el detenido Saturnino Pérez fue entregado a una comisión policial integrada por el Sr Of ayte Juan Carlos Vaca, para luego recuperar su libertad (fs. 8).

Lo mismo del Libro de Seguridad Interna N° 10, correspondiente al periodo del 23/10/1976 al 22/12/1976 surge que el día14/12/1976 siendo las 20:35 Por orden superior se entrega a

orden jefatura área 323 (RIM 20) al oficial Juan Carlos Vaca a los detenidos subversivos Manuel Jesús Basual o Basuari Gálvez y Américo Santiago López a la división coordinación y enlace Policía de la Provincia. Regresando a horas 21:10 sin novedad (fs. 326).

El legajo personal de Armando Hugo Claros da cuenta que el nombrado desde el 2 de enero de 1975 hasta el 1° de enero de 1978 cumplió servicios en el Grupo de Coordinación y Enlace con el rango jerárquico de Oficial Sub Ayudante y a partir del 1° de diciembre de 1975 con el de Oficial Ayudante (Sección “Altas, traslados y ascensos).

En marzo de 1979 se lo designa al causante Instructor de la materia Nociones de Inteligencia para el curso correspondiente al Plan de Educación e instrucción 1979 de Oficiales y Agentes.

De las constancias de los libros del penal surge que Raúl Armando Claros tenía a su cargo el traslado de detenidos políticos (todos lo que se nombran tenían esa calidad), estaba a cargo de la custodia y manejos de los detenidos de la Central. Así:

Del Libro Guardia Externa N°3 correspondiente al periodo del 05/04/76 al 29/04/76 surge que el día 08/04/1976 siendo las 12:00 hs. Procedente de la Policía Federal y por disposición de la autoridad militar ingreso Roberto Eduardo Serapio siendo conducido por Raúl Claros (fs. 23).

El asiento del día 09/04/1976 da cuenta que siendo las 9:15 hs a la hora indicada ingreso a esta unidad a disposición de la

intervención federal Juan José Fajardo a cargo del oficial ayudante Raúl Claros (fs. 31).

El 21/04/1976 siendo las 11:00 hs el teniente Ernesto Muller hace entrega al oficial ayudante Raúl Armando Claros de las revistas secuestradas al detenido Héctor Patricio Calderón Fajardo (fs. 134).

En el asiento del día 24/04/1976 figura que siendo la 18:10 hs, procedente de la central de policía ingresaron a este servicio custodiado por el agente Armando Claros entregados al jefe de turno los detenidos Oscar Julio Rodríguez y Cristina Marlene Heredia de Rodríguez (fs. 155).

El 25/04/1976 siendo las 11:40 hs a disposición militar ingresa desde la policía central en compañía del oficial Ayte Raúl Armando Claros de la central de policía fueron entregados los detenidos José Ulises Orellana y Jorge Jaime Andrés Ravier o Savier (fs. 161/162).

Del Libro Guardia Externa N°4 correspondiente al periodo del 29/04/76 al 18/05/76 surge que el día 05/05/1976 a horas 10:30 ingresó a disposición de la Justicia Militar el detenido Mario Severich conducido por el oficial ayudante Raúl Claros (fs. 61).

El 06/05/1976 siendo 12:15 hs conforme Memorándum de la fecha, se hace entrega al oficial ayte Raúl Armando Claros, de los internos Ramón Darío Arias, Pedro N. B. Reynoso y Carlos Ramón Orachi o Obachi, conforme a lo dispuesto por el jefe de área (fs. 71).

En el asiento del día 07/05/1976 a horas 19:35 hs consta que ingresaron a esa unidad a cargo del oficial ayte. don Armando Claros, los siguientes detenidos a disposición de la Justicia Militar, Mastrogiacovo, Juan Primo Chalabe, Pablo Jacobo, Tell, Máximo Alberto, Pérez, Huerta Saturnino (fs. 87).

Del Libro Novedades Externas N°5 correspondiente al periodo del 18/05/76 al 29/06/76 surge que el día 30/05/1976 siendo las 22:20 hs procedente de la central y a cargo del oficial ayudante Raúl Armando Claro, ingresó el detenido Eduardo Pedro Torres argentino 17 años a disposición de la justicia militar (fs. 134).

Asimismo en el asiento del día 02/06/1976 consta que siendo las 11.30 hs procedente de la alcaidía central de la policía, ingresó a ese servicio penitenciario a cargo de la justicia militar, Alicia Maria del Valle Ranzoni custodia policía oficial ayte Raúl Armando Claros (fs. 166).

Del Libro de Novedades Externas N° 8 correspondiente al periodo del 03/08/76 al 13/09/76 surge que el día 04/08/1976 siendo las 19:45 hs procedente del comando radioeléctrico a cargo del of ayte Armando Claros ingresaron a disposición militar los siguientes detenidos Benjamín Alfredo Cortez, Alfredo Tomás Romero, Carlos José Ruilova, Rufino Lizarraga, Jorge Rubén Ríos, Raúl Ramón Bartoletti, Alfredo Mérida, Gabriel Armando Ceballos, Juan Miguel Lodi, Walter Hugo Juárez y Ernesto Reynaldo Samán (fs. 18).

Del Libro de N° 5 de Celaduría surge que el día 28/08/1976 siendo las 07:40 hs procedente de la central de Policía en calidad de incomunicado ingresó el interno Humberto Filemón Campos, lo entregó el oficial ayte Claros, de la policía de la provincia, quedó alojado en el pabellón N° 3 (fs. 27/28).

Asimismo del asiento del día 31/08/1976 surge que siendo las 10:00 hs Por disposición superior con destino al área 323 se le entrega al oficial ayte Armando Claros de la Policía de la Provincia al interno ADPEN Francisco Jara Sánchez en perfecto estado de salud.

El 31/08/1976 siendo las 10:05 hs Comisión de acuerdo al memorándum sin número por el sub alcaide Néstor E. Singh con destino al área 323 a cargo del oficial Raúl Armando Claros fue conducido al RIM 20 el detenido Francisco Lara Sánchez (fs. 48).

Del Libro Seguridad Interna N° 4 correspondiente al periodo del 26/12/1976 al 12/02/1977 surge que el día 29/12/1976 siendo las 11:50 hs trajeron del Comando eléctrico de la policía de la provincia, el oficial de policía Raúl Armando Claros, los internos Jordán Gareca Segovia, boliviano de 34 años, y Jorge Walter Pérez o Puca argentino a disposición militar. Pasaron al pabellón número 3. Nota N° 212/76 (fs. 20/21).

Del legajo personal de Siro Lucas Goyechea (Nº6781 de la Policía de la Provincia) surge que ingresó a prestar servicios en la Policía de la Provincia en el año 1968 como Oficial ayudante. Desde 1970/1973 se desempeñó como Oficial Sub-inspector. En el

año 1973como Oficial auxiliar, siendo ascendido al cargo de Oficial Principal desde el 01/05/75 mediante decreto N° 3217G - Comisaría Seccional 2º. Es trasladado por razones de servicio, Res.1861 cumpliendo funciones en la División Coordinación y Enlace desde el 8 de noviembre de 1976. 8.12.76 Oficial Principal- Dirección Coordinación y Enlace. 1 de enero 1977- Oficial Principal- Dirección Coordinación y Enlace. Ascendido en el cargo de Jefe del Cuerpo Radio Patrulla el 1º de enero de 1977 mediante Res.4:55. El 1.1.78 es ascendido mediante decreto Nº3150. Sub Comisario, Div. Coordinación y Enlace. En fecha 1.1.78 es trasladado por razones de servicio Res.Nº2578. 1 de enero del 78 al 6 de febrero del 78, Sub Comisario 2do Jefe Seccional 15. 1.08.79 Sub Comisario Jefe Comisaria El Aguilar. En 1981- Comisario- 2do Jefe Brigada de Investigaciones.

No surge -conforme su legajo- que hubiera estado de licencia en la época de los hechos descriptos.

Al nombrado se lo designó para desempeñarse como profesor de la materia Derecho Penal del Curso de aspirantes y en el año 1981 se lo comisionó para trasladarse a la Capital Federal y participar en el “Curso Superior de Inteligencia” organizado por el SIDE, con anuencia del Ministerio del Interior a realizarse en la Capital Federal, de lo cual se agregó certificado de Egreso de la Presidencia de la Nación Argentina Secretaría de Inteligencia de Estado Escuela Nacional de Inteligencia, realizado en Buenos Aires.

Curso de capacitación sobre “Preparación y Conducción de Grupos de Control de disturbios urbanos”.

Respecto a las clasificaciones, desde el año 1971 con un promedio de 7,18 va aumentando hasta el año 1981 con un promedio de 10.

Hugo Armando Ruiz tenía 23 años al momento de los hechos, se desempeñaba con el cargo de Oficial Ayudante del Grupo Coordinación y Enlace de la Policía de la Provincia de Jujuy. El 07.02.76 fue designado en la Central de Inteligencia del área 323 en forma permanente (resolución nº 8/JP 76).

El 17/12/76 fue felicitado por el Jefe de la Policía de Jujuy por el “importante y sobresaliente desempeño en actividades de inteligencia en la jefatura del área 323” (Resolución 2237).

Cargos: 1973/74 oficial ayudante. 1975/77 oficial ayudante. 08.09.65 figura en antecedentes.

El 1/4/77 fue adscripto por el término de 2 años a la Dirección de Asuntos Policiales e Informaciones del Ministerio del interior. Decreto Nº1870 G.

Surge asimismo que el 8.1.74 se lo comisionó al causante para que se traslade a la ciudad de La Plata y participe del “Operativo especial de Seguridad” denominado Sol Vil Res. Nº 32.

El asiento de fecha 8.9.76 da cuenta que “Con ant. al 24/8 hasta el 1 del cte. mes fue comisionado el causante por la Central de Inteligencia 323. Res. 1488. Por Dirección administración y Finanzas deberá abonar los viáticos correspondientes.”.

En fecha 9.2.77. A partir del día 10 del cte. adscribir al causante a la Esc. Superior, dependiente de la Div. Inst. y Edu. del Dpto. personal (D-1) hasta el 31 de marzo del cte. año. Res. 269 DP.

En 11.12.78 hay constancia que el causante obtuvo un promedio general de 4,664 y un Orden de Mérito 1º en el Seminario de Introducción a la Inteligencia (Curso “11-3-1978).

Los nombrados formaban parte del cuerpo de Oficiales del Comando Radio Eléctrico de la Policía de la Provincia, ocupando cargos jerárquicos, Juan Carlos Vaca Jefe del Cuerpo de Operadores, Goyechea Oficial a cargo de Radio Patrulla, en el caso de Ruiz y Claros como Oficiales al mando del resto del personal policial que integraba el Cuerpo de Radio Patrulla de la División Coordinación y Enlace.

Información corroborada por la Policía de la Provincia de Jujuy, en Expte 399/05, donde informó que los nombrados se encontraban en la nómina del personal superior subalterno y civil que prestó servicios en el Centro de Operaciones Policiales (COP) con el Comisario Jaig en diciembre de 1976.

Cabe destacar que los nombrados figuran entre las primeras jerarquías y número de orden de oficiales que trabajaron junto al Comisario Jaig en diciembre de 1976.

Conforme las funciones que cumplían tuvieron a su cargo la custodia y el manejo de los detenidos políticos que estaban alojados en la Central de Policía. Los nombrados fueron los “seleccionados de confianza” y formaron parte esencial dentro del

grupo de tareas pertenecientes a la Policía de la Provincia que intervino en el plan de represión ilegal llevado a cabo a la época de los hechos y que fuera expuesto.

Los nombrados conocían las condiciones de detención indignas, los malos tratos, los golpes y las presiones físicas y psicológicas que se sucedían en el Área 323 porque de las testimoniales surge que eran de las pocas personas autorizadas a ingresar en el Área restringida 323.

Podían favorecer o mejorar la situación de los detenidos ilegalmente en el lugar porque ser policía es estar al servicio de la comunidad, prestar colaboración y seguridad pero no cometer ilícitos valiéndose de su posición. Estaban para garantizar el respeto de los derechos humanos de las personas en detención, no para vulnerarlos o hacer caso omiso frente a una violación de las normas a cumplir. Tenían obligación de denunciar los delitos o irregularidades de los que tomaran conocimiento en sus funciones. Su actitud no estuvo a la altura de sus deberes, ya que a pesar de tener conocimiento de la ilegalidad de la detención así como de las condiciones de detención y de las torturas de los detenidos, cuanto menos no hicieron nada para evitar que se produzcan, brindando una apoyatura sin la cual los hechos no pudieron haberse cometido. Su posición de oficiales los obligaba, no solo a denunciar, sino también a impedir la comisión de tales hechos.

Las acciones contra los llamados “subversivos”, fueron regidas con un aparato coactivo estatuido por principios y normas del propio Ejército, y llevadas adelante por éste personal del

"círculo de confianza" de la Policía de la Provincia en concordancia y coincidencia con el ejército.

Además de la prueba documental señalada, las declaraciones testimoniales incorporadas a la causa dan cuenta cabal de lo expresado. En lo que respecta a las declaraciones testimoniales de ex policías que trabajaron en los años 1975,1976, 1977, en el COP que también acreditan y corroboran lo expuesto podemos citar: La declaración de Hugo Alfredo Romero, trabajó en la Policía de la Provincia en el año 1976 en el Comando Radioeléctrico a partir de 1.1.76. El Jefe era el Comisario Jaig. En Radio Patrulla, frene al portón de calle Alvear. "uno sabía que había gente ahí dentro. … alojaban personas ahí, les decían que era restringido, ellos no entraban, ellos decían que eran cosas del Jefe y no se metían"…"lo mandaron al regimiento ahí vio un oficio del Juzgado Federal que decía Juan Cosentini que le llamó la atención porque en el colegio tenía un compañero con ese nombre y en el regimiento no figuraba que estuviera detenido". El área 323 era una oficina de los militares que estaban gobernando, él estaba en la parte de escribiente del área y como se confeccionaban planillas de detenidos, ahí vio el apellido Cosentini, además había una ficha del mismo con sus datos personales, lo recuerda porque a veces le pedían información del mismo y para ello accedía a ese legajo "únicamente escribe a máquina los escritos que ellos nos decían, a él le dictaban qué escribir". Cuando él fue estaba el Teniente Bulgheroni, casi en el 77, fines del 76 , casi a fines del 76, más cerca de navidad ahí lo pasan al ejército, ya dependían operativamente del ejército. En la

esquina de la guardia estaba la oficina del área 323 y en la otra esquina la oficina del coronel. A ellos no les permitían caminar libremente porque eran oficiales de la policía. A Braga lo conoció personalmente, por una documentación que le fue a entregar, antes de que lo destinen al regimiento. Vargas trabajaba en la oficina, cuando trabajaba con Bulgheroni, estaban los dos. Él confeccionaba autorizaciones de visitas de familiares de detenidos, las autorizaba Bulgheroni, él tenía esa facultad de autorizar, No eran muchos los detenidos porque la mayoría estaba en Buenos Aires, “las detenciones ya estaban hechas, había gente en la cárcel de Jujuy y de Buenos Aires.” -había un fichero. La información de los ficheros ya estaba ahí cuando él llegó, no sabe cómo se confeccionó eso ni quién lo llevó. Cuando se producía una libertad había que informar a Tucumán y Córdoba, diciendo que por decreto se dio la libertad. La decisión de la libertad siempre venía de Tucumán, no sabe dónde se decidía, pero siempre la información llegaba de Tucumán a Jujuy. Nunca vio un Juez o Secretario de la justicia federal. No sabe qué pasó con las personas que estaban en el fichero, era restringido, ellos no podían ingresar a la oficina del Jefe. Los militares eran cortantes y era mejor evitarlos. Bulgheroni se comunicaba normalmente con Jaig, a Jaig lo vio una o dos veces en el regimiento. En el área 323 estuvo hasta más o menos el 80, en las oficinas del regimiento 20, él se fue en junio o julio y Bulgheroni seguía ahí. Había otro oficial del Servicio Penitenciario, Ortiz, que también hacía de escribiente. En el Comando Radioeléctrico había 3 Oficiales que eran los

responsables de los servicio de radio patrulla, trabajaban 24 por 48 hs. y había sub oficiales que ocupaban los otros patrulleros, cada patrullero estaba compuesto por 3: chofer, encargado de patrulla y ametralladorista. Se podía hacer verbal o quedaba un libro de guardia que decía quién estaba a cargo y en cada móvil. El Oficial Vázquez era su superior inmediato, sabían que era área restringida, por un cartel que estaba en la puerta que decía “área restringida”, era la única puerta por la que se podía ingresar a ese edificio, (la señala en un plano). No había otro cartel similar en otro lugar. En el área restringida sabe que tomaban declaraciones los oficiales que designaba el comisario Jaig, uno era Vázquez, tenía experiencia, era principal, era jefe de radio patrulla, no pudo ver a las personas interrogadas había paredes. En 2 ó3 oportunidades ingresó al baño, luego no pudo ingresar a ese lugar. Él lo reemplazó a Hugo Armando Ruiz, le dijeron que él iba transitoriamente hasta que consiguieran un oficial más experimentado. Sí conoció a Siro Lucas Goyechea, estaba en radio patrulla en la policía, cree que era uno de los escribientes, ellos no se fijaban en el compañero superior, sólo se fijaban en los iguales. Vázquez era escribiente, cumplían las mismas funciones, supone que Goyechea también cumplía funciones en la oficina que decía área restringida, eran oficiales más antiguos que él.

El oficial de inteligencia del área 323, era el teniente porque estaba en la oficina. Nadie entraba a esa oficina de Bulgheroni sin autorización, era donde estaba el fichero. La llave de la oficina de Bulgheroni la tenía Bulgheroni.

Luis René Navarro, ingresó a la Policía en el año 75, en el Cuerpo de Radiopatrulla. En el Comando Radioeléctrico estaba en el patrullero, recorriendo. Su Jefe era Jaig, y el Jefe directo era el Oficial Ppal Vázquez. Recuerda a Goyechea era un oficial, que cumplía funciones en la Brigada de Investigaciones, sí conocía a Vaca trabajaba ahí, sabe que trabajaba con Jaig pertenecía al grupo. Jaig era el Jefe de todos, disponía órdenes en general, a los operadores como al Cuerpo de Radiopatrulla. Jaig tenía contacto con otras fuerzas, se sabía con el ejército. En el 76 se creó un Área 323, esa área era restringida, antes pasaban todos al Cuerpo y después se restringió el acceso a cualquier persona. Se restringió porque traían detenidos pero no sabe de qué parte traían, esa gente era atendida por ellos, por Jaig, por miembros de civil, supuestamente del ejército. Tenía entendido que gente del ejército trabajaba en esa área con Jaig. Un tal Urzagasti le dijo que tenga cuidado porque había gente del ejército. A Goyechea y Vaca los veía que ingresaban a esa área. Escuchaba gritos, Jaig golpeaba y una vez parece que se pasó y le dijo a él, que no diga nada porque iba a estar a metros de profundidad, ahí cambió su vida, tenía que cumplir servicio porque era su trabajo. La amenaza se la hizo el comisario Jaig, Jaig tenía un poder inusitado, lo que decía se hacía. Él quedo temblando, iba a trabajar con miedo, quedo mal. Se limitaba a cumplir su trabajo. Cuando vio cosas raras quería irse. No sabía de donde eran los detenidos. Por ahí nombraban de Tumbaya, de Volcán, pero no sabía si era verídico o no. Recuerda a una persona de apellido Ruiz era un Oficial de Servicio de la

Policía. Era un Oficial muy particular porque era un "tipo que acompañaba mucho a Jaig". Muchos decíamos que era un "chupa medias", así lo conoció. Sabe que trabajaba en el Cuerpo de operadores y Jaig era el Jefe de él. En el área de los patrulleros el Jefe era Vázquez. Claros era un oficial de Servicio. Habló una vez con un detenido, cuando vio que entró el camión del Servicio Penitenciario, le llamó la atención cuando viene de "culata". Al abrir la puerta baja un hombre delgado, de 45 ó 50 años tapado con una frazada, le dieron la orden de que lo pase al baño, y no hable con él, se puso más mal. Lo encierra en un baño contiguo a la sala de oficiales, él tenía la obligación de darle de comer a todos a la noche porque el Servicio Penitenciario traía la comida para ellos, y él hacía de carcelero. No sabía quién era este detenido, una vez cuando le dio la comida a este señor, en la boca porque no podía comer, se quita la frazada y estaba todo marcado. El hombre le preguntó porque estaba ahí si ya había firmado su libertad en la cárcel, se puso más mal, le dio de comer, le pedía cigarrillos y no tenía, después fue a vomitar, porque había cosas que no entendía, para él fue muy triste, el hombre le dijo que era Wes o Was , Weiz, esa persona, tenía el cuerpo muy dañado marcas de golpes, este señor no era de acá. Cree que había una chica Navarro, sabe porque les tenía que dar de comer a cada uno. A las 7 u 8 se iban todos a su casa, el que quedaba era él. Cree que lo vio a Weiz en el 76 no recuerda la fecha exacta. Sí mencionaron Guerrero, dijeron que era un local donde había detenidos. Vaca pertenecía al Grupo de Radiopatrulla no sabía más porque no le daban información. Ruiz

era una persona de mucha confianza de Jaig, iban juntos a todas partes, al Área restringida sí vio que entraban los que nombró-esta situación se dio en el 76, siempre fue así, con el golpe de estado siguió siendo el mismo. Cuando traían a los detenidos eran atendidos por ellos- los que nombró-, los entrevistaban. Nunca vio que se fueran en libertad, cuando llega un día se dio con un montón de gente, a Weiz lo vio cuando entraba, a los otros los vio adentro, escuchaba gritos, como clemencia, como diciendo que no le peguen más. Ellos -los nombrados- interrogaban o hablarían, La comida que recibían era por la noche cuando le tocaba a él que les daba de comer. Tenía terror de preguntar. Toda la gente "era como él", pero había una en particular, una persona alta, entraron y ellos no estaban detenidos, los llevaron, escucharon gritos y los sacaron en frazadas, se orino de miedo y se fue atrás cuando_salían. No sabe si estaban muertos o desmayados, los sacaban por la calle Alvear. Había gente que tenía rasgos de acá. Había gente de Libertador porque le dijeron los mismos presos. Del norte pero no sabe quiénes son, los del norte estaban a cargo de la gente del área 323 si de Jaig y la gente que estaba con Jaig. Sacaron gente a la madrugada, a la mañana una señora "coqueta, elegante". Recuerda que Jaig iba a Guerrero por el comentario de ahí. Recuerda que una persona nombró a Galeán, que era del norte. Cuando estaba en la guardia, la entrada, una puerta vaivén, a la izquierda había otra puerta, entraba por calle Alvear y también Belgrano. Había una plaza de armas, desde donde escuchó los gritos a las dos o tres de la mañana, escuchó esta gente que aparentemente no era de ahí y

después los sacaron. Después lo sacaron del servicio del patrullero, le sale el pase a la sección caminera, no recuerda quién le cambiaba la función, le impartieron una orden y nada más, no denunció porque estaba amenazado de muerte por el comisario Jaig. En el año 1976 estaba a cargo de Radio Patrulla el Ppal. David Augusto Vázquez, que dependía de Jaig, estaba ubicada frente a Bomberos.

Por su parte, Ernesto Reimundo Camargo, dijo que trabajaba en la oficina del Comando Radioeléctrico, junto a él estaban el Cabo 1º Chosco, Jerez, Tolaba, los radio operadores eran, Salazar y Tolar, como superior: los Oficiales Vaca y Claros, bajo las órdenes de Jaig, el Comisario Vilte, Vaca, Claros, Vázquez, Goyechea, y Hugo Armando Ruiz.

Miguel Ángel Jaime, dijo que trabajó en el año 1976 solamente, no se sentía cómodo con lo que se hacía ahí, y renunció. Trabajó en Coordinación y Enlace, archivando radiogramas, y supo había personas detenidas, presos políticos en dependencias del Comando Radioeléctrico, en aquellos tiempos había un conocimiento generalizado de lo que ocurría ahí.

Nicolás Orlando Solís, dijo que trabajaba como Oficial de Servicio en el Cuerpo de Radio patrulla, su superior era el Sub comisario Vilte, 2do del COP, Claros como Oficial de servicio, en la Central de policía funcionaba el área323 y en el 75 fue trasladado al cuerpo Radio patrulla, en el 76 empezó a operar el área 323 del ejército. Jaig era el Jefe del COP, en las oficinas adelante, era el Jefe de todos, siempre estaba con militares, *"había*

un cartel grande que decía área 323 área restringida, los militares eran muy arrogantes, él no estaba involucrado en "esa" con los militares del área 323." Estaba el Oficial Ruiz, Hugo trabajaba en base.

Gilberto Emeterio Ortiz, manifestó que en el 76 trabajaba en el Comando Radioeléctrico, sus compañeros eran Mealla, Victorino Coronel, Raúl Silvera, su superior era el Oficial Juan Carlos Vaca, a cargo de las radios, Jaig era el Comisario Jefe del Centro de Operaciones Policiales. Recuerda el área 323, funcionaba esa área 323**,** en el edificio del cuerpo de radio patrulla y el comisario le dio la orden directa de que no podía ir a ese lugar y que estaba a cargo de los militares. "Recuerda a una persona de apellido Cosentini… para hablar con el Comisario Jaig, lo informó y lo hizo pasar, cerró la puerta y no sabe más nada, le tenía que informar al Comisario y le ordenaba si entraba o no, no podía preguntar…, " el Comisario tenía una puerta a la galería de la dependencia o sabe si esta persona quedo detenida, él le dijo que donde funcionaba el área 323 no podían ir, le dijeron que no se acercara a esa área, la orden fue verbal".

Ricardo Obdulio Sosa dijo que en el 76 trabajaba en el Dpto. de Operaciones Policiales, el Jefe era el Comisario Juan Carlos Vaca, a cargo de las radios otros eran Vilte, Vides, Ortiz, Mealla, Bultrón, Jaig era el Jefe absoluto, se acuerda de Goyechea, cree que era el sub Jefe del Cuerpo de Radio patrulla, Claros también pero no trabajaba en su sector, había distintos sectores, Hugo Armando Ruiz, también estaba en la misma sección … que

trabajaba en operaciones policiales era otro centro que estaba en la esquina. El Jefe de Policía era Arenas que era militar no se dirigía a ellos para nada, ni te saludaban, ni miraban, difícil verlos. Recibió la orden de Jaig de no ir al área 323 que funcionaba en el edificio donde estaba el Cuerpo de Radio Patrulla. Respecto a la documentación, la que llegaba a la mesa de entrada no podía ser abierta.

Felipe Camacho, retirado de la Policía de la Provincia, dijo, era radio operador, tenía contacto con seccionales, control caminero, y cuando lo llamaba el Jefe de Policía. El Comisario Jaig tenía contacto con la gente del ejército, “como en este caso era Bulgheroni, y Jaig siempre le pedía a Bulgheroni que lo comunique con el Braga,” recordando que se trataba de un Teniente del ejército. También recordó que Jaig le decía a Bulgheroni “che Bulgheroni decile a Braga que esta noche salimos”. Sus compañeros de la guardia eran, el Cabo1 Manuel Siares el agente Tolay, Jorge Añazgo, Perales y Jerez, que lo relevaban. Dijo que Jaig sin decir a quién o cual persona detenía, se iba a San Pedro u otra localidad del interior, y “hacia su trabajo y no decía nada de ello”. Pero aclara que él no participaba de esa información, porque las informaciones al respecto eran confidenciales o llegaban en sobre cerrados con la leyenda que decía “eran estrictamente confidenciales y secretos y se entregaban directamente a Jaig” las informaciones confidenciales que recibían se trataban como expedientes llevaban una cinta cruzada y con letras rojas que decía “estrictamente confidencial”. La función del Centro de

Operaciones Policiales era el lugar donde se registraban todas las comunicaciones y llamadas, había un conmutador donde se recibían las llamadas. Aparte del Oficial Solis, trabajaba con el Oficial Juan Carlos Vaca, y después con el oficial Dardo Castillo, estos estaban durante la guardia de él y tenían contacto directo con Jaig, también estaban Tapia, Claros y Jorge Garnica**,** siendo éstos Oficiales de servicio, iban todos los días a prestar servicios en turnos, relevándose unos a otros. Estaban a cargo de los patrulleros y de ellos, del personal. Jaig iba directamente al regimiento y de ahí salían a esos lugares. El Oficial Ppal. David Augusto Vázquez como auxiliar del Comisario Vilte y lo reemplazaba en el cargo cuando Vilte no estaba. Por comentarios de otros muchachos, "decían que había muchas personas detenidas en una sala", junto a la Plaza de armas, con los vidrios tapados con diarios, no sabe qué personas, después de unos días un personal dijo " che, no hay nadie en esa Sala, está vacía" no sabría lo que había pasado, había comentarios de que Jaig hacía operativos de detención de personas por causas políticas. Iban los Jefes del ejército, de la Policía Federal, el Mayor Arenas, y lo hacían llamar a Jaig para esas reuniones. Él veía esas personas porque las ventanas de su oficina tenían una cortina que estaba abierta. A Bulgheroni lo conocía porque fue en dos oportunidades a entrevistarse con Jaig y se fueron al despacho del Jefe de Policía que era Arenas. Llevaban detenidos esposados desde Gorriti al gabinete de identificación. Por su función como radio operador, atendía las tres frecuencias, control caminero, control de patrullero, y las radios que estaban en

las comisarías, las informaciones se comunicaban a los jefes que daban las indicaciones del caso, eran partes verbales y se asentaban en los libros.

Andrés A. Cayón, refirió que **e**ra chofer de patrulla, que estaba a cargo de un oficial de servicio, mencionó como oficiales de servicio a los oficiales Claros y Ruiz, y Ramón Castillo, en los recorridos detenían gente, sin orden, las detenciones se hacían porque “los conocían”. Jaig hacía lo que quería, él controlaba los sumarios que confeccionaban los oficiales, Juan Carlos Vaca, Ruiz, y Siro Lucas Goyechea a las personas detenidas en el Comando Radioeléctrico que después se llevaban los militares.

Liborio Walter Donaire, Cabo de la Policía de la Provincia-Brigada de Investigaciones, al respecto dijo, que cumplió funciones en el Regimiento 20 desde noviembre de 1975 a noviembre de 1977, trasladado desde el Comando Radio eléctrico de la Policía de la Provincia. Los primeros 6 meses se presentaba el Mayor Rodríguez le decía que permanezca en su domicilio, luego en abril, mayo del 76 se hizo cargo de la Oficina de Operaciones el Mayor Tabia, y lo pasan al Regimiento 5 siendo recibido por el Capitán Juan Carlos Yones Tamayo, preparaba caballos y hacía recorridos por la zona, de Chijra y Los Perales, donde decían que se encontraba gente armada, lo hacía con el Sargento Adrián Escalier del Comando Radioeléctrico también, luego Escalier vuelve al Comando Radioeléctrico y él vuelve al RIM20 con el Capital Yones Tamayo. A fines del 76 principios del 77 trabajaba con el Sgto. Zárate y Juan Carlos Ortiz del Servicio Penitenciairo y Juan

Sulca de la Policía de la Provincia, el Oficial Ruiz de la Policía de la Provincia, el Sgto Ramos de la Federal, a Jones Tamayo lo reemplaza Braga y a Braga Bulgheroni, tenían una oficina a la par de la Mayordomía junto a la guardia. Siempre trabajó de civil por cuanto su función específica era de inteligencia. Los informes recabados eran en forma escrita y otras veces no, los informes escritos se hacían cuando el jefe no estaba, se dejaba el mensaje, sino en forma verbal. Iban muchos civiles a preguntar por familiares, desconocía lo que pasaba en cuanto a violaciones a los derechos humanos, por cuanto los familiares siempre hablaron con Ortiz y Ruiz, en ningún momento con él. El Comisario Vilte y el Comisario Jaig frecuentaban las dependencias siempre hablaban con el Coronel Bulacios cuando se va, queda el Coronel Bernal Soto, algunas veces se trasladaban en una Rastrojera color azul que manejaban ellos o con chofer , entiende que era del Gobierno de la Provincia. A fines del año 1976 fue ascendido a Cabo, antes se desempeñaba como agente, después nunca más fue ascendido. Durante su permanencia en esas funciones siguió perteneciendo al Comando Radioeléctrico.

Adrián Escalier, Policía de la Provincia, dijo que en el mes de noviembre de 1975 pasa a prestar servicios al Regimiento 20 a las órdenes del Mayor Rodríguez. Trabajó con el agente Walter Donaire. En el año 1976 por orden del Teniente Jones Tamayo del Regimiento 5, salen a rastrillar el campo a los fines de detectar civiles armados que no pertenecían al ejército y para reconocimiento del área. En varias oportunidades vio al Comisario

Jaig apersonarse al Regimiento 20 y mantener largas charlas con la oficialidad del Regimiento, y le consta que en el citado cuerpo prestaba servicios el Oficial de cárcel Alberto Ortiz y otros de la Policía de la Provincia no recuerda el nombre de ellos. Se retira el 1 de enero de 1979.

Eugenio Leopoldo Ramos Policía de la Provincia retirado, dijo que fue al Regimiento 20 en agosto de 1976 hasta abril del 77 que se retiró. Era encargado de una radio Motorola, al lado de la guardia del RIM 20, trabajaba sólo, se comunicaba normalmente con el Comando Radioeléctrico y con el Regimiento 5 y aparte de ello había dos HT portátil con pilas que los usaban sus superiores, en el caso el Capital Yones Tamayo y el Teniente Bulgheroni, que normalmente vestían de uniforme. En la oficina de al lado, trabajaba el Oficial de Policía de la Provincia Ruiz y un Oficial del Servicio Penitenciario de apellido Ortiz. Julián Sulca trabajaba en la radio, a veces lo relevaba a él, también trabajaba en la radio el Agente Donaire. El Sgto Cruz del del Regimiento 5 era el chofer de los superiores del él en el Regimiento. Ortiz y Ruiz atendían a las personas que iban y los papeleríos también. Antes de él estaba en la radio el Cabo1° Alberto Leiva, y antes, por 3 ó 4 días el Sgto1° Tinte también de la Policía Federal.

También algunas víctimas dan prueba de lo expuesto. Esteban León en este tribunal, manifestó haber sido detenido en los últimos días de marzo-principios de abril del 76, lo llevan en un auto Ford amarillo a la seccional 23 y de ahí al Comando Radioeléctrico, donde dice “vio allí a muchos, en un salón, no los

conocía por sus nombres y apellidos”, un joven que iba a Bolivia le dijo por si acaso me llamo “Willi”,había venido con una novia, y él le dijo me llamo Esteban León también por cualquier cosa, también estaba Julio Óscar Rodríguez de Alto Palpalá. A él lo pusieron en una silla las manos atrás, le preguntaron por las dinamitas y armas, le sacaron las esposas y le dijeron que iba a tener que escribir la historia, todo, movimientos , terroristas, subversivos, y después de escribir todo lo entregó, lo llevaron a una habitación y Jaig le dijo que él era “guerrillerito y lo golpeó contra la pared, tenía sangrada la boca, los labios hinchados,” le dijo que diga toda la verdad sino ya sabía las consecuencias, luego lo trasladaron al penal.

Luis Ramón Sanabria luego de su detención en San Pedro de Jujuy, lo llevan a una Comisaría del Ing La Esperanza, luego a una Comisaría de Villa San Martín y al otro día a la Central de Policía, lo llevan con otros presos , atados , esposados, estaba Lazarte , estuvieron no con otros presos , sino cerca del baño, los dos solos, el 7 u 8 de enero del 78, luego a Gorriti, los alojan uno en cada celda, allí tuvieron “el mismo trato que se sabe que dan en esos lugares, Bulgheroni lo interrogó 2 veces, en el mes de junio lo sacan y lo llevan por el pasillo al pabellón de mujeres, van al sector de la derecha, un lugar con diarios tirados en el piso, radio a todo volumen, tipo película, lo vendan, le pegan y golpean, y le ponen la picana estaban Arjona, Aguaysol y Zárate, que acompañaban siempre a Bulgheroni, el quinto era Vargas, éste último no es seguro al resto le reconoció a todos por la voz, a Arjona porque

vivía al frente de la casa de sus padres, Bulgheroni le dijo, " de acá no te vas más, sacó el arma y la puso en la cien".

Santiago José Abán relató en su testimonial haber sido detenido en Maimará, y luego de pasar por Humahuaca, lo trajeron a San Salvador a la Central –de Policía de la Provincia- los pusieron en un baño que era chico tenía inodoro nomás, a cada uno sólo en un baño, a Flores en otro, le traían la comida ahí, al otro día el Sub Jefe Vilte les tomo declaración, estaba de civil, le dijeron que era Vilte. Pasaron los días un Capitán del ejército le tomó declaración, estaba de civil, le dijeron que era Capitán, estaba sólo, hubo amenazas en los interrogatorios que lo iban a golpear, al penal de Gorriti lo llevan el 5 ó 6 de abril en Humahuaca estuvo un día.

Juan Felipe Noguera dijo – respecto a su 3º detención, que trabajaba en el estudio del abogado Siro Farfán, buscaba la forma de hacer changas, era administrativo, hacía gestiones administrativas. El 6 de abril del 76 volvía de tribunales, iba por la vereda de la escuela Normal por calle San Martín y vio que bajaba un patrullero, cuando lo vieron empezó a mermar la marcha, frenaron, le preguntaron su nombre y quedó detenido, pudo entregar unos papeles al hermano del juez federal Dr. Meyer para que se los acercara al Dr. Siro Farfán, luego lo hicieron dar vueltas lo llevaron al Regimiento, pero no bajaron. Había órdenes y contraórdenes, van a la cárcel, pasan por distintos lugares hasta caer en la policía de la provincia de calle Alvear que era el Comando Radio eléctrico. Dice que si no lo hubiera visto ese

hombre-hermano de Meyer- hubiera desaparecido. Cuando lo llevan a la policía se entera que estaban haciendo una razzia donde estaban deteniendo un montón de gente, eran chicos jóvenes estudiantes, profesionales, abogados y había un señor viejo que era un empresario y no sabía porque lo habían detenido. Se acuerda que Soledad López estuvo detenida en la Policía Federal, de la juventud peronista Luis Farfán que está desaparecido, Roberto Salinas en ese momento en la federal. En la 1º detención estuvo con Juan Mecchia, Aníbal Lucas Garay y varios detenidos. No se acuerda más. De la Central al penal de Villa Gorriti.

Horacio Gaspar, en declaración ante el Tribunal, dijo que "Estuvo detenido pero no conoce a los hermanos GALEAN, estuvo detenido el 09.08.76 por alrededor de tres meses, los primeros 3 o 4 días en la Central de Policía. Una tarde le hicieron firmar la libertad, pero cuando iba a salir lo subieron a un auto y lo llevaron a la cárcel de Villa Gorriti, donde estuvo hasta que lo liberaron...". Relató que al policía de apellido Vilte, es ese momento cuando le tomo declaración, estaba solo y escribía a mano lo que le iba diciendo. Cuando fue trasladado al penal de Villa Gorriti el personal que lo llevó era personal de policía y el auto no puede precisar la marca, era un auto de la policía, fue con el chofer, dos agentes y el.

Jorge Horacio Vale, en su declaración rendida en el Expte. N° 363/01 caratulado: "Investigación sobre el destino de los detenidos desaparecidos en Jujuy – Acción de Habeas Data", dijo que…Avelino Cayon, aseguro el nombre porque este de la Policía

de la provincia personalmente me vendo, me picaneo, me saco la venda y me dijo golpeándome la cara que “tenemos dos meses para conversar de la misma manera”. El jefe del comando era JAIG, lo vi en mi primera detención se comentaba que era homosexual, Venencia conocía de su homosexualidad que agarrándome los genitales, que por esta vez me salvaba y que para la próxima no había vuelta, palabras textuales y lo vi en el Comando radioeléctrico. Eso significaba que en la jerga policial, me mataba…. Cuando me torturaron, me preguntaban por gente que yo no conocía, ni sabía dónde estaban, las picanas consisten en descargas eléctricas en el cuello, en las encías y en los genitales. Lo sufrí una vez en el Comando radioeléctrico y en la cárcel fue 4 veces, seguidas, 4 días. en el Comando vi varios oficiales entre ellos al oficial RUIZ, oficial Castillo, sub oficiales Venencia, Quispe, no puedo asegurar que hayan participado en la tortura, yo estaba vendado pero estaban allí. A Castillo lo vi hace poco andando en un Peugeot colorado sin patente, la gente que iba a esa zona estaba compenetrada, con lo que venía haciendo la represión, yo " no sé porque a mí me vendan, me torturan, me venda y me torturan y así", "el que caía acá, por lo primero que pasaba era por la tortura…".

Reinaldo Ismael Meneces, relató– ante el Juzgado Federal N° 2- sobre su detención en la ciudad de Libertador General San Martín, dijo que: “…el vehículo entonces se acercó a la esquina donde estaban ellos, se bajaron dos personas y lo hacen ingresar por atrás del Jeep, que solo tenía los asientos de adelante. Pudo ver

que era un Jeep carrozado enchapado, color verde que había estado estacionado al frente en el canchón del ferrocarril. Le colocaron algo que parecía un trapo o pañuelo en la boca para evitar que gritara, el deponente había intentado hacerlo. Lo pusieron boca abajo, no pudiendo ver, con la gente encima de él. El rodado comienza a andar en dirección de cómo había llegado al lugar, calcula dos cuadras, llegando hasta donde cree la ruta y dobla a la izquierda, como para San Pedro….como la 1 de la madrugada, lo bajan , lo atan de mano, y le ponen una capucha en la cabeza que parecía de lona, y lo vuelven a subir, escucha que comentaban que a lo mejor los estaría siguiendo alguien, alguno dijo que no, escucho que se reían, pudo ver que iban 5 dentro del jeep, los 3 primeros y los 2 que bajaron del rodado. Todos de civil, salen a la ruta nuevamente hacia San Pedro, sabe porque al llegar a Chalican, paran en una casilla de la policía de la provincia y uno de los que estaba en ese lugar pregunta en voz alta “si es la comisión del oficial Vaca”, esto molesto a los que estaban dentro del Jeep que lo insultaban, preguntando por qué tenía que hablar, sintió que uno se bajaba y le comenzaba a gritar al que estaba en la casilla. Luego siguen viaje como antes a San Pedro, llegaron a un lugar donde lo hacen bajar y lo ingresan a un lugar, escucha que lo meten a un calabozo, lo tiran al piso, sigue encapuchado u atado, cierran la puerta d el a celda con un pasado de hierro. Pasa la noche ahí… No le podían sacar nada porque nada sabía. Eso hizo que un día en horas de la tarde alguien dijo que había llegado orden de llevarlo a Jujuy. Cuando lo sacaron de ese lugar seguía

encapuchado y se dirigieron hacia un lugar que luego reconoce como la Central, al llegar le sacan la capucha y lo desatan ve que había viajado en el mismo Jeep. También vio que las personas eran 4 y estaban de civil. Fue entregado al comisario Vilte. Luego de estar detenido quedo con 3 costillas rotas, la perdida de una muela, y permaneció cuatro meses enfermo… si notó que había alguna jerarquía entre los que estaban en el jeep y el que estaba en la casilla, el deponente dijo, que sí que VACA fue el que bajo y que era el oficial, para que diga si noto jerarquía en la comisaría de San Pedro, el deponente dijo, que cree que si -entre el sargento que le saco la capucha y los que llegaron- porque los de civil lo retaron al otro…. A la central, fue entregado al comisario Vilte, que era un gordo, lo llevaron a una celda donde estaba solo, sus familiares estaban alertados de su desaparición por su tía que era Sargento de la policía, de nombre Carmen López, a quien el comisario Vilte le había anoticiado de que deponente estaba detenido en dicha dependencia, lo que hizo que su tía se moviera y hablara con muchas personas en especial con Vilte, y con el capo de la policía cuyo nombre no recuerda, al otro día lo interrogaron, sin apremios, al terminar se hizo presente Jaig, y le leyó la declaración para después decirle que quedaba libre y también "que tenía suerte que él no lo interrogo", y se fue. Sabía que era Jaig porque era una persona conocida eran un grandote alto y rubio, los que estaban en la policía lo llamaban por su nombre, estaba de uniforme de oficial, en ese momento el que le tomo declaración le dice a otro que quedaba libre, lo llevan hasta afuera, hasta la puerta que esta

frente a la plaza donde lo esperaba su familia. Agrega que hasta el año pasado los hermanos Vaca de la policía de la provincia viven, siendo los peores torturados, a los que había reconocido por la voz en el patio de la Central de Policía, cuando lo bajaron en la Central, le sacaron la capucha y pudo ver y reconocer la voz de los dos son personas que estuvieron en grupo de personas que lo habían torturado anteriormente.”.

Es así que, toda tentativa por poner en evidencia el accionar de los militares, un sistema armado como una matriz de persecución, exterminio y desaparición de personas, choca no sólo con la ausencia-por ocultamiento-destrucción-desaparición- de datos sistemáticamente construidos, sino también con el hecho de que la sumatoria de información tiende a confundir las relaciones que se establecen.

Pero a pesar de todo, se puede, como cuando distintos proyectores echan sus haces de luz sucesivamente, esclarecer paso a paso diferentes sectores del plan de acción militar y en éste la función que cumplió la Policía de la Provincia de Jujuy en nuestra provincia y la responsabilidad que les cabe a quienes pertenecieron al “círculo de confianza”. Vaca, Claros, Ruiz y Goyechea, tomaron parte en los hechos descriptos, contribuyeron a la realización de los delitos imputados cooperando con conocimiento y voluntad en los mismos.

Conforme todas las consideraciones efectuadas, ha quedado debidamente probada la participación y responsabilidad de Juan Carlos Vaca, Armando Raúl Claros y Armando Hugo Ruiz en la

privación ilegítima de la libertad de Paulino Prudencio Galean, Cresente Galean, Rosalino Ríos, Elías Juan Toconás, Manuel Ismael Vivas, Rosa Santos Mamaní, Santiago José Aban, José Nemesio Flores, Remigio Ángel Guerra, Pablo Roberto Lacsi, Pedro Pablo Ramos, Santiago Ramos, Américo Macrobio Vilca, Emilio Abalos y Gerónimo Lamas quienes estuvieron alojados de manera ilegal en la Central de Policía de ésta ciudad conforme fuera detalladamente expuesto al referirnos a los hechos y en los tormentos que sufrieran Gerónimo Lamas, Roberto Pablo Lacsi y Remigio Ángel Guerra en la Central de Policía por tratarse de perseguidos políticos.

Estaban a cargo de la custodia y manejo de los detenidos de la Central, participaron con su conducta en la producción del desenlace, tolerando los malos tratos y la privación ilegítima de la libertad. Formaban parte del grupo que rodeaba a Jaig. Y si estaban con Jaig sabían y participaban de los acontecimientos.

Las manifestaciones vertidas por Armando Hugo Ruiz en su declaración respecto a que desde el 7 de febrero de 1976 no volvió a cumplir ninguna tarea en el Cuerpo de Radiopatrulla de la Policía de la Provincia por haber sido adscripto al Área 323 que funcionaba en el Regimiento de Infantería de Montaña 20; que en el área mencionada cumplió funciones de escribiente realizando sólo tareas administrativas como confección de planillas de personas detenidas; que la información contenida en las nóminas remitidas por la Policía de la Provincia contienen errores y no se condicen con la realidad; que no trabajó el día 15 de diciembre de

1976 en el Área 323 y mucho menos en la Central por cuanto se encontraba de licencia por el nacimiento de su hijo; que la mencionada licencia no se encuentra registrada en su legajo porque solo se registraban licencias superiores a dos días por reglamento, no resultan más que ensayos defensivos que no se condicen con la prueba aportada y valorada en la causa.

La presencia de Armando Hugo Ruiz, tanto en el Área 323 que funcionaba en el RIM 20 como en la misma Área que se encontraba en la Central de Policía de la Provincia y las funciones que éste cumplía, se encuentra corroborada – contrariamente a lo por él manifestado- a través de la prueba anteriormente valorada y detallada.

Tampoco resulta creíble su argumento respecto a que sólo se consignaban en los legajos las licencias superiores a dos días. Tal como se advierte de los legajos, todas las licencias se encuentran registradas desde sólo por un(1) día, inclusive se encuentran desagregadas en fracciones de por ejemplo 2 días de una licencia mayor y dice:“ fracción 2 días”.

Asimismo –conforme lo expuesto- ha quedado acreditada la participación y responsabilidad de Siro Lucas Goyechea en la privación ilegítima de la libertad de Emilio Abalos y Gerónimo Lamas y en las torturas que sufriera el último nombrado.

Consideramos lo expuesto respecto a Siro Lucas Goyechea, por cuanto el nombrado, conforme a su legajo pasó a cumplir funciones en la Central de Policía desde el día 8 de noviembre de 1976, día en que las víctimas Santiago José Aban, José Nemesio

Flores, Paulino Prudencio Galeán, Cresente Galeán, Remigio Guerra, Roberto Pablo Lacsi, Rosa Santos Mamani, Rosalino Ríos, Pedro Ramos, Santiago Ramos, Elías Toconás, Manuel Ismael Vivas y Américo Macrobio Vilca fueron trasladadas desde la Central de Policía hasta la Unidad Penal de Villa Gorriti conforme surge de las constancias documentales reiteradamente expuestas y a las cuales cabe remitirse.

En lo que respecta al grado de participación que corresponde asignarle a Juan Carlos Vaca, Armando Raúl Claros, Armando Hugo Ruiz y Siro Lucas Goyechea es en calidad de partícipes necesarios. Tal como se sostuvo anteriormente, estaban a cargo de la custodia y manejo de los detenidos de la Central, participaron con su conducta en la producción del desenlace, tolerando los malos tratos y la privación ilegítima de la libertad. Formaban parte del grupo que rodeaba a Jaig. Y si estaban con Jaig sabían y participaban de los acontecimientos. Debe resaltarse el cargo que todos ostentaban en esa época, eran todos oficiales, y esto supone una mayor responsabilidad en su acción, en cuanto al deber de denunciar delitos u otras irregularidades e impedir la comisión de los mismos.

CATALINO SOTO

Es dentro del marco descripto respecto la intervención y rol que le correspondió a la Policía de la Provincia dentro del plan militar implementado en la provincia a la fecha de los hechos

investigados, que corresponde analizar la participación y responsabilidad de Catalino Soto en los hechos imputados.

Tal como fuera anteriormente expuesto, la misión de la Policía de la Provincia, era ejecutar la operación de control de la población en el ámbito provincial, para "detectar y neutralizar los elementos subversivos" que se muevan dentro del mismo a fin de contribuir con ello a la lucha antisubversiva.

Así, en la misma estructura de la fuerza policial, se establecieron los mecanismos necesarios a tal fin, quedando incluidas en ésta todas las Unidades Regionales de la provincia.

Éstas debían "*remitir toda información que se obtenga respecto a elementos subversivos, su localización y desplazamiento*". De los libros surge -respecto a los medios de reunión- que "*… el D2 y las unidades regionales, uno, dos y tres a través del Centro de Operaciones Policiales- en adelante COP, elevarán a la Jefatura Policial un informe semanal de inteligencia, cuyo modelo se encuentra anexado la orden y descripto de la siguiente manera, (los días jueves antes de las 18:00 a efectos de informar al área 323 y al Gobierno provincial).*".

Por otra parte, la investigación y detención de las personas "sospechosas" se realizaban fundamentalmente por medio de los allanamientos, tal como expresamente lo establecía la normativa (Libros de operaciones).

Además, la Orden de Servicio N° 43 establecía como misión de las Unidades lograr detectar la actividad de elementos

catalogados como subversivos en nuestro medio para detenerlos y/o aniquilarlos.

Situación que quedó perfectamente evidenciada en el accionar del desplegado por Catalino Soto.

Quedó acreditado que el nombrado, en su calidad de personal de la Policía de la Provincia de Jujuy con el grado de cabo y desempeñando funciones en la Seccional N° 12 de Volcán, participó – junto a otro personal policial- del allanamiento del domicilio de Elías Juan Toconás a mediados de septiembre del año 1976 en Tiraxi Chico y de la detención ese día del nombrado sin la orden correspondiente.

También quedó debidamente probado con la prueba agregada a la causa que luego de diez o quince días volvieron nuevamente al domicilio sin orden judicial, al cual ingresaron y se llevaron tres armas pertenecientes a Toconás.

De su legajo laboral, el que se encuentra agregado a la causa, surge que al momento del hecho descripto se desempeñaba como Cabo de la Policía de la Provincia de Jujuy en la Seccional 12 de Volcán. Asimismo da cuenta que con fecha 1° de julio de 1968 ingresó a dicha fuerza como Agente Plaza N° 1134, cumpliendo funciones en la Seccional 18ª. Luego, a partir del 1° de octubre de 1968 pasó a revistar en la Seccional 12ª de Volcán, donde el 1° de mayo de 1975 ascendió al grado de Cabo, y después de permanecer allí hasta el 3 de febrero de 1978, pasó a prestar servicios en la Sub- Comisaría de Mina Pirquitas.

La participación y responsabilidad de Soto en el hecho acreditado y descripto también surge de las declaraciones testimoniales agregadas a la causa. En este sentido, debemos destacar la declaración testimonial del padre de Juan Elías Toconás, Téodulo Toconás, quien ante la Policía Federal Argentina en el año 1985 (fs. 183/184 del Expte. N° 403/05 caratulado: "Galeán, Paulino Prudencio y Galeán, Cresente –s/ desapariciones") dijo que en el año 1976 en circunstancias en que se encontraba en su domicilio, en el mes de septiembre, entrada la noche se presentaron en su domicilio el Cabo Espíndola de la Policía de Volcán, que junto a otros dos policías que traían consigo a su hijo junto a la primogénita Mónica Rosalía Toconás. Los policías dispusieron que se hiciera cargo de la nena. Después se enteró que su hijo estaba detenido y debía ser llevado a la Comisaria de Volcán, porque estaba acusado de comunista, en ese momento nada le dijeron al respecto. Después de eso, transcurrido unos 15 días desde que se llevaron a su hijo él fue a la casa de Juan Elías con la bebita, en Tiraxi Chico, donde se presentaron nuevamente el policía Espindola, secundado por un tal Soto y un tercero, traían detenido a su hijo Juan Elías y habían ido al lugar con el fin de secuestrar armas. Que se llevaron una escopeta de caza vieja, un rifle 22 de su propiedad y un revolver calibre 22, armas que tenían para defender la casa de animales dañinos. Desde esa oportunidad nunca más volvió a ver a su hijo Juan Elías y en esa oportunidad no pudo hablar con su hijo porque los policías no lo dejaban. Sabe que los policías Espíndola y Soto trabajaban y

cree que aún lo siguen haciendo en la comisaría de Volcán, ellos podrán dar más detalles de lo narrado, pues ambos conocían perfectamente a su hijo Juan Elías, y pueden saber porque motivos fueron detenidos, a donde lo trasladaron y demás pormenores de lo sucedido.

Asimismo, la prima de la víctima mencionada, Bartola Raquel Maidana, por su parte, dijo ante el Tribunal -de manera coincidente a sus declaraciones anteriores como así también a las denuncias oportunamente formuladas- que Catalino Soto que era amigo de ellos fue el que le contó cómo lo llevaron, porque y cuantas veces lo llevaron. Sabe por cuentos, preguntó y le dijeron que eran afiliados al partido comunista. Soto le dijo que lo fueron a traer porque estaba solo con sus corderos y su hija y se fue a vender quesos y cuando volvió lo retiraron…. Lo llevaron dos o tres veces a la estancia en Tiraxi Chico donde vivían ellos y después lo llevaron no preguntó más. Eso es lo que le contó como amistad Catalino Soto. No sabe luego que pasó con él Ella habló un tiempo después con Soto. Estaban todavía en la dictadura. En son de amistad le contó que su primo lloraba en la Comisaria, que le llevaba comidita, como una hazaña de él le contó pero no preguntó nada, el desapareció y ella no preguntó nada después no sabe más nada. No supo ningún dato más.

En forma coincidente con las declaraciones anteriores, su hija Rosalía Mónica Toconás dijo ante éste Tribunal que su abuelo le comentó que Braga ordenó al oficial de Volcán para que mandara a agentes para ir a traerlo a su papá; no le dijo como

obtuvo ese dato, no le comentó nada más. Su abuelo le contó que cuando venían de Tiraxi, como ella era bebe y se había acabado la leche, los agentes la quisieron matar a medio camino. Con posterioridad al hecho no recibió otras amenazas, su abuelo como era chica se reservaba, solo le decía que se cuide de los agentes Soto o Chauque que le podían hacer algo; que a ella y a su padre la detuvieron en Tiraxi Chico, que queda de Tumbaya a ocho horas de camino, de ahí los trajeron y ella fue entregada a su abuelo.

Asimismo, Andrés Fidalgo en Expte. N° 363/01 dijo -respecto a Elías Toconas- , *que supo que lo llevaron detenido, un cabo 1ro de la policía provincial Catalino Soto, con un cabo Alberto Méndez, y un agente Teodoro Toconás*

Conforme lo expuesto, y con la prueba documental y testimonial reunida y valorada a la luz de la sana crítica, ha quedado debidamente acreditado con el grado de certeza absoluta que exige este estadio del proceso penal, la dolosa participación de Catalino Soto en la privación ilegítima de la libertad de Elías Juan Toconás y la violación del domicilio del nombrado en dos oportunidades.

En lo que respecta al grado de participación que corresponde asignarle al nombrado, conforme los elementos de juicio analizados, es en calidad de coautor, por cuanto, junto a personal policial procedió a realizar las conductas descriptas de propia mano, tomó parte en la ejecución del hecho, codominándolo.

3.- PERTENECIENTES AL SERVICIO PENITENCIARIO PROVINCIAL

RAMON ARMANDO HERRERA

La participación y responsabilidad de Ramón Armando Herrera en la privación ilegítima de la libertad de Paulino Prudencio GALEAN, Cresente GALEAN, Rosalino RIOS, Elías Juan TOCONAS, Manuel Ismael VIVAS, Rosa Santos MAMANI, Santiago José ABAN, Nemecio FLORES, Remigio ÁNGEL GUERRA, Pablo Roberto LACSI, Pedro Pablo RAMOS y Santiago RAMOS y en el homicidio de Paulino Prudencio GALEAN, Cresente GALEAN, Rosalino RIOS, Elías Juan TOCONAS y Manuel Ismael VIVAS surge tanto de la prueba documental como testimonial agregada a la causa.

Entre la prueba documental que así lo acredita debemos mencionar la constancia del Libro del Penal de Villa Gorriti de Novedades de Guardia Externa correspondiente al 15 de diciembre del año 1976 cuya copia se encuentra agregada a fs. 72 del Legajo N° 274/09 caratulado: “RIOS, Rosalino –s/ desaparición” (respecto de la cual se explicó claramente su validez al tratar sobre los hechos). La misma, tal como fue expresado anteriormente, da cuenta del Operativo combinado entre el Ejército, la Policía de la Provincia y el Servicio Penitenciario Provincial realizado el día 15 de diciembre de 1976. En ésta se dejó constancia de quienes ingresaron a realizar ese Operativo como así también el personal del Servicio Penitenciario que participó del mismo. Así dice: “…

luego a las 8:45 hs, se retiraron con destino al Aero Puerto El Cadillal, conjuntamente con el camión celular de este Servicio, conducido por el Sub- Ayte: Federico Colmenares, Jefe de División Judicial, Jefe de Seguridad Interna y Ayte de 5ta. Félix Batalla c/ las pistolas N° 01-08685 y 08601, //dejando constancia que este personal, efectuó traslado de internos…".

Tal como se expresa en la misma, en el camión celular iba personal del Servicio Penitenciario, entre ellos el Jefe de División Judicial. Cargo que ocupaba a la fecha de los hechos y el día 15 de diciembre de 1976 Ramón Armando Herrera.

De su legajo laboral surge que ingresó al Servicio Penitenciario Provincial mediante Resolución N 183-Expte. N° 410 designado como Oficial de Guardia. El 7 de diciembre del año 1967 es ascendido al cargo de Alcaide de la Dirección de Penados, siendo designado como Jefe de División Judicial el 19/6/1973 mediante resolución N° 220-DG- 73, cargo que desempeñó hasta el 18/07/77. Mediante decreto N° 1843-G- 74 del 18/05/74 fue ascendido al grado de Sub- Prefecto.

Además, el propio imputado, reconoce en su declaración indagatoria (fs. 3880vta.) que a la fecha del traslado de las víctimas cumplía funciones de Jefe de División Judicial de la Unidad Penal Provincial.

En el mismo sentido, mencionamos la declaración de Néstor Alfonso Pantoja quien era oficial del Servicio de Guardia Externa el día del traslado y reconoció la firma en la foja del penal cuando hace referencia al "recorrido" y confirmó que el Jefe de División

Judicial que participó ese día del retiro y traslado de los detenidos fue Ramón A. Herrera.

Corrobora lo expuesto, las constancias expedidas por el imputado en noviembre y diciembre de 1976 donde se advierte su firma y sello como “Jefe de División Judicial”. En el informe del 08 de noviembre de 1976 (agregado a fs. 73 del Expte. N° 273/09 caratulado “RIOS, Rosalino –s/ su desaparición”) figura su sello como Jefe de División Judicial y una firma p/a (día del ingreso de las víctimas al penal tal como fuera expuesto al tratar sobre los hechos) y en el parte diario del día 15 de diciembre de 1976 figura el mismo sello con su firma. En éste consta en Egresos: 5-D.P.E.N. RIOS, Rosalino, TOCONAS, Elías, VIVAS, Manuel, GALIAN, Cresente y GALEAN, Paulino.

Ocupaba el cargo de Sub-prefecto en el Servicio Penitenciario Provincial a la fecha de los hechos, es decir se desempeñaba como personal superior quien – conforme art. 33 de la Ley Orgánica del Servicio Penitenciario de Jujuy- realizaba funciones de técnica penitenciaria aplicada a la concepción, organización, conducción, orientación, supervisión y realización de los servicios institucionales de tratamiento, disciplina y seguridad de los internos. Su cargo, rango, responsabilidad que le cabía, intervención que se le otorgó en el ámbito laboral y las actividades de las que tomó parte a la época de los hechos -mencionadas anteriormente- dan cuenta de la confianza del Interventor Militar Teniente Primero Orlando Vargas y del conocimiento que tenía Herrera en el plan implementado por las Fuerzas Armadas.

Por su posición en el penal debía conocer el movimiento de los detenidos, debía tener conocimiento de la situación de cada uno de los detenidos que se encontraban alojados en el penal pues respecto de ellos debía realizar todas las funciones antes mencionadas por el reglamento. Debía resguardar su integridad física y velar por su disciplina y seguridad. Su actuación dentro del penal era de relevancia por cuanto como Jefe de Judiciales debía mantener informadas a las autoridades penitenciarias que tal como está acreditado, a la fecha de los hechos, era el Teniente Primero Vargas de las Fuerzas Armadas.

Por otra parte, también debemos destacar que formaba parte del grupo “de confianza” de Vargas. Revela claramente lo expuesto la resolución N° 122- DG- 1976 de fecha 06 de mayo del año 1976 del interventor militar en el Servicio Penitenciario Provincial – Teniente 1ro. Antonio Orlando Vargas- mediante la cual dispuso la concurrencia del nombrado junto al Subalcaide D. Néstor Eusebio Singh para que concurran en representación del Servicio a la reunión convocada por la Sub- Secretaría del Interior en la Capital Federal el día 11/05/78 a horas 09:00 donde se iban a analizar estudios a nivel del Comando General del Ejército. (cf. Legajo laboral).

Así, queda probada y acreditada la efectiva pertenencia del nombrado al Servicio Penitenciario Provincial a la fecha de los hechos y su participación como Jefe de Judiciales en el traslado del día 15 de diciembre de 1976 anteriormente descripto al cual nos remitimos para no ser reiterativos.

Prueba que desvirtúa lo manifestado por el imputado en su declaración indagatoria en cuanto a que desconoce el traslado mencionado y que no participó de él; que tuvo conocimiento del operativo en que fueron trasladadas 80 personas pero no este de 15.

En la misma intentó diversos ensayos defensivos, que no se condicen con la prueba producida en el debate.

Conforme lo expuesto, y con la prueba documental y testimonial reunida y valorada a la luz de la sana crítica, ha quedado debidamente acreditado con el grado de certeza absoluta que exige este estadio del proceso penal, la dolosa participación de Ramón Armando Herrera en la privación ilegítima de la libertad de Paulino Prudencio Galean, Cresente Galean, Rosalino Ríos, Elías Juan Toconás, Manuel Ismael Vivas, Rosa Santos Mamani, Santiago José Aban, José Nemesio Flores, Remigio Ángel Guerra, Pablo Roberto Lacsi, Pedro Pablo Ramos y Santiago Ramos en los mismos la que a su vez se agrava por su duración mayor a un mes y en el homicidio calificado por alevosía y con el concurso premeditado de dos o más personas en perjuicio de Paulino Prudencio Galeán, Cresente Galean, Rosalino Rios, Elías Juan Toconás y Manuel Ismael Vivas.

En lo que respecta al grado de participación que corresponde asignarle al nombrado, conforme los elementos de juicio analizados, es en calidad de partícipe necesario respecto a las privaciones ilegítimas de la libertad por cuanto el nombrado prestó una colaboración sin la cual no se hubieran cometido estos hechos, tal como fuera analizado. El nombrado era Jefe de División

Judicial del Servicio Penitenciario Provincial, y en esa calidad participó en las privaciones ilegítimas mencionadas.

Con respecto a este imputado debe aplicarse el agravante de la duración por más de un mes en razón del conocimiento que tenía del carácter ilegal de sus detenciones, máxime considerando el referido cargo, que lo ponía en una especial situación de garante respecto de los bienes jurídicos de los alojados en el penal.

A esta altura del proceso y al momento de determinar el grado de participación del procesado Herrera en la disposición y homicidio de Paulino Prudencio Galeán, Cresente Galeán, Rosalino Rios, Elías Juan Toconás y Manuel Ismael Vivas consideramos que del plexo probatorio avalado a la luz de la doctrina de la sana crítica, no puede arribarse a la certeza necesaria para determinar que sin su participación el hecho no habría tenido el desenlace de muerte de las víctimas.

Así, consideramos que debe responder en el grado de participación secundaria en el hecho.

Para sustentar esta posición consideramos que: 1) quedó acreditado que realizó el viaje de traslado junto a Braga y Jaig –entre otros- el día 15 de diciembre de 1976 hacia el aeropuerto, 2) quedó probado que dicho traslado se realizó en dos vehículos, 3) quedó probado que Herrera lo hizo en el camión celular del Servicio Penitenciario donde fueron trasladadas diez (10) personas que regresaron al Servicio Penitenciario, 4) quedó probado que las otras cinco (5) personas fueron trasladadas en una camioneta y no regresaron al Servicio Penitenciario, 5) quedó probado que camino

hacia el aeropuerto la camioneta desvió su curso, 6) quedó probado que las víctimas se encontraban maniatadas, boca abajo y vendados sus ojos en la caja de la camioneta, 7) quedó probado que su no regreso al Servicio Penitenciario no se consignó en el libro.

Hechos estos que no son controvertidos por las partes y surge de manera palmaria que en dicha ocasión se produjo la desaparición de los hermanos Galeán, Rosalino Ríos, Elías Juan Toconás y Manuel Ismael Vivas.

Por otra parte, lo que nos lleva a sustentar dicho grado de participación, es por un lado, que no se pudo acreditar que Herrera tuviera el dominio del hecho, pues la comisión estaba a cargo de Braga y Jaig; que el procesado tuviera relación causal en el conocimiento que la camioneta que transportaba a las víctimas desviara su curso para lograr el resultado deseado (desaparición), o que de él dependiera dicha circunstancia. Esto nos genera una duda razonable y ante ello se impone acudir al principio pro persona, pues no logramos con la prueba arrimada concluir en ese convencimiento que debe reinar en esta instancia del proceso para atribuir un dolo directo de conocimiento y voluntad.

Del registro de egreso e ingreso solo pudimos acreditar de la propia constancia de los libros que salieron 15 personas y, que regresaron 10 y esto se pudo acreditar de la propia constancia del libro y que de alguna manera el procesado siendo el jefe de Judiciales y bajo su órbita es que se establece ese registro.

Lo que si pudimos probar es que tenía conocimiento posterior de que las víctimas no ingresaron al penal y, que con su

conducta colaboró de manera posterior al hecho y, que con su obrar pretendió dar impunidad a los autores de tal evento, en su carácter de jefe de judiciales era responsable por la integridad personal de las cinco víctimas que no volvieron, no podía desconocer el imperativo normativo y la prohibición de la norma, obró con plena libertad en la ejecución del hecho y por ello debe responder en el grado de partícipe secundario.

FEDERICO COLMENARES Y TEODOMIRO FELIX BATALLA

Respecto a los imputado Federico Colmenares y Teodomiro Félix Batalla, ha quedado acreditado - con la prueba documental y testimonial agregada a la causa- que los nombrados prestaron colaboración a los responsables del traslado realizado el día 15 de diciembre de 1976 desde el Penal de Villa Gorriti hasta el Aeropuerto el Cadillal, regresando el mismo día al penal con los detenidos que iban en el celular del Servicio Penitenciario Provincial (que fuera debidamente acreditado y descripto).

Los nombrados, como chofer y custodio del celular del Servicio Penitenciario Provincial en el que fueron ubicadas siete víctimas de la presente causa: Rosa Santos MAMANI, Santiago José ABAN, Nemecio FLORES, Remigio ÁNGEL GUERRA, Pablo Roberto LACSI, Pedro Pablo RAMOS y Santiago RAMOS (quienes se encontraban privadas ilegítimamente de su libertad conforme quedó acreditado) realizaron personalmente en el

operativo de traslado su aporte y cooperación y así resultan responsables en el delito mencionado.

Colmenares y Batalla eran funcionarios públicos que prestaban servicio en el Servicio Penitenciario de la Provincia de la fecha de los hechos y el 15 de diciembre de 1976 se encontraban prestando servicio en la unidad antes mencionada.

Conforme surge debidamente acreditado de sus legajos personales, Federico Colmenares tenía 23 años al momento de los hechos y se desempeñaba como Sub Ayudante en Comisión en el Servicio Penitenciario de la Provincia. Ingresó a prestar servicios el 1º de Junio de 1976, mediante Resolución Nº 288–DG-76, designado como Sub-Ayudante en Comisión siendo confirmado en el cargo el 30 de Junio de 1978.

Teodomiro Félix Batalla tenía 38 años al momento de los hechos y se desempeñaba como Ayudante de 5ta. en el Servicio Penitenciario Provincial a la fecha de los hechos. Ingresó a prestar servicios en el Penal de Gorriti, el 22/06/1971, nombrado “Sub-Ayudante” por Resolución Nº 123-DG-71. Por Resolución Nº 6-DG-75, de fecha 01/01/1975, fue promovido al grado de “Ayudante de 5ta.” y por Resolución Nº 231-DG-77, de fecha 01/07/1977, fue designado como “Ayudante de 4ta.”.

Los imputados, al prestar declaración indagatoria reconocieron haber participado del traslado del día 15 de diciembre de 1976.

Félix Batalla dijo haber sido designado el día del traslado por la autoridad de turno o jefe de turno de la División Seguridad

Interna del establecimiento y que su función se limitó a hacer ingresar y luego salir de las celdas ubicadas en la parte trasera del celular a los internos.

Por su parte Federico Colmenares, admitió haber participado del mencionado traslado al Aeropuerto “El Cadillal” como chofer del camión celular del establecimiento pero aclarando que cumplía órdenes del oficial de servicio de la guardia. Dijo que no controló quienes subían ni quienes iban, ni cuántos subieron atrás. Que una vez completada la carga, dan la orden de que tenían que salir al Cadillal y se dirigieron allí. Como no llegaba el avión le dieron la orden de que regresara al penal.

Acredita además la participación y responsabilidad de los nombrados la constancia del Libro del Penal de Villa Gorriti de Novedades de Guardia Externa correspondiente al 15 de diciembre del año 1976 cuya copia se encuentra agregada a fs. 72 del Legajo N° 274/09 caratulado: “RIOS, Rosalino –s/ desaparición” (respecto de la cual se explicó claramente su validez al tratar sobre los hechos, valoración a la cual nos remitimos brevitatis causae). La misma, tal como fue expresado anteriormente, da cuenta del Operativo combinado entre el Ejército, la Policía de la Provincia y el Servicio Penitenciario Provincial realizado el día 15 de diciembre de 1976. En ésta se dejó constancia de quienes ingresaron a realizar ese Operativo como así también el personal del Servicio Penitenciario que participó del mismo. Así dice: “… *luego a las 8:45 hs, se retiraron con destino al Aero Puerto El Cadillal, conjuntamente con el camión celular de este Servicio,*

conducido por el Sub- Ayte: Federico Colmenares, Jefe de División Judicial, Jefe de Seguridad Interna y Ayte de 5ta. Félix Batalla c/ las pistolas N° 01-08685 y 08601, //dejando constancia que este personal, efectuó traslado de internos…”.

Por su parte, Juan Mamani, quien se desempeñaba en el Servicio Penitenciario de la Provincia a la fecha de los hechos, reconoció, ante éste Tribunal que Colmenares se desempeñaba como chofer del vehículo del penal y que a Batalla lo conoce del penal y que a veces estaba en la guardia con él y rotaba de Externa a Interna.

Además, reiteramos la prueba testimonial que da cuenta del traslado en el celular del Servicio Penitenciario de los detenidos Rosa Santos Mamani, Santiago José Aban, Nemesio Flores, Remigio Ángel Guerra, Pablo Roberto Lacsi, Pedro Pablo Ramos y Santiago Ramos junto a otros detenidos que también se encontraban alojados en la mencionada Unidad penal desde ésta hasta el Aeropuerto El Cadillal.

Las mismas resultan concordantes, coincidentes y determinantes para tener por probado lo manifestado.

Así tenemos las declaraciones de las propias víctimas del traslado, Pedro Pablo Ramos quien manifestó que conforme eran sacados los detenidos de los pabellones, Jaig, preguntaba los nombres y los iban separando, de tal modo que fue junto a Santiago Ramos, José Aban, Lacsi, Rosa Santos Mamani, Dr. Ovando, Guerra, Flores; que fueron introducidos en un celular, que tenía celdas individuales, desde donde con un poco de esfuerzo

pudo ver algo de lo que sucedía afuera. También refirió que pudo distinguir que al furgón ascendieron los demás, es decir Ríos, Paulino, Crecente, Elías y Vivas, ello sucedió alrededor de las 8 o 9 de la mañana partieron con mucha custodia de soldados y policías hacia el Aeropuerto El Cadillal.

Santiago José Aban dijo que fue con esposas al aeropuerto en un camión del Servicio Penitenciario con custodia de la policía; que lo trasladaron en un móvil con celdas particulares y que aparentemente como no vino el avión los volvieron a traer al penal.

Nemesio Flores dijo que a ellos los trasladaron en un furgón, recordó un furgón azul –donde lo llevaron al aeropuerto, los llevaron esposados, no habló con nadie ahí.

Pablo Roberto Lacsi, también dijo que fue trasladado en diciembre al aeropuerto, les habían dicho que los iban a trasladar a Buenos Aires y después los tuvieron ahí y después los volvieron. Mencionó la presencia en el traslado de la Policía de la provincia, policía federal, servicio penitenciario y a personal del ejército.

Remigio Ángel Guerra también se refirió que fue trasladado al aeropuerto El Cadillal haciendo la distinción de vehículos en los que iban Galeán, Santos Rosa Mamani y Rosalino Ríos y que los que iban con el son regresados a la cárcel.

Así, con la prueba mencionada, quedó probada la colaboración que los nombrados prestaron en el operativo de traslado el día 15 de diciembre de 1976 al aeropuerto el “El Cadillal” como chofer y custodio de los detenidos transportados Rosa Santos Mamani, Santiago José Aban, Nemesio Flores,

Remigio Ángel Guerra, Pablo Roberto Lacsi, Pedro Pablo Ramos y Santiago Ramos. Ha quedado debidamente acreditado con el grado de certeza absoluta que exige este estadio del proceso penal, la participación de Batalla y Colmenares en la privación ilegítima de la libertad de las víctimas nombradas en calidad de partícipes secundarios.

Consideramos que a los nombrados le cabe responsabilidad como partícipes secundarios en la privación ilegítima de la libertad en tanto cooperaron en la ejecución del hecho pero eran perfectamente intercambiables en sus funciones de chofer y custodio por cualquier otra persona.

Con la prueba aportada y valorada en la causa, no se verificó que hubiera existido un aporte determinante para que el hecho sucediera como sucedió. En este sentido, compartimos lo manifestado por la CFAS en resolución de fecha 8 de abril de 2013 en cuanto consideró que "..no se dan los requisitos objetivos y subjetivos del grado de participación de tal intensidad como para considerarlo partícipe necesario de los delitos de privación ilegítima que sufrieran las víctimas señaladas, ya que para que ello ocurra se tendría que haber verificado el aporte imprescindible de Colmenares para la ejecución del tipo, resultando obvio entender que dicha ejecución no significa la realización directa sino solo la clase de aporte determinante o fundamental al delito. Es que, si bien a esta altura del proceso se demostró que Colmenares, quien hacía pocos meses que había ingresado a trabajar al Penal-desempeñando en éste principalmente tareas de chofer-, condujo el

vehículo que llevó a los detenidos al aeropuerto de Jujuy, en este caso puntual no se ha verificado que haya tenido poder de decisión ni siquiera conocimiento respecto al estado o situación en que se encontraban las señaladas víctimas, más aún, volvió con ellas al penal en el camión celular…".

Las mismas consideraciones resultan aplicables a Batalla quien se desempeñó como custodio de las víctimas en el referido traslado.

4.- PERTENECIENTE A LA POLICIA FEDERAL

JORGE ERNESTO MENDOZA

Ha quedado acreditado que Jorge Ernesto Mendoza (apodado "El Gaucho Martín"), en su calidad de miembro de la Policía Federal Argentina y con el grado de Sargento, fue una de las personas vestidas de civil que ingresó a la Dirección General de Arquitectura y procedió a la detención – sin la orden correspondiente- de Paulino Prudencio Galean el 19 de octubre de 1976 (segunda detención del nombrado). Ello surge claramente de las declaraciones testimoniales recibidas como así también de la documental agregada en la causa.

Mendoza, al momento de los hechos, tenía 29 años y se desempeñaba como Sargento de la Policía Federal - Delegación Jujuy, cargo al cual es ascendido por mérito el 08/07/1976

conforme surge del legajo laboral N° 152.202. Así queda acreditada su efectiva pertenencia a ésta fuerza. En este sentido, destacamos también que ingresó a la fuerza el 10 de octubre de 1968 con el grado de agente y que el 3 de mayo de 1971 pasó a revistar en la Delegación Jujuy, con sede en esta ciudad.

El 27/10/76 y el 29/12/76 es reconocido por méritos según el art. 253 inc. 3ero. De la RLOPF por su actuación en un procedimiento.

En el año 1976 su calificación es de 10.

Como actos meritorios se destacan en 28/05/76 y 01/06/76, ambos por su actuación en procedimientos.

El imputado nombrado, en su declaración indagatoria, reconoció su participación en la detención de Galéan, invocó *"…el cumplimiento de una orden de una institución del estado constituida constitucional y legalmente, del oficial de servicio como todas las ordenes que se cumplían, que era para lo que estaba…"*.

Asimismo dijo que el Oficial, de quien no recuerda el nombre, le dio la orden de que agarre la camioneta y vayan a detener a una persona, que salió con el Oficial que le dio la orden y uno o dos suboficiales más no recordando sus nombres; que en la Dirección de Arquitectura se quedó en el volante de la camioneta y bajó la comisión a cumplir con la detención de la persona, cuya identidad desconocía y que estando en el vehículo vio que bajaba la comisión con el detenido y le ordenaron que volviera a la Delegación con el detenido; que en la guardia de la Delegación

descendió la comisión con el detenido y guardó la camioneta en el fondo de la dependencia. Agregó que iba de chofer nada más y que ese día seguramente toda la comisión estaba uniformada.

También dijo que jamás podría interpretarse como privación ilegítima de la libertad el hecho de que personal de la Policía Federal detuviera a una persona por cualquier tipo de delito, sobre todo cuando lo hacía en móvil oficial, con credenciales, uniformados y públicamente.

Ensayos defensivos incompatibles con la prueba producida en el debate.

Debemos destacar lo manifestado por René Manuel Arce, quien era compañero de trabajo de Galeán y se encontraba el día de su detención en la Dirección de Arquitectura por cuanto éste reconoce al imputado Mendoza, quien es conocido como "el gaucho Martín". Así, dijo – refiriéndose al día de la detención de Paulino Galean en la Dirección de Arquitectura que "…*él conocía a uno de los hombres, como "gaucho Martín"...*" y lo conocía porque era vecino suyo.

Por su parte, y en el mismo sentido, Evita Inés Agüero de Pini dijo que: *"En el año 1976 trabajaba en la Dirección de Arquitectura. Lo tenía de compañero al señor Galean, trabajaba en Secretaria, era auxiliar de secretaria y llegaron dos personas que pidieron hablar con el Director, como no se encontraba pidieron hablar con la Secretaria que tampoco estaba. Le pidieron hablar con alguien de jerarquía y la única persona de jerarquía era la jefa de proyecto la arquitecta Teresa Postigo. Los*

acompañó para que hablen con ella. Los acompaño y no sabe después… Eran personas altas, robustas, morochas, no recuerda si los dos eran morochos. La tonada era nuestra, de Jujuy, no eran de otro lado, no los volvió a ver. No sabe si estaban en vehículo, ellos estaban en el 4to piso, no tomaron conciencia de lo que pasaba porque no sabían nada de lo que estaba pasando…las personas estaban de traje de civil, común. No sabe si la Secretaria hizo algo administrativamente. Esas personas solo querían hablar con el director por razones particulares. Nunca se presentaron. Todo lo manejaba la secretaria. Los lleva hasta el despacho de la arquitecta Postigo, se quedaron hablando un rato con ella, no sabe cuánto, después ingresa Galean….".

Teresa Ramona Postigo de Villacis dijo que "*…Si trabajó en el año 1976 con Paulino Prudencia Galean. Que durante ese año en la dirección de arquitectura tiene un salón que es donde están los dibujantes y los profesionales. La secretaria que está delante del director la llamó y le dijo que había dos señores que querían hablar porque tenía que ir el señor Galean a hacer una declaración en la policía. Se acercó al señor que venía pero vio dos personas. El señor presentó una credencial y le dijo que tenía que ir a declarar que iba a ser un momento y después iba a volver. Preguntó en la sala de dibujo por Galean y le dijeron que no estaba, que estaba viniendo por atrás. Venía hacia el salón. Ahí le explicó que tenía que hacer una declaración en la policía y le dijo que sí. De allí no volvió. Desde ahí ya no tuvo más noticia... Esa persona no era muy alta, estatura media, un poco más alta que*

ella, de tez no oscura ni clara. Estaba de ropa de civil… No sabe que paso administrativamente después porque eso lo manejaba la parte de personal. Nunca le comunicaron nada respecto a la suerte del empleo de Galean”.

Victoriano Julio Garrón, de manera coincidente con lo expuesto anteriormente, dijo: *“que trabajó en el año 1976 en la Dirección de Arquitectura de la provincia, conocía a Galean, era compañero suyo. Durante ese año se acercó…una mañana en el hall de la repartición había dos personas de civil que estaban esperando entrar al departamento donde trabajaba. Después los vio entrar y charlaron con la jefa, la arquitecta Postigo. Después lo llamaron a Galean a la oficina donde estaban ellos, charlaron y después se lo llevaron…”*.

Pedro Ramón Reyes- también compañero de Paulino Prudencio Galeán en la Dirección de Arquitectura de la provincia- dijo ante la Comisión Extraordinaria de la Honorable Legislatura de Jujuy en su declaración del año 1984, que conocía a Paulino Prudencio Galean, por cuanto eran compañeros de trabajo en la dirección de arquitectura, en la sección estudios y proyectos, desde el año 1961 más o menos. Que efectivamente fue testigo de su detención en la repartición donde ambos prestaban servicios. Relató que en la primera semana de octubre de 1976, las personas que practicaron esa detención fueron dos personas jóvenes de unos treinta o treinta y cinco años que parecían ser sureños, esas personas se identificaron primero como agentes de la SIDE, ante la Jefe del departamento Arquitecta Teresa Ramona Postigo de

Villases, luego la Arquitecta llama a su despacho a Paulino Prudencio Galean y luego de permanecer en el despacho juntamente con las dos personas que se identificaron como Agentes de la "SIDE" vuelve a salir. Agregó que fue a la Brigada de Investigaciones a preguntar por Galean, y allí es atendido por una persona conocida del declarante no recordando su nombre, y este le dijo que Paulino Prudencio Galean efectivamente por el momento se encontraba detenido en la Brigada, pero que lo pasarían al RIM20, también explica que a los 15 o 20 días de la detención de Paulino el declarante sufre la 1ra detención, aproximadamente a las dos de la madrugada penetran en su domicilio unas cinco personas todas de civil, manifestando que pertenecían al departamento de inteligencia, aclarando si ... en su domicilio, luego de una serie de preguntas y remover todos los muebles, biblioteca y la discoteca y al no encontrar nada le preguntan si en alguna oportunidad Galean le dio a guardar o en custodia material marxista, el declarante les responde que no, que nunca. Luego lo sacan de su domicilio y al salir afuera, otra persona le pone una venda negra en los ojos , y lo introducen a un coche negro de gran tamaño, no pudiendo identificar la marca ni chapa, viajan unos 20,25 minutos lo hacen descender y lo llevan vendado caminando una distancia prudencial, recuerda haber ascendido unos 2 o 3 escalones, luego lo introducen en una habitación, de regulares dimensiones, muy bien amueblada allí le quitan la venda, lo colocan frente a un escritorio, había una biblioteca, y no pudiendo ver mucho porque lo enfocaron con fuertes reflectores, siendo interrogado

nuevamente, y amenazado, diciéndole entre otras cosa "Mirá, dejate de andar macanenado y preguntando por cuanto te puede pasar lo mismo que a él, no lo busques más porque en cualquier momento le vas a hacer compañía ", ante estas amenazas el declarante no insiste en su búsqueda. La detención que relato de Paulino Galean es la segunda detención y desde la cual no lo vio nunca más.

Con las declaraciones coincidentes y concordantes mencionadas quedó probado –contrariamente a lo manifestado por el imputado Mendoza- que él junto a otra persona, fueron a la Dirección de Arquitectura vestidos de civil, sin la orden correspondiente y procedieron a la detención de Paulino Galean.

La participación de Mendoza en el hecho endilgado, no se trata de una actuación aislada, sino que formó parte del plan implementado y se llevó a cabo tal como estaba diseñado.

En relación a ello y teniendo en cuenta las consideraciones previas realizadas por éste Tribunal, debemos considerar la Orden de Servicio 005/DOP/77 – que si bien se refiere a la policía provincial da muestras claras de cómo había sido implementado el plan represivo. Dicha Orden, en el punto 6 en el que se refiere a la Investigación y detención de delincuentes subversivos, en el párrafo tercero, dice que *“Se realizarán con ropas civiles cuando se quiera ocultar el destino a dar al individuo, de uniforme en todos los demás casos.”*.

Asimismo, debemos destacar que el imputado nombrado tenía conocimiento acerca de la ilegalidad de la medida en la que

participó y sí sabía o debió haber sabido, por habérselo representado como posible, el destino final que le esperaba a la víctima después de su detención; conocía acerca de la ilegalidad de los procedimientos clandestinos empleados en el cumplimiento del plan criminal instaurado y el tratamiento que recibían las personas catalogadas de subversivas.

No pueden negar el conocimiento de la ilegalidad de los procedimientos quienes pertenecían a las fuerzas, quienes realizaban sus acciones sin uniforme y sin orden escrita de autoridad competente.

Si bien Mendoza ostentaba una jerarquía escalafonaria baja dentro de la Policía Federal, los testimonios de algunas víctimas permiten concluir que tuvo una activa y relevante participación en ese plan, en la estructura represiva montada por las Fuerzas Armadas en esta provincia para llevar a cabo la llamada lucha contra la subversión, que tenía conciencia de la ilegalidad de las medidas como la que le tocó ejecutar en contra de Paulino Prudencio Galean y el destino que le esperaba.

Así, debemos mencionar la declaración testimonial de Hugo José Condorí ante éste Tribunal dijo que: "…*Tuvo un episodio con Mendoza, el gaucho Martín, tuvo un encuentro con él en ocasión de un paro de la CGT por 48 hs. en Ledesma, (año 72o 73) con motivo del paro Weisz y él dejaron-cuando se estaban por cumplir las 48 hs.) un comunicado en el diario Pregón y el Tribuno, de la extensión del paro. En El Tribuno se los recibe un Sr. Gropa, y ahí aparece el "gaucho Martín", se saludan amigablemente, ellos-*

Weisz y él- se trasladaban en un auto color blanco muy llamativo para la época, el gaucho Martín le pide la llave del auto Weisz le dice que era del sindicato, pensaba que era una broma, el Gaucho Martín saca una pistola le apunta y le dice que le tiene que dar la llave. Se quedan asombrados Weisz estaba parado en la puerta y él estaba casi en la vereda, aparecen otras personas , como 7 y Weisz dice que los estaban por secuestrar, se agarran a trompadas le pegan a él y va a parar detrás de un mostrados, Weisz le dice que marque –había un teléfono- marcó la casa de Guillermo Snopek que era el defensor legal de ellos, Weisz dice que la policía lo estaba secuestrando, luego fueron a la federal por resistencia a la autoridad, hubo otro altercado allí pero apareció el Dr. Snopek y lo salvó de todo, les dijo que había hablado al ministerio de la Nación y tuvieron suerte porque lo atendió el Ministro, al que le dijo que iba a ser responsable por la detención de 2 dirigentes del azúcar. Se corre la noticia y se solidarizan con *ellos los dirigentes e incluso políticos como Cabana. Aparece el jefe de Policía de la provincia y en ese interín los llevan a la policía de la Pcia., a la alcaidía donde quedan detenidos. Aparece un señor Molina Cabana, dice que había sido una equivocación, que no eran ellos los que iban a detener, y salieron. Luego se encuentra en la calle con el gaucho Martín, que le reclama que eran amigos, que como le podía hacer eso, le dijo que no eran amigos, y que lo saludaba sólo por educación…. Mendoza fue hábil cuando participó de las reuniones, lo comprara con Astiz en Buenos Aires. Nadie decía nada, la gente de AGEOP no decía nada, eran dirigentes*

gremiales, no andaban en nada raro. Mendoza era el Astiz jujeño. A él el gaucho Martín, lo forcejeo, quiso agarrarlo, pero después no lo vio más, ni en la policía federal. Todos estaban abocados a detenerlo pero ellos no se dejaban, se defendían…".

Por su parte, Juan Felipe Noguera ante el Tribunal dijo que *cuando militaban, había gente que se infiltraba, y uno que conocía era de gente de la federal, también había infiltrados de la provincia pero más federales, uno era "Gaucho Martín", él mismo lo conocía, entraba a las reuniones como militante…".*

Soledad López, por su parte dijo que *al "Gaucho Martín" lo vio en la Policía Federal es la única vez que lo vio y "Pingüino"- Noguera- le contó que él lo había picaneado. Lo volvió a ver cuando salió en un negocio y en un festival en Palpalá y se le rio en la cara. Ver que se le ríen en la cara le causa dolor. A Aldapi también lo vio y se le rio….En febrero del 77 recupero la libertad. Fue detenida el 9 de noviembre del 74, tenía 19 años de edad…".*

Sofía D' Andrea ante este Tribunal manifestó recordarlo a Mendoza, a quien le decían el Gaucho Martín, y quien en la época del 73 merodeaba los grupos de la juventud peronista haciéndose el amigo y presumían que era un informante, que se hacía el amigo, que no les daba confianza.

De todo lo expuesto y valorando tanto las pruebas directas como indirectas que se mencionaran, a la luz de la sana crítica racional, se tiene por acreditada la participación y responsabilidad de Jorge Ernesto Mendoza en la privación ilegítima de la libertad

agravad en perjuicio de Paulino Prudencio Galean en calidad de coautor.

La responsabilidad que le cabe es como coautor por cuanto llevó a cabo los actos anteriormente mencionados y de propia mano en relación a la víctima mencionada.

Atento a su forma de participación – de gran compromiso- en la lucha antisubversiva, y a que conocía que las órdenes de detención ilegal que se impartían culminaban por lo general en períodos prolongados de privación de la libertad de tales detenidos, le cabe además el agravante por la duración de tal detención por término mayor a un mes.

Conforme todo lo expuesto y valorado anteriormente, consideramos que no se configuran en la presente causa los supuestos planteados por las defensas de los imputados en cuanto a la aplicación del art. 10 del Código Civil que establece: *"…El ejercicio regular de un derecho propio o el cumplimiento de un obligación legal no puede constituir como ilícito ningún acto…."*; la aplicación del art. 34 inc. 4° el C.P. *"…No son punibles:..inc. 4°)…El que obrare en cumplimiento de un deber o en el legítimo ejercicio de su derecho, autoridad o cargo…"* (atipicidad por cumplimiento de un deber); estado de necesidad exculpante (art. 34 inc. 2°del C.P. *"….El que obrare violentado por la fuerza física irresistible o amenazas de sufrir un mal grave e inminente…"*) o estado de necesidad justificante (art. 34 inc. 3° del C.P. *"El que*

causare un mal por evitar otro mayor inminente a que ha sido extraño…”).

ABSOLUCIONES

Ahora bien, el Tribunal entiende que corresponde absolver a en los términos del artículo 3 del C.P.P.N. a:

Rafael Mariano Braga respecto al delito de Privación ilegítima de la libertad – 4 hechos- en perjuicio de Américo Macrobio Vilca, Emilio Abalos, Vicente Juan Cosentini y Carlos Eulogio Villada y por el delito de torturas – 13 hechos- en perjuicio de Emilio Abalos, Pedro Pablo Ramos, Paulino Prudencio Galean, Cresente Galean, Rosalino Ríos, Elías Toconás, Rosa Santos Mamani, Américo Macrobio Vilca, Santiago José Aban, José Nemesio Flores, Manuel Ismael Vivas, Santiago Ramos y Gerónimo Lamas.

Catalino Soto respecto al delito de robo en despoblado en perjuicio de Elías Toconás.

Siro Lucas Goyechea en relación a los delitos de privación ilegítima de la libertad – 1 hecho- en perjuicio de Vicente Juan Cosentini; del delito de privación ilegítima de la libertad agravada – 13 hechos- en perjuicio de Santiago José Aban, José Nemesio Flores, Paulino Prudencio Galean, Cresente Galeán, Remigio Guerra, Roberto Pablo Lacsi, Rosa Santos Mamaní, Rosalino Ríos, Pedro Ramos, Santiago Ramos, Elías Toconás, Manuel Ismael Vivas y Américo Macrobio Vilca; torturas – 2 hechos- en perjuicio

de Roberto Pablo Lacsi y Remigio Guerra y del delito de homicidio calificado por alevosía y con el concurso premeditado de dos o más personas – 2 hechos- en perjuicio de Vicente Juan Cosentini y Américo Macrobio Vilca.

Juan Carlos Vaca, Armando Hugo Ruiz y Armando Raúl Claros respecto a los delitos de privación ilegítima de la libertad – 1 hecho- en perjuicio de Vicente Juan Cosentini y del delito de homicidio calificado por alevosía y con el concurso premeditado de dos o más personas – 2 hechos- en perjuicio de Vicente Juan Cosentini y Américo Macrobio Vilca.

Es en el marco de lo dispuesto que corresponde tener presente que la garantía *in dubio pro reo* dimana del principio de inocencia consagrado en el artículo 18 de la Constitución Nacional y en los artículos 11 de la Declaración Universal de Derechos Humanos, 26 de la Declaración Americana de los Derechos del Hombre, 8.2 de la Convención Americana de Derechos Humanos y 14.2 del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos, tratados de derechos humanos con jerarquía constitucional de conformidad con el artículo 75 inciso 22 de la Constitución Nacional.

Las pruebas agregadas a la causa, no resultan suficientes para determinar un pronunciamiento condenatorio en relación a los nombrados por los hechos descriptos.

Si bien la prueba agregada pudo motivar la elevación a juicio en función del grado de verosimilitud adecuado a ese estadio procesal, el cual justificaba que se realice un juicio oral en el que

los hechos y la prueba fueran ampliamente debatidos, no permite en cambio arribar a una certeza que genere un pronunciamiento condenatorio.

Falta entonces la certeza que requiere una sentencia de condena. En el curso de la audiencia de debate, ni los argumentos introducidos por las partes, ni la prueba regularmente incorporada, han logrado conmover el estado constitucional de inocencia de los imputados nombrados; por el contrario, tan sólo ha podido alcanzarse un grado de probabilidad con relación a la participación de los mismos en los hechos de la causa, conforme resulta de una razonable valoración de la prueba de cargo. No ha podido alcanzarse el grado de certeza apodíctica que demanda un pronunciamiento condenatorio.

En relación a Rafael Mariano Braga entendemos que en relación a los delitos por los cuales vino imputado en perjuicio de las víctimas Emilio Abalos y Gerónimo Lamas (torturas y privación ilegítima de la libertad) se genera la duda en tanto conforme se encuentra acreditado y expuesto en los hechos, los nombrados fueron detenidos ilegalmente de su libertad con posterioridad a que Rafael Mariano Braga se encontrara desempeñando funciones en el Regimiento de Infantería 20 (Área 323) y GAM 5 (28/01/77). En este sentido, se encuentra probado que Emilio Abalos fue detenido ilegalmente días antes del 17 de marzo de 1977 por personal de la Policía de la Provincia. En un primer momento fue llevado a la Comisaría 12 de Volcán y de allí fue trasladado a Humahuaca y luego a la Central de Policía de la

Provincia. Luego, el día 17 de marzo de 1977 fue alojado en el Penal de Villa Gorriti desde donde luego recuperó su libertad el día 09 de noviembre del mismo año. Respecto a Gerónimo Lamas, se encuentra probado que en el mes de enero de 1977 se produjo su detención ilegal, en Tumbaya Grande, Jujuy, por un efectivo de la policía de la provincia de nombre Melanio Portal. Luego fue trasladado a la Comisaría de Volcán y después a la de Humahuaca. Seguidamente a la Central de Policía de la Provincia donde fue interrogado por el Comisario Jaig y un oficial de apellido Vaca o Vázquez. Por último, el 28 de enero de 1977 fue alojado en el Penal de Villa Gorriti, donde, todos los días habría sido interrogado por el Teniente Bulgheroni, siendo liberado el 3 de agosto de 1977.

Respecto a los demás delitos imputados al nombrado (privación ilegítima de la libertad y torturas en calidad de autor mediato) consideramos, tal como lo expresáramos anteriormente, que Braga ejercía funciones como Oficial de Inteligencia dentro del Área 323, que tenía una posición preponderante en la lucha contra la subversión y que tuvo injerencia directa en los distintos Centros Clandestinos de Detención, no obstante lo cual no ha podido probarse, con la certeza requerida en esta etapa del proceso, que el nombrado haya obrado por si, o participado de alguna manera en las torturas y privación ilegítima de la libertad, o tomado la decisión respecto a las víctimas nombradas para que se las privara de libertad. La prueba aportada en la causa y valorada a la luz de la sana crítica, no resultan suficiente para dictarle un pronunciamiento condenatorio.

En lo que se refiere al delito de robo en despoblado –por el que se absuelve a Catalino Soto- entendemos que en éste se genera la duda en la falta – en relación al nombrado- del elemento subjetivo requerido por la figura penal.

En este sentido, si bien en el momento de la segunda violación del domicilio de Elías Toconás se procedió a sustraer tres armas pertenecientes al nombrado, no quedó probado con la certeza absoluta requerida en esta etapa, que lo fue con la intención de robarlas, sino que por el contrario, al haberse realizado en el marco de la lucha contra la subversión, se genera la duda respecto a que pudo haber sido en el entendimiento que resultaba un secuestro.

La solución a la que se arriba respecto a Siro Lucas Goyechea encuentra sustento en que el nombrado conforme su legajo laboral, pasó a cumplir funciones en la Central de Policía desde el día 8 de noviembre de 1976, día en que las víctimas Santiago José Aban, José Nemesio Flores, Paulino Prudencio Galeán, Cresente Galeán, Remigio Guerra, Roberto Pablo Lacsi, Rosa Santos Mamani, Rosalino Rios, Pedro Ramos, Santiago Ramos, Elías Toconás, Manuel Ismael Vivas y Américo Macrobio Vilca fueron trasladadas desde la Central de Policía hasta la Unidad Penal de Villa Gorriti. Esta situación genera en el Tribunal una duda razonable respecto a la participación que tuvo el nombrado y así su responsabilidad en las privaciones ilegítimas de la libertad mencionadas, que determina el pronunciamiento absolutorio.

Si bien respecto a Vicente Juan Cosentini y Américo Macrobio Vilca ha quedado probado con certeza la privación ilegítima de la libertad y posterior desaparición desde la Central de Policía de la Policía de la Provincia, conforme fuera extensamente descripto en la sección de los hechos, no resultó probado con igual grado de certeza, la participación y responsabilidad de los imputados nombrados traídos a juicio en estos hechos.

6.2.- SEGUNDA CUESTION: CALIFICACIÓN LEGAL

VIOLACIÓN DE DOMICILIO

En cuanto a la violación de domicilio, debemos tener en cuenta que el art. 151 del C.P. reprime *"…al funcionario público o agente de la autoridad que allanare un domicilio sin las formalidades prescriptas por la ley o fuera de los casos que ella determina."*.

El bien jurídicamente tutelado es el domicilio, el que, según el art. 18 de la Constitución Nacional, es inviolable.

Se tutela en este caso un derecho inherente a la libertad….Ese derecho comporta la protección del lugar en que se habita con facultad del titular del derecho de aceptar o excluir de él a otras personas. (Derecho Penal, Parte especial, Jorge L. Marín, Ed. Hammurabi, 2° edición, pag. 331).

De esta manera se penan los ataques de la autoridad pública a la intimidad del domicilio cuando la intromisión no es fundada en causales que la ley determina, o bien cuando mediando dichas causales, se lleva a cabo sin las formalidades prescriptas por la ley.

La acción tipificada consiste en allanar, es decir, entrar ilegalmente. Ilegalidad que está determinada por dos circunstancias: 1) actuando sin las formalidades prescriptas por la ley y 2) fuera de los casos en que la ley determina, es decir, sin que haya un motivo legal para ello.

Esta acción debe ser realizada por un funcionario o empleado público o por agente de la autoridad siempre en ocasión y ejercicio de su función y sin consentimiento del titular del domicilio, quien posee la facultad de excluirlo del mismo. Concepto que surge del art. 77.

Tal como quedó acreditado en la presente causa, Catalino Soto, era cabo de la Policía de la Provincia de Jujuy y se desempeñaba en la Comisaría 12 de Volcán al momento de los hechos y en esa calidad procedió a ingresar en la vivienda de Elías Toconás en dos oportunidades.

En dichas oportunidades no cumplió con las formalidades prescriptas por la ley, no tenía orden judicial (conforme lo mandaba el art. 188 del C. de Procedimiento en materia penal-vigente a la época de tales hechos).

No existió la orden judicial que autorizara al nombrado a ingresar a la vivienda.

El elemento subjetivo que requiere el tipo penal, es el dolo. Es decir, el conocimiento, como condición necesaria por parte del agente que realiza la acción. Este surge de su condición de miembro de la Policía de la Provincia, calidad que le atribuía el conocimiento suficiente respecto de la legalidad del acto (conforme Tribunal Oral en lo Criminal Federal N° 3 de Córdoba, "Díaz, Carlos Alberto y otros" sent. Del 21/10/2009, La Ley Online).

Ocultó incluso el destino del detenido y les negó información a sus familiares tal como fue expuesto por el padre de Elías, Teódulo Toconás.

PRIVACIÓN ILEGÍTIMA DE LA LIBERTAD:

Respecto al delito de privación ilegítima de la libertad, el art. 144 bis inc. 1° del Código Penal (texto ley 14.616), establecía: *"Será reprimido con prisión o reclusión de uno a cinco años e inhabilitación por doble tiempo: 1. El funcionario público que, con abuso de sus funciones o sin las formalidades prescriptas por la ley, privase a alguno de su libertad personal…Si concurriere alguna de las circunstancias enumeradas en los incisos 1°, 2°, 3° y 5° del artículo 142, la pena privativa de la libertad será de reclusión o prisión de dos a seis años."*.

El inciso 5) del art. 142 establece *"…si la privación de la libertad durare más de un mes…"*.

Así, el art. 141 prevé la figura básica de la privación ilegal, mientras que el art. 142 las formas agravadas.

El bien jurídicamente protegido por los arts. 141 y cc. del Código Penal resulta ser la protección de la libertad física, la que no puede ser afectada sin orden legalmente emanada de autoridad competente (salvo los casos expresamente establecidos por la ley). Protección que comprende la libertad de movimiento corporal y de trasladarse de un lugar a otro. En cuanto a la acción típica la privación puede darse trasladando a la víctima de un lugar a otro, encerrándola, impidiendo que la víctima efectúe ciertos movimientos corporales o su locomoción o imponiéndole determinados movimientos. Entre los medios que se pueden emplear para su comisión se encuentra el encierro, la coerción o el engaño. (Donna, Edgardo.)

El delito se consuma cuando el impedimento que lesiona la libertad de la persona adquiere carácter significativo.

La privación de libertad es el menoscabo de la libertad corporal, lo que constituye el fundamento de la punibilidad; lo cual no implica necesariamente la inmovilidad en el espacio ni la abducción, quitando a la persona del lugar donde se la ha tomado (Creus, Carlos. Derecho Penal. Parte Especial. TI. 4º edic. Astrea, Buenos Aires, 1993, p.298).

Se trata de un delito de carácter permanente mientras no cesen sus efectos, no obstante constituir la privación de libertad un “hecho instantáneo” (Fallos: 322:1888). Es decir, se sigue cometiendo hasta su cese y responden por el mismo todos los que tomen participación en los diversos tramos en que se haya producido, tal como ocurre en la presente causa. Algunos de ellos

(Soto y Mendoza) participando en las mismas detenciones ilegítimas en tanto los demás participaron en la continuación de esas privaciones.

Tal como se desprende de la norma citada, la figura prevista, se encuentra incluida dentro de los denominados delicta propia en razón de que la autoría del mismo, se le reprocha únicamente a quien reviste la condición de funcionario público.

En la presente causa, todos los imputados, conforme fuera expuesto, cumplen con la calidad específica que exige el tipo penal porque todos eran funcionarios públicos en los términos del art. 77 del Código Penal y los cometieron en cumplimiento de sus funciones tal como quedara debidamente acreditado al referirnos a la responsabilidad.

Los imputados abusaron de sus funciones, nada los autorizaba a consentir detenciones ilegales y mantener a las víctimas privadas de libertad sin cumplir con las formalidades prescriptas por la ley.

“La privación de libertad con abuso de las funciones – art. 144 bis inc. 1 C.P.- se configura cuando el sujeto activo carece de la competencia para disponer la detención de un individuo o cuando, teniendo la facultad, se abusa de ella actuando con arbitrariedad requiriendo la figura el dolo, esto es, el conocimiento de que se está privando de la libertad a otra persona, abusando concretamente de la función” – Cámara Nacional Criminal y Correccional, sala 4ª., 14/04/01, “Grillo, Jorge y otros”, Lexis Nexis N° 1/1001190).

En cuanto al elemento subjetivo del delito, la figura requiere el dolo, esto es el conocimiento del carácter abusivo de la restricción o con conocimiento de defectos en las formalidades prescriptas por la ley para el cumplimiento de dicha medida y la voluntad de hacerlo.

Circunstancia que se ve acreditada por cuanto los encartados sabían de la ilegitimidad de las detenciones, tal como fuera expuesto, y en ese marco, actuaron. Las detenciones no dan cuenta de la existencia de actuaciones o de intervenciones judiciales, por lo que no se encontraban justificadas las mismas; los traslados se realizaron sin dar cumplimiento a los requisitos legales; las víctimas no conocían los motivos de su detención ni el destino que les deparaba y se llevaron a cabo a través del uso de violencia e intimidación.

La calidad de funcionarios públicos les veda la posibilidad de alegar un desconocimiento de la reglamentación y normativa que rige a cada fuerza. Tampoco pudieron desconocer la ilegalidad del trato dado a las víctimas.

Debemos destacar que todas las víctimas de la presente causa fueron privadas ilegítimamente de su libertad, y de esa manera y en igual situación, fueron sometidas a un circuito clandestino de detención, que estaba cuidadosamente diseñado, preestablecido y ordenado por las fuerzas represivas dentro del ámbito de nuestra provincia.

Circuito caracterizado por la clandestinidad, el aislamiento, la ilegalidad, fuera del control judicial, por un tratamiento más severo en las condiciones de detención, por la tortura, hasta llegar inclusive a la muerte.

La ilegitimidad de las detenciones queda demostrada por cuanto fueron realizadas sin las prescripciones establecidas por la ley, violándose el derecho a la libertad y el debido proceso legal. Lo fueron sin orden judicial competente, sin proceso, las víctimas no sabían siquiera el motivo de sus detenciones, sin defensor y sin medios de defensa.

La mayoría de las víctimas fueron trasladadas por distintos lugares hasta ser alojadas en el Penal de Villa Gorriti. Pasaron por la Comisaría de Volcán, Humahuaca, Central de Policía calificándoselas como presos “subversivos”, “ADPEN”, “políticos” y/o “a disposición de la Justicia Militar”.

Coincidimos en este sentido con lo expuesto por este Tribunal en la causa “Álvarez García” en cuanto consideró que todas las detenciones ordenadas por un presidente de facto, que se impone a la fuerza y no por mecanismos constitucionales, y que posterga a un segundo plano a la Constitución Nacional dando preeminencia a un Estatuto dictado por el mismo gobierno usurpador, carece de legitimidad desde su origen.

Además, los decretos PEN que se dictaron con posterioridad a las detenciones de algunas de las víctimas de la presente causa (decreto N° 3468 de fecha 29 de diciembre de 1976 dispone arrestar a disposición del Poder Ejecutivo Nacional a Santiago

Aban (CI Jujuy 160.156)… Juan Bosco Mecchia (MI 7.993.001), José Demetrio Flores (MI 3.274.933), Remigio Ángel Guerra (DNI 11.218.041), Pablo Roberto Lacsi (MI 8.203.614)..Rosa Santos Mamani (DNI 10.009.458), Pedro Pablo Ramos (DNI 10.411.411), Santiago Ramos (MI 8.203.602)), también adolecían de vicios en tanto expresaban motivos genéricos de detención, sin fundamentación y por tiempo indefinido. Lo cual también era violatorio de la libertad y el debido proceso.

Por otra parte, consideramos que en los supuestos detallados, se aplica el agravante establecido por el art. 142 inc. 5° de la ley 14.616 en cuanto agrava la figura por el tiempo: duración superior a un mes.

En este sentido destacamos que los imputados Mendoza, Herrera, Vaca, Claros, Ruiz y Goyechea tenían conocimiento o podían representarse el destino de las víctimas.

Se encuentra probado que Jorge Ernesto Mendoza poseía una amplia trayectoria como “militante”, dentro de los grupos de infiltrados a reuniones gremiales, políticas, grupos sociales disidentes con el pensamiento hegemónico dominante, lo que le permitió el conocimiento y posterior detención de personas sospechadas de un accionar contrario al pensamiento dominante. En el caso particular del nombrado, conocido como artista del rubro del folclore, esta actividad seguramente le abrió puertas facilitando su ingreso en distintos ámbitos sociales. Así, es lógico entender que su conocimiento y accionar de larga data, en el rol de “infiltrado” le dio el conocimiento fehaciente del destino de esas

personas y sus consecuencias, y de que se los detenía por períodos prolongados, en la gran mayoría de los casos por períodos mayores a un mes. Además, como miembro de la Policía Federal comprometido en la lucha antisubversiva tuvo amplia información sobre cómo se procedía con los detenidos de este tipo, por lo que le cabe el agravante.

Para el caso de Ramón Armando Herrera, su función en el Servicio Penitenciario, su rol en él mismo, su contacto con los militares, los traslados, los ingresos a la Unidad Penal y desde la misma a otros centros clandestinos lo habilitaron para tomar conocimiento, conocer tiempos y trayectorias de las víctimas. Con respecto a este imputado debe aplicarse el agravante de la duración por más de un mes en razón del conocimiento que tenía del carácter ilegal de sus detenciones, máxime considerando el cargo de Jefe de División Judicial, que lo ponía en una especial situación de garante respecto de los bienes jurídicos de los alojados en el penal.

Vaca, Claros, Ruiz y Goyechea, tomaron conocimiento desde un principio de cómo funcionaría esa sede policial. Espacio elegido por los militares como una sede para las operaciones contra la subversión. Centro al cual ingresaban y posteriormente egresaban las víctimas a otros CCD, donde declaraban, donde existía la tortura a los fines establecidos de la extracción de información, desde donde desaparecían víctimas. De ninguna manera podían permanecer inocentes a esas situaciones. Durante el lapso de su desempeño tomaron efectivo conocimiento de estas

situaciones y brindaron su apoyo para mantener esta situación ilegal y delictiva, y a pesar de su rango de oficiales, nada hicieron para modificar la misma. No se trató de un mero encubrimiento, sino de una efectiva colaboración y apoyo a la realización de estas actividades, ya que las mismas no podrían haberse realizado si estos oficiales hubieran desempeñado su cargo de conformidad a sus obligaciones legales.

TORMENTOS AGRAVADOS

El artículo 144 ter vigente a la época en que ocurrieron los hechos (conforme Ley 14.616) establecía que *"Será reprimido con prisión o reclusión de 3 a 10 años e inhabilitación absoluta y perpetua el funcionario público que impusiere, a los presos que guarde, cualquier especie de tormento"*, agravando el monto de la pena en el caso de que la víctima fuere "*un perseguido político"*.

El bien jurídico protegido por esta figura penal es la dignidad fundamental de la persona y la integridad moral de todos los ciudadanos, sin ningún tipo de distinción. Si bien se trata de un tipo totalmente autónomo, la víctima tiene que ser una persona privada de su libertad por orden o con intervención de un funcionario público. Se trata de una modalidad especialmente gravísima de afectación de la libertad por su efecto destructivo sobre la relación de la persona consigo misma, su dignidad, su integridad psicofísica; por la subyugación y colonización absoluta de la subjetividad que se transforma en anexo territorial sujeto a la

voluntad soberana del torturador. El cuerpo actúa como soporte de escritura del lenguaje de la violencia, la anulación del ser. (Cfr. Baigún, David, Zaffaroni, Eugenio Raúl -dirs.-, *Código Penal y normas complementarias. Análisis doctrinal y jurisprudencial*, Hammurabi, Buenos Aires, 2008, T.V, p. 372).

Ingresando al análisis del concepto *tormento*, ya advertía Soler que *"…la tortura es toda inflicción de dolores con el fin de obtener determinadas declaraciones; cuando esa finalidad existe, como simple elemento subjetivo del hecho, muchas acciones que ordinariamente podrían ser más que vejaciones se transforman en torturas"* (Sebastián Soler, *Derecho Penal Argentino*, Editorial t.e.a., 4° ed. Parte especial, 1987, p. 55).

Por su parte la Convención contra la tortura y otros tratos y penas crueles, inhumanos o degradantes, incorporada al artículo 75 de la Constitución Nacional en 1994, la define en su artículo 1: *"A los efectos de la presente Convención, se entenderá por el término "tortura" todo acto por el cual se inflija intencionadamente a una persona dolores o sufrimientos graves, ya sean físicos o mentales, con el fin de obtener de ella o de un tercero información o una confesión, de castigarla por un acto que haya cometido, o se sospeche que ha cometido, o de intimidar o coaccionar a esa persona o a otras, o por cualquier razón basada en cualquier tipo de discriminación, cuando dichos dolores o sufrimientos sean infligidos por un funcionario público u otra persona en el ejercicio de funciones públicas, a instigación suya, o con su consentimiento o aquiescencia. No se considerarán torturas los dolores o*

sufrimiento que sean consecuencia únicamente de sanciones legítimas, o que sean inherentes o incidentales a estas". Esta definición vino a ratificar lo que el Derecho Internacional Humanitario, como el *ius cogens* y convencional, había caracterizado como torturas.

Entre los bienes específicos de las personas que resultan afectadas por la aplicación de la tortura se encuentran la vida y la integridad psicofísica, dado que una u otra sufre un menoscabo en todos los casos. Pero también la tortura lesiona la libertad del hombre en forma particularmente grave y vil por sus modos comisivos, los sufrimientos que produce, el terror que inspira y la impotencia a que se reduce el torturado. Y el concepto de libertad deriva, del concepto básico de dignidad humana, la que debe reconocerse a toda persona (Reinaldi, Víctor Félix, El delito de tortura, Depalma, Buenos Aires, 1986, p. 92/94. Citado por Barbero, Natalia. Análisis dogmático-jurídico de la tortura. La tortura en el derecho internacional. La tortura como delito de crimen contra la humanidad en derecho argentino y español. Rubinzal Culzoni, Santa Fe, 2011, p. 256).

Se entiende por torturas físicas y psíquicas aquellos actos que han sido preparados y realizados deliberadamente contra la víctima para suprimir su resistencia psíquica y forzarla a auto inculparse o confesar determinadas conductas delictivas o para someterla a modalidades de castigos adicionales a la privación de la libertad en sí misma. (Corte IDH, Caso Tibi, Párrafo 146.)

Asimismo la Corte agrega que las amenazas y el peligro real de someter a una persona a lesiones físicas produce, en determinadas circunstancias, una angustia moral de tal grado que puede ser considerada tortura psicológica. (Corte IDH, Caso Tibi Párrafo 147.).

Como así también constituye una forma de tortura, en los términos del artículo 5.2 de la Convención Americana, la reiterada ejecución de actos de violencia perpetrados de manera intencional por agentes del Estado contra la víctima, que le produjeron grave sufrimiento físico y mental, llevando como finalidad disminuir sus capacidades físicas y mentales, y anular su personalidad para que se declarara culpable de un delito. También lo representan las amenazas recibidas y los hostigamientos sufridos, que le causaron pánico y temor por su vida. (Corte IDH, Caso Tibi Párrafo 149.)

No hay duda de que el primer elemento constitutivo de la tortura viene dado por la imposición de un sufrimiento grave, por lo que la gravedad del padecimiento es una variable relevante a tener en cuenta para que se configure el hecho ilícito. No obstante, la calidad del sufrimiento no es el único elemento a considerar; también se debe apreciar el contexto en el que los padecimientos fueron infligidos, las características personales de la víctima y las secuelas que tales actos hayan dejado en el sujeto pasivo. En este sentido, la Cámara Nacional Criminal y Correccional Federal en el citado precedente Vergez, destacó que deben considerarse factores exógenos –como el ambiente, el medio utilizado- y endógenos –como la personalidad de la víctima, su vulnerabilidad, etcétera-

(Casanello y Núñez. Algunas dificultades que encierra el concepto de tortura para delimitar los contextos de su aplicación, en El Sistema penal en las sentencias recientes de los órganos Interamericanos de protección de los Derechos Humanos, Ad-Hoc, Buenos Aires, 2009, p. 105).

El dolor moral o psíquico quedaba incluido en la figura de tormentos en la redacción según ley 14.616, más allá de que la misma no lo dijera en forma expresa y fuera introducido en la norma modificatoria posterior –ley 23.097-, pues a la fecha de vigencia de la primera la comunidad internacional y la doctrina consideraban a tales actos comprensivos del delito de tormentos (CFCP, Sala II, 23/04/2014, “Acosta, Jorge E. s/ recurso de casación”, reg. 630.14.2, www.pjn.gov.ar)

Sujeto activo debe ser un funcionario público, lo que implica que este sujeto tiene una posición de superioridad sobre la víctima, que lleva a que exista en la tortura alevosía (Cfr. Cfr. Baigún, David, Zaffaroni, Eugenio Raúl -dirs.-, *Código Penal y normas complementarias. Análisis doctrinal y jurisprudencial*, Hammurabi, Buenos Aires, 2008, T V, p. 372).

En la presente casusa, todos los condenados revestían esa calidad según la prueba producida en el debate y conforme se encuentra determinado. Rafael Mariano Braga se desempeñaba como Teniente – Oficial de inteligencia del Área 323 del Regimiento de Infantería de Montaña 20; Siro Lucas Goyechea, Oficial cumpliendo funciones en la División Coordinación y Enlace de la Policía de la Provincia de Jujuy y a cargo del Cuerpo

de Radio Patrulla, Armando Ruiz y Claros, Armando Hugo como Oficiales de servicio al mando-del resto de los efectivos de la fuerza. Es decir formaron parte del plantel de Oficiales del Comando Radio Eléctrico de la Policía de la Provincia de Jujuy, junto a Juan Carlos Vaca Jefe del Cuerpo de Operadores –teniendo a su cargo los radio-operadores. Integrando el COP.

El sujeto pasivo de este injusto es una persona perseguida políticamente y privada de su libertad por el accionar de un funcionario público, quien se constituye en sujeto activo del delito. Circunstancia que se verifica en la presente causa conforme se expusiera detalladamente. Las víctimas se encontraban privadas de su libertad ilegítimamente.

En lo que atañe al segundo párrafo del art. 144 ter según ley 14.616, el término perseguido político no se refiere únicamente al imputado de un delito por causa política, sino también el individuo arrestado o detenido por motivo político, como es el de ser opositor al régimen establecido o a las personas que ejercen el gobierno (Núñez, Ricardo. Tratado de Derecho Penal. T IV. Lerner, Buenos Aires, 1967, p.57)

Perseguido político no solo puede ser un imputado de un delito por una causa política, sino también los individuos arrestados o detenidos por motivos políticos, sea por ser opositores al régimen imperante o a las personas que ejercen el gobierno (Dres. Catucci, Ledesma y Riggi) (CFCP, Sala III, 13/03/2012, “Gómez, Rubén Alberto; Cuenca, José María s/ Recurso de casación”, c. 11.398, reg. 202.12.3, www.pjn.gov.ar).

En la presente causa, tal como fuera expresado anteriormente, esta circunstancia se encuentra probada a través de los asientos de los Libros del Penal de Villa Gorriti de donde surge la denominación de las víctimas como presos *"a disposición de la Justicia Militar"*, *"a disposición el Poder Ejecutivo Nacional" "a disposición del Ejército" o "subversivos"*.

Analizando el aspecto subjetivo del tipo, este requiere la decisión y voluntad de someter al detenido a padecimientos. El agente debe conocer y querer cada uno de los elementos del tipo objetivo, en especial, los relacionados con los sujetos activo y pasivo, el modo comisivo y el resultado. Tanto el elemento cognitivo como volitivo están completos por cuanto los imputados sabían lo que hacían y lo realizaron voluntariamente. El delito se cometió como una práctica sistemática dentro del Plan de represión implementado.

Se consuma en el momento de la imposición de torturas admitiéndose tentativa, es un delito material de resultado dañoso, el cual se alcanza con la producción del resultado de sufrimiento físico o psíquico y es ese el momento consumativo con indiferencia del logro o no de la finalidad del autor.

Las circunstancias fácticas acreditadas a través de los elementos probatorios incorporados a la presente causa, permiten sostener que los encartados, quienes revestían la calidad de funcionarios públicos en los términos de la ley penal, aplicaron tormentos físicos y sufrimiento psíquico de características intensas, violentas y de suma gravedad.

La prueba incorporada es elocuente en punto a los roles y organización que caracterizaron el ataque sistemático contra un sector de la población llevado a cabo durante el último gobierno de facto y, también en ese marco, de las funciones que desempeñaron los encartados, todo lo cual –unido a la prueba testimonial- valida con suficiencia las responsabilidades penales atribuidas.

Los condenados nombrados colaboraron en esos tormentos sin realizar acto alguno para impedirlo. Lo decisivo es que todos formaron parte de una misma empresa criminal con distribución de roles.

HOMICIDIO

A la época de los hechos, el artículo 80 del Código Penal disponía *" Se impondrá reclusión perpetua o prisión perpetua, pudiendo aplicarse lo dispuesto en el art. 52, al que matare: 1°) con ensañamiento, alevosía, veneno y otro procedimiento incidioso…4°) con el concurso premeditado de dos o más personas."*.

Respecto al bien jurídico que se pretende resguardar con la tipificación de la conducta, es el genérico para los delitos contra la vida, es decir la vida misma es un sentido fisológico-biológico. (Fígari, Rubén. Homicidio Agravado (femicidio). Código Penal Comentado de acceso libre en www.pensamientopenal.com.ar.).

El homicidio es la muerte de un ser humano causada dolosamente por otro; es decir con conocimiento y voluntad,

siendo el resultado material la muerte. Configurándose de tal forma como un delito instantáneo que se consuma en el momento de producirse la muerte de la víctima. Figura que acepta todas las formas de participación.

Los asesinatos fueron probados debidamente al tratar los hechos con los elementos reseñados como así también la responsabilidad que les cupo a los imputados.

Debe considerarse el contexto que rodeó a los homicidios, un Gobierno de Facto que actuó a través de persecuciones, opresiones, torturas, privaciones de la libertad y muerte.

La jurisprudencia, en innumerables precedentes, determinó que los cautivos que no fueron liberados han sido asesinados y que la ocultación de su destino es sólo una maniobra de perfeccionamiento del crimen realizado, tendiente a evitar que se conozca su destino final o el modo en que fueron asesinados.

Tal como se sostuvo en la causa “Álvarez de Scurta”, en estas condiciones, resulta evidente que una privación de la libertad seguida de la desaparición de la víctima, en el contexto histórico del terrorismo de estado, no puede significar otra cosa que un homicidio.

Asimismo en cuanto se destacó que no existe una norma que imponga a los jueces el deber de hallar el cuerpo de una víctima para probar un homicidio. En caso contrario, se llegaría al absurdo de consagrar la impunidad para quien, además de asesinar, logró hacer desaparecer el cadáver. Es más, la legislación civil claramente establecía al momento de los hechos la presunción de

fallecimiento. Reclamar hoy, desde la función judicial estatal, la presencia de los restos para tener por probada la muerte, constituiría un exceso y un premio para la eficacia de la represión que con el imperio que tenía en esa época contaba con medios suficientes para hacer desaparecer los cuerpos de los que asesinaba.

La Corte Interamericana de Derechos Humanos sostuvo: "No puede admitirse el argumento en el sentido de que la situación misma de indeterminación del paradero de una persona, no implica que hubiese sido privada de su vida, ya que faltaría el cuerpo del delito. Es inaceptable este razonamiento puesto que bastaría que los autores de una desaparición forzada ocultasen o destruyesen el cadáver de una víctima, lo que es frecuente en estos casos, para que se produjera la impunidad absoluta de los infractores, quienes en esta situación pretenden borrar toda huella de la desaparición". ("Castillo Páez vs. Perú" sentencia del 3 de noviembre de 1977, párrafo 73.

En igual sentido la Corte IDH expresó que "…la práctica de desapariciones, en fin, ha implicado con frecuencia la ejecución de los detenidos, en secreto y sin fórmula de juicio, seguida del ocultamiento del cadáver con el objeto de borrar toda huella material del crimen y de procurar la impunidad de quienes lo cometieron, lo que significa una brutal violación del derecho a la vida, reconocido en el artículo 4 de la Convención cuyo inciso primero reza: "Toda persona tiene derecho a que se respete su vida. Este derecho estará protegido por la ley y, en general, a partir del momento de la concepción. Nadie puede ser privado de la vida

arbitrariamente.” (Caso Godinez Cruz vs. Honduras – sentencia del 20/01/1989 – párrafo 165).

Los homicidios se agravan por haber sido cometidos con alevosía y por el concurso premeditado de dos o más personas.

En cuanto al homicidio calificado por alevosía, debe considerarse que la esencia de su significado -conforme señala Fontán Balestra- gira alrededor de la idea de marcada ventaja en favor del que mata, como consecuencia de la oportunidad elegida. (Fontán Balestra, Carlos. Tratado de Derecho Penal. Parte Especial. TI. Buenos Aires, La Ley, 2013, p. 80).

Existen dos criterios en torno a la cuestión de la delimitación de los supuestos comprendidos bajo el término alevosía, el primero de ellos sigue un criterio subjetivo atiende primordialmente a los propósitos del agente; en tanto el criterio objetivo toma en cuenta el modo de comisión y la situación de la víctima, encontrándose enrolada la doctrina argentina en este último. (Fontán Balestra, Carlos. Op.cit., 81).

El homicidio con agravante de alevosía es el cometido a traición, con astucia, sobre seguro. Es decir que se lleva a cabo utilizando una forma insidiosa, tomando a la víctima desprevenida e indefensa, de manera que permita actuar con sorpresa y sin peligro para el agresor. Ese modo de proceder puede ser provocado o aprovechado. (Sup. Corte de Justicia de Mendoza, Sala 2º, 16/07/1976, Fiscal v. Izaguirre, Florentino, JA 1991-IV-110; ídem. C. Nac. Crim. y Corr., Sala 1º, 3/12/1990, Rodríguez Mosqueira,

JA 1991-IV-332 y C. Crim. y Corr. San Francisco, Córdoba, 12/03/1998, S. de P., R. T. y otros, LLC 1998-1519).

El elemento subjetivo de la calificante requiere una preordenación de la actividad del agente para actuar sobre seguro, ya sea procurándose la situación de indefensión o simplemente aprovechándose de ella. (C.N.C.P., Sala 2º, 05/09/1995, Solis; ídem. Sup. Corte de Buenos Aires, 20/04/1994, L, JC., y otros en similar sentido.).

Los condenados actuaron y participaron en los homicidios sobre seguro, las víctimas estaban detenidas ilegítimamente en el Penal de Villa Gorriti, situación que fue aprovechada para que su traslado al lugar donde se consumaría el homicidio no fuera dificultoso, ninguna de las víctimas podía defenderse por estar cautivas. Tan eficaz resultó la búsqueda de la impunidad que han transcurrido más de cuarenta años sin encontrarse los cuerpos de las víctimas.

También se acreditó que en los hechos descriptos participaron más de dos personas, circunstancia que colocó a las víctimas en una situación aún más desventajosa, llevando al límite su estado de indefensión.

Los hechos investigados en la presente causa, tal como se manifestara, fueron cometidos por el aparato organizado de poder, al que pertenecían los imputados en cumplimiento del plan sistemático.

Respecto a la intervención múltiple, no es exigencia que todos y cada uno de ellos ejecuten el hecho, es suficiente su

intervención como coautores o cómplices. La agravante reside también en las menores posibilidades de defensa de la víctima ante la actividad de varios agentes.

En cuanto al elemento subjetivo del tipo, el dolo, no existen dudas que los condenados conocieron y quisieron la muerte de las víctimas. Ellos como parte del plan sistemático llevado adelante por el ejército, sabían que participaban del homicidio de las víctimas.

Respecto al grado de participación que le cupo a cada uno de los imputados, es necesario hacer una diferenciación:

Rafael Mariano Braga y Alberto Callao participaron en el mismo como coautores. El primero como Oficial de inteligencia del Área 323 a cargo del Operativo de traslado del día 15 de diciembre de 1976. Callao prestó su colaboración a los responsables del operativo de retiro de detenidos políticos del Penal de Villa Gorriti llevado a cabo ese día, interviniendo personalmente junto a Braga y Jaig, participando en definitiva con su conducta en la privación ilegítima de las doce víctimas del traslado y de la desaparición de cinco de ellas ocurrida durante el mismo.

Ramón Armando Herrera, por su parte, responde como participe secundario. No se pudo acreditar que Herrera tuviera el dominio del hecho, pues la comisión estaba a cargo de Braga y Jaig; que el procesado tuviera relación causal en el conocimiento que la camioneta que transportaba a las víctimas desviara su curso para lograr el resultado deseado (desaparición), o que de él

dependiera dicha circunstancia. Lo que si pudimos probar es que tenía conocimiento posterior de que las víctimas no ingresaron al penal, que con su conducta colaboró de manera posterior al hecho y, que con obrar pretendió dar impunidad a los autores de tal evento, no podía desconocer el imperativo normativo y la prohibición de la norma, obró con plena libertad en la ejecución del hecho y por ello debe responder en el grado de partícipe secundario.

Concurso de Delitos (artículos 54 y 55 del Código Penal)

Los delitos analizados precedentemente constituyen una pluralidad de conductas que lesionan distintos bienes jurídicos.

Respecto a los mismos se aplica el concurso ideal y real, ambos establecidos por el art. 54 y 55 del Código Penal.

En el concurso ideal o concurso ideal propiamente dicho, hay una única conducta con pluralidad típica, es decir conducta única y tipicidad plural. El supuesto se encuentra contemplado en el art. 54 del código penal. La circunstancia de que la pluralidad sea solamente de desvalores hace que pueda considerarse al concurso ideal como *un delito* que tiene la peculiaridad de presentar una doble o plural tipicidad. No cabe duda de que hay concurrencia ideal cuando una misma conducta resulta abarcada por *distintos* tipos penales, pero hay un buen sector de la doctrina que sostiene que hay concurso ideal también cuando una conducta

da lugar a la plural concurrencia *del mismo* tipo penal. (Zaffaroni, p. 865).

El concurso ideal requiere siempre una *acción única*, lo que supone que haya una *identidad de acción*, es decir, que la acción debe *permanecer idéntica en su aspecto objetivo*, quedando claro que la mera coincidencia de finalidad u objetivo no es suficiente, como sucede en todo caso en que sea menester decidir sobre la unidad de acción. No obstante, en modo alguno es necesario que la identidad objetiva de la acción sea total, pues también puede ser parcial. Las lesiones jurídicas que se operan en la concurrencia ideal no tienen por qué provenir de tipos que cubran la misma conducta en su totalidad, bastando con la superposición parcial de la acción ejecutiva en el tipo objetivo de las leyes penales concurrentes. Un particular caso de identidad o cobertura parcial se dará en los supuestos de *delitos permanentes*, en que la concurrencia puede tener lugar con actos que tienen por objeto prolongar la permanencia del estado consumativo. (Zaffaroni, p.866).

De tal forma el concurso ideal de delitos requiere como condición esencial unidad objetiva y subjetiva en la acción delictuosa (Corte Suprema, 1/03/1939, Soria, Florencia, Fallos 183:136).

Situación que se verifica en el caso de los hechos atribuidos a Catalino Soto (privación ilegítima de la libertad y violación de domicilio) los cuales concurren en forma ideal. Hecho que a su vez

concurre realmente con el delito de violación de domicilio en una segunda oportunidad.

Asimismo, en relación a los demás hechos atribuidos a los imputados los mismos concurren forma real.

El concurso real o material de delitos “Es una pluralidad de hechos independientes y, en consecuencia, una pluralidad de delitos. Para la integración de un concurso real nada importa que se trate de una o de varias acciones en sentido natural. Es perfectamente posible un concurso real simultáneo, cuando con una sola acción se realizan varios hechos objetiva y subjetivamente independientes. El caso común, sin embargo, está constituido por una serie de hechos cometidos por el mismo sujeto (concurso real sucesivo), y a esta forma suele llamársela también reiteración. (Derecho Penal Argentino, Soler, Ed. Tea, pag. 361).

En este sentido, en relación a Rafael Mariano Braga, las privaciones ilegítimas de la libertad (12 hechos), los homicidios calificados por alevosía y con el concurso premeditado de dos o más personas (5 hechos) y las torturas agravadas por ser la víctima un perseguido político (2 hechos) concurren en forma real.

Lo mismo ocurre respecto a Alberto Callao (privación ilegítima de la libertad (12 hechos) y homicidio calificado por alevosía y con el concurso premeditado de dos o más personas (5 hechos).

Igual situación respecto a Ramón Armando Herrera (privación ilegítima de la libertad agravada por su duración mayor a un mes (12 hechos) y homicidio calificado por alevosía y con el

concurso premeditado de dos o más personas (5 hechos); respecto a Federico Colmenares y Teodomiro Félix Batalla (privación ilegítima de la libertad (7hechos).

En relación a Juan Carlos Vaca, Armando Raúl Claros y Armando Hugo Ruiz (privación ilegítima de la libertad agravada por su duración mayora a un mes (15 hechos) y torturas agravadas por ser la víctima un perseguido político (3 hechos) también procede el concurso real al igual que en relación a Siro Lucas Goyechea (privación ilegítima de la libertad agravada por su duración mayor a un mes (2 hechos) y torturas agravadas por ser la víctima un perseguido político (1 hecho).

En todos los casos los delitos por lo que se condena a los imputados son calificados como delitos de lesa humanidad, como se analizará más abajo.

En este sentido, compartimos en un todo lo expuesto al respecto por el Dr. Federico Santiago Díaz, Dr. Mario Marcelo Juárez Almaráz y Dr. Gabriel Casas en la causa “Marengo”.

Los delitos cometidos en el marco de los hechos materia de la presente causa configuran delitos de lesa humanidad.

Ahora bien, determinar los precisos alcances y consecuencias de la calificación de estos injustos como delitos de lesa humanidad demanda realizar algunas precisiones.

Delitos comunes y delitos de lesa humanidad

Una primera distinción entre delitos comunes y delitos de lesa humanidad es la que puede establecerse teniendo en cuenta los ordenamientos jurídicos que los tipifican: mientras que los delitos comunes se encuentran tipificados en normas que integran el ordenamiento penal interno de cada Estado; los delitos de lesa humanidad, en cambio, se encuentran tipificados en normas que integran el ordenamiento penal internacional y que les asignan determinadas características como las de ser imprescriptibles.

Otra distinción, mucho más explicativa, es la que finca en los sujetos que resultan lesionados por los mismos: si bien tanto los delitos comunes como los delitos de lesa humanidad implican la lesión de derechos fundamentales de las personas, los primeros lesionan sólo los derechos básicos de la víctima, los segundos, en cambio, implican una lesión a toda la humanidad en su conjunto. Así lo ha establecido la CSJN en el caso "Arancibia Clavel, Enrique L." (Fallos 327:3294, considerando 38 del voto del doctor Maqueda) al señalar que el presupuesto básico de los delitos de lesa humanidad es que en ellos *"el individuo como tal no cuenta, contrariamente a lo que sucede en la legislación de derecho común nacional, sino en la medida en que sea miembro de una víctima colectiva a la que va dirigida la acción. Tales delitos se los reputa como cometidos contra el derecho de gentes que la comunidad mundial se ha comprometido a erradicar, porque merecen la sanción y la reprobación de la conciencia universal al atentar contra los valores humanos fundamentales (considerandos*

31 y 32 del voto de los jueces Moliné O'Connor y Nazareno y del voto del juez Bossert en Fallos: 318:2148)".

En la distinción establecida queda pendiente, no obstante, el examen de cuál es el criterio que habilita a considerar a un mismo hecho como un tipo u otro de delito. En este sentido la CSJN en el caso "Derecho, René J." del 11/07/2007 ha considerado *"…que el propósito de los crímenes contra la humanidad es proteger la característica propiamente humana de ser un 'animal político', es decir, de agruparse y formar organizaciones políticas necesarias para la vida social (conf. Luban, David. A Theory of Crimes against Humanity. Yale Journal of International Law 29, año 2004, p. 85 y ss.). El razonamiento del autor mencionado consiste en lo siguiente. La característica humana de vivir en grupo, la necesidad natural de vivir socialmente, tiene por consecuencia la exigencia de crear una organización política artificial que regule esa vida en común. La mera existencia de esa organización, sin embargo, implica una amenaza, al menos abstracta, al bienestar individual….Los casos de crímenes de lesa humanidad son justamente la realización de la peor de esas amenazas, la de la organización política atacando masivamente a quienes debía cobijar. 'Humanidad', por lo tanto, en este contexto, se refiere a la característica universal de ser un 'animal político' y la caracterización de estos ataques como crímenes de lesa humanidad cumple la función de señalar el interés común, compartido por el género humano, en que las organizaciones políticas no se conviertan en ese tipo de maquinaria perversa. El*

criterio de distinción entonces radicaría no en la naturaleza de cada acto individual (es decir, por ejemplo, cada homicidio) sino en su pertenencia a un contexto específico: 'El alto grado de depravación, por sí mismo, no distingue a los crímenes de lesa humanidad de los hechos más crueles que los sistemas locales criminalizan. Más bien, lo que distingue a los crímenes de lesa humanidad radica en que son atrocidades cometidas por los gobiernos u organizaciones cuasi-gubernamentales en contra de grupos civiles que están bajo su jurisdicción y control' (op. cit., p. 120). Con ello aparece dada una característica general que proporciona un primer acercamiento para dilucidar si determinado delito es también un crimen de lesa humanidad. Se podría configurar ese criterio como un test general bajo la pregunta de si el hecho que se pretende poner a prueba puede ser considerado el producto de un ejercicio despótico y depravado del poder gubernamental".

Fuentes de los delitos de lesa humanidad

Según ya se ha dicho, los delitos de lesa humanidad se encuentran tipificados en el ordenamiento penal internacional; en consecuencia, es en ese horizonte jurídico que corresponde rastrear sus fuentes. En tal sentido la CSJN en Fallos 327:3294, considerando 38 del voto del doctor Maqueda, y en Fallos 328:2056, considerando 51 del voto del doctor Maqueda, ha señalado que las fuentes generales del derecho internacional son

las fijadas por el Estatuto de la Corte Internacional de Justicia que establece en su art. 38 *"esta Corte, cuya función es decidir de acuerdo con el derecho internacional aquellas disputas que le sean sometidas, aplicará: a) Las convenciones internacionales, generales o particulares, que establezcan reglas expresamente reconocidas por los estados en disputa; b) La costumbre internacional, como evidencia de la práctica general aceptada como derecho; c) Los principios generales del derecho reconocidos por las naciones civilizadas; d) Con sujeción a las disposiciones del art. 49, las decisiones judiciales de los publicistas más altamente cualificados de varias naciones, como instrumentos subsidiarios para la determinación de las reglas del derecho".*

Como se constata entonces, el ordenamiento penal internacional que tipifica los delitos de lesa humanidad reconoce como fuentes a sus normas consuetudinarias (*ius cogens*) y convencionales (tratados, declaraciones, pactos).

Los delitos de lesa humanidad en el *ius cogens*

El origen del *ius cogens* puede rastrearse en la vieja idea del derecho de gentes. Autores como Vitoria, Suárez y Grocio consideraron al derecho de gentes como una consecuencia de la existencia de la Comunidad Internacional (una *totis orbis*) que goza de una entidad tal, que permite que se erija en persona moral capaz de crear un derecho que se impone *imperativamente* a todas

sus partes y que no resulta únicamente del acuerdo de voluntades entre los Estados que la integran.

Pues bien, ese derecho de la Comunidad Internacional es el *ius cogens*, cuerpo normativo cuya vigencia en la comunidad internacional fue consagrada en el año 1899 a través de un precepto -con posterioridad bautizado como Cláusula Martens- contenido en el preámbulo de la II Convención de la Haya, luego reiterado en la IV Convención de la Haya de 1907 y, en términos similares, introducido en los cuatro Convenios de Ginebra de 1949, precepto que establecía una regla de comportamiento entre Estados en situación de guerra, sujetándolos al régimen emergente de los principios del derecho de gentes.

A su vez, el *ius cogens* en mayo de 1969 recibió reconocimiento expreso en la Convención de Viena sobre Derecho de los Tratados -ratificada por la República Argentina el 12 de mayo de 1972 mediante ley 19.865- que en su artículo 53 establece que una norma imperativa de derecho internacional será una norma aceptada y reconocida por la comunidad internacional de Estados en su conjunto, como norma que no admite acuerdo en contrario y que sólo podrá ser modificada por otra ulterior que tenga el mismo carácter. Asimismo, en el ámbito regional, la Organización de Estados Americanos -de la que la República Argentina es miembro desde el año 1956- reconoció expresamente al *ius cogens* al explicitar la existencia de obligaciones emanadas de otras fuentes del derecho internacional distintas de los tratados en sus artículos 43, 53 y 64**.**

Así, conforme lo expuesto, es posible sostener que el *ius cogens* cumple para la Comunidad Internacional la misma función de parámetro de validez y vigencia que cumple una Constitución para un Estado (Cfr. Gil Domínguez, Andrés, *Constitución y derechos humanos. Las normas del olvido en la República Argentina*, Ediar, Buenos Aires, 2004, p. 44).

Ahora bien, en el seno del *ius cogens* se hallan incluidos los delitos de lesa humanidad. Nuestro más Alto Tribunal así lo ha reconocido en 1995 en el caso "Priebke, Erich" (Fallos 318:2148, considerando 32 del voto de los doctores Nazareno y Moliné O'Connor), delineando con precisión dicha inclusión en "Arancibia Clavel, Enrique L." (Fallos 327:3294, considerando 33 del voto del doctor Maqueda) al establecer *"…el ius cogens también se encuentra sujeto a un proceso de evolución que ha permitido incrementar el conjunto de crímenes de tal atrocidad que no pueden ser admitidos y cuya existencia y vigencia opera independientemente del asentimiento de las autoridades de estos estados. Lo que el antiguo derecho de gentes castigaba en miras a la normal convivencia entre estados (enfocado esencialmente hacia la protección de los embajadores o el castigo de la piratería) ha derivado en la punición de crímenes como el genocidio, los crímenes de guerra y los crímenes contra la humanidad…"*.

Los delitos de lesa humanidad en el derecho penal internacional convencional.

Tratándose del derecho penal internacional convencional, la comunidad internacional realizó múltiples esfuerzos para delimitar con precisión qué son los delitos de lesa humanidad, esfuerzos que culminaron en la definición que proporciona de tales injustos el Estatuto de Roma de la Corte Penal Internacional.

Sin perjuicio de lo considerado, no puede pasarse por alto que la evolución del concepto de estos delitos estuvo jalonada por importantes hitos tales como el Estatuto de Nüremberg de 1945, la Convención para la prevención y sanción del delito de genocidio de 1948 -que introduce la posibilidad de que las acciones tipificadas como delitos de lesa humanidad sean calificadas como tales independientemente de que su perpetración se concrete en tiempo de paz o de guerra-, la Convención sobre la Imprescriptibilidad de los crímenes de guerra y de lesa humanidad de 1968 -que si bien toma el concepto de crimen de lesa humanidad del Estatuto de Nüremberg, lo desanuda definitivamente de la guerra- y, más recientemente, el Estatuto del Tribunal Penal Internacional para la ex Yugoslavia de 1993 y el Estatuto del Tribunal Penal Internacional para Ruanda de 1994.

Sin embargo, es el Estatuto de Roma de la Corte Penal Internacional -sancionado en el año 1998, con vigencia desde el 01 de julio de 2002- el instrumento que brinda la definición final en el camino evolutivo esbozado en su artículo 7. La CSJN en el caso “Derecho, René J.”, ha examinado los elementos y requisitos que autorizan a encuadrar a una conducta como delito de lesa

humanidad en el marco del mencionado artículo 7 del Estatuto de Roma.

En este sentido ha establecido que los elementos son: *"…Se trata, en primer lugar, de actos atroces enumerados con una cláusula final de apertura típica (letra "k", apartado primero del artículo 7 del Estatuto de Roma de la Corte Penal Internacional). Comprende, entre otras conductas, actos de asesinato, exterminio, esclavitud, tortura, violación, desaparición forzada de personas, es decir, un núcleo de actos de extrema crueldad. En segundo lugar, estos actos, para ser calificados como crímenes de lesa humanidad, deben haber sido llevados a cabo como parte de un "ataque generalizado o sistemático"; en tercer lugar, ese ataque debe estar dirigido a una población civil….En cuarto lugar… el final del apartado 1 incorpora realmente otro elemento, que consiste en la necesidad de que ese ataque haya sido realizado de conformidad con una política de un estado o de una organización, o para promover esa política"*.

A su vez, en el mencionado fallo se ha señalado que los requisitos que tipifican a una conducta como delito de lesa humanidad son: *"… que haya sido llevado a cabo como parte de un ataque que a su vez -y esto es lo central- sea generalizado o sistemático. Este requisito recibió un tratamiento jurisprudencial en el fallo Prosecutor v. Tadic, dictado por el Tribunal Penal Internacional para la ex Yugoslavia el 7 de mayo de 1997. Allí se explicó (apartados 647 y ss.) que la inclusión de los requisitos de generalidad o sistematicidad tenía como propósito la exclusión de*

hechos aislados o aleatorios de la noción de crímenes contra la humanidad…Los requisitos -sobre los que hay un consenso generalizado de que no es necesario que se den acumulativamente, sino que cada uno de ellos es suficiente por sí solo- fueron también definidos por el Tribunal Internacional para Ruanda del siguiente modo: 'El concepto 'generalizado' puede ser definido como masivo, frecuente, de acción a gran escala, llevado a cabo colectivamente con seriedad considerable y dirigido a una multiplicidad de víctimas. El concepto 'sistemático' puede ser definido como completamente organizado y consecuente con un patrón regular sobre la base de una política común que involucra recursos públicos o privados sustanciales." (The Prosecutor versus Jean-Paul Akayesu, case N ICTR-96-4-T)…Por otra parte, el ataque debe haber sido llevado a cabo de conformidad con la política de un estado o de una organización… Este requisito tiene también un desarrollo de más de 50 años. En efecto, como señala Badar (op. cit., p. 112), si bien el estatuto del Tribunal de Nüremberg no contenía una descripción de esta estipulación, es en las sentencias de estos tribunales donde se comienza a hablar de la existencia de ´políticas de terror´ y de ´políticas de persecución, represión y asesinato de civiles´. Posteriormente, fueron distintos tribunales nacionales (como los tribunales franceses al resolver los casos Barbie y Touvier y las cortes holandesas en el caso Menten) las que avanzaron en las definiciones del elemento, especialmente en lo relativo a que los crímenes particulares formen parte de un sistema basado en el terror o estén vinculados

a una política dirigida en contra de grupos particulares de personas…Un aspecto que podría ser especialmente relevante en el caso en examen radica en que se ha establecido, con especial claridad en el fallo Prosecutor v. Tadic, dictado por el Tribunal Penal Internacional para la ex Yugoslavia el 7 de mayo de 1997, que la política de persecución no necesariamente tiene que ser la del estado. Pero aun cuando la fuerza que impulsa la política de terror y/o persecución no sea la de un gobierno, debe verificarse el requisito de que al menos debe provenir de un grupo que tenga control sobre un territorio o pueda moverse libremente en él (fallo citado, apartado 654)".

Realizadas las precisiones precedentes, este Tribunal analizará la concreta recepción de los delitos de lesa humanidad en nuestro derecho.

La recepción de los delitos de lesa humanidad como ordenamiento penal internacional consuetudinario (*ius cogens*) en el derecho interno

La Constitución histórica de 1853-1860 en su artículo 102 (actual artículo 118) dispone "*Todos los juicios criminales ordinarios, que no se deriven del despacho de acusación concedido en la Cámara de Diputados se terminarán por jurados, luego que se establezca en la República esta institución. La actuación de estos juicios se hará en la misma provincia donde se hubiere cometido el delito; pero cuando éste se cometa fuera de*

los límites de la Nación, contra el Derecho de Gentes, el Congreso determinará por una ley especial el lugar en que haya de seguirse el juicio”.

Pues bien, mediante esta norma la Constitución recepta al derecho de gentes, pero, como Requejo Pagés afirma, lo hace en razón de la aplicabilidad pero no de la validez. Y la consecuencia de esta operación es que la pauta de validez del derecho de gentes se encuentra fuera del sistema constitucional autóctono; no depende de los órganos internos de producción del derecho que simplemente deben limitarse a examinar la actualidad de dicho ordenamiento foráneo y aplicarlo en situaciones concretas (Cfr. Gil Domínguez, Andrés, ob. cit., p. 48-49).

Sin embargo, además de la referencia constitucional expuesta, en el derecho interno también existen otras alusiones al derecho internacional consuetudinario, entre las que resulta importante resaltar la mención existente en el artículo 21 de la ley 48 de 1863 que al enunciar las normas que deben aplicar los jueces y tribunales federales cita separadamente a los "tratados internacionales" y a los "principios del derecho de gentes", remitiendo con esta última expresión al derecho internacional consuetudinario. (Cfr. Bidart Campos, *Tratado Elemental de Derecho Constitucional Argentino*, Ediar, 2000, Tomo IA, p. 310).

En el mismo sentido, en la causa “Mazzeo, Julio L. y otros”, la Corte dijo que: *"…la especial atención dada al derecho de gentes por la Constitución Nacional de 1853 derivada en este segmento del Proyecto de Gorostiaga no puede asimilarse a una*

mera remisión a un sistema codificado de leyes con sus correspondientes sanciones, pues ello importaría trasladar ponderaciones y métodos de interpretación propios del derecho interno que son inaplicables a un sistema internacional de protección de derechos humanos…" (Considerando 15), y es aún más contundente la Corte de la Nación al establecer en el considerando 15 que*: "… la consagración positiva del derecho de gentes en la Constitución Nacional permite considerar que existe un sistema de protección de derechos que resulta obligatorio o independiente del consentimiento expreso de las Naciones que las vincula y que es conocido actualmente dentro de este proceso evolutivo como ius cogens. Se trata de la más alta fuente del derecho internacional que se impone a los estados y que prohíbe la comisión de crímenes contra la humanidad, incluso en épocas de guerra. No es susceptible de ser derogada por tratados en contrario y debe ser aplicada por los tribunales internos de los países independientemente de su eventual aceptación expresa (in re: "Arancibia Clavel" -Fallos: 327:3312- considerandos 28 y 29 de los jueces Zaffaroni y Highton de Nolasco; 25 a 35 del juez Maqueda y considerando 19 del juez Lorenzetti en "Simón").*

La recepción de los delitos de lesa humanidad como ordenamiento penal internacional convencional en el derecho interno

En el curso de la década de 1960 la República Argentina ya se había manifestado en el ámbito del derecho internacional convencional en forma indubitable respecto de la necesidad de juzgamiento y sanción del delito de genocidio, de los crímenes de guerra y de los crímenes de lesa humanidad.

Ello por cuanto el 28 de octubre de 1945 ratificó la Carta de Naciones Unidas, con lo que reveló en forma concluyente que compartía el interés de la Comunidad Internacional en el juzgamiento y sanción de los crímenes de lesa humanidad y los crímenes de guerra. Así convino la creación del Tribunal Militar Internacional encargado del juicio y castigo de los principales criminales de guerra del Eje europeo, acuerdo que fuera firmado en Londres el 8 de agosto de 1945 junto con el Estatuto anexo al mismo (Tribunal y Estatuto de Nüremberg).

Asimismo, el 9 de abril de 1956, mediante decreto ley 6286/56 la República Argentina ratificó la "Convención para la Prevención y la Sanción del delito de Genocidio" aprobada por la Asamblea General de la O.N.U. el 09 de diciembre de 1948.

Por último el 18 de setiembre de 1956 nuestro país ratificó los Convenios de Ginebra I, II, III y IV aprobados el 12 de agosto de 1949 que consagran disposiciones básicas aplicables a todo conflicto armado, sea éste de carácter internacional o interno.

En consecuencia, atento a lo considerado precedentemente, este Tribunal se encuentra en condiciones de sostener con toda certidumbre que a la fecha de la comisión de los ilícitos juzgados

existía un ordenamiento normativo imperativo, que reprimía los delitos de lesa humanidad.

Imprescriptibilidad de los delitos de lesa humanidad

Los delitos de lesa humanidad tienen un alcance que excede al de otras instituciones de derecho interno e internacional, al extremo que cada uno de sus ámbitos de validez permiten derivar notas características: 1) del ámbito material, se deriva la inderogabilidad y la inamnistiabilidad; 2) del ámbito personal, se deriva la responsabilidad individual; 3) del ámbito temporal, se deriva la imprescriptibilidad y la retroactividad y 4) del ámbito espacial se deriva la jurisdicción universal (Cfr. Gil Domínguez, Andrés, *Constitución y derechos humanos. Las normas del olvido en la República Argentina*, Ediar, Bs. As, 2004, p. 46)….

Así, respecto de la retroactividad de los delitos de lesa humanidad cabe reiterar que la República Argentina al tiempo en el que tuvieron lugar los hechos objeto de esta causa ya había manifestado su voluntad indubitable de reconocer a los delitos de lesa humanidad como categoría del ordenamiento penal internacional consuetudinario y convencional incorporada a su derecho interno, conforme lo considerado precedentemente….

En cuanto a la imprescriptibilidad de los delitos de lesa humanidad no puede desconocerse que los mencionados excepcionan al principio general de caducidad de la acción penal por el paso del tiempo de nuestro derecho interno. A este respecto

la Corte en "Arancibia Clavel, Enrique L." (Fallos 327:3294, considerando 33 del voto del doctor Maqueda) estableció que *"…los principios que, en el ámbito nacional, se utilizan habitualmente para justificar el instituto de la prescripción no resultan necesariamente aplicables en el ámbito de este tipo de delitos contra la humanidad porque, precisamente, el objetivo que se pretende mediante esta calificación es el castigo de los responsables dónde y cuándo se los encuentre independientemente de las limitaciones que habitualmente se utilizan para restringir el poder punitivo de los estados. La imprescriptibilidad de estos delitos aberrantes opera, de algún modo, como una cláusula de seguridad para evitar que todos los restantes mecanismos adoptados por el derecho internacional y por el derecho nacional se vean burlados mediante el mero transcurso del tiempo. El castigo de estos delitos requiere, por consiguiente, de medidas excepcionales tanto para reprimir tal conducta como para evitar su repetición futura en cualquier ámbito de la comunidad internacional…La aceptación por la comunidad internacional de los crímenes de lesa humanidad no extirpa el derecho penal nacional aunque impone ciertos límites a la actividad de los órganos gubernamentales que no pueden dejar impunes tales delitos que afectan a todo el género humano. Desde esta perspectiva, las decisiones discrecionales de cualquiera de los poderes del Estado que diluyan los efectivos remedios de los que deben disponer los ciudadanos para obtener el castigo de tal tipo de delitos no resultan aceptables. De allí surge la consagración*

mediante la mencionada Convención sobre la Imprescriptibilidad de los Crímenes de Guerra y contra la Humanidad de un mecanismo excepcional (pero al mismo tiempo imprescindible) para que esos remedios contra los delitos aberrantes se mantengan como realmente efectivos, a punto tal que la misma convención dispone en su art. 1 que los crímenes de lesa humanidad son imprescriptibles cualquiera sea la fecha en que se hayan cometido".

Conviene subrayar, sin embargo, que la imprescriptibilidad de los delitos de lesa humanidad en el derecho interno no se encuentra fuera de la garantía de la ley penal sino que, por el contrario, forma parte de ésta. Ello se comprueba si se repara en que el artículo 18 constitucional nació junto con el 118 (ex artículo 102). En otras palabras, desde los albores de nuestra normatividad constitucional la garantía de la ley penal previa al hecho del proceso estuvo complementada por los principios del derecho de gentes.

Así, ya en el sistema normativo diseñado por el constituyente histórico el *nulla poena sine lege* tiene un ámbito de aplicación general que se complementa con taxativas excepciones que también persiguen la salvaguarda de principios fundamentales para la humanidad. Ambas garantías se integran entonces en la búsqueda de la protección del más débil frente al más fuerte, por eso la prohibición general de la irretroactividad penal que tiene por objeto impedir que el Estado establezca discrecionalmente en cualquier momento la punibilidad de una conducta; por eso la

prohibición de que el mero paso del tiempo otorgue un marco de impunidad a las personas que usufructuando el aparato estatal y ejerciendo un abuso de derecho público cometieron crímenes atroces que repugnan a toda la humanidad.

El deber de punición del Estado Argentino

La reforma constitucional de 1994 al otorgarles jerarquía constitucional a los tratados sobre derechos humanos ha desarrollado una política constitucional de universalización de los derechos humanos que acepta sin cortapisas la responsabilidad del Estado argentino frente a graves violaciones a los derechos humanos.

En el sentido apuntado en el fallo de la C.S.J.N. "Arancibia Clavel, Enrique L." se ha sostenido *"…la reforma constitucional de 1994 reconoció la importancia del sistema internacional de protección de los derechos humanos y no se atuvo al principio de soberanía ilimitada de las naciones. Sus normas son claras en el sentido de aceptar la responsabilidad de los estados al haber dado jerarquía constitucional a la Convención Americana sobre Derechos Humanos y al Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos. Correlativamente la negativa a la prosecución de las acciones penales contra los crímenes de lesa humanidad importa, de modo evidente, un apartamiento a esos principios e implica salir del marco normativo en el que se han insertado las naciones civilizadas especialmente desde la creación de la Organización de*

las Naciones Unidas.” (del considerando 63 del voto del doctor Maqueda).

Precisando los efectos de la ratificación por un Estado de una norma del derecho internacional convencional, en específica referencia a la función jurisdiccional, la Corte Interamericana de Derechos Humanos ha sostenido que *"es consciente que los jueces y tribunales internos están sujetos al imperio de la ley y, por ello, están obligados a aplicar las disposiciones vigentes en el ordenamiento jurídico. Pero cuando un Estado ha ratificado un tratado internacional como la Convención Americana, sus jueces, como parte del aparato del Estado, también están sometidos a ella, lo que les obliga a velar porque los efectos de las disposiciones de la Convención no se vean mermados por la aplicación de leyes contrarias a su objeto y fin, y que desde un inicio carecen de efectos jurídicos". En otras palabras, el Poder Judicial debe ejercer una especie de ‘control de convencionalidad’ entre las normas jurídicas internas que aplican en los casos concretos y la Convención Americana sobre Derechos Humanos. En esta tarea, el Poder Judicial debe tener en cuenta no solamente el tratado, sino también la interpretación que del mismo ha hecho la Corte Interamericana, intérprete última de la Convención Americana -CIDH Serie C N- 154, caso "Almonacid", del 26 de septiembre de 2006, parágrafo. 124)”*. (C.S.J.N., “Mazzeo, Julio L. y otros, considerando 21”)

En la materia *sub examine* es importante además tener en cuenta que a la hora de analizar el alcance concreto de la

responsabilidad del Estado argentino frente a violaciones graves a los derechos humanos en el sistema regional de protección de los derechos humanos tanto la jurisprudencia de la Corte Interamericana de Derechos Humanos, como las directivas de la Comisión Interamericana, constituyen una imprescindible pauta de interpretación de los deberes y obligaciones derivados de la Convención Americana sobre Derechos Humanos.

Desarrollando lo que ya había establecido en el caso "Arancibia Clavel, Enrique L.", en el caso "Simón, Julio Héctor y otros", Fallos 328:2056, considerandos 18 y 19, la C.S.J.N. ha señalado *"…ya en su primer caso de competencia contenciosa, 'Velázquez Rodríguez', la Corte Interamericana dejó establecido que incumbe a los Estados partes no sólo un deber de respeto de los derechos humanos, sino también un deber de garantía, de conformidad con el cual, 'en principio, es imputable al Estado toda violación a los derechos reconocidos por la Convención, cumplida por un acto del poder público o de personas que actúan prevalidas de poderes que ostentan por su carácter oficial. No obstante, no se agotan allí las situaciones en las cuales un Estado está obligado a prevenir, investigar y sancionar las violaciones a los derechos humanos, ni los supuestos en que su responsabilidad puede verse comprometida por efecto de una lesión a esos derechos. En efecto, un hecho ilícito violatorio de los derechos humanos que inicialmente no resulte imputable directamente a un Estado, por ejemplo, por ser obra de un particular o por no haberse identificado al autor de la transgresión, puede acarrear la*

responsabilidad internacional del Estado, no por ese hecho en sí mismo, sino por la falta de la debida diligencia para prevenir la violación o para tratarla en los términos requeridos por la Convención'. Si bien el fallo citado reconoció con claridad el deber del Estado de articular el aparato gubernamental en todas sus estructuras de ejercicio del poder público de tal manera que sean capaces de asegurar la vigencia de los derechos humanos, lo cual incluye el deber de prevenir, investigar y sancionar toda violación de los derechos reconocidos por la Convención, lo cierto es que las derivaciones concretas de dicho deber se han ido determinando en forma paulatina a lo largo del desarrollo de la evolución jurisprudencial del tribunal internacional mencionado, hasta llegar, en el momento actual, a una proscripción severa de todos aquellos institutos jurídicos de derecho interno que puedan tener por efecto que el Estado incumpla su deber internacional de perseguir, juzgar y sancionar las violaciones graves a los derechos humanos".

En tal sentido en el fallo que se examina en el considerando 65 del voto del doctor Maqueda se establece que la Corte Interamericana de Derechos Humanos *"…ha señalado en reiteradas ocasiones que el art. 25 en relación con el art. 1.1. de la Convención Americana, obliga al Estado a garantizar a toda persona el acceso a la administración de justicia y, en particular, a un recurso rápido y sencillo para lograr, entre otros resultados, que los responsables de las violaciones de los derechos humanos sean juzgados y obtener una reparación del daño sufrido. En*

particular ha impuesto las siguientes obligaciones: a. El principio general que recae sobre los estados de esclarecer los hechos y responsabilidades correspondientes que debe entenderse concretamente como un deber estatal que asegure recursos eficaces a tal efecto (Barrios Altos, Serie C N 451, del 14 de marzo de 2001, considerando 48, y Velásquez Rodríguez, 29 de julio de 1988, considerandos 50 a 81);b. Deber de los estados de garantizar los derechos de acceso a la justicia y de protección judicial (Loayza Tamayo, Serie C N 33, del 17 de septiembre de 1997, considerando 57 y Castillo Páez, del 27 de noviembre de 1988, considerando 106);c. La obligación de identificar y sancionar a los autores intelectuales de las violaciones a los derechos humanos (Blake, del 22 de noviembre de 1999, considerando 61); d. La adopción de las disposiciones de derecho interno que sean necesarias para asegurar el cumplimiento de la obligación incluida en el art. 2 de la Convención Americana sobre Derechos Humanos (Loayza Tamayo, Serie C N 42, del 27 de noviembre de 1998, considerando 171, Blake, considerando 65, Suárez Rosero, Serie C N 35, del 12 de noviembre de 1997, considerando 80, Durand y Ugarte, Serie C N 68, del 16 de agosto de 2000, considerando 143); e. La imposición de los deberes de investigación y sanción a los responsables de serias violaciones a los derechos humanos no se encuentra sujeta a excepciones (Suárez Rosero, parr. 79; Villagrán Morales, Serie C N 63, del 19 de noviembre de 1999, considerando 225, Velázquez, párr. 176); f. La obligación de los estados miembros de atender a

los derechos de las víctimas y de sus familiares para que los delitos de desaparición y muerte sean debidamente investigados y castigados por las autoridades (Blake, párr. 97, Suárez Rosero, considerando 107, Durand y Ugarte, considerando 130, Paniagua Morales, del 8 de marzo de 1998, considerando 94, Barrios Altos, párr. 42, 43, y 48).".

Que este Tribunal entiende que la investigación, persecución y sanción de los delitos de lesa humanidad resultan cruciales para robustecer el Estado democrático de derecho, uno de cuyos bastiones es la lucha contra la impunidad; impunidad que puede ser definida como *"…la imposibilidad de investigar, individualizar y sancionar, a los presuntos responsables de graves violaciones de los derechos humanos, en forma plena y efectiva."* (Cfr. Wlasic. Juan C., *Manual crítico de los derechos humanos*, La Ley, Buenos Aires, 2006, p. 132), o como *"la falta en su conjunto de investigación, persecución, captura, enjuiciamiento y condena de los responsables de las violaciones de los derechos protegidos por la Convención Americana."* (Cfr. Corte Interamericana de Derechos Humanos, casos Castillo Páez, Serie C N° 43, párrafos 106 y 107 y Loayza Tamayo, Serie C N° 42, párrafos 169 y 170 del 27 de noviembre de 1998; Informe Anual, 2001, párr. 123).

6.3.- TERCERA CUESTIÓN: DETERMINACIÓN DE LA PENA APLICABLE

Corresponde precisar el *quantum* de la pena aplicable a Rafael Mariano Braga, Catalino Soto, Jorge Ernesto Mendoza, Alberto Callao, Ramón Armando Herrera, Federico Colmenares, Teodomiro Félix Batalla, Juan Carlos Vaca, Armando Raúl Claros, Armando Hugo Ruiz y Siro Lucas Goyechea.

En nuestro ordenamiento jurídico penal, tal como se expresara en sentencias anteriores de éste Tribunal, el *valor justicia* determina que la pena deba ser proporcionada a la gravedad del hecho y que esta a su vez depende de la reprochabilidad del autor, adecuando la pena abstractamente determinada por la ley, al delito cometido por aquél.

El principio de culpabilidad es el que determina los límites de la legitimación de la pena aplicable al autor en concreto. Se trata de una cuestión de proporcionalidad entre la gravedad de la pena y la gravedad del reproche, siendo justa sólo aquella que se adecua a las particularidades del caso concreto.

De esta manera, debemos considerar a esos fines, la escala penal prevista para los delitos reprochados como así también lo dispuesto en nuestro ordenamiento jurídico penal por los art. 40 y 41 que refieren a la pena.

El artículo 40 del C.P. establece: *"En las penas divisibles por razón de tiempo o de cantidad, los tribunales fijarán la condenación de acuerdo con las circunstancias atenuantes o agravantes particulares a cada caso y de conformidad a las reglas del artículo siguiente."*.

Por su parte, el artículo 41, dispone: *"A los efectos del artículo anterior, se tendrá en cuenta: 1º. La naturaleza de la acción y de los medios empleados para ejecutarla y la extensión del daño y del peligro causados; 2º. La edad, la educación, las costumbres y la conducta precedente del sujeto, la calidad de los motivos que lo determinaron a delinquir, especialmente la miseria o la dificultad de ganarse el sustento propio necesario y el de los suyos, la participación que haya tomado en el hecho, las reincidencias en que hubiera incurrido y los demás antecedentes y condiciones personales, así como los vínculos personales, la calidad de las personas y las circunstancias de tiempo, lugar, modo y ocasión que demuestren su mayor o menor peligrosidad. El juez deberá tomar conocimiento directo y de visu del sujeto, de la víctima y de las circunstancias del hecho en la medida requerida para cada caso."*.

De esas normas se desprende que el legislador adoptó un sistema de determinación de la pena a través de pautas ejemplificativas, no taxativas, mediante el cual describe determinadas circunstancias sin fijar su contenido valorativo, es decir no establece si se trata de atenuantes o agravantes. De ello se desprende que se está frente a un sistema flexible, salvo cuando aquellas circunstancias estuvieran ya insertas en el tipo penal propiamente dicho. Esta técnica legislativa otorga cierta amplitud de decisión al Juez, toda vez que no realiza una valoración de las circunstancias que se presentan a priori, como agravantes y

atenuantes sino que dicho carácter sólo puede ser decidido frente a un hecho particular.

La obligación del juez de fundar las penas en el sistema republicano, surge del hecho de que su aplicación constituye la concreción del ejercicio más grave del poder punitivo del Estado.

En cuanto a la determinación del monto de la pena se tiene en cuenta sus fines de prevención general en relación a la estabilización de las normas del núcleo duro del derecho penal, es decir vigencia de la prohibición de conductas gravemente dañosas de bienes jurídicos esenciales de una sociedad, cuales son la vida, la libertad, la integridad física y psíquica, en fin, la dignidad de las personas. Ello con límite en la pena, como justa retribución del acto culpable, respetuosa de la dignidad del ciudadano.

La graduación de la pena se ha realizado en función de la participación de los condenados en los injustos que se les han endilgado. A ese respecto caben todas las consideraciones efectuadas sobre los condenados en los análisis relativos a la existencia de los hechos, a la responsabilidad de quienes tomaron parte de los mismos y a la calificación legal.

Destacamos que se tratan de delitos de lesa humanidad perpetrados en contra de una pluralidad de personas, por ello es razonable y justo que el reproche penal sea mensurado en las penas que a continuación se exponen en atención a las reglas del concurso de delitos -artículos 54 y 55 del Código Penal-.

En la imposición de las penas en todos los casos se ha tenido en cuenta la escala penal de los delitos reprochados:

El art. 151 del C.P. dispone: *"Se impondrá la misma pena e inhabilitación especial de seis meses a dos años al funcionario público o agente de la autoridad que allanare un domicilio sin las formalidades prescriptas por la ley o fuera de los casos que ella determina."*.

Respecto al delito de privación ilegítima de la libertad, el art. 144 bis inc. 1° del Código Penal (texto ley 14.616), establecía: *"Será reprimido con prisión o reclusión de uno a cinco años e inhabilitación por doble tiempo: 1. El funcionario público que, con abuso de sus funciones o sin las formalidades prescriptas por la ley, privase a alguno de su libertad personal…Si concurriere alguna de las circunstancias enumeradas en los incisos 1°, 2°, 3° y 5° del artículo 142, la pena privativa de la libertad será de reclusión o prisión de dos a seis años."*.

El art. 144 ter, vigente al momento en que ocurrieron los hechos (ley 14.616 B.O. 17/10/1958 establece que: *"Será reprimido con prisión o reclusión de 3 a 10 años e inhabilitación absoluta y perpetua el funcionario público que impusiere, a los presos que guarde, cualquier especie de tormento. El máximo de la pena privativa de la libertad se elevará hasta 15 años si la víctima fuese un perseguido político."*.

A la época de los hechos, el artículo 80 del Código Penal disponía *" Se impondrá reclusión perpetua o prisión perpetua, pudiendo aplicarse lo dispuesto en el art. 52, al que matare: 1°) con ensañamiento, alevosía, veneno u otro procedimiento*

insidioso…4°) con el concurso premeditado de dos o más personas.”.

Por otra parte, conforme las prescripciones de los arts. 40 y 41 del C.P., las cuales se valoran, tal como fuera expuesto, tenemos en cuenta como atenuante que los nombrados en el primer párrafo de este capítulo, tienen en la presente su primera condena computable, a excepción de Braga.

Sin embargo deben considerarse como agravantes que los hechos acreditados se consideran delitos de lesa humanidad; que los mismos no fueron aislados sino que se realizaron en el marco de una red ilegal de represión estatal y en virtud de un plan sistemático de persecución a una parte de la población civil y que los imputados tuvieron un mayor poder ofensivo que a la vez aumentó la situación de indefensión de las víctimas.

Consideramos también que los imputados eran miembros del Ejército y de las fuerzas de seguridad (Policía de la Provincia, Policía Federal, Servicio Penitenciario Provincial) con formación y educación específica lo que incrementa el grado de responsabilidad por el deber de cuidado que viene asociado al rol social que tenían en su calidad de tales.

Además, tenemos en cuenta en cada caso, el número y edad de las víctimas (en especial consideramos que hay tres menores de edad y el resto menores a 50 años) y los derechos humanos esenciales y garantías constitucionales que se vieron vulneradas con la actuación de los imputados, que afectó no sólo a la propia víctima sino también a toda su familia.

Conforme lo expuesto, consideramos que a Rafael Mariano Braga le corresponde la pena de prisión perpetua, accesorias legales por igual tiempo que el de la condena que incluye inhabilitación absoluta y costas por ser coautor de los delitos de privación ilegítima de la libertad – 12 hechos-; el homicidio calificado por alevosía con el concurso premeditado de dos o más personas – 5 hechos- y las torturas agravadas por ser la víctima un perseguido político – 2 hechos- en calidad de partícipe necesario, todo en concurso real y calificando los delitos como de lesa humanidad.

Si bien el imputado Braga fue condenado por delitos cuyas penas resultan divisibles, también lo fue por el delito previsto en el artículo 80 incs. 1° y 4° del Código Penal a la pena de prisión perpetua, por lo que, a tenor de lo dispuesto en el artículo 56 párrafo 2º del Código Penal, corresponde se aplique únicamente la pena que no fuera divisible, esto es, la de prisión perpetua.

Igual razonamiento cabe respecto a Alberto Callao en cuanto se lo condena por ser coautor de los delitos de privación ilegítima de la libertad – 12 hechos- y el homicidio calificado por alevosía y con el concurso premeditado de dos o más personas – 5 hechos-, todo en concurso real y calificándolos como delitos de lesa humanidad.

Así, al nombrado le corresponde la pena de prisión perpetua.

En relación a Catalino Soto, entendemos que corresponde aplicarle la pena de cinco años de prisión, accesorias legales por igual tiempo que el de la condena que incluye inhabilitación absoluta y costas, por considerarlo coautor de los delitos de privación ilegítima de la libertad – 1 hecho- en concurso ideal con violación de domicilio, hecho que concurre realmente con el delito de violación de domicilio en una segunda oportunidad. Se tiene en cuenta para ello, la escala penal de los delitos reprochados; que ostentaba un cargo inferior dentro de la estructura de la Policía Provincial (cabo); que atento a su rol detentaba menor poder y que su participación lo fue solo respecto a una víctima.

Respecto a Jorge Ernesto Mendoza consideramos que corresponde aplicarle la pena de cinco años de prisión, accesorias legales por igual tiempo que el de la condena que incluye inhabilitación absoluta y costas, como coautor del delito de privación ilegítima de la libertad agravada por su duración mayor a un mes – 1 hecho-. Si bien el nombrado a la fecha de los hechos tenía en lo formal, un cargo de jerarquía menor dentro de la estructura de la Policía Federal por cuanto era Sargento, tal como quedó acreditado, tuvo una activa y relevante participación en ese plan, en la estructura represiva montada por las Fuerzas Armadas en esta provincia para llevar a cabo la llamada lucha contra la subversión. Tenía conciencia de la ilegalidad de las medidas como la que le tocó ejecutar en contra de Paulino Prudencio Galean y el destino que le esperaba.

Consideramos que a Federico Colmenares y Teodomiro Félix Batalla corresponde aplicarles la pena de tres años y seis meses de prisión, accesorias legales por igual tiempo que el de la condena que incluye inhabilitación absoluta y costas por ser partícipes secundarios del delito de privación ilegítima de la libertad – 7 hechos-, todo en concurso real, calificándolos como delitos de lesa humanidad. Se tiene en cuenta para ello, que los nombrados, no sólo tenían un cargo bajo dentro de la jerarquía del Servicio Penitenciario Provincial sino que tampoco por su función detentaban el poder dentro del plan implementado por las fuerzas armadas.

Distinta es la situación –dentro del personal del Servicio Penitenciario Provincial que aquí se juzga- la de Ramón Armando Herrera. El nombrado tenía el cargo de Sub-prefecto y se desempeñaba como Jefe de División Judicial de la Unidad de Villa Gorriti del Servicio Penitenciario Provincial a la fecha de los hechos. Es decir, se desempeñaba como personal superior conforme art. 33 de la Ley Orgánica del Servicio Penitenciario de Jujuy. Su cargo, el rango, la responsabilidad que le cabía, la intervención que se le otorgó en el ámbito laboral y las actividades de las que tomó parte a la época de los hechos –que expusiéramos anteriormente al referirnos a su responsabilidad- dan cuenta de la confianza del Interventor Miliar Teniente Primero Orlando Vargas y del conocimiento que tenía Herrera en el plan implementado por las Fuerzas Armadas. Por ello, consideramos que le corresponde la pena de dieciocho años de prisión, accesorias legales por igual

tiempo que el de la condena que incluye inhabilitación absoluta y costas por ser partícipe necesario de los delitos de privación ilegítima de la libertad agravada por su duración mayor a un mes – 12 hechos- y por ser partícipe secundario del delito de homicidio calificado por alevosía y por el concurso premeditado de dos o más personas – 5 hechos-.

En relación a Juan Carlos Vaca, Armando Raúl Claros, Armando Hugo Ruiz y Siro Lucas Goyechea, consideramos, tal como quedó debidamente acreditado, que formaron parte del "grupo de confianza" dentro del Centro de Operaciones Policiales de la Policía de la Provincia, a fin de llevar a cabo el plan implementado por el Ejército. Además, Siro Lucas Goyechea, cumplía funciones en la División Coordinación y Enlace a cargo del Cuerpo de Radiopatrulla, Armando Ruiz y Armando Hugo Claros como Oficiales de servicio al mando del resto de los efectivos de la fuerza, resultando aquél, al desempeñarse también en las oficinas del Área 323 ubicadas en el Regimiento, el nexo permanente y constante con las Fuerzas Armadas. Es decir formaron parte del plantel de Oficiales del Comando Radio Eléctrico de la Policía de la Provincia de Jujuy, junto a Juan Carlos Vaca quien se desempañaba como Jefe del Cuerpo de Operadores. Integrando el COP. Así, los nombrados detentaban un gran poder y tenían una amplia presencia en el plan instaurado. Por ello, consideramos que a los tres primeros nombrados les corresponde la pena de catorce años de prisión, accesorias legales por igual tiempo que el de la condena que incluye inhabilitación absoluta y costas

por ser partícipes necesarios de los delitos de privación ilegítima de la libertad agravada por su duración mayor a un mes – 15 hechos- y torturas agravadas por ser la víctima un perseguido político – 3 hechos-, todo en concurso real y calificándolos como delitos de lesa humanidad. En tanto que a Siro Lucas Goyechea la pena que le corresponde es menor, atento al número de víctimas respecto a las cuales es condenado. Así consideramos que debe imponérsele la pena de ocho años de prisión, accesorias legales por igual tiempo que el de la condena que incluye inhabilitación absoluta y costas, por ser partícipe necesario de los delitos de privación ilegítima de la libertad agravada por su duración mayor a un mes – 2 hechos- y torturas agravadas por ser la víctima un perseguido político – 1 hecho-, todo en concurso real y calificándolos como delitos de lesa humanidad.

Por último, en cuanto a las costas (artículo 403 del C.P.P.N.), por la actuación de los letrados querellantes en representación de las víctimas se imponen a los condenados. Ello en función del principio general del hecho objetivo de la derrota conforme el cual las costas corresponden al vencido.

Tratándose de la actuación de los letrados querellantes en representación de la asociación H.I.J.O.S. Jujuy. ATE- Jujuy y CEPRODH consideramos que corresponde que las costas se impongan según el orden causado. Ello por entender que cabe apartarse del principio general del hecho objetivo de la derrota cuando los litigantes son asociaciones o fundaciones sin fines de

lucro cuyo objeto estatutario tiende a proteger intereses colectivos que se vinculan directamente con los derechos humanos. Todo según los lineamientos que surgen del artículo 82 bis del C.P.P.N., incorporado por la Ley 26.550.

Por todo lo expuesto, el Tribunal Oral en lo Criminal Federal de Jujuy, por uninanimidad,

RESUELVE:

I)NO HACER LUGAR a la nulidad interpuesta por las defensas como cuestión previa y en oportunidad de alegar en relación a la participación del Dr. Pablo Pelazzo en el proceso conforme se considera.

II) NO HACER LUGAR a las nulidades planteadas por las defensas en oportunidad de alegar en relación a las siguientes cuestiones: por la detención cautelar de Alberto Callao, Armando Ramón Herrera, Hugo Armando Ruiz, Juan Carlos Vaca, Armando Claros, Siro Lucas Goyechea y Rafael Mariano Braga con afectación del principio de inocencia; por la contaminación de la prueba testimonial por el paso del tiempo; por la multiplicidad de querellas que afectaría la igualdad de armas; de las declaraciones testimoniales e indagatorias por afectación a la garantía constitucional contra la autoincriminación y de la declaración indagatoria de Catalino Soto por haberse violado su derecho de contar con un abogado defensor, conforme se considera.

III) HACER LUGAR PARCIALMENTE a la nulidad de las acusaciones en cuanto excedieron el objeto procesal del juicio.

IV) CONDENAR a **RAFAEL MARIANO BRAGA,** de las condiciones personales conocidas en la audiencia, a la pena de **PRISIÓN PERPETUA, ACCESORIAS LEGALES por igual tiempo que el de la condena que incluye INHABILITACIÓN ABSOLUTA** y **COSTAS,** por ser **coautor** de los delitos de **Privación ilegítima de la libertad– 12 hechos** - (artículo 144 bis inciso 1, Ley 14.616) en perjuicio de 1) Paulino Prudencio Galean, 2) Cresente Galean, 3) Rosalino Ríos, 4) Elías Juan Toconás, 5) Manuel Ismael Vivas, 6) Rosa Santos Mamaní, 7) Santiago José Aban, 8) José Nemesio Flores, 9) Remigio Ángel Guerra, 10) Pablo Roberto Lacsi, 11) Pedro Pablo Ramos y 12) Santiago Ramos y el **homicidio calificado por alevosía y con el concurso premeditado de dos o más personas – 5 hechos-** (art. 80 inc. 1 y 4 del Código Penal vigente a la fecha de los hechos) en perjuicio de 1) Paulino Prudencio Galeán, 2) Cresente Galean, 3) Rosalino Rios, 4) Elías Juan Toconás y 5) Manuel Ismael Vivas. Asimismo por las **torturas agravadas por ser la víctima un perseguido político- 2 hechos-** (art. 144 ter según ley 14.616) en perjuicio de 1) Roberto Pablo Lacsi y 2) Remigio Guerra en **calidad de partícipe necesario,** todo en **concurso real** (artículo 55 del Código Penal) calificándolos como **delitos de lesa humanidad** (artículos 12, 19, 29 inciso 3, 40 y 41 del Código Penal; artículos 530, 531 y concordantes del Código Procesal Penal de la Nación), conforme se considera.

V)CONDENAR a **CATALINO SOTO,** de las condiciones personales conocidas en la audiencia, a la pena de **CINCO AÑOS**

DE PRISIÓN, ACCESORIAS LEGALES por igual tiempo que el de la condena que incluye INHABILITACIÓN ABSOLUTA y **COSTAS,** por ser **coautor** de los delitos de **Privación ilegítima de la libertad – 1 hecho-** (artículo 144 bis inciso 1, Ley 14.616) en concurso ideal con **violación de domicilio** (art. 151 del Código Penal) en perjuicio de 1) Elías Toconás; hecho que a su vez concurre realmente con el delito de violación de domicilio en una segunda oportunidad (art. 151 del Código Penal) respecto de la misma víctima (artículos 54 y 55 del Código Penal), calificándolos como **delitos de lesa humanidad** (artículos 12, 19, 29 inciso 3, 40 y 41 del Código Penal; artículos 530, 531 y concordantes del Código Procesal Penal de la Nación), conforme se considera.

VI) CONDENAR a **JORGE ERNESTO MENDOZA,** de las condiciones personales conocidas en la audiencia, a la pena de **CINCO AÑOS DE PRISIÓN, ACCESORIAS LEGALES por igual tiempo que el de la condena que incluye INHABILITACIÓN ABSOLUTA** y **COSTAS,** por ser **coautor** del delito de **Privación ilegítima de la libertad agravada por su duración mayor a un mes** –1 hecho- (artículo 144 bis inciso 1 con la agravante del artículo 142 inciso 5°, Ley 14.616) en perjuicio de 1) Paulino Prudencio Galeán, calificándolo como **delito de lesa humanidad** (artículos 12, 19, 29 inciso 3, 40 y 41 del Código Penal; artículos 530, 531 y concordantes del Código Procesal Penal de la Nación), conforme se considera.

VII) CONDENAR a **ALBERTO CALLAO,** de las condiciones personales conocidas en la audiencia, a la pena de

PRISION PERPETUA, ACCESORIAS LEGALES por igual tiempo que el de la condena que incluye INHABILITACIÓN ABSOLUTA y **COSTAS,** por ser **coautor** de los delitos de **Privación ilegítima de la libertad– 12 hechos** - (artículo 144 bis inciso 1, Ley 14.616) en perjuicio de 1) Paulino Prudencio Galean, 2) Cresente Galean, 3) Rosalino Ríos, 4) Elías Juan Toconás, 5) Manuel Ismael Vivas, 6) Rosa Santos Mamaní, 7) Santiago José Aban, 8) José Nemesio Flores, 9) Remigio Ángel Guerra, 10) Pablo Roberto Lacsi, 11) Pedro Pablo Ramos y 12) Santiago Ramos; y el **homicidio calificado por alevosía y con el concurso premeditado de dos o más personas – 5 hechos**- (art. 80 inc. 1 y 4 del Código Penal vigente a la fecha de los hechos) en perjuicio de 1) Paulino Prudencio Galeán, 2) Cresente Galean, 3) Rosalino Rios, 4) Elías Juan Toconás y 5) Manuel Ismael Vivas, todo en **concurso real** (artículo 55 del Código Penal) calificándolos como **delitos de lesa humanidad** (artículos 12, 19, 29 inciso 3, 40 y 41 del Código Penal; artículos 530, 531 y concordantes del Código Procesal Penal de la Nación), conforme se considera.

VIII) CONDENAR a **RAMÓN ARMANDO HERRERA** de las condiciones personales conocidas en la audiencia, a la pena de **DIECIOCHO AÑOS DE PRISION, ACCESORIAS LEGALES por igual tiempo que el de la condena que incluye INHABILITACIÓN ABSOLUTA** y **COSTAS,** por ser **partícipe necesario** de los delitos de **Privación ilegítima de la libertad agravada por su duración mayor a un mes– 12 hechos** - (artículo 144 bis inciso 1 con la agravante del artículo 142 inciso 5,

Ley 14.616) en perjuicio de 1) Paulino Prudencio Galean, 2) Cresente Galean, 3) Rosalino Ríos, 4) Elías Juan Toconás, 5) Manuel Ismael Vivas, 6) Rosa Santos Mamaní, 7) Santiago José Aban, 8) José Nemesio Flores, 9) Remigio Ángel Guerra, 10) Pablo Roberto Lacsi, 11) Pedro Pablo Ramos y 12) Santiago Ramos y por el delito de **homicidio calificado por alevosía y con el concurso premeditado de dos o más personas – 5 hechos-** (art. 80 inc. 1 y 4 del Código Penal vigente a la fecha de los hechos) en perjuicio de 1) Paulino Prudencio Galeán, 2) Cresente Galean, 3) Rosalino Rios, 4) Elías Juan Toconás y 5) Manuel Ismael Vivas, en calidad de **partícipe secundario** todo en **concurso real** (artículo 55 del Código Penal) calificándolos como **delitos de lesa humanidad** (artículos 12, 19, 29 inciso 3, 40 y 41 del Código Penal; artículos 530, 531 del Código Procesal Penal de la Nación y concordantes) conforme se considera.

IX) CONDENAR a **FEDERICO COLMENARES Y TEODOMIRO FELIX BATALLA** de las condiciones personales conocidas en la audiencia, a la pena de **TRES AÑOS Y SEIS MESES de PRISION, ACCESORIAS LEGALES por igual tiempo que el de la condena que incluye INHABILITACIÓN ABSOLUTA** y **COSTAS,** por ser **partícipes secundarios** del delito de **Privación ilegítima de la libertad – 7 hechos-** (artículo 144 bis inciso 1) de la ley 14.616) en perjuicio de 1) Rosa Santos Mamaní, 2) Santiago José Aban, 3) José Nemesio Flores, 4) Remigio Ángel Guerra, 5) Pablo Roberto Lacsi, 6) Pedro Pablo Ramos y 7) Santiago Ramos todo en **concurso real** (artículo 55 del

Código Penal) calificándolos como **delitos de lesa humanidad** (artículos 12, 19, 29 inciso 3, 40 y 41 del Código Penal; artículos 530, 531 del Código Procesal Penal de la Nación y concordantes), conforme se considera.

X) CONDENAR a **JUAN CARLOS VACA, ARMANDO RAÚL CLAROS y ARMANDO HUGO RUIZ** de las condiciones personales conocidas en la audiencia, a la pena de **CATORCE AÑOS de PRISION, ACCESORIAS LEGALES por igual tiempo que el de la condena que incluye INHABILITACIÓN ABSOLUTA** y **COSTAS,** por ser **partícipes necesarios** de los delitos de **Privación ilegítima de libertad agravada por su duración mayor a un mes– 15 hechos** - (artículo 144 bis inciso 1 con la agravante del artículo 142 inciso 5, Ley 14.616) en perjuicio de 1) Paulino Prudencio Galean, 2) Cresente Galean, 3) Rosalino Ríos, 4) Elías Juan Toconás, 5) Manuel Ismael Vivas, 6) Rosa Santos Mamaní, 7) Santiago José Aban, 8) José Nemesio Flores, 9) Remigio Ángel Guerra, 10) Pablo Roberto Lacsi, 11) Pedro Pablo Ramos, 12) Santiago Ramos, 13)Américo Macrobio Vilca, 14) Emilio Abalos y 15) Gerónimo Lamas y **torturas agravadas por ser la víctima un perseguido político- 3 hechos-** (art. 144 ter según ley 14.616) en perjuicio de 1) Gerónimo Lamas, 2) Roberto Pablo Lacsi y 3) Remigio Ángel Guerra todo en **concurso real** (artículo 55 del Código Penal) calificándolos como **delitos de lesa humanidad** (artículos 12, 19, 29 inciso 3, 40 y 41 del Código Penal; artículos 530, 531 del

Código Procesal Penal de la Nación y concordantes), conforme se considera.

XI) CONDENAR a **SIRO LUCAS GOYECHEA**, de las condiciones personales conocidas en la audiencia, a la pena de **OCHO AÑOS de PRISION, ACCESORIAS LEGALES por igual tiempo que el de la condena que incluye INHABILITACIÓN ABSOLUTA** y **COSTAS,** por ser **partícipe necesario** de los delitos de **Privación ilegítima de libertad agravada por su duración mayor a un mes– 2 hechos** - (artículo 144 bis inciso 1 con la agravante del artículo 142 inciso 5, Ley 14.616) en perjuicio de 1) Emilio Abalos y 2) Gerónimo Lamas y **torturas agravadas por ser la víctima un perseguido político- 1 hecho-** (art. 144 ter según ley 14.616) en perjuicio de 1) Gerónimo Lamas, todo en **concurso real** (artículo 55 del Código Penal) calificándolos como **delitos de lesa humanidad** (artículos 12, 19, 29 inciso 3, 40 y 41 del Código Penal; artículos 530, 531 y concordantes del Código Procesal Penal de la Nación), conforme se considera.

XII) ABSOLVER POR EL BENEFICIO DE LA DUDA a **RAFAEL MARIANO BRAGA**, respecto al delito de Privación ilegítima de la libertad – 4 hechos- en perjuicio de 1) Américo Macrobio Vilca, 2) Emilio Abalos, 3) Vicente Juan Cosentini y 4) Carlos Eulogio Villada y por el delito de torturas – 13 hechos- en perjuicio de 1) Emilio Abalos, 2) Pedro Pablo Ramos, 3) Paulino Prudencio Galean, 4) Crescente Galean, 5) Rosalino Rios, 6) Elías Toconás, 7) Rosa Santos Mamaní, 8) Américo Macrobio Vilca, 9)

Santiago José Aban, 10) José Nemesio Flores, 11) Manuel Ismael Vivas, 12) Santiago Ramos y 13) Gerónimo Lamas, (art. 3 del Código Procesal Penal de la Nación) conforme se considera.

XIII) ABSOLVER POR EL BENEFICIO DE LA DUDA a CATALINO SOTO respecto al delito de robo en despoblado en perjuicio de Elías Toconás (art. 3 del Código Procesal Penal de la Nación) conforme se considera.

XIV) ABSOLVER POR EL BENEFICIO DE LA DUDA a SIRO LUCAS GOYECHEA respecto a los delitos de privación ilegítima de la libertad – 1 hecho- en perjuicio de Vicente Juan Cosentini; del delito de privación ilegítima de la libertad agravada –13 hechos- en perjuicio de 1) Santiago José Aban, 2) José Nemesio Flores, 3) Paulino Prudencio Galean, 4) Cresente Galean, 5) Remigio Guerra, 6) Roberto Pablo Lacsi, 7) Rosa Santos Mamaní, 8) Rosalino Rios, 9) Pedro Ramos, 10) Santiago Ramos, 11) Elías Toconás, 12) Manuel Ismael Vivas y 13) Américo Macrobio Vilca; torturas – 2 hechos- en perjuicio de 1) Roberto Pablo Lacsi y 2) Remigio Guerra y del delito de homicidio calificado por alevosía y con el concurso premeditado de dos o mas personas – 2 hechos- en perjuicio de 1) Vicente Juan Cosentini y 2) Américo Macrobio Vilca (art. 3 del Código Procesal Penal de la Nación) conforme se considera.

XV) ABSOLVER POR EL BENEFICIO DE LA DUDA a JUAN CARLOS VACA, ARMANDO HUGO RUIZ y ARMANDO RAUL CLAROS respecto a los delitos de privación ilegítima de la libertad – 1 hecho- en perjuicio de Vicente Juan

Cosentini y del delito de homicidio calificado por alevosía y con el concurso premeditado de dos o mas personas – 2 hechos- en perjuicio de 1) Vicente Juan Cosentini y 2) Américo Macrobio Vilca (art. 3 del Código Procesal Penal de la Nación) conforme se considera.

XVI) MANTENER la PRISIÓN PREVENTIVA en la modalidad vigente de Rafael Mariano Braga, Alberto Callao, Ramón Armando Herrera, Juan Carlos Vaca, Siro Lucas Goyechea, Armando Hugo Ruiz y Armando Raúl Claros y la LIBERTAD con las condiciones oportunamente dispuestas de Catalino Soto, Jorge Ernesto Mendoza, Federico Colmenares y Teodomiro Félix Batalla hasta que la sentencia quede firme.

XVII) IMPONER las COSTAS por la actuación de los letrados querellantes en representación de las víctimas a los condenados. **IMPONER las COSTAS** por la actuación de los letrados querellantes en representación de la asociación H.I.J.O.S. Jujuy, ATE Jujuy y CEPRODH en el orden causado (artículo 403 del C.P.P.N.).

XVIII) PRACTICAR por Secretaría el cómputo de pena de los condenados nombrados.

XIX) DIFERIR la lectura de los fundamentos de la presente sentencia para el día miércoles 3 de mayo a horas 18:00 (artículo 400 C.P.P.N.).

XX) PROTOCOLÍCESE - HÁGASE SABER.

Ante mí:

Fecha de firma: 03/05/2017
Firmado por: FEDERICO SANTIAGO DÍAZ, JUEZ DE CÁMARA
Firmado por: MARIA ALEJANDRA CATALDI, JUEZ
Firmado por: MARIO HECTOR JUAREZ ALMARAZ, JUEZ DE CAMARA
Firmado(ante mi) por: MERCEDES N. PFISTER,

#16506496#177348774#20170503143503511